

For competitive rates on your savings please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

Σήμερα 29 Μαρτίου 2012, μαζί με την Παροικιακή TO **YOUR GREEK WEDDING GUIDE** Ζητείστε το από τον εφημεριδοπώλη σας.



Today 29 March 2012 **YOUR GREEK WEDDING GUIDE** together with *Parikiaki*. Ask your newsagent for a copy.

## Τούρκικα «παιχνίδια» με Αμμόχωστο

### Δ. Χριστόφιας: Ξεκάθαροι οι όροι για την επιστροφή της πόλης

**ΛΕΥΚΩΣΙΑ – Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ**

Παιχνίδια με την Αμμόχωστο παίζει πάλιν η Αγκυρα. Από τη μια διοχετεύει σε τουρκικά μέσα ενημέρωσης πληροφορίες για δήθεν επικείμενο «άνοιγμα» αλλά υπό τη διοίκηση του παράνομου και υποτελούς σ' αυτή καθεστώς και από την άλλη διαψεύδει ενώ την ίδια ώρα στο Κυπριακό εξακολουθεί να είναι αλαζονική, να εκβιάζει την ίδια την ΕΕ ενόψει της Κυπριακής Προεδρίας και να απειλεί για σχέδιο Β', όπως κατ'εγγύηση ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας.

Στο θέμα της Αμμοχώστου ένα δημοσίευμα της τουρκικής «Μιλιέτ» ήταν αρκετό για ν' αρχίσουν τα κόμματα της αντιπολίτευσης το γνωστό

αμανέ κατά της κυβέρνησης και τις κινδυνολογίες, τη στιγμή που η κυβέρνηση Χριστόφια με κάθε επισημότητα τονίζει ότι λαμβάνει όλα



τα αναγκαία διπλωματικά μέτρα και είναι έτοιμη για τις επιβαλλόμενες κινήσεις για κάθε περίπτωση.

Επίσημα η τουρκική κυβέρνηση δεν προέβη σε σχο-

λισμό του δημοσιεύματος. Περιορίζεται να διοχετεύει στα τουρκικά μέσα «πληροφορίες» είτε για διάψευση είτε για επιβεβαίωση.

Σύμφωνα με διπλωματικούς κύκλους, σκόπιμα η Αγκυρα αφήνει θολό το τοπίο για να χρησιμοποιεί και αυτό το χαρτί ανάλογα με τις εξελίξεις των επόμενων εβδομάδων

που έτσι κι αλλιώς αναμένεται να είναι κρίσιμες για την Κύπρο, όπως πολύ πρόσφατα, στη δημοσιογραφική διάσκεψη που έδωσε για το Κυπριακό, προέβλεψε ο Πρόεδρος Χριστόφιας.

### Ξεκάθαροι οι όροι για την επιστροφή της Αμμοχώστου

Πάντως, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας κατέστησε σαφές ότι για την ελληνοκυπριακή πλευρά οι όροι επιστροφής της Αμμοχώστου είναι ξεκάθαροι και καθορισμένοι από τον ΟΗΕ.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας αναφέρθηκε σε «πιθανούς ελιγμούς και κόλπα» από την τουρκική πλευρά, απαντώντας σε ερωτήσεις σχετικά με χθεσινό δημοσίευμα της τουρκικής εφημερίδας «Μιλιέτ» για

άνοιγμα των Βαρωσίων την 1η Ιουλίου.

Απαντώντας σε ερωτήσεις, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι «έχουμε όλοι επιδοθεί σε μια νέα εικόνα σε σχέση με ένα δημοσίευμα της εφημερίδας «Μιλιέτ».

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «βεβαίως από την τουρκική ηγεσία όλα μπορεί να τα περιμένει κανένας».

Τόνισε ότι «για εμάς και από εμάς είναι ξεκάθαροι οι όροι επιστροφής της Αμμοχώστου και αυτοί οι όροι έχουν καθοριστεί από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και έχουν επαναβεβαιωθεί από το Συμβούλιο Ασφαλείας».

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι «έχουμε κάνει κίνηση ουσιαστική το 2010 υποβάλλοντας συγκεκριμένο τρί-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 3

Διαβάστε σήμερα:

ΠΑΡΟΙΚΙΑ



Η Υπουργός Εργασίας στον εορτασμό των Εθνικών Επετείων

Σελ. 21

ΠΑΡΟΙΚΙΑ



Είμαστε εδώ για να υπερασπιστούμε την πενταετία μας

Σελ. 12

† ΛΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ †

## Η Παροικία αποχαιρετά τον Γιώργο Χριστοφίνη

Αισθήματα βαθιάς συγκίνησης και ψυχικής οδύνης συνεχούν την παροικία από τη θλιβερή είδηση του θανάτου του Γιώργου Χριστοφίνη, ιστορικού παράγοντα της παροικίας, αφοσιωμένου λαϊκού αγωνιστή, λαμπρού επιστήμονα, ανθρώπου με μακρά προσφορά σε πλείστους τόσους τομείς της ομογενειακής ζωής και με σημαντικό εκτόπισμα στο υπέρ της Κύπρου αγωνιστικό κίνημα ανά το παγκόσμιο.

Ο θάνατος του Γιώργου Χριστοφίνη επήλθε το βράδυ της περασμένης Κυριακής προς τη Δευτέρα, ύστερα από μακρά δοκιμασία επτά περι-

που μηνών σε νοσοκομεία. Αρχικά στο νοσοκομείο King's όπου υποβλήθηκε, τον περασμένο Σεπτέμβριο, σε εγχει-



Συνέχεια στη σελίδα 10

## Αλαζονική η στάση της Αγκυρας

### Δηλώνει ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας

Η στάση της Τουρκίας στο Κυπριακό εξακολουθεί να είναι αλαζονική, με την Αγκυρα να εκβιάζει την ίδια την ΕΕ ενόψει της Κυπριακής Προεδρίας και να απειλεί για σχέδιο Β', δήλωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας.

Ανέφερε επίσης ότι οι απλοί Τ/κ είναι οι φυσικοί μας σύμμαχοι και αντιδρούν και οι ίδιοι στα σχέδια εποίκισμού της Αγκυρας, διαβεβαιώνοντας ότι η ε/κ πλευρά δεν θα αποδεχθεί σε καμία περίπτωση κάτι τέτοιο, γιατί θα ισοδυναμούσε με απόπειρα αυτοκτονίας.

Ο Πρόεδρος απηύθυνε επίσης έκκληση για ενότητα στο εσωτερικό μέτωπο εκφράζο-

ντας θλίψη γιατί όπως είπε, ενώ στο Κυπριακό έπρεπε να πορευόμαστε στη βάση κοινών συνισταμένων, δεν είμαστε ενωμένοι και έχουμε τάσεις αυτοκαταστροφής κάτι που εκμεταλλεύονται οι αντίπαλοί μας.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας μιλούσε την Τετάρτη σε ομάδα Φοιτητών και Καθηγητών της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών, του Πανεπιστημίου Παλέρμο στην Ιταλία και του Πανεπιστημίου Γρανάδας στην Ισπανία.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας στην ομιλία του είπε ότι νοιώθει ικανοποίηση να συναναστρέφεται και να έχει επαφή με τους νέους ανθρώπους

και για το λόγο αυτό υποστηρίζει τα αιτήματα και τις απαιτήσεις των νέων ανθρώπων, όπως για παράδειγμα την αντίθεσή τους στην επέκταση του ορίου αφυπηρέτησης.

Καλωσορίζοντας τους φοιτητές ο Πρόεδρος έκανε σχόλιο για τον καιρό φέτος στην Κύπρο λέγοντας ότι είναι ευλογία, σημειώνοντας ωστόσο ότι δεν μπορεί να πει το ίδιο για την κατάσταση στο Κυπριακό.

Ανέφερε ότι η προσπάθεια για επανένωση της Κύπρου και του λαού της και για τερματισμό της κατοχής δεν έχει δώσει ακόμη καρπούς, γιατί η τουρκική ηγεσία ένεκα δια-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 27

**Smart housing group**  
EST. 1980

incorporating **GORDON MATTHEWS**  
PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years  
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511  
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

**Adelfia Housing**

**PROPERTIES WANTED**

Advanced Guaranteed Rents

No Lettings Fees & 0% Commissions

Safest Way To Let Your Property

No Rent Arrears = No Problems

T: 0208 886 9744 E: info@adelfia.co.uk

**paul alexander**  
property services

**0% COMMISSION**

FREE GAS CERTIFICATE

68B Myddleton Road  
Wood Green

London N22 8NW

T: 020 8365 7888

F: 020 8365 7999

M: 07545 591 479

www.paulalexanderlettings.co.uk

**STAR ESTATES & LETTINGS**

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή

για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877

400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

**LANDLORDS WANTED**

**URGENTLY**

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

**0%**  
COMMISSION

NO LETTING FEES  
NO MANAGEMENT FEES

**PROFESSIONAL  
TENANTS  
WITH  
REFERENCES**

ADVANCED PAYMENTS  
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

**VAROSI**  
ESTATES LTD

176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ

T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080

E: info@varosilettings.com

www.varosilettings.com

**Capital Homes**

Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk

www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ

ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 residential • commercial • sales • lettings • management  
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou Avenue (+35726930400) investments and developments • overseas property

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

## «Συμβολισμός και Ελληνικότητα»

Στην επετειακή εκδήλωση των Πελοποννησίων Μεγάλης Βρετανίας

Η Εταιρεία Πελοποννησίων Μεγ. Βρετανίας πρωτοστάτησε για άλλη μια χρονιά στις εκδηλώσεις που πραγματοποιήθηκαν στη μεγαλούπολη του Λονδίνου, με σκοπό να τιμηθεί η μεγάλη Εθνική Επέτειος της 25ης Μαρτίου 1821. Την Κυριακή 25η Μαρτίου 2012 το βράδυ πραγματοποιήθηκε, στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, η εκδήλωση τιμής και μνήμης για τη μεγάλη Εθνική μας Επέτειο. Την εκδήλωση παρακολούθησαν περίπου 150 άτομα, μέλη και φίλοι της Εταιρείας Πελοποννησίων.

Η Εκδήλωση ξεκίνησε με εγκάρδιο καλωσόρισμα που απηύθυνε η Πρόεδρος του Δ.Σ. κα. Ντίνα Κολοκυθά. Ακολούθησε η προσφώνηση του μέλους της Εταιρείας κ. Δημήτρη Σαλαπάτα, ο οποίος εισήγαγε και τον κύριο ομιλητή, Καθηγητή Ανδρέα Ανδρεόπουλο, με τα παρακάτω λόγια:

«Αισθάνομαι ιδιαίτερη τιμή και χαρά να βρίσκομαι σήμερα εδώ, στην επετειακή αυτή εκδήλωση της Εταιρείας Πελοποννησίων Μεγάλης Βρετανίας και να απευθύνω το λόγο στα εκλεκτά μέλη και τους φίλους της Εταιρείας μας, που φέτος συμπληρώνει 12 χρόνια ζωής.

Πριν από λίγες ημέρες θυμήθηκα τους παρακάτω στίχους, από ένα ωραίο ποίημα του οικουμενικού ποιητή μας Άγγελου Σικελιανού:

*Χώρα της Πελοπόννησος,  
που θρέφεις άμετρα τα κυπαρίσσια,  
από το πιο μικρό  
που παίζει με τον αέρα ως*



σκύμνος λιονταριού  
ώσμε το μεγαλύτερο που η  
μνήμη του κρατεί!

Κι είναι αυτό το χώμα, αυτή η ευλογημένη γη, αυτός ο ιστορικός τόπος που ανέθρεψε επίσης και τον αποψινό μας προσκεκλημένο ομιλητή, τον ελλογιμότατο Δρα Ανδρέα Ανδρεόπουλο, Καθηγητή της Θεολογίας του Πανεπιστημίου της πρώτης πρωτεύου-

όλων τον Τίμιο Σταυρό του Κυρίου μας, τα έκαναν οι φιλογενείς πρόγονοί μας προμετωπίδες του ιερού και εθνικού Αγώνα τους. Το Λάβαρο της Αγίας Λαύρας, το αντερί του Παπαφλέσσα, η φουστανέλα των αγωνιστών, όλα βρήκαν θέση και απέκτησαν σημασία και αξία για τους Έλληνες του 1821.

Το θέμα της Ελληνικότητας

Τον Πρωτοπρ. Αναστασίου Δ. Σαλαπάτα

σας της Αγγλίας Winchester».

Ο Δρ. Ανδρεόπουλος, ανέπτυξε το θέμα του με εξαιρετική επιστημονική και ιδιαίτερη γλαφυρότητα. Το θέμα παρουσιάστηκε μπροστά μας με αρκετές λεπτομέρειες και αποκαλύφθηκαν διάφορες ενδιαφέρουσες και εν πολλοίς άγνωστες πτυχές, ιδιαίτερα όσον αφορά τα σύμβολα που χρησιμοποιήθηκαν και αξιοποιήθηκαν και κατά την προετοιμασία και βέβαια και κατά τη διάρκεια της Επανάστασης αυτής καθ' αυτής. Σύμβολα, όπως διάφορες οικογενειακές ή τοπικές σημαίες, αλλά και φράσεις (Η ταν ή επί τας, Ελευθερία ή Θάνατος κ.ά.), με κορυφαίο

ήταν επίσης ένα ογκώδες θέμα, που πάντα συζητούνταν εντός και εκτός Ελλάδος, με σκοπό να καθοριστούν στην ακρίβειά τους οι κατάλληλοι όροι, εν όψει τότε και της ιδρύσεως του νέου Ελληνικού Κράτους. Οι όροι Βυζάντιο, Ρωμανία, Ρωμικός, Γρεκός, Έλληνας και άλλοι, βρίσκονταν στο κέντρο του προβληματισμού και της εθνικής αναζήτησης. Πάντως ο ομιλητής κατέστησε με μεγάλη πειστικότητα σαφές πως ο Ελληνισμός, με την καταλυτική βοήθεια της Ορθοδοξίας, ως Εκκλησίας, Θεολογίας, Παράδοσης και ζωής, αποτελεί ένα ενιαίο και αδιάσπαστο όλον, από την αρχαιότητα μέχρι ση-

μερα. Κι είναι αυτή η αδιαίρετη ελληνική ψυχή που πραγματοποιήσει το θαύμα της Εθνικής Παλιγγενεσίας!

Μετά την εξαιρετική αυτή ομιλία, παρουσιάστηκε η Βυζαντινή Χορωδία «Byzantine Melodists» («Βυζαντινοί Μελωδοί»), υπό τη διεύθυνση του χοράρχη κ. Βασίλη Μαρουλά, η οποία έψαλλε με ιδιαίτερη τέχνη επίκαιρους Βυζαντινούς Ύμνους. Επίσης, οι χορωδοί τραγούδησαν και δύο πατριωτικά τραγούδια, με τη συνοδεία κλαρίνου. Κατόπιν, το χορευτικό συγκρότημα του «Λυκείου των Ελληνίδων» παρουσίασε με ξεχωριστή αρχοντιά, Πελοποννησιακούς και άλλους Ελληνικούς παραδοσιακούς χορούς, προς γνήσια τέρψιν όλων των προσκεκλημένων.

Ακολούθως εψάλλη ο Εθνικός Ύμνος από όλους και η ωραία αυτή εκδήλωση ολοκληρώθηκε με δεξίωση που παρέθεσε η Εταιρεία Πελοποννησίων, στη διάρκεια της οποίας δόθηκε η δυνατότητα για γνωριμίες και επικοινωνία, μεταξύ μελών και φίλων της Εταιρείας.

Ταμείο ανακούφισης  
δεινοπαθόντων Ελλήνων

Το Ταμείο ανακούφισης των δεινοπαθόντων Ελλήνων αδελφών μας (Greek Relief Fund), με τη στήριξη της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας και άλλων Οργανώσεων και φορέων της Ομογένειας, προσκαλεί το κοινό να κάνει τις εισφορές του στους ακόλουθους λογαριασμούς:

Sort Code: 30-00-42

## Laiki Bank

995 High Road  
Finchley  
London N12 8PW  
Account Name: GREEK RELIEF FUND  
Account Number: 90034469  
Sort Code: 40-52-60

## The National Bank of Greece S.A.

75 King William Street  
London EC4N 7BE  
Account Name: Greek Orthodox Archdiocese Greek Relief Fund  
Account Number: 39117411  
Sort Code: 40-62-04.

## Bank of Cyprus UK

PO Box 17484  
87 Chase Side  
London N14 5WH  
Account Name: GREEK RELIEF FUND  
Account Number: 34735111

Πασχαλινό  
παιδικό πρόγραμμα

Από την Οργάνωση Κυπρίων Γυναικών Αράχνη

Η Οργάνωση Κυπρίων Γυναικών Αράχνη διοργανώνει Πασχαλινό παιδικό πρόγραμμα διακοπών από τη Δευτέρα 2 Απριλίου μέχρι την Παρασκευή 13 Απριλίου (εκτός 6 και

9 Απριλίου).

Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στο κέντρο της Οργάνωσης, 13/15 Hercules Street, London N7 6AT.

Τηλέφωνο/Fax: 020 7263 6261/020 7263 6336.



## Entertainment Services

Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.  
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin



DJ Chris

Email: djc@hrs-entertainment.com  
Website: www.hrs-entertainment.com

Tel: 020 8447 5821  
Mbl: 07785 227 744

THE PENRIDGE  
SUITE

• Wedding Receptions • Engagement Parties  
• Christening Celebrations  
or any other Special Occasion...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Packages include

• Seven Course Meal or Fork Buffet  
• Unlimited Alcoholic or Non Alcoholic beverages  
• Chair Covers

From just £30 Per Person (for 2012)



470 Bowes Road, London N11 1NL  
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk  
www.thepenridge.co.uk

**MORELAND & Co**  
SOLICITORS

...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a Free No Obligation Quote Call  
**DIONYSIOS DIONISSIOU**  
Tel: 020 8881 8833  
Email: dnd@morelandlaw.co.uk  
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

MORELAND HOUSE  
5, ST. MICHAEL'S TERRACE  
ALEXANDRA PALACE  
LONDON N22 7SJ

**KUDOS PLAN & DESIGN LTD**  
PLANNING & DESIGN SERVICES  
WWW.KUDOSPLANS.CO.UK  
INFO@KUDOSPLANS.CO.UK

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ARCHITECTURAL PLANS FOR:  
LOFT CONVERSIONS  
EXTENSIONS (ALL TYPES)  
RESIDENTIAL ALTERATIONS  
GARAGE CONVERSIONS  
PLANNING PERMISSIONS  
BUILDING REGULATIONS  
& MORE

CALL FOR ENQUIRIES OR A  
FREE CONSULTATION  
T: 07904 585920

**KUDOS**

**PARIKIAKI**  
Cypriot Weekly Newspaper

- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com  
english.section@parikiaki.com  
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτήτρια: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

– Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ –

**MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)**

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

**ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ** MMus (Lon)  
για ενορχήστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία. Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο – από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49  
Fax/Office: 020 8444 0897  
Email: pdouka@hotmail.com

**PAVLOS DOUKANARIS** MMus (Lon)

## ΠΟΛΙΤΙΚΗ

# Τούρκικα «παιχνίδια» με Αμμόχωστο

► (Συνέχεια από την 1η σελ.) πτυχο που αφορά και την Αμμόχωστο και είναι ένα τρίπτυχο που αφορά όλες τις πλευρές και τους Τ/κ και εμάς και την Τουρκία εάν γίνει αποδεκτό όπως το έχουμε προτείνει».

«Από κει και πέρα όλα τα άλλα είναι πιθανοί ελιγμοί, είναι πιθανά σενάρια τα οποία επειδή έχουμε να κάνουμε με την Τουρκία κανείς δεν μπορεί να τα αποκλείσει αλλά να συζητούμε τώρα μεταξύ μας για υποθετικά σενάρια νομίζω είναι αντιπαραγωγικό, δεν είναι σωστό», είπε ο Πρόεδρος Χριστόφιας.

Κληθείς να στείλει ένα μήνυμα προς τους εκποτισμένους της Αμμοχώστου, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι «συστήνω στον κόσμο, ψυχραιμία, συγκράτηση και βεβαίως εμπιστοσύνη στην πολιτική ηγεσία από πλευράς του κόσμου που με διάφορους τρόπους και ένεκα - αν θέλετε και της συμπεριφοράς της πολιτικής ηγεσίας - έχει υποκαταβληθεί. Να δώσουν και λίγη εμπιστοσύνη οι απλοί άνθρωποι στην πολιτική ηγεσία και με μια μονοκονδυλιά ας μην σβήνουμε τα πάντα».

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι «έχω τη γνώμη πως το γεγονός ότι πολιτικοί παράγοντες, οι οποίοι, δεν μιλώ συγκεκριμένα αυτή τη στιγμή, σχολιάζουν συνεχώς τέτοια ζητήματα, φυσιολογικά και ο κόσμος αρχίζει να ενδιαφέρεται και να αγωνιά περί τίνος πρόκειται και περί το τι δέον γενέσθαι».

Έχω την άποψη, είπε ο Πρόεδρος Χριστόφιας, «ότι στο τέλος της μέρας και πολιτικά πρόσωπα έχουν έννοια να εξυπηρετήσουν οι απλοί άνθρωποι, πέραν από τα κομματικά συμφέροντα, τα οποία πιθανόν κάποιοι να θέλουν να εξυπηρετήσουν και που δεν είναι κάτι άνομο το να θέλει κάποιος να ικανοποιήσει τα κομματικά του συμφέροντα, βεβαίως υπό την προϋπόθεση ότι αυτά δεν συγκρούονται με τα εθνικά συμφέροντα και τα συμφέροντα των απλών ανθρώπων».

«Συνεπώς εγώ συστήνω στους Βαρωσιώτες ψυχραιμία, συγκράτηση γιατί δεν ξέρει κανείς, για παράδειγμα, τι θα βγει να μας πει αύριο ο Τ/κ ηγέτης Ντερβίς Ερογλου, στη συνάντησή του η οποία θα κάνουμε», είπε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας.

Διερωτήθηκε «Θα μας πει κάτι τέτοιο ή θα μας πει κάτι άλλο;».

«Δεν το ξέρει κανείς αυτό το πράγμα αφού και ο ίδιος ο Τ/κ ηγέτης το διαψεύδει κιόλας».

Όπως όμως σημείωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας «είναι μια διάψευση που πίνει νερό, ότι δηλαδή, δεν είναι η ώρα να λεχθεί κάτι τέτοιο».

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας επανέλαβε ότι «χρειάζεται ψυχραιμία, συγκράτηση, και ετοιμότητα από δικής μας πλευράς».

Καταλήγοντας εξέφρασε ετοιμότητα «να αντιμετωπίσουμε μεθοδεύσεις, και δεν ξέρω πόσο δόκιμο είναι, αλλά και κόλπα, της τουρκικής ηγεσίας».

## ΑΚΕΛ: Αποδοχή της πρότασης του Προέδρου θα τονώσει τη διαδικασία

Αν η τουρκική πλευρά επιδειξει καλή θέληση για πιθανή επιστροφή της περικλειστής πόλης της Αμμοχώστου μέσω του ΟΗΕ, στους νόμιμους κατοίκους της πόλης και άνοιγμα του λιμανιού της πόλης για εμπόριο μέσω της ΕΕ, μπορεί να τονωθεί η διαπραγματευτική διαδικασία και το κλίμα μεταξύ των δύο κοινοτήτων, δήλωσε ο Γενικός Γραμματέας της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ Αντρος Κυπριανού κατά τη διάρκεια ομιλίας του την Τετάρτη, σε εκδήλωση του ΑΚΕΛ στις Βρυξέλλες για τη δημογραφική δομή στην Κύπρο.

Ο Α. Κυπριανού αναφέρθηκε εκτενώς στον εποικισμό που τελείται από την Τουρκία στα κατεχόμενα.

«Ως ε/κ πλευρά καταγγέλλουμε με κάθε ευκαιρία το συνεχές εποικισμό των κατεχομένων», είπε, προσθέτοντας ότι «δεν είναι επίσης λίγες οι φορές που και η τουρκοκυπριακή κοινότητα εξέφρασε την αγανάκτηση της για την κατάσταση που ο εποικισμός δημιουργεί στις κατεχομένες περιοχές».

Ανέγνωση επιστολή Τουρκοκύπριων που ζει στην εντός των τειχών πόλη της Λευκωσίας, η οποία δημοσιεύθηκε στον Τ/Κ Τύπο σύμφωνα με τα λεγόμενα της οποίας «η αλλαγή φάνηκε από το 1990». Θυμάμαι, γράφει η Τουρκοκύπρια, «πολύ καλά το θόρυβο που έκαναν οι βαλίτσες». Γνωρίζετε, αναφέρει, «ότι ενώ περνούν οι βαλίτσες, οι τροχοί τους κάνουν ένα θόρυβο όπως το βουητό».

«Και οι Τούρκοι μετανάστες, έρχονταν εδώ σέρνοντας τις βαλίτσες τους... Και έτσι, σιγά-σιγά, άρχισε η αλλαγή σε αυτή την περιοχή... Ένα-ένα τα γιασεμιά μας μαράθηκαν...», προσθέτει.

Ο κ. Κυπριανού ανέφερε ότι «η γειτονιά της κυρίας άλλαξε μαζί με τη δημογραφική δομή της τουρκοκυπριακής κοινότητας όχι εξαιτίας ενός δόκιμου μεταναστών αλλά εξαιτίας μιας προμελετημένης, εντεταλμένης και οργανωμένης από την Τουρκία καθόδου Τούρκων εποίκων».

Ο ΓΓ του ΑΚΕΛ παρέθεσε στη συνέχεια στοιχεία που δημοσιεύθηκαν επίσης τον Τ/Κ Τύπο σύμφωνα με τα οποία το 1990 ο πληθυσμός των κατεχομένων ήταν 171.469 ενώ το 2009 αυξήθηκε κατά 65%, φτάνοντας στις 283.730 χιλιάδες, ενώ οι εργαζόμενοι το 1990 ανέρχονταν στις 71.525 και το 2009 έφτασαν τις 91.550.

Αναφέρθηκε επίσης σε απόρρητο κανονισμό της Τουρκίας που σύμφωνα με τον Τ/Κ Τύπο και πάλι προνοεί τη μαζική μεταφορά πληθυσμού στα κατεχόμενα με σκοπό την κάλυψη αναγκών του ψευδοκράτους με σημαντικό κριτήριο επιλογής οικογένειες από περιοχές της Τουρκίας με υπερπληθυσμό.

Συνέχισε εκφράζοντας τη θέση ότι «συνεπώς, δεν μιλούμε για μετανάστευση, αλλά για εποικισμό».

Μαζί με τον κανονισμό, είπε ο κ. Κυπριανού, «δημοσιεύθη-

κε και ένας άκρως απόρρητος κατάλογος με συγκεκριμένα παραδείγματα: 81 οικογένειες από το χωριό Karakesli στα Περβόλια Αμμοχώστου, 115 οικογένειες από τη Σελεύκεια της Τουρκίας στα Περβόλια Αμμοχώστου, 129 οικογένειες από το χωριό Taskiran της Τραπεζούντας στον Άγιο Αμβρόσιο Κερύνειας και 127 οικογένειες στην Κυθραία. Ομάδες νομάδων από τα Άδανα, την Αττάλεια, από το Icel και το Denizli και από αλλού, μεταφέρθηκαν επίσης στα κατεχόμενα με την ίδια διαδικασία».

Σύμφωνα με τον ΓΓ του ΑΚΕΛ προκύπτει το συμπέρασμα ότι η ύπαρξη του ψευδοκράτους «συνιστά απειλή και για τους Ελληνοκύπριους και για τους Τουρκοκύπριους».

«Η κατοχή είναι πηγή μόνιμης ανασφάλειας, αστάθειας και προβλημάτων για την Κύπρο, τον κυπριακό λαό και την ευρύτερη περιοχή», είπε, προσθέτοντας ότι «ο εποικισμός απειλεί το μέλλον και των Ε/κ και των Τ/κ».

Έθεσε το ερώτημα πως μπορεί να επιλυθεί αυτό πρόβλημα, δίνοντας ταυτόχρονα την απάντηση «μόνο με την ανατροπή των



δεδομένων που δημιούργησε η τουρκική κατοχή και με την επίλυση του κυπριακού προβλήματος». Με λύση, είπε, «αποδεχτή και από τις δύο κοινότητες, που θα οδηγήσει σε μόνιμη και σταθερή ειρήνη».

Ο κ. Κυπριανού αναφέρθηκε εκτενώς στις προσπάθειες και τις πρωτοβουλίες του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια από την ημέρα εκλογής του για επίλυση του Κυπριακού.

Σε αναφορά του στην εξέλιξη των πραγμάτων μετά από την εκλογή του Ντερβίς Ερογλου στην ηγεσία της τ/κ κοινότητας είπε ότι «ο κ. Ερογλου υποχωρεί από όσα συμφωνήθηκαν από τον κ. Ταλάτ, ενώ την κάθε συνάντησή για συνομιλίες ακολουθούν απaráδεκτες θέσεις και δηλώσεις του περί ύπαρξης «δύο λαών και δύο κρατών» στην Κύπρο».

«Δυστυχώς και στη συζήτηση των υπόλοιπων κεφαλαίων, εξακολουθεί να επιδεικνύεται η ίδια αδιαλλαξία», είπε.

Ο κ. Κυπριανού ενημέρωσε επίσης τους παρευρισκόμενους για την πρόταση του Προέδρου Χριστόφια για την εκ περιτροπής προεδρία με διασταυρούμενη και σταθμισμένη ψήφο.

«Γι αυτή την πρόταση τόσο ο Πρόεδρος όσο και το ΑΚΕΛ δεχθήκαμε εντονότατη κριτική από πολιτικά κόμματα και πρόσωπα στην ελληνοκυπριακή κοινότητα», είπε, προσθέτοντας όμως ότι «επιμένουμε σε αυτή γιατί πιστεύουμε ότι μπορεί να χτυπήσει στη ρίζα ορισμένα από τα αίτια που δημιούργησαν το κυπριακό πρόβλημα».

Σύμφωνα με τον ΓΓ του ΑΚΕΛ «θα ενώσει πολιτικά τις δύο κοινότητες, θα γκρεμίσει τα τείχη του εθνοτικού διαχωρισμού και θα μεταφέρει την αντιπαράθεση από εθνοτικό σε πολιτικό και ταξικό επίπεδο».

Αναφερόμενος στο περιουσιακό είπε ότι ο κ. Ερογλου επιμένει ότι το δικαίωμα πρώτης επιλογής πρέπει να έχει ο σημερινός χρήστης και όχι ο νόμιμος ιδιοκτήτης.

«Τέτοιες θέσεις εμποδίζουν τη συζήτηση ενός τόσο ακανθώδους και σημαντικού κεφαλαίου, στο οποίο αν υπάρξει πρόοδος θα ενισχυθεί αυτόματα η προοπτική επίλυσης του Κυπριακού».

Ειδική αναφορά έκανε στο κεφάλαιο της ιθαγένειας και στο γεγονός ότι οι προτάσεις της ε/κ πλευράς έτυχαν 'έντονης κριτικής' από την ε/κ κοινότητα.

«Αυτές οι προτάσεις δεν αποτελούν «εφεύρημα» του Προέδρου της Δημοκρατίας», είπε, προσθέτοντας ότι «βασίζονται σε διαχρονικές θέσεις της πλευράς μας».

Ο κ. Κυπριανού είπε επίσης ότι υπάρχουν συγκλίσεις στο κεφάλαιο της οικονομίας ενώ τα θέματα εδαφικού, ασφάλειας και εγγυήσεων δεν έχουν συζητηθεί λόγω άρνησης της τουρκικής πλευράς.

Κάλεσε όλους να αποταθούν προς την Τουρκία η άκαμπτη

στάση της οποίας, όπως ανέφερε, μόνο δυσκολεύει τα πράγματα.

«Συνεπώς, η Τουρκία θα πρέπει επιτέλους να κάνει πράξη το σύνθημα της για μηδενικά προβλήματα με τους γείτονες της», είπε, προσθέτοντας ότι «μια καλή αρχή είναι η Κύπρος».

Σε αναφορά του στην εξεύρεση υδρογονανθράκων εντός της ΑΟΖ της Δημοκρατίας ο ΓΓ του ΑΚΕΛ επεσήμανε ότι «στη δική μας αντίληψη ο ενεργειακός πλούτος μπορεί να γίνει παράγοντας ειρήνης, αν τον δούμε ως μια καλή ευκαιρία για να γίνει η Κύπρος ειρηνική ενεργειακή γέφυρα, όχι μόνο για την πατρίδα μας αλλά και για την ευρύτερη περιοχή της Νοτιοανατολικής Μεσογείου».

Απέριψε το σενάριο απευθείας εμπορίου με τα κατεχόμενα λέγοντας ότι «ως ΑΚΕΛ εκτιμούμε ότι τέτοιες κινήσεις υποσκάπτουν την προσπάθεια επίλυσης του κυπριακού και στέλνουν εντελώς λανθασμένα μηνύματα σχετικά με τις προθέσεις της ΕΕ σε ό,τι αφορά το Κυπριακό».

Αντίθετα, είπε, «αν η Τουρκία και η τ/κ ηγεσία επιδειξουν καλή θέληση για πιθανή επιστροφή της περικλειστής πόλης Αμμοχώστου μέσω των Ηνωμένων Εθνών, στους νόμιμους κατοίκους της πόλης και άνοιγμα του λιμανιού της πόλης για εμπόριο μέσω της ΕΕ, όπως είναι η πρόταση του Προέδρου Χριστόφια, αυτό μπορεί να λειτουργήσει εξαιρετικά θετικά, τονώνοντας τη διαδικασία και τις προσπάθειες αλλά και το κλίμα ανάμεσα στις δύο κοινότητες».

Συνεπώς, ανέφερε τέλος, «υπάρχει οδός για τη διατήρηση της προοπτικής, από την οποία μάλιστα μόνο καλά θα προκύψουν και για τις δύο κοινότητες».

## Ντάουνερ: Καμιά πληροφόρηση για Αμμόχωστο

Ο Ειδικός Σύμβουλος του ΓΓ του ΟΗΕ για την Κύπρο Αλεξάντερ Ντάουνερ δήλωσε την Τρίτη ότι δεν έχει καμιά πληροφόρηση σε σχέση με τα όσα αναφέρονται στον τουρκικό Τύπο για άνοιγμα της περικλειστής πόλης της Αμμοχώστου, τον Ιούλιο.

Όπως συγκεκριμένα ανέφερε ο κ. Ντάουνερ, δεν έχει ενημέρωση για το θέμα ούτε από την τ/κ πλευρά, αλλά ούτε από την Αγκυρα, προσθέτοντας ότι κατά τη συνάντησή που είχε στις Βρυξέλλες την περασμένη εβδομάδα με τον Τούρκο Υπουργό Εξωτερικών, ο κ. Νταβούτογλου δεν έθεσε καν το θέμα.

Πρόσθεσε ότι γνωρίζει πως ο Τ/κ ηγέτης Ντερβίς Ερογλου προέβη σε κάποια σχόλια για το θέμα, «αλλά κανείς δεν συζητήσε το θέμα αυτό μαζί μου».

Σε δηλώσεις μετά από συνάντησή που είχε στο Προεδρικό Μέγαρο με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια, ο κ. Ντάουνερ επανέλαβε ότι στο τέλος της εβδομάδας θα ετοιμάσει την έκθεσή του προς τον ΓΓ του ΟΗΕ με τον οποίο θα την συζητήσει εκτενέστερα, όταν θα βρίσκεται στην Νέα Υόρκη στις 19 Απριλίου. Πρόσθεσε ότι μετά ο ΓΓ του ΟΗΕ θα συζητήσει με τους δύο ηγέτες για τα επόμενα βήματα.

Στη συνάντησή με τον Πρόεδρο Χριστόφια, είπε, συζητήσαν για τις διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό, καθώς και για κάποια θέματα που ο ίδιος συζητά με την τουρκική πλευρά.

Ο κ. Ντάουνερ είπε ότι ενημέρωσε τον Πρόεδρο Χριστόφια για τις συναντήσεις που είχε στις Βρυξέλλες με τους Υπουργούς Εξωτερικών της Ελλάδας, της Βρετανίας, αλλά ιδιαίτερα με τον Τούρκο Υπουργό Εξωτερικών κ. Νταβούτογλου.

Ερωτηθείς εάν αποφάσισε να εισηγηθεί τη σύγκληση διεθνούς διάσκεψης για το Κυπριακό, ο κ. Ντάουνερ επανέλαβε ότι ο ΓΓ του ΟΗΕ καθόρισε τις βάσεις για το ενδεχόμενο αυτό, λέγοντας ότι «η θέση μας δεν άλλαξε». Εξήγησε ότι αυτό εξαρτάται και από τις διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό.

Ο ΓΓ του ΟΗΕ, είπε, στη συνάντησή του Greentree 2 ξεκαθάρισε τις προθέσεις του, λέγοντας ότι ο ίδιος θα ετοιμάσει την έκθεσή του και θα συζητήσουν για τα επόμενα βήματα.

«Η θέση του ΓΓ του ΟΗΕ σε σχέση με τη διεθνή διάσκεψη δεν έχει αλλάξει ποσώς», συνέχισε.

Σε ερώτηση κατά πόσον θεωρεί ότι και μετά τις επαφές που είχε στις Βρυξέλλες, η έκθεσή του προς τον ΓΓ του ΟΗΕ θα είναι πιο θετική ή πιο αρνητική, ο κ. Ντάουνερ είπε ότι υπάρχει η προοπτική η έκθεσή του να κλίνει προς το θετικό.

Εξέφρασε την ικανοποίησή του από τις επαφές που είχε στις Βρυξέλλες, χαρακτηρίζοντάς τις εποικοδομητικές.

Κληθείς να αναφέρει κατά πόσον έλαβε κάποιο μήνυμα από τον Τούρκο ΥΠΕΞ σχετικά με τις διαπραγματεύσεις, είπε ότι έλαβε αρκετά μηνύματα από τον κ. Νταβούτογλου, «και ένα από τα οποία ήταν να διαβιβάζω τις καλύτερές του ευχές στον κ. Χριστόφια».

Ο κ. Ντάουνερ ανέφερε ότι δεν θα υπεισέλθει σε λεπτομέρειες για τη συνάντησή του με τον κ. Νταβούτογλου, λέγοντας ότι δεν μπορεί να μιλά εκ μέρους του Τούρκου Υπουργού.

**YVA**  
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

[www.yvasolicitors.com](http://www.yvasolicitors.com)

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Τα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Αγγλίας (ΑΕΣΑ) γιόρτασαν με μεγαλοπρέπεια τις εθνικές επετείους

Γιορτάστηκαν με μεγαλοπρέπεια οι εθνικές επετείους της 25ης Μαρτίου 1821 και της 1ης Απριλίου 1955 από τα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Αγγλίας High Barnet, Potters Bar, Southgate και St. Mary's School. Ο κοινός εορτασμός έγινε το Σάββατο, 24 Μαρτίου 1821, στο αγγλικό σχολείο East Barnet, όπου παρουσιάστηκε πλούσιο και εκλεκτό καλλιτεχνικό πρόγραμμα με επίκαιρα ποιήματα, τραγούδια, θεατρικές παραστάσεις και χορούς.

Τον πανηγυρικό της ημέρας, τόσο στην αγγλική όσο και στην ελληνική γλώσσα, εκφώνησε ο Σύμβουλος Εκπαίδευσης της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, Προϊστάμενος της ΚΕΑ, κ. Σάββας Παυλίδης. Ο κ. Παυλίδης



έκανε σύντομη αναφορά στο ιστορικό περιεχόμενο των δύο επετείων, εξήρε τη συμβολή των αγωνιστών του 1821 και του 1955 στην επιτυχή έκβαση των εθνικών μας αγώνων και έκανε εύφημη μνεία για όσους θυσίασαν τη ζωή τους για την ελευθερία της πατρι-

δας μας, υπογραμμίζοντας το ηθικό χρέος όλων μας να τιμούμε και να ευγνωμονούμε όλους τους ήρωες του έθνους μας, που έπεσαν αγωνιζόμενοι στα πεδία των μαχών ή πέρασαν στην αθανασία από το σχοινί της αγχόνης με το χαμόγελο στα χείλη και ψάλλοντας τον Εθνικό Ύμνο, για να χαρίσουν σ' εμάς το ατίμητο δώρο της Λευτεριάς της πατρίδας μας.

Καταλήγοντας δε υπογράμμισε την ανάγκη να αντλούμε σήμερα οι Έλληνες δύναμη και θάρρος από το παράδειγμα των ηρώων του 1821 και του 1955, ώστε να εμπνεόμαστε και να παραδειγματιζόμαστε από την υπέρτατη προσφορά τους στο Έθνος, για να μπορέσουμε να προσφέρουμε κι εμείς όσο το δυνα-

τό περισσότερο στο σημερινό ειρηνικό αγώνα της μεν Ελλάδας για υπέρβαση των οικονομικών δυσχερειών που αντιμετωπίζει, της δε Κύπρου για απελευθέρωση του βόρειου μέρους του νησιού μας, που εδώ και 38 σχεδόν χρόνια τελεί υπό τουρκική κατοχή, ώστε να αξιωθούμε να ζήσουμε ελεύθεροι στα σπίτια, τα χωριά και τις σκλαβωμένες πολιτείες μας μια ειρηνική και δημιουργική ζωή, που να διέπεται από ανθρώπινους όρους συμβίωσης ολόκληρου του λαού της Κύπρου μας.

Στα πλαίσια των εορτασμών άνοιξε και Έκθεση Ζωγραφικής, στην οποία πήραν μέρος με δικά τους έργα πολλοί μαθητές των Ανεξάρτητων Ελληνικών Σχολείων Αγγλίας.

Η εκδήλωση έκλεισε με τον Εθνικό Ύμνο και ολοκληρώθηκε με παράθεση δεξίωσης.

# Λαμπρός εορτασμός των εθνικών επετείων

Από την Κοινότητα Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ

Την Κυριακή, 25 Μαρτίου 2012, η Κοινότητα Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ Hendon, Golders Green, γιόρτασε με λαμπρότητα τις εθνικές επετείους της 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955.

Στα πλαίσια του εθνικού εορτασμού σημαιοστολήθηκε η εκκλησία και έγινε πανηγυρική δεξολογία.

Για τη σημασία των επε-

Επισημαίνοντας ο κ. Παυλίδης τις δύσκολες ώρες που διέρχονται σήμερα τόσο η Ελλάδα όσο και η Κύπρος υπογράμμισε την ανάγκη να καταφεύγουμε συχνά στα παραδείγματα του άφθαστου ηρωισμού και της υπέρτατης προσφοράς των ηρώων μας, που θυσίασαν ακόμη και τη ζωή τους, προκειμένου να χαρίσουν σ' εμάς το ατίμητο δώρο της Λευτεριάς, ώστε να ζή-



τείων και τα διδάγματα που πρέπει να αντλούνται από τα ηρωικά παραδείγματα αυτοθυσίας των ηρώων του 1821 και του 1955 μίλησε με απλότητα και γλαφυρότητα ο Σύμβουλος Εκπαίδευσης της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, Προϊστάμενος της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής, κ. Σάββας Παυλίδης.

σουμε με αξιοπρέπεια αφέντες στη γη των πατέρων μας και να απολαύσουμε επιτέλους τα δημιουργικά έργα της ειρήνης και της ευημερίας.

Η όλη εκδήλωση έκλεισε με τον Εθνικό Ύμνο και την παράθεση γεύματος από τη Βοηθητική Αδελφότητα Κυριών της Κοινότητας «Η Αγία Ελένη».

# Η «Φωνή της Ελλάδας» - φωνή αλληλεγγύης

Ραδιομαραθώνιος για τα κοινωνικά φαρμακεία της Αρχιεπισκοπής Αθηνών

Η «Φωνή της Ελλάδας» γίνεται φωνή αλληλεγγύης και επιχειρεί να ενώσει όλους τους απόδημους Έλληνες των πέντε ηπείρων σε ένα κοινό στόχο.

Σε συνεργασία με την Ιερά Αρχιεπισκοπή Αθηνών, η «Φωνή της Ελλάδας» διοργανώνει τη Δευτέρα 2 Απριλίου, από τις 09:00 έως τις 22:00 (ώρα Ελλάδας), Παγκόσμιο Ραδιομαραθώνιο μέσω των συχνότητων της, προκειμένου να συγκεντρωθούν χρήματα για τη δημιουργία δύο κοινωνικών φαρμακείων, στο Σύνταγμα και στην περιοχή του Αγίου Παντελεήμονα.

Τα φαρμακεία αυτά θα προσπαθήσουν να καλύψουν τις ανάγκες που αντιμετωπίζουν συμπολίτες μας που προέρχονται από αδύναμες κοινωνικές ομάδες (άνεργοι, χαμηλοσυνταξιούχοι κ.α.), οι οποίες δοκιμάζονται από την οικονομική κρίση που μαστίζει τη χώρα.

Σκοπός της πρωτοβουλίας είναι να δημιουργηθεί ένα

ισχυρό κίνημα αλληλεγγύης, ακολουθώντας τα βήματα των μεγάλων εθνικών ευεργετών της χώρας, αλλά και όλων όσοι συνέβαλαν υλικά και ηθικά για να πραγματοποιηθούν σημαντικές πρωτοβουλίες.

Τη Δευτέρα 2 Απριλίου, όλοι οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί της ΕΡΤ, καθώς και ιδιωτικά κανάλια και ραδιοσταθμοί, θα συνδεθούν με τη «Φωνή της Ελλάδας». Ο Μακαριώτατος Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ. Ιερώνυμος θα απευθύνει μήνυμα προς τον Ελληνισμό της Διασποράς.

Στη διάρκεια του Ραδιομαραθωνίου θα υπάρξουν παρεμβάσεις προσωπικοτήτων της Ομογένειας, εκπροσώπων των συλλογικών της οργάνων, φοιτητών που σπουδάζουν στο εξωτερικό και φιλελλήνων.

Ο Ραδιομαραθώνιος αλληλεγγύης θα κορυφωθεί στις 20:00, με τη συναυλία της Ορχήστρας Σύγχρονης Μουσικής της ΕΡΤ, στο studio C της Ελληνικής Ραδιοφωνίας,

υπό τη διεύθυνση του μάστρου Ανδρέα Πυλαρινού.

Θα συμμετάσχουν οι καλλιτέχνες Μαρίζα Κωχ, Καλλιόπη Βέττα, Γιώτα Νέγκα, οι συνθέτες Γιάννης Ιωάννου, Πέτρος Δουρδομπάκης και οι μουσικοί Τάσος Ζαφερίδης (μπουζούκι), Γρηγόρης Παναγιωτόπουλος (ούτι), Κώστας Παπαγεωργίου (ηλεκτρική κιθάρα), Νίκος Μανίκας (κρουστά) και Ιωάννα Πάλλα (ακοντεόν).

Τη συναυλία θα παρουσιάσουν οι δημοσιογράφοι της «Φωνής της Ελλάδας», Έλενα Καραγιάννη και Νατάσα Βησσαρίωνος.

Οι προσφορές των πολιτών γίνονται στην Εθνική Τράπεζα και στους ακόλουθους λογαριασμούς:

• Για την Ελλάδα:  
Αριθ. Λογαριασμού: 14654403519

• Για το εξωτερικό:  
Αριθ. Λογαριασμού: IBAN: GR 210110146000014654403519  
Αποδέκτης I.A.A. (Κοινωνικό Φαρμακείο).

## ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

• Γνωστό Hair Salon στο Welling Gardens City, ζητά έμπειρο κουρέα full-time. Για πληροφορίες αποταθείτε 01707 328 113

**BORN FREE**  
WORLDWIDE TRAVEL HOLIDAYS

*Flights, Holidays to CYPRUS & GREECE*  
For best prices and many more offers

Call Panayiotis, Adonis or Antonio  
Tel: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill,  
London N21 3LH

Email: info@bornfreeholidays.com

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### Συμμετοχές

• Ο θάνατος του αγαπημένου μας συν. Γιώργου Χριστοφίνης βύθισε την Παροικία και το Παράρτημα ΑΚΕΛ σε βαθύ πένθος. Ιδιαίτερα αισθητή θα είναι η απουσία του από την Κομματική Ομάδα Catford, της οποίας ο μ. Γιώργος ήταν μέλος της Γραμματείας.

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ, η Κ.Ο. Catford και η Ένωση Κυπρίων Αγγλίας (ΕΚΑ) εκφράζουν τα βαθιά τους συλλυπητήρια στη σύζυγό του Annie, στα παιδιά του, Μαρία, Δώνη και Ειρήνη, και στον αδελφό του, Δώνη Χριστοφίνης.

### Συμμετοχές

• Τα βαθιά τους συλλυπητήρια εκφράζουν και οι οικογένειες Γιώργου και Μαρούλλας Ευριπίδου, Μωυσή και Μαρούλλας Αδάμου, Ανδρέα Σάββα, Χριστάκη Παρασκευά, Πάμπου και Σούλλας Χαράλαμπος, Νεόφυτου και Ευούλλας Νικολάου, Χριστόδουλου και Νίνας Στυλιανού, Νίκου και Πίτσας Γενιά, Δημήτρη Κυριάκου και Τάσου Ερωτοκρίτου.

• Το Παράρτημα ΑΚΕΛ, η Κ.Ο. Catford, οι οικογένειες Γιώργου και Μαρούλλας Ευριπίδη, Μωυσή και Μαρούλλας Αδάμου, Ανδρέα Σάββα και Χριστάκη Παρασκευά εκφράζουν τα βαθιά τους συλλυπητήρια στον Χαμπή Θεοφάνους για το χαμό της συζύγου του, Ειρήνης Θεοφάνους, που απεβίωσε πρόσφατα.

• Οι Χαμπής και Μαρούλα Μιχαήλ εκφράζουν τα βαθιά συλλυπητήριά τους στην οικογένεια της Ελένης Γεωργίου, που απεβίωσε πρόσφατα. Τα βαθιά του συλλυπητήρια προσθέτει και ο Αντώνης Αντωνιάδης.

• Ο Σύνδεσμος Τρικώμου εκφράζει τα βαθιά συλλυπητήριά του στην οικογένεια της Ελένης Κοντοπύργου, που απεβίωσε στις 21 Μαρτίου.

### Έμμετροι Στίχοι

#### Να ζούμε με ασφάλεια

Πολλά είν' τα εγκλήματα ο κόσμος υποφέρει  
η κάθε μέρα που περνά ασφάλεια να φέρει

Να ζούμε όλοι ξέγνοιαστοί όλοι αδελφωμένοι  
η Κύπρος να επανενωθεί αυτό μας περιμένει

Αγώνας θα συνεχιστεί πρέπει ν' αγωνιστούμε  
να αισθανόμαστε ελεύθεροι πρόοδο για να δούμε

Αυτό είναι υπέρτατο για όλους το καθήκον  
αυτό να εννοήσουμε όλοι σε κάθε οίκον

## CAFE FOR SALE

BRAND NEW LEASE

On busy High Road

Serves breakfast, lunch & homemade dinners

Contact:

020 8441 6508 / 07831 544 634

## DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS

& SPARES SUPPLIERS,

COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -

POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,

WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476

Spares: 020 8365 7384

Fax: 020 8888 1284

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Το Παροικιακό Σχολείο Goffs του ΣΕΓ γιόρτασε τις εθνικές επετείους

Το Παροικιακό Σχολείο Goffs στο Cheshunt, που υπάγεται στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων, γιόρτασε το Σάββατο 24 Μαρτίου 2012, στην αίθουσα εκδηλώσεων του, τις εθνικές επετείους της 25ης Μαρτίου 1821 και της 1ης Απριλίου 1955. Στη γιορτή παρευρέθηκαν πολλοί γονείς των μαθητών καθώς και ο π. Ιωσήφ Παλιούρας από την εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων.

ελληνικής και κυπριακής ιστορίας». Γι' αυτό πρέπει να γνωρίζουμε και να τιμούμε τα ονόματα αυτών των ηρώων.

Ακολούθησε το πιο κάτω καλλιτεχνικό πρόγραμμα, το οποίο παρουσίασε η εκπαιδευτικός κα. Ελπίδα Σίμου:



«Φεγγαράκι μου λαμπρό», ποίημα και τραγουδι από τις τάξεις του Νηπιαγωγείου (κα Ελπίδα Σίμου), της Προδημοτικής (κα Σκευή Γεωργίου) και της Α' τάξης (κα Χαρίκλεια Νεοκλέους).

«Ο Ευαγγελισμός», ποίημα από τη Β' τάξη (κα Ειρήνη Καρδόση).

«Θα πάρω μιαν ανηφορία», ποίημα από την Γ' τάξη (κα Γεωργία Δημοσθένους).

«25η Μαρτίου», ποίημα από τη Δ' τάξη (κα Έλλη Πόλιτσου).

«Για σένα Κύπρος» τραγουδι

από τις τάξεις Α' Προχωρημένη, Β', Γ' και Δ'.

«Τι είναι η πατρίδα μας» ποίημα από την Ε' τάξη (κα Αντιγόνη Λύμπουρα).

«Ο Θούριος του Ρήγα», ποίημα από τη Στ' τάξη (κα Ελένη Πάνου).



«Ευαγόρας Παλληκαρίδης», ποίημα από την τάξη GCSE 1 (κα Ξένια Χατζηδημητρίου)

Στη συνέχεια ακολούθησαν τέσσερις ελληνικοί χοροί, που οι μαθητές χόρευαν ντυμένοι με εθνικές στολές. Τη μουσική επιμέλεια της γιορτής είχε η δασκάλα κα. Μαρία Γεροσίμου και την επιμέλεια για τους χορούς η δασκάλα κα. Άννα Κωσταρά.

Στο τέλος ο π. Ιωσήφ Παλιούρας συγχάρηκε τα παιδιά και όλους τους εκπαιδευτικούς και ευχήθηκε καλή συ-

νήχεια και καλή πρόοδο. Ο διευθυντής ευχαρίστησε όλους τους εκπαιδευτικούς που προετοίμασαν τα παιδιά για τη γιορτή και συγχάρηκε ιδιαίτερα τα παιδιά για την πολύ εντυπωσιακή - ζωντανή συμμετοχή τους ιδιαίτερα στα τραγούδια και στους χορούς. Ευχαρίστησε επίσης όλους τους γονείς και τους παππούδες για την παρουσία τους στη σχολική γιορτή. Η γιορτή έκλεισε με τον εθνικό ύμνο.

Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Goffs λειτουργεί στην περιοχή του Cheshunt για 30 χρόνια. Γίνεται έκκληση προς όλους τους γονείς που μένουν στις περιοχές Cheshunt, Goffs Oak, Broxbourne, Cuffley, Waltham Cross, Hoddeston, Hertford και άλλες γειτονικές περιοχές να εγγραφούν τα παιδιά τους στο σχολείο. Ουδέποτε είναι αργά να μάθουν τα παιδιά μας τη γλώσσα, τα έθιμα και τις παραδόσεις μας.

Οι ενδιαφερόμενοι γονείς μπορούν να επικοινωνήσουν με το διευθυντή του σχολείου Δρα. Κύπρου Τοφαλλή κάθε Σάββατο από τις 9.30π.μ.-1.00μ.μ. στη διεύθυνση του σχολείου: Goffs School, Goffs Lane, Cheshunt EN7 5QW ή και να τηλεφωνήσουν στον αριθμό: 07985 539 469.

## Η Γραμμή του Φοιτητή



Με τον Γιάννη Ιωάννου

Αγαπητοί μου φίλοι φοιτητές και αναγνώστες,

Τι υπέροχος καιρός, τουλάχιστον εδώ στο Λονδίνο, αφού με το που μπήκε η άνοιξη, όλα είναι τέλεια. Χθες ήταν η πιο ψηλή θερμοκρασία μέχρι στιγμής για το 2012, αφού το θερμόμετρο άγγιξε τους 23° C. Κρίμα όμως που μερικοί από εσάς πρέπει να είστε κλεισμένοι στα δωμάτιά σας για να διαβάσετε, γιατί όσο περνάει ο καιρός οι προθεσμίες σας για τις μελέτες πλησιάζουν επικίνδυνα. Αυτά λοιπόν για αρχή και ας μπορούμε γρήγορα στο ψητό.

Τετάρτη 21 Μαρτίου 2012

Είχαμε τη μεγάλη χαρά, έστω και από μακριά, έστω και για λίγο, να μιλήσουμε τηλεφωνικά και ζωντανά με τον Αλκίνοο Ιωαννίδη, με την ευκαιρία της μεγάλης του περιοδείας στη Βρετανία. Η συνέντευξη βρισκόταν στην ιστοσελίδα του LGR, ενώ θα δημοσιευθεί και στο επόμενο φύλλο της «Παροικιακής».

Επίσης, θέμα της εκπομπής ήταν: «**Αριθμός Κοινωνικών Ασφαλίσεων στο Η.Β. - Applying for a National Insurance (NI) number**», για το οποίο μίλησε η ειδική σε τέτοια θέματα κα. Μαρία Σπύρου. Η κα. Σπύρου μας έδωσε σημαντικές πληροφορίες για το τι είναι αυτός ο αριθμός, ποια η διαδικασία αίτησης, γιατί είναι σημαντικός για τους φοιτητές που σύντομα θα βγουν στην αγορά εργασίας και ποια δικαιώματα τους δίνει, όπως είναι το επίδομα ανεργίας, ασθένειας, σύνταξης κλπ. Ο Αριθμός Κοινωνικών Ασφαλίσεων (NI Number) είναι απαραίτητος, έτσι ώστε να μπορεί κάποιος να εργαστεί στο Η.Β. «Είναι προς το συμφέρον των φοιτητών και όχι μόνο, να αποκτήσουν τον αριθμό κοινωνικών ασφαλίσεων και να πληρώσουν τις κοινωνικές τους ασφαλίσεις, διότι το ποσοστό που θα πληρώνεται σ' ένα φοιτητή με μερική απασχόληση ή που εργάζεται μόνο κατά τη διάρκεια των διακοπών είναι ελάχιστο, αλλά το όφελος είναι μεγάλο», σχολίασε η κ. Μαρία Σπύρου. Για την απόκτηση του αριθμού κοινωνικών ασφαλίσεων, ο κάθε ενδιαφερόμενος θα πρέπει να επισκεφθεί προσωπικά το πιο κοντινό του Job Centre Plus ή να τηλεφωνήσει απευθείας στον αριθμό 0845 6000643 (δεν γίνεται online). Με τον αριθμό αυτό θα δοθεί μια συνέντευξη, όπου θα τους ζητηθεί να πάρουν μαζί τους μερικά αποδεικτικά της ταυτότητάς τους και ταυτόχρονα του δικαιώματός τους να εργαστούν στο Η.Β. Αποδεικτικά ταυτοποίησης: 1. Διαβατήριο, 2. Πιστοποιητικό Γεννήσεως, 3. Πιστοποιητικό Γάμου, 4. Άδεια Οδηγού, 5. Χαρτιά από το Υπουργείο Εσωτερικών - εάν υπάρχουν - 6. Φοιτητική Κάρτα, 7. Επιστολή από το πανεπιστήμιο και 8. Άδεια εργασίας. Μέχρι να ετοιμαστεί το NI Number, τους δίνεται ένας προσωρινός αριθμός.

\* Για τους φοιτητές που γεννήθηκαν ή μένουν για πολύ καιρό στο Η.Β. και οι γονείς τους παίρνουν το επίδομα τέκνου (Child Benefit) ο αριθμός κοινωνικών ασφαλίσεων εκδίδεται αυτόματα, πριν συμπληρώσουν τα 16 τους χρόνια.

\* Δυστυχώς, για όσους έχασαν τη δουλειά τους λόγω οικονομικής κρίσης, τα χρήματα των πληρωμών δεν επιστρέφονται. Αυτοί έχουν δικαίωμα για επίδομα ανεργίας (Job Seekers Allowances) εάν έχουν δουλέψει τουλάχιστον δύο χρόνια.

Οι φοιτητές πρέπει να γνωρίζουν ότι για να δουλεύουν νόμιμα, θα πρέπει να έχουν NI Number. Σε μερικές περιπτώσεις, δεν είναι απαραίτητο να πληρώσουν κοινωνικές ασφαλίσεις λόγω του ότι δεν εργάζονται πολλές ώρες ή εργάζονται μόνο για κάποιο χρονικό διάστημα (διακοπές). Εάν πληρώσουν, μπορούν να κάνουν αίτηση για να τους επιστραφεί πίσω ένα ορισμένο ποσό.

Τέλος, στην αίτηση των φοιτητικών δανείων οι φοιτητές θα πρέπει να δώσουν αριθμό κοινωνικών ασφαλίσεων, έτσι ώστε να γίνουν οι ανάλογες αποπληρωμές του δανείου τους στο μέλλον. Όταν κάποιος αρχίσει δουλειά, θα του αποκόβεται από το μισθό του ένα ορισμένο ποσό για το φοιτητικό δάνειο, εφόσον ο ετήσιος μισθός του θα είναι μέσα στα όρια αποπληρωμής του δανείου του.

Τετάρτη 28 Μαρτίου 2012

Χθες, το θέμα της εκπομπής μας ήταν: «**Αποχή από το πανεπιστήμιο: Ποιες είναι οι συνέπειες και τι γίνεται στην περίπτωση που οι απουσίες μου είναι αδικαιολόγητες**». Περισσότερα όμως γι' αυτό θα πούμε την επόμενη βδομάδα.

Τετάρτη 4 Απριλίου 2012

Θα γίνει μία σύντομη επανάληψη όλων των θεμάτων που αναλύθηκαν από τον Ιανουάριο μέχρι και τις 28 Μαρτίου 2012. Η εκπομπή μας θα επιστρέψει και πάλι μετά το Πάσχα, στις 18 Απριλίου. Γι' αυτό λοιπόν, για τη Μεγάλη Εβδομάδα που θα απουσιάζω, θα σας ετοιμάσω τις ιδανικές μουσικές επιλογές για να σας κρατήσουν, όπως πάντα, την καλύτερη παρέα.

Αυτά για την ώρα. Εμείς θα τα πούμε ξανά live την ερχόμενη Τετάρτη, στις 10 η ώρα το βράδυ. Μέχρι τότε, σας εύχομαι καλή συνέχεια, πάντοτε να περνάτε καλά και να προσέχετε τους εαυτούς σας. Πολλά φιλά και τα λέμε σύντομα!

## Η γιορτή της Μητέρας στο Ελληνικό Σχολείο Hazelwood



Το Σάββατο 17 Μαρτίου τα παιδιά του Ελληνικού Σχολείου Hazelwood, πρωινού και απογευματινού, τίμησαν τη Μητέρα. Το πρόγραμμα της γιορτής περιλάμβανε ποιήματα, τραγουδιά και κείμενα. Μίλησαν για τη Μητέρα και την προσφορά της στην κοινωνία οι δασκάλες Ιωάννα Χαραλάμπους και Μαρία Γε-

ροσίμου. Τα παιδιά προσέφεραν στις μανούλες και γιαγιάδες τους κάρτες με τις ευχές τους που ετοίμασαν τα ίδια με τη βοήθεια των δασκάλων. Επίσης μοιράστηκαν σε όλους λουλούδια και γλυκά.

Ευχόμαστε χρόνια πολλά σε όλες τις μητέρες και τις ευχαριστούμε για την ιερή προσφορά τους.

## Τριπλός Γιορτασμός στο σχολείο Αγίου Γεωργίου, Kingston-Upon-Thames

Ενώπιον του προέδρου της Κοινότητας κ. Σάββα Καραγιάννη και άλλων τοπικών στελεχών αλλά και πλήθους μαθητών μετά των γονέων τους, γιορτάστηκαν την 24η Μαρτίου στο σχολείο του Αγί-

πρίων κατά των Βρετανών κατακτητών το 1955.

Κατά την εκδήλωση, η ακούραστη διευθύντρια του σχολείου κ. Γεωργία Αντωνίου, εκφώνησε την κύρια ομιλία και ακολούθησαν απαγγε-



ου Γεωργίου Kingston, Νότιου Λονδίνου, δύο σημαντικές επετείους της ιστορικής διαδρομής του νέου ελληνισμού.

Η 25η Μαρτίου Ημέρα του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου αλλά και συμβολική ημέρα έναρξης της Ελληνικής Επανάστασης του 1821 και η 1η Απριλίου επέτειος ίδρυσης της ΕΟΚΑ και έναρξης του αντιποικιακού αγώνα των Κυ-

λίες ποιημάτων από μαθητές και μαθήτριες του σχολείου.

Στην επετειακή αυτή εκδήλωση παρέστησαν εκτός της σχολικής επιτροπής, των δασκάλων, των μαθητών, των γονέων και των κηδεμόνων τους, η πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής κ. Στέλλα Παπαϊωάννου, ο εκπρόσωπος του LGR κ. Παντελής Αιγιώτης και μέλη της κοινότητας.

## MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG  
Telephone: 020 8800 7767  
(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανιές, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

## FOR SALE

Fully Licensed Fish and Chips Restaurant

in Fitzrovia W1 (near BT Tower) with three self contained flats above. Good potential. £295,000 Leasehold.

For details call Alex 07961 900822

## ANEMONE HOLIDAYS

BOOK ON LINE [www.anemoneholidays.co.uk](http://www.anemoneholidays.co.uk)  
(For your Accommodation)



Flights, Holidays to CYPRUS, For best prices and many more offers

[www.anemone.co.uk](http://www.anemone.co.uk)

(Save money and book your flights on line)

~ BEST CAR HIRE RATES ~

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΠΕΤΕΙΩΝ

# Λαμπρός εορτασμός των εθνικών επετείων στην ακριτική Κοινότητα του Woolwich

Με την ευκαιρία των εθνικών επετείων της 25ης Μαρτίου 1821 και της 1ης Απριλίου 1955, η Κοινότητα του Γούλιτς οργάνωσε την περασμένη Κυριακή, 25η Μαρτίου 2012, Δοξολογία και γιορτασμό των μεγάλων επετείων στην Εκκλησία του Σωτήρος Χριστού στο Γούλιτς, ιεραρχώντας του ιερατικού προϊσταμένου του Ναού Οικονόμου Μιχαήλ Παζίνα με τη βοήθεια του Διακόνου Gerard Theodore Horik και του Ιερέα π. Maritsiel.

Την τελετή στη σηματοσώλιστη εκκλησία παρακολούθησαν επίσης, με μεγάλο ενδιαφέρον και ενθουσιασμό, πολλοί ορθόδοξοι Ρουμάνοι και Ρώσοι.

Για τη σημασία των επετείων μίλησε ο Καθηγητής Δρ Ζαννέτος Τοφαλλής, ο οποίος σε μια κατάμεστη εκκλησία και συγκινητική ατμόσφαιρα, είπε μεταξύ άλλων:

«Εορτάζουμε σήμερα με εθνική υπερηφάνεια την επέτειο της 25ης Μαρτίου 1821, την παλιγγενεσία των Ελλήνων, την αναγέννηση του Ελληνικού Κράτους και, ταυτόχρονα, πανηγυρίζουμε με θρησκευτική ευλάβεια τον Ευαγγελισμό της Υπεραγίας Θεοτόκου. Την Παναγία που ο λαός μας την αγαπά, την σέβεται και την γιορτάζει όσο κανένας άλλος λαός! Εορτάζουμε με συγκίνηση και υπερηφάνεια, για ν' αποδώσουμε φόρο τιμής και ευγνωμοσύνης στους ήρωες του '21. Αυτούς που πολέμησαν και θυσίαστηκαν «για του Χριστού την πίστη την αγία και της πατρίδος την ελευθερία». Στρέφουμε τη σκέψη μας στο παρελθόν, για να εξετάσουμε την ιστορική αυτή περίοδο, όχι για μια απλή υπόμνηση των γεγονότων, αλλά για να επιστημόσουμε τις ευθύνες μας από τις υποθήκες των προγόνων μας και να αντλήσουμε διδάγματα σύνεσης, ομόνοιας και εθνικής ενότητας. Η ιστορία μας διδάσκει ότι,

όταν οι Έλληνες ήταν ενωμένοι έκαναν θαύματα – όταν ήταν διχασμένοι προκαλούσαν εθνική καταστροφή. Και η ιστορία μας είναι γεμάτη από τέτοια παραδείγματα. Ο

Δερβενάκια, η πυρπόληση της τουρκικής ναυαρχίδας στη Χίο, η ηρωική έξοδος του Μεσολογγίου και πολλά άλλα παρόμοια γεγονότα προκάλεσαν τη συμπάθεια των λαών της

τους ευγνωμονεί.

Το '21 είναι ο υψηλός ιστορικός και συνάμα πνευματικός χώρος. Είναι η ιερή κιβωτός του Ελληνισμού. Είναι το ταμείο πρότυπων μορφών και



Πελοποννησιακός Πόλεμος, η υποταγή στους Ρωμαίους, ο χαμός του Βυζαντίου, η καταστροφή της Μικράς Ασίας, ο εμφύλιος πόλεμος, το πραξικόπημα και η εισβολή στην Κύπρο - για να αναφέρω μόνο μερικά - ήταν μεν αποτέλεσμα της ανάμιξης των ξένων, αλλά πάνω από όλα της διχόνοιας των ίδιων των Ελλήνων.

Ευτυχώς όμως, «ο Θεός είχε υπογράψει την ελευθερία της Ελλάδας και δεν πήρε πίσω την υπογραφή του», όπως έλεγε ο Θεόδωρος Κολοκοτρώνης, ο Γέρος του Μωριά. Το σκλαβωμένο Γένος είχε πάρει την απόφασή του, «Ελευθερία ή Θάνατος» και ο αγώνας του δεν ήταν εύκολο να καταπνιγεί.

Παράλληλα, οι ωμότητες των Τούρκων, η καταστροφή των Ψαρών, η επιτυχία στα

Ευρώπης και ανάγκασαν τους ηγέτες τους να υποστηρίξουν την επαναστατημένη Ελλάδα.

Η Επανάσταση του 1821 είναι το πιο σπουδαίο γεγονός στην Ιστορία της Νεότερης Ελλάδας και η αφετηρία της δημιουργίας του Ελληνικού Κράτους. Παράλληλα, είναι ένα γεγονός παγκόσμιας σημασίας, γιατί υπήρξε η πρώτη εθνική επανάσταση για την ανεξαρτησία ενός υπόδουλου Έθνους, που παραδειγματίσε και άλλους σκλαβωμένους λαούς.

Δεν ξεχνούμε τα ονόματα του Κολοκοτρώνη, του Ανδρούτσου, του Αθανάσιου Διάκου, της Μπουπουλίνης, του Κανάρη και εκατοντάδων άλλων επώνυμων και ανώνυμων ηρώων που πολέμησαν για την ελευθερία του υπόδουλου γένους. Ο σύγχρονος Ελληνισμός τους θυμάται και

υποδειγμάτων βίου που γαλιβάνισε με αίμα η ιστορία και τα ύψωσε εκεί όπου στρέφεται ο άνθρωπος για να ζητήσει εμπνεύσεις ζωής. Είναι το μέγα δίδαγμα που ψυχώνει το Έθνος μας για να μη σβήσει το φως του ελληνικού πνεύματος, ώστε να διδαχθούν οι νέοι, να θυμηθούν οι ώριμοι και να αναπολήσουν οι ηλικιωμένοι τι σημαίνει σήμερα και αύριο το να είσαι Έλληνας.

Πέρασαν 191 χρόνια από τότε. Και σήμερα ο ελληνικός λαός δοκιμάζεται σκληρά όσο κανένας άλλος λαός της Ευρώπης. Η οικονομία κατάρρευσε. Δουλειές δεν υπάρχουν. Ο κόσμος πεινάει. Διαμαρτύρεται καθημερινά. Το κρατικό ταμείο είναι άδειο. Εκατοντάδες Έλληνες αυτοκτονούν, γιατί δεν αντέχουν τη ντροπή να είναι άνεργοι και

να ζουν ζητιανεύοντας. Χιλιάδες φτωχοί, ηλικιωμένοι, άντρες, γυναίκες, παιδιά στέκονται γραμμές στα συσσίτια για να πάρουν ένα πιάτο φαγητό! Τι ταπείνωση! Τι εξευτελισμός της ανθρωπίνης αξιοπρέπειας!

## H 1η Απριλίου 1955

Στη μακρόχρονη ιστορία του Ελληνισμού, υπάρχουν πολλές σημαντικές ημερομηνίες που θυμίζουν την ένδοξη πορεία του έθνους μας ανά τους αιώνες. Κατά τον 20ο αιώνα μία από τις σημαντικότερες ημερομηνίες για την Κύπρο είναι η 1η Απριλίου 1955. Είναι η ημέρα που ο κυπριακός Ελληνισμός ξεκίνησε τον ένοπλο απελευθερωτικό του Αγώνα της ΕΟΚΑ εναντίον της αποικιοκρατικής Βρετανίας. Ο ένοπλος αυτός αγώνας αποσκοπούσε στην Ένωση της Κύπρου με την Ελλάδα.

Σήμερα ο απόδημος Ελληνισμός τιμεί όλους εκείνους τους νέους που θυσίαστηκαν για την Κύπρο. Τιμά το ολοκαύτωμα του Αυξεντίου στον Μαχαιρά, την ηρωική θυσία των αγωνιστών στον αχρωάνα του Λιοπετρίου. Θυσίες που γίνανε αστείρευτες πηγές θάρρους για το λαό της Κύπρου. Αυτή η ασάλινη ελληνική ψυχή και το αδόουλο πνεύμα πότισαν με το αίμα τους την Κύπρο. Με το αίμα του Παλληκαριδίου, του Μάτση, του Δράκου, του Καραολή, του Λένα, του Δημητρίου και όλων των άλλων ηρώων. Εμείς τιμούμε τους ήρωες και τους μάρτυρες του Αγώνα ως ελάχιστο φόρο τιμής σ' αυτούς που έδωσαν τη ζωή τους στο βωμό της Λευτεριάς. Ήρωες οι οποίοι δεν πέθαναν, περάσανε μόνο απέναντι και έγιναν αθάνατοι.

Όμως, παρόλο τον αγώνα και τις θυσίες των Κυπρίων, ο πόθος για την Ένωση δεν ευοδώθηκε. Έτσι με τις Συμφωνίες της Ζυρίχης και του Λονδίνου κατάφεραν να καταστήσουν εγγυήτρια δύναμη της Κύπρου και ρυθμιστή την Τουρκία, η οποία εί-

χε παραιτηθεί από κάθε δικαίωμά της στην Κύπρο, υπέρ των Βρετανών. Αυτές οι συμφωνίες είναι που δημιούργησαν τα αεσιπέραστα προβλήματα στην επιβίωση της νεοϊδρυθείσας τότε Κυπριακής Δημοκρατίας και οδήγησαν μετέπειτα στην εισβολή του Αττίλα το 1974.

Ο διχασμός, αυτή η αιώνια κατάρα του ελληνισμού, έφερε το προδοτικό πραξικόπημα της Χούντας των Αθηνών και της ΕΟΚΑ Β', που άνοιξε τις κερκόπορτες στους Τούρκους για να εισβάλουν στην Κύπρο και ο λαός να υποφέρει εδώ και 38 χρόνια. Σκοπός και επιδίωξη μας είναι η σταθερή ενότητα του λαού μας και η πίστη μας στο δίκαιο και τη λευτεριά.

Σήμερα λοιπόν, με ευλάβεια γονατίζουμε νοερά στους τάφους των αθανάτων νεκρών της Ελλάδας και της Κύπρου, για να αποτίσουμε φόρο τιμής και ευγνωμοσύνης στους ήρωες και μάρτυρες της Επανάστασης του 1821 και του 1955. Τους ατενίζουμε με υπερηφάνεια, γιατί μέχρι τώρα κρατήσαμε αυτά που μας παρέδωσαν και τους δίνουμε την υπόσχεση ότι θα παραμείνουμε ενωμένοι σαν βράχος, για να υπερασπίσουμε, με εθνική ενότητα και ομοψυχία, τα όσα και τα ιερά της φυλής μας για να φέρουμε σύντομα μια Κύπρο ακέραιη, ανεξάρτητη και ελεύθερη.

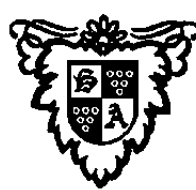
Τελειώνοντας, θέλω να εκφράσω την πίστη του λαού μας ότι οι πόθοι και τα όνειρα του λαού μας θα εκπληρωθούν, γιατί μόνο ενωμένοι και πιστοί στο δίκαιο θα βρούμε μπροστά, έτσι ώστε να ανατελεί επιτέλους και στην Κύπρο ο Ήλιος της γαλανομάτας λευτεριάς. Και η Κύπρος θα επανενωθεί, θα απελευθερωθεί και θα γίνει και πάλι, όπως και στο παρελθόν, μια ευημερούσα πατρίδα για όλους τους κατοίκους της, Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους, Αρμένιους, Λατίνους και Μαρωνίτες», κατέληξε ο Δρ Τοφαλλής.

Ακολούθησαν πατριωτικά ποιήματα από παιδιά του σχολείου, υπό την καθοδήγηση των δασκάλων τους, Κυριακής και Βάνας. Ο γνωστός ιεροψάλτης Κυριάκος Κόκκινος με τη χορωδία του τραγούδησαν τραγούδια για το '21 και το '55. Η γιορτή έκλεισε με τον Εθνικό Ύμνο.



## S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry  
Wines, Beer & Spirits Merchants



Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,  
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,

ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο KONIAK 31 και KONIAK 32.

\* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ \*

\* Ειδικό για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.

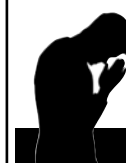
- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

## ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΟΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ



ΑΠΡΙΛΗΣ 2012

Πρώτη τ' Απρίλη έρχεται, μέρα που μας θυμίζει, ΕΟΚΑ, Κύπρον, Σταύρωσιν, έναν δεντρον π' αθίζει, που κδικώνει που τα πλάσματα, τον πόνο, το μαράζιν, μέρα που τόσα ψέματα, λαλούν τζιαι κάμνονοι χάζιν... Φέτι, οι μέρες ήρτασιν, ούλες τους σωρωμένες, άλλες γλυτζιές, άλλες πικρές, τζι' άλλες ευλοημένες, μέρες καρκιάς, μέρες ψυσιής, με άγνωστον το τέλος, τζι' όι τ' Απρίλη έρωτας, με της καρκιάς το βέλος... Σ' τούν' της ζωής την δύσκολην, τζιαι άγνωστην πορείαν, μέσα στην αγωνίαν μας, στην τήσην απορίαν, σε μιαν αλήθειαν στέκουμαι, μέσα στην Ιστορίαν, την ώραν της Ανάστασης, μέσα σε τρεις ημέρες, που μας μιλά η πίστη μας, τζι' οι Άγιοι Πατέρες... Μια μέρα που πιστεύουομεν, άμαν προσευχηθούομεν, πού ούλλα τ' αμαρτήματα, πρόκειται να σωθούομεν, τζιαι π' ούλλα τ' ανομήματα, εν να συγχωρηθούομεν... Οι αμαρτίες εν πολλές, τζιαι όσοι τες εκάμαν, πάσιν κατάριν, κάμνουσιν, στην πίστην τους το τάμαν, τζι' εν δύσκολον για τον Θεόν, ποιους εν να συγχωρήσει, τζιαι ποιους, μάλλον τους πιο μπισιούς, εν να τους αδικήσει..

ΑΡΘΡΟ - ΠΑΡΟΙΚΙΑ

# Οι κύριες αλλαγές στο νέο προϋπολογισμό της Βρετανίας

**Τ**ην Τετάρτη 21/3/2012, ο Υπουργός Οικονομικών Τζωρτζ Όσμπορν ανακοίνωσε το φετινό Προϋπολογισμό της κυβέρνησης. Από αυτόν τον Προϋπολογισμό έχουμε ξεχωρίσει τα πιο σημαντικά του στοιχεία και τα παραθέτουμε πιο κάτω για ενημέρωσή.

**Φόρος Εισοδήματος**

1) Το ανώτατο ποσοστό φορολογίας από 50% μειώνεται σε 45% από την 1/4/2012.

2) Το κατώτατο αφορολόγητο εισόδημα αυξάνεται στις £9,205 από την 1/4/2012. Αυτό θα επηρεάσει 24 εκατομμύρια πολίτες, οι οποίοι θα επωφεληθούν £220 το χρόνο. Αλλά, 300.000 πολίτες θα πληρώσουν περισσότερο φόρο, αφού τώρα θα πληρώνουν 40% αυτοί που κερδίζουν £41,450 και όχι £42,475, όπως ίσχυε μέχρι σήμερα.

3) Οι συνταξιούχοι δεν θα δικαιούνται πλέον αφορολόγητο εισόδημα λόγω ηλικίας σε σχέση με αυτούς που εργάζονται. Υπολογίζεται ότι μέχρι το 2014 4,4 εκατ. πολίτες θα χάνουν περίπου £83 το χρόνο. Η ελάχιστη σύνταξη, όμως, θα αυξηθεί στις £140 την εβδομάδα.

**Επίδομα Τέκνου**

1) Για όποιον έχει εισόδημα περισσότερο από £50,000, το επίδομα μειώνεται £1 λίρα

Των Γιώργου Κουττούκη και Νίκου Λειψού από το Property Centre

για κάθε £100 που κερδίζει πάνω απ' αυτό το ποσό.  
2) Όποιος έχει εισόδημα πάνω από £60,000 δεν θα παίρνει καθόλου επίδομα τέκνου.



**Κτηματολογικά**

1) Από τα μεσάνυχτα της 21ης Μαρτίου ισχύουν νέα μεταβιβαστικά τέλη 7% για αγορές ακινήτων πάνω από £2 εκατ. Για την αγορά ακινήτων από εταιρείες πάνω από £2 εκατ., τα μεταβιβαστικά τέλη θα είναι 15%.

2) Για ακίνητα τα οποία ανήκουν σε εταιρείες και αξίζουν περισσότερα από £20 εκατ. τα τέλη είναι £140,000 κάθε

χρόνο. Για ακίνητα £2 - 5 εκατ., το τέλος είναι £15,000 το χρόνο.

**Εταιρικοί φόροι**

1) Ο εταιρικός φόρος θα μειωθεί στο 24% από τον επόμενο μήνα και μέχρι το 2014 θα μειωθεί στο 22%.

2) Θα μειωθεί σημαντικά η γραφειοκρατία στην πληρωμή των φόρων για εταιρείες με κύκλο εργασιών λιγότερο των £77,000.

**Καύσιμα, τσιγάρα, αλκοόλ, τζόγος**

1) Η τιμή τσιγάρων αυξάνεται 5% πάνω από το ρυθμό του πληθωρισμού, δηλαδή μια αύξηση 37 πέννες για κάθε πακέτο τσιγάρα.

2) Η τιμή των αλκοολούχων ποτών έχει αυξηθεί 2% πάνω από το ρυθμό του πληθωρισμού. Αυτό θα αυξήσει την τιμή ενός ποτηριού μπίρας κατά 5 πέννες.

3) Δεν υπάρχει αλλαγή στο φόρο καυσίμων. Η αύξηση των 3,02 πεννών ανά λίτρο θα προχωρήσει κανονικά από την 1/8/2012. Η άδεια κυκλοφορίας οχημάτων θα αυξάνεται ανάλογα με τον πληθωρισμό. Εξαιρούνται τα φορτηγά αυτοκίνητα.

4) Μηχανές τυχερών παιχνιδιών, από τις οποίες κερδίζονται μεγάλα ποσά, θα πληρώνουν 20% φόρο, ενώ μηχανές που κερδίζουν μικρά ποσά, 5% φόρο. Ο φόρος θα υπολογίζεται στις καθαρές εισπράξεις.

**Φόρος Προστιθέμενης Αξίας (VAT)**

1) Προϊόντα τα οποία είχαν λιγότερο του 20% ΦΠΑ, τώρα θα πληρώνουν το μέγιστο. Αυτά τα προϊόντα είναι: Αθλητικά ποτά ενέργειας, ζεστά προϊόντα από υπεραγορές, υπηρεσίες φύλαξης κιβωτιών, τροχόσπιτα και καρέκλες κομμωτηρίων.

2) Οι υφιστάμενες απαλλαγές ΦΠΑ σε φαγητά - τρόφιμα, παιδικά ρούχα, βιβλία και εφημερίδες θα παραμείνουν ως έχουν.

**Γενικά Σχόλια:**

1) Το Ακαθάριστο Εθνικό Πριόν (ΑΕΠ) αναμένεται να αυξηθεί 0,8% για το 2012. Έτσι η πρόβλεψη αναθεωρείται προς τα πάνω (από το 0,7% που ήταν η αρχική πρόβλεψη).

2) Για το 2013, η πρόβλεψη είναι 2%, για το 2014 2,7% και για το 2015 16 3% κάθε χρόνο.

3) Ο πληθωρισμός αναμένεται να μειωθεί στο 2,8% το 2012 και 1,9% το 2013.

4) Ο δανεισμός της κυβέρνησης θα φτάσει στα £120 δισ. το 2012-2013, £98 δισ. το 2013-14 και θα μειωθεί στα £21 δισ. μέχρι το 2017.

5) Η ανεργία θα φτάσει το 8,7% αυτόν το χρόνο, αλλά θα μειωθεί στο 6,3% μέχρι το 2017. Αναμένεται η δημιουργία ενός εκατομμυρίου θέσεων εργασίας.

Αν τα πιο πάνω επαληθευτούν, τότε η βρετανική οικονομία θα αρχίσει ένα νέο κύκλο ανάπτυξης. Εκείνο που πρέπει να προσεχθεί είναι οι αρνητικοί εξωγενείς παράγοντες και συγκεκριμένα η τιμή του πετρελαίου, η κρίση στην Ευρωζώνη και ίσως μια «φούσκα» ακκινήτων στην Κίνα. Σε κάθε περίπτωση, το Τμήμα Ερευνών του Property Centre θα σας κρατά ενημέρους.

Καλλιτεχνικά — Με τον Βασίλη Παναγή



Αγαπητοί αναγνώστες,

Σήμερα σας παρουσιάζουμε δύο θεατρικά θέματα, το «Περικλής» από το Εθνικό Θέατρο της Ελλάδας, που έρχεται στο Λονδίνο για δύο παραστάσεις, και το 'The Devil in Love', με τη συμμετοχή δύο ηθοποιών από την Παροικία μας και με συγγραφέα Ελληνίδα.  
Καλό διάβασμα.

**«Περικλής» του Ουίλλιαμ Σαίξπηρ**

Το Εθνικό Θέατρο της Ελλάδας δεν είναι άγνωστο στο Λονδίνο: Οι παραστάσεις του «Άμλετ» και της «Ηλέκτρας» του Δημήτρη Ροντήρη παίχτηκαν στο Βασιλικό Θέατρο (His Majesty's Theatre) το 1939 και παρουσιάζονταν τακτικά στο World Theatre Seasons στο Aldwych τη δεκαετία του 1960 και '70.

Ο «Περικλής» επιστρέφει επιτέλους -με δώδεκα κορυφαίους ηθοποιούς από την Ελλάδα- για να πει αυτή την ιστορία της άγριας περιπλάνησης στη θαλάσσια λεκάνη της Μεσογείου και το λυτρωτικό της φινάλε.

Έχοντας ανακαλύψει ένα επικίνδυνο μυστικό στην αυλή του Αντιόχου, ο Περικλής αναγκάζεται να εγκαταλείψει το ίδιο του το βασίλειο και να περιπλανηθεί σε στεριά και θάλασσα. Καταλήγει ναυαγός στην Πεντάπολη, όπου τον περιμαζεύουν οι ψαράδες και κερδίζει την πριγκίπισσα Θαΐσα για γυναίκα του. Λίγο αργότερα, η Θαΐσα πεθαίνει στη θάλασσα, στη γέννα της κόρης τους, Μαρίας. Όταν μετά από χρόνια ανακοινώνεται και ο θάνατος της Μαρίας, ο Περικλής πέφτει σε βουβή θλίψη. Μια ιστορία για την απώλεια, την ανάκαμψη και τη λύτρωση στο χώρο της Μεσογείου.

Παραστάσεις: Πέμπτη 26 Απριλίου, ώρα 14.30 και Παρασκευή 27 Απριλίου, ώρα 19.30, στο Shakespeare Globe Theatre - Southbank. Εισιτήρια: £35 και £5. 700 εισιτήρια διαθέσιμα στην τιμή των £5.

Σκηνοθεσία Γιάννης Χουβαρδός. Κοστούμια Ιωάννα Τσάμη. Διανομή: Κώστας Βασαρδάνης, Γιάννης Βογιατζής, Γιώργος Γλάστρας, Γιώργος Κοτανίδης, Χρήστος Λούλης, Δημήτρης Πιατάς, Μαρία Σκουλά, Λυδία Φωτοπούλου, Μηνάς Χατζησάββας.

**Το θεατρικό έργο 'The Devil in Love' από το 'The Raven Ensemble'**

Βασισμένο στη νουβέλα του Jacques Cazotte's του 18ου αιώνα, σε διασκευή της Rahil Liaporoulou και σκηνοθεσία της Venus Raven, είναι το νέο θεατρικό έργο 'The Devil in Love', που παρουσιάζει η εταιρεία 'The Raven Ensemble'.

Τα κοστούμια επιμελήθηκε το 'The Raven Ensemble', τα σκηνικά οι Venus Raven και Natalie Pryce και το φωτισμό επίσης η Venus Raven.

Λαμβάνουν μέρος οι: Noush Skaugen, Orestes Sophocleous, Paul Coster, Ryan Spencer Wilson, Kat Damvoglou και Kathy Trevelya.

Οι παραστάσεις άρχισαν στις 27 Μαρτίου και θα διαρκέσουν μέχρι τις 15 Απριλίου 2012 στο The Courtyard Theatre (main house), London, στις 7.30 το βράδυ. Press night απόψε Πέμπτη 29 Μαρτίου 2012, ώρα 7:30μ.μ.

Εισιτήρια: £15 - £10 (concessions)  
Για περισσότερες πληροφορίες και για εισιτήρια αποταθείτε στην ιστοσελίδα [www.thecourtyard.org.uk](http://www.thecourtyard.org.uk) ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση [ravenensemble@hotmail.com](mailto:ravenensemble@hotmail.com)



What to do in the event of an accident



**HAD AN ACCIDENT?**  
**NOT YOUR FAULT?**  
**SUSTAINED AN INJURY? We can help**

Driver, Passenger, Cyclist, Pedestrian or at work!

**Claiming for Personal Injury**

- Loss of Earnings • Policy Excess
- Out of Pocket Expenses • Replacement Car

Call Accident Support free on **0500 25 50 75**

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre



**Have you been the victim of domestic violence or rape? - Please contact us NOW!**

Ask to speak to Koulla Constantinides on **07973 895 657**

- We guarantee that you receive 100% of your damages with **NO HIDDEN** charges.

**ACCIDENT SUPPORT GROUP**

**FOR SALE IN LARNACA**

Beautiful, owner/architect designed, energy efficient, 5-bed villa in Rizoelia area of Larnaca. Brilliant location, 7 mins to airport, 25 mins to Nicosia, 7 mins to beach, walking distance to Pascal English School. Elevated position with stunning hill and sea views. Open plan living area with curved glass wall and opening section, kitchen, dining room, TV room, office, guest WC. All 5 bedrooms with walk-in wardrobes, 4 with en-suites, 3 with covered verandahs, 2 with additional mezzanine levels. Separate family bathroom

and dedicated laundry room. 92sqm roof garden, 154sqm basement, opening onto garden. Planning permission for pool.

High thermal insulation, sound proofing in all walls/floors, under-floor heating in all bathrooms, quality 'Rational' fitted kitchen with walk-in fridge and pantry, wood-burning fireplace, covered parking for 2 cars.

Plot size: 678sqm, total living area 548sqm. 890,000 euros.

More technical details and photographs available.

Tel: 07582 459092 or 00357 99005996



## ΑΡΘΡΑ

## Χαρισματικός ηγέτης ο Δ. Χριστόφιας

«Οι αντίπαλοί του, μέχρι στιγμής έχουν αποδειχτεί νάνοι της πολιτικής σκηνής»

Παρακολουθούμε εδώ και λίγες ημέρες την αντιπολίτευση, μικρών και μεγάλων κόμματος, να προσπαθούν να μας παρουσιάσουν τις δικές τους ερμηνείες και διαστρεβλώσεις - ο καθένας σύμφωνα και με τη στόχευσή του να δικαιώσει τις επιθέσεις του κατά του Δ. Χριστόφια - ως θέσεις του Προέδρου της Δημοκρατίας, όπως τις κατάθεσε στη δημοσιογραφική διάσκεψη που έδωσε, την Τετάρτη, 21 Μαρτίου, με την ευκαιρία των τεσσάρων χρόνων διαχείρισης από μέρος του, του Κυπριακού προβλήματος.

Και είναι άξιοι απορίας από πού αντλούν τέτοιο θράσος λιλιπούτειο ποσοστού λεγόμενοι «πολιτικοί», που, δυστυχώς, το σύστημα τους δίνει την ευκαιρία να προβάλλονται καθημερινά από τα ΜΜΕ, ενώ έχουν και τη δυνατότητα να μπορούν να καθορίζουν

τη μοίρα του κυπριακού λαού... Όπως άξιοι απορίας είναι κατά πόσον έχουν συνειδητοποιήσει κάποιοι άλλοι αντίπαλοί του Δ. Χριστόφια ότι έχουν καθιερωθεί στη συνείδηση του λαού ως μέτριας ηγετικής ικανότητας και ως νάνοι της πολιτικής ζωής...

Εγώ λέω ότι ο κόσμος δεν χρειάζεται τη δική του συμβολή και «βοήθεια» για να κατοικήσει τον καθαρό και αποκρυσταλλωμένο λόγο που εκφέρει ο σημερινός Πρόεδρος της Δημοκρατίας. Ένα λόγο, που, όπως καταδεικνύεται και αναγνωρίζεται από πολλούς, τον καθιστά ικανότερο ηγέτη με διαφορά από

τους αντιπάλους του, που προβάλλονται σήμερα στην πολιτική αρένα.

Πιστεύω πως ενσυνείδητα λόγω του ότι αναγνωρίζουν και οι ίδιοι το χάρισμα αυτό του Δ. Χριστόφια και κυρίως γιατί δεν έχουν να αντιπαραβάλουν πειστικά επιχειρήματα, καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια, πολλές φορές μάλιστα υποβιβάζοντας τον πολιτικό του πολιτισμό σε βαθμό «σκουπιδιών» ή επιστρατεύοντας χαρακτηρισμούς που μειώνουν και τους

ιδίους ως πολιτικές προσωπικότητες, εκτιμώντας πως το «καρκασιάλικκι» είναι η μοναδική επιλογή που τους προσφέρεται για να αποκομίσουν πολιτικά οφέλη ή και για να μην

τους ξεχάσει η κοινή γνώμη... Φυσικά η ειλικρίνεια και η απλότητα του λόγου που εκφέρει ο Δ. Χριστόφιας είναι χαρίσματα που αναγνωρίζονται εύκολα από τον απλό πολίτη, που δεν διακατέχεται από «αντιΧριστοφικά» και «αντιΑΚΕΛΙΚΑ» σύνδρομα. Και διερωτώμαι κατά πόσον

αντιλαμβάνονται οι πολιτικοί του εχθροί, ότι η προσωπικότητά του καθίσταται καταλυτικός συγκριτικός παράγοντας ώστε η πλειοψηφία της κοινής γνώμης - τολμών να ισχυριστώ - ανεξαρτήτως πολιτικής επιλογής, να παραδέχεται ότι οι ίδιοι στερούνται ηγετικών ικανοτήτων και χαρακτηρισμάτων και να χαρακτηρίζονται μετριότητες.

Παρακολούθησα τη δημοσιογραφική διάσκεψη του Προέδρου της Δημοκρατίας, όπως παρακολουθώ και τις διάφορες δηλώσεις που γίνονται σχετικά με αυτή. Και η εκτίμησή μου είναι πως μόνο όσοι δεν διακατέχονται από εμπάθεια και εχθρικά αισθήματα κατά του Προέδρου της Δημοκρατίας είναι σε θέση να τον αξιολογήσουν αντικειμενικά.

Ο Δ. Χριστόφιας ήταν πολύ σαφής, αρκετά διαφωτιστικός και ενημερωτικός προς όσους δεν γνωρίζουν το Κυπριακό, όπως και για τη διαχείριση της οποίας έτυχε αυτό από όλους τους προηγούμενους Προέδρους της Δημοκρατίας, μέχρι της παράδοσης της ευθύνης στον ίδιο. Για όσους παρακολουθούν την πορεία του Κυπρια-

κού, είναι ενημερωμένοι και γνωρίζουν τους λόγους που οδήγησαν στην κατοχή, δεν θέλουν να ξεχνούν και θυμούνται, οι αναφορές του Προέδρου δεν ήταν κάτι νέο.

Πιστεύω ότι κόσμος πρέπει να απεξαρτηθεί από την πλύση εγκεφάλου που του κάνουν τα πλείστα ΜΜΕ, που, δυστυχώς, έχουν χάσει την αντικειμενικότητά τους, διαστρεβλώνουν και δημοσιεύουν αποσπασματικά όσα δικαιώνουν τις πολιτικές επιλογές των ιδιοκτητών τους ή και των λειτουργών τους. Δεν πρέπει να επιτρέψουμε να προκαλούν τα αισθήματά μας και να υποτιμούν τη νοημοσύνη μας. Πολλοί είναι οι τηλεθεατές που ένιωσαν ικανοποίηση, βλέποντας τον Πρόεδρο τους την 21η Μαρτίου να μιλά με ειλικρίνεια, αλλά και να λέει αλήθειες, που, δυστυχώς, πονούν ούκ ολίγους...

Κατά την προσωπική μου γνώμη, ο Δ. Χριστόφιας θα πρέπει να διεκδικήσει ξανά την Προεδρία της Δημοκρατίας. Είναι τίμιος και ικανός πολιτικός, ενώ κατάφερε να προστατεύσει μέσα σε ένα εχθρικό διεθνές και εσωτερικό περιβάλλον, όσους χρειάζονται τη θαλπωρή και στήριξη του κοινωνικού κράτους. Είτε αρέσει σε κάποιους είτε όχι, είναι χαρισματικός ηγέτης, ενώ οι αντίπαλοί του, μέχρι στιγμής έχουν αποδειχτεί μετριότητες ή και νάνοι της πολιτικής σκηνής.

## Τεκμηριωμένα και με θάρρος μίλησε ο Πρόεδρος

Έχω τη γνώμη πως στη διάρκεια της Δημοσιογραφικής Διάσκεψης που έδωσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, την Τετάρτη, 21 Μαρτίου, με αφορμή τα τέσσερα χρόνια συνομιλιών στο Κυπριακό, ο λόγος του ήταν καθαρός και ειλικρινής.

Κατέθεσε μέσα από επιχειρήματα τις θέσεις και τις πρωτοβουλίες που ανέλαβε, οι οποίες βοήθησαν να δοθεί ώθηση στο Κυπριακό πρόβλημα. Υπέδειξε τη συνέπεια και την αξιοπιστία της στρατηγικής που ακολούθησε και που αναγνωρίζεται και από το διεθνή παράγοντα.

Αυτό, όμως, που έχει βαρύνουσα σημασία, κατά την άποψή μου, είναι ότι ο Πρόεδρος διαβεβαίωσε ότι θα παραμείνει συνεπής «ως το τέλος» με τις διαχρονικές θέσεις και δεσμεύσεις της ελληνοκυπριακής πλευράς. Η συνέπεια στις θέσεις μας αποδεικνύουν και την αξιοπιστία μας στους φίλους μας και γενικά στα Ηνωμένα Έθνη και την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το Κυπριακό δεν έχει λυθεί λόγω δικής μας υπαιτιότητας, αλλά εξαιτίας της τουρκικής αδιαλλαξίας. Δυστυχώς, όμως και εμείς έχουμε κάμει λάθη στο παρελθόν. Έχουν γίνει αλλαγές πλευσης και δεν

είναι κακό να το πούμε ή να κάνουμε την αυτοκριτική μας. Ο Πρόεδρος Χριστόφιας στη συνέντευξή του αναφέρθηκε σε πολιτικές δυνάμεις που σήμερα έχουν αλλάξει τις θέσεις τους με σκοπό την αναρχή στην εξουσία, υποδεικνύοντας ότι το ίδιο έκαμαν και στο παρελθόν, με τον ενταφιασμό των «Ιδεών Γκάλι», την κυριαολογία και το Σχέδιο Ανάν.

Μια σημαντική πτυχή με την οποία καταπιάστηκε ο Πρόεδρος στη δημοσιογραφική του διάσκεψη είναι η ενημέρωση του Εθνικού Συμβουλίου από τον ίδιο για τις Συνομιλίες του Κυπριακού. Ο Δ. Χριστόφιας ανέφερε - και δεν έχει διαψευστεί από κανένα - πως τα μέλη του Εθνικού Συμβουλίου ενημερώνονται «μέχρι τελευταίας λεπτομέρειας για τα διαμειφθέντα και τα συμβάντα στις Συνομιλίες».

Άρα, προς τί το «αλαλούμ» δηλώσεων και αντιδηλώσεων που γίνονται μετά από κάθε συνεδρία του Σώματος; Και ειλικρινά διερωτώμαι γιατί κάποια μέλη του Εθνικού Συμβουλίου επιλεκτικά διαρρέουν διαμειφθέντα στο Σώμα; Ποιόν, αλήθεια, εξυπηρετούν;

Αντιλαμβάνονται ότι θέτουν την προβολή τους και τις πολιτικές τους φιλοδοξίες, πάνω από την Κύπρο και την υπόθεσή της;

Θα πρέπει να είναι κατανοητό πως όσο ο καιρός περνά και το Κυπριακό παραμένει άλυτο, σημαίνει ότι ο χρόνος λειτουργεί σε βάρος της Κύπρου και της υπόθεσής της. Όσο περνά ο χρόνος, τόσο περισσότερο

η διχοτόμηση εδραϊώνεται. Όσο ο χρόνος περνά, ο λαός μας απογοητεύεται περισσότερο πιστεύοντας ότι η λύση γίνεται ακόμα πιο δύσκολη υπόθεση. Είναι καλά - και το πρόβλεπε στη Διάσκεψη Τύπου ο Πρόεδρος - να θυμηθούμε πως την κατοχή της πατρίδας μας την έφερε η προδοσία της 15ης Ιουλίου 1974. Η απόφαση για αγώνα δικαίωσης της Κύπρου στα πλαίσια των Ηνωμένων Εθνών και για λύση διζωνικής ομοσπονδίας ήταν επιλογή του τότε Προέδρου της Δημοκρατίας, Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ', μαζί με την τότε πολιτική ηγεσία. Μια θέση, η οποία επαναβεβαιώθηκε και στη συνέχεια από το Εθνικό Συμβούλιο πολλές φορές.



Του  
Νεόφυτου  
Παπαλαζάρου  
Μέλους της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ

## Andrews Travel

SEE OUR SHIPPING ADVERT

1st Floor, Unit 26, Riverwalk Business Park, Riverwalk Road, (Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN  
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153  
Fax: 020 8344 4250

WORLDWIDE TRAVEL SERVICE

Worldwide Flights booked with all Major Airlines, Honeymoons, Package Holidays, City Breaks, Cruises, Car Hire, Travel Insurance, Hotel Reservations.

*Call our specialist staff, who will be happy to help you with your travel requirements.*

**CALL NOW ON 020 8805 5588**  
or Email: [sales@andrewsevents.co.uk](mailto:sales@andrewsevents.co.uk)

## Head Office

Also receiving address for cars

Unit 26  
RIVERWALK BUSINESS PARK  
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)  
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo



THE MARKET LEADERS

# andrewsshipping

& forwarding co.

**THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE**

**Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763**

**Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250**

[sales@andrewsshipping.co.uk](mailto:sales@andrewsshipping.co.uk) • [www.andrewsshipping.co.uk](http://www.andrewsshipping.co.uk)

## Receiving address for Goods

UNIT 15  
RIVERWALK BUSINESS PARK  
RIVERWALK ROAD  
(Off Jeffreys Road)  
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικόι χώροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοία
- Εμπορικό Φορτίο

**Warehouses: LONDON \* BIRMINGHAM \* MANCHESTER \* SOUTHAMPTON**

ΑΡΘΡΟ - ΕΠΙΣΤΟΛΗ

# Ιστορικής σημασίας για την Κύπρο η προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΟΥ ΖΑΒΡΟΥ

Είναι η πρώτη φορά που η Κυπριακή Δημοκρατία αναλαμβάνει με την προεδρία της Ε.Ε. μια τόσο σοβαρή ιστορική ευθύνη, από το δεύτερο εξάμηνο του 2012.

Ανεξάρτητα από το ότι αυτό εφαρμόζεται από την Ε.Ε. και για τις 27 χώρες-μέλη της, να αναλαμβάνουν δηλαδή την προεδρία κάθε 6 μήνες, το γεγονός ότι μια μικρή χώρα με το μικρό ανάστημά της αναλαμβάνει το σοβαρό αυτό καθήκον, είναι και πλεονεκτικό και τιμητικό καθήκον.

Πολλοί διερωτώνται για το εάν θα μπορέσει η Κυπριακή

Δημοκρατία να φέρει σε πέρας με επιτυχία, το σοβαρό αυτό καθήκον. Αδίστακτα πιστεύω ότι η Κύπρος από την πείρα που απέκτησε στα ευρωπαϊκά θέματα και τη συνέπεια της μέσα στα Ευρωπαϊκά Συμβούλια και Οργανισμούς της Ε.Ε., θα ανταποκριθεί με επιτυχία και σ' αυτό το σοβαρό και μεγάλο ιστορικό καθήκον.

Την εκτίμηση αυτή διαπιστώνω από την αμέριστη βοήθεια και υποστήριξη της Ε.Ε. με την προετοιμασία των αναγκαίων εγκαταστάσεων και γραφείων για την Κύπρο, την πλήρη υποστήριξη του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κ. Μπαρόσο και άλλες διευκολύνσεις.

Πάνω απ' όλα, με την ανάληψη της προεδρίας της

Κυπριακής Δημοκρατίας από το δεύτερο εξάμηνο του 2012, θα προκύψουν για την Κύπρο σημαντικά οφέλη. Το ότι η Κύπρος θα έχει την ευχέρεια να έχει τακτική επαφή με τα μέλη της Ε.Ε. και να βλέπει από κοντά τα προβλήματα τους, θα είναι αφενός μεν

πολύ σημαντική αυτή η επαφή αφετέρου δε θα βοηθήσει την Κυπριακή Δημοκρατία για να αποκτήσει πρώτα πιο στενές σχέσεις με τις χώρες αυτές και δεύτερο θα αντιληφθεί καλύτερα και θα συμβάλει στην αντιμετώπιση οποιωνδήποτε προβλημάτων αντιμετωπίζου.

Ακόμα η Κυπριακή Δημοκρατία θα μπορούσε να συμβάλει και στις αναγκαίες διαδικασίες για την επιδίωξη διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία ότι με το τέλος του δεύτερου εξαμήνου, (Ιούλιος-Δεκέμβριος του 2012), εκτός από το γεγονός ότι η επιτυχία της Κύπρου θα είναι δεδομένη, θα εξασφαλίσει τεράστια οφέλη και θα αναπτύξει ακόμα περισσότερο μέσα στο γενικότερο πλαίσιο των εκατομμυρίων που θα αποτελούν την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η Κύπρος θα αποκτήσει μεγάλη ευχέρεια στο χειρισμό ευρωπαϊκών και διεθνών θεμάτων και θα δώσει με μεγαλύτερη άνεση τις δικές της εμπειρίες και απόψεις.

Με το τέλος της προεδρίας της Κυπριακής Δημοκρατίας,

η Κύπρος θα είναι ένα πιο αποτελεσματικό κράτος και θα σημειώσει βελτίωση, όσον αφορά τον γραφειοκρατικό τρόπο σκέψης, που καμιά φορά οδηγεί σε περισσότερες δυσκολίες, καθυστερήσεις και αναβολές θεμάτων.

Αυτή η εμπειρία που θα αποκτήσει η Κύπρος, οπότε θα αποβεί προς όφελος και του κοινωνικού συνόλου.

Για την επιτυχία της προεδρίας της Κυπριακής Δημοκρατίας, επιβάλλεται η Κύπρος να τυγχάνει της αμέριστης υποστήριξης του κυπριακού λαού που γενικά οφείλει να βρίσκεται στο πλευρό της, στη μεγάλη προσπάθεια που αναλαμβάνει να φέρει σε πέρας η αγαπημένη μας πατρίδα.

Καταλήγοντας θέλω να αναφέρω ότι η αντίδραση της Τουρκίας να μη συνεργαστεί και να μη αναγνωρίσει την Κυπριακή Δημοκρατία και την κυπριακή προεδρία, σε καμιά περίπτωση δεν υποστηρίζεται από την Ε.Ε. και τη διεθνή κοινότητα. Αυτή η αντίδραση της Τουρκίας, εκφράζεται από Τούρκους ηγέτες, που επιδιώκουν με τις δηλώσεις τους να εξασφαλίσουν υποστήριξη στις διχοτομικές θέσεις τους, ότι τότε μόνο θα αναγνωρίσουν την κυπριακή προεδρία, όταν το Κυπριακό μέχρι την 1η του Ιούλη 2012, βρει τη λύση του στα δικά τους μέτρα.

Αυτές οι επαναλαμβανόμενες απόψεις της Τουρκίας, θα πέσουν και πάλι στο κενό.

Για να επιτύχουμε την επανένωση της πατρίδας μας

## Να απαιτήσουμε αποχώρηση του κατοχικού στρατού

Αγαπητέ κ. Διευθυντή

Όλοι γνωρίζουμε πολύ καλά ότι οι διαπραγματεύσεις απέτυχαν στα κύρια και νευραλγικά σημεία και ας μην αυταπατώμαστε, το αδιέξοδο θα συνεχιστεί, για τον απλουστατό λόγο ότι οι διαπραγματεύσεις διεξάγονται κάτω από τη Δαμόκλεια Σπάθη του τουρκικού στρατού. Αυτός επιβάλλει τους δικούς του όρους πάνω στον Τουρκοκύπριο ηγέτη, που μεθοδεύει το αδιέξοδο, και θα οδηγήσει, μοιραία, στην καταστροφική διχοτόμηση.

Οφείλουμε να συνειδητοποιήσουμε, επίσης, ότι η παράνομη παρουσία του τουρκικού κατοχικού στρατού αποτελεί ένα σιδερόφρακτο γιγαντιαίο Δούρειο Ίππο, που έχει την ευκαιρία να δραστηριοποιηθεί, με προσχήματα και πλαστές δικαιολογίες, οικεία βουλήσει και κατά το δοκούν. (Παράδειγμα οι πρόσφατες αναίτιες απειλές)

Οι στιγμές είναι κρίσιμες και καθοριστικές, όσο ποτέ άλλοτε. Στις ιταμές κι αναίσιχτες τουρκικές προκλήσεις, να δώσουμε μια αγέρωχη ελληνοπρεπή απάντηση. Η απομάκρυνση του τουρκικού στρατού να αποτελέσει το στόχο της νέας μας στρατηγικής, που είναι και ο κοινός παρονομαστής και θα καταστεί ο συνδετικός κρίκος της συνεργασίας όλων των πολιτικών κομμάτων. Τότε, θα παύσουν και οι σημερινές κομματικές αντιπαραθέσεις και οι πρώ-

ρες προεκλογικές διεργασίες, που προκαλούν διχασμό, και θα δημιουργηθεί κοινό αγωνιστικό μέτωπο για ελπιδοφόρο μέλλον. Με πρωτοφανή ενότητα και ομοψυχία, να αγωνιστούμε και να απαιτήσουμε την άμεση απόσυρση του τουρκικού στρατού, με τη συμπαράσταση και δράση της Ε.Ε., της οποίας το έδαφος της καταπατείται από την Τουρκία.

Οι Τουρκοκύπριοι, προς μεγάλη τους τιμή, οργάνωσαν μαζικό συλλαλητήριο κατά της πολιτικής του Ερντογάν και, με αγέρωχο τρόπο, κατέρριψαν το προσωπίδιο του φρουρού τους, τάχα, αποκαλύπτοντας το απεχθές πρόσωπο του δυνάστη και κατακτητή. Βέβαια, όταν αποσυρθεί ο κατοχικός στρατός, θα μπορούν να εκφράζονται ελεύθερα και θα επιδιώξουν την επανένωση της Κυπριακής Δημοκρατίας, γιατί θα έχουν κι ένα επιπλέον ισχυρό κίνητρο, τη συμμετοχή τους στα τεράστια έσοδα του φυσικού αερίου.

Τότε μόνο θα δημιουργηθούν οι κατάλληλες συνθήκες για διεξαγωγή γνήσιων και τελεσφόρων διαπραγματεύσεων για μια δίκαιη λύση του χρόνιζοντος κυπριακού προβλήματος, με την επανένωση της Κυπριακής Δημοκρατίας, που θα διασφαλίσει μόνιμη ειρήνη κι ευημερία και για τις δυο κοινότητες.

Με τιμή,  
Μιχαλάκης Δ. Χριστοδουλίδης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

### Προς τις χήρες βετεράνων του Β' Παγκοσμίου Πολέμου

Την 1η Απριλίου 2007, το Υπουργικό Συμβούλιο της Κύπρου αποφάσισε όπως χορηγηθεί κατά χάριν μηνιαία σύνταξη σε βετεράνους του Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Με σχετικό διάβημα του ο Σύνδεσμος Πολεμιστών του Β' Παγκοσμίου Πολέμου ζήτησε από την κυβέρνηση όπως στις περιπτώσεις που δικαιούχοι πέθαναν προτού υποβάλουν τη σχετική αίτηση για λήψη του χορηγήματος, αυτό να μεταβιβάζεται στη χήρα τους. Το αίτημα εγκρίθηκε με σχετική απόφαση του Υπουργείου Οικονομικών στις 16 Σεπτεμβρίου

2010. Χήρες που εμπίπτουν σε αυτή την κατηγορία και βρίσκονται στο εξωτερικό, παρακαλούνται να επικοινωνήσουν με τον Παγκύπριο Σύνδεσμο Πολεμιστών Β' Παγκοσμίου Πολέμου, Λεωφόρος Δημ. Σεβέρη 3, [ΠΑ.ΣΥ.Δ.Υ.], Ταχ. Θυρίδα 24594, Λευκωσία, Κύπρος. Τηλ 00357-22669269. Φαξ 00357-22668669, email: veterans@cyprusveterans.com.cy Σε περίπτωση οποιασδήποτε δυσκολίας τηλεφωνήστε στο Λονδίνο 020 8368 1946 για να πάρετε σχετικές συμβουλές.

## PAT FREIGHT LTD

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU  
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk



# MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office:  
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN,  
ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX  
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)  
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD  
20th KLM NATIONAL ROAD  
ATHENS - KORINTHOS  
19200 ELEFSINA, GREECE  
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD  
P.O. BOX 153  
57009 KALOHORI  
THESSALONIKI, GREECE  
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd  
ISHIRON 24, MONOVLIKOS 2,  
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS  
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9  
FAX: 00357 2 5713 391

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ



## Το LSE θα τιμήσει τον εκλιπόντα Καθηγητή Ανθρωπολογίας Πήτερ Λοΐζο

**Ε**ιδική επιμνημόσυνη εκδήλωση θα διοργανώσει το London School of Economics προς τιμήν του εκλιπόντος Καθηγητή του, διακεκριμένου Κυπρίου, με παγκόσμιο επιστημονικό εκτόπισμα, ανθρωπολόγου, Πήτερ Λοΐζο. Αυτή θα πραγματοποιηθεί την Παρασκευή, 18 Μαΐου, 5:00-7:00 το απόγευμα, στην αίθουσα Shaw Library στο κεντρικό κτίριο του LSE.

Ο Πήτερ Λοΐζος, δεύτερης γενεάς Κύπριος από πατέρα, με ευρεία ακαδημαϊκή προσφορά στην ανθρωπολογία και με πλουσιότατο συγγραφικό έργο διεθνούς εμβέλειας, με ανάλογη αντανάκλαση τιμής για την Κύπρο, πέθανε στις 2 Μαρτίου, ύστερα από ασθένεια τεσσάρων μηνών. Η θρησκευτική τελετή της κηδείας έγινε την Πέμπτη 15 Μαρτίου.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, με επιστολή του στη σύζυγο του Πήτερ Λοΐζο, διερχόμενος τα αισθήματα της βαθιάς θλίψης της Κύπρου για αυτή την απώλεια. Εκτός από τη σύζυγό του, Gill, ο Πήτερ Λοΐζος, που ήταν 75 χρόνων, αφήνει δυο παιδιά, τον Daniel και τη Hannah.

Πριν από τη γνωστή ακαδημαϊκή σταδιοδρομία του στο LSE, ο Πήτερ Λοΐζος είχε ενδιαιτείσει σε ορισμένους άλλους επιστημονικούς τομείς και σε συνέχεια στην ανθρωπολογία, με φοίτηση και

σε αμερικανικά πανεπιστήμια. Ανακοίνωση του LSE, που διερμηνεύει τη λύπη του ιδρύματος για το θάνατο του Επίτιμου Καθηγητή [Emeritus Professor] Ανθρωπολογίας, αναφέρει ότι ο Πήτερ Λοΐζος άρχισε να εργάζεται εκεί το 1969. Το 1997 ανακηρύχθηκε Professor Ανθρωπολογίας και αφυπηρέτησε από την πλήρη διδακτική απασχόληση το 2002.

Πέραν της ευρύτατης διδακτικής του προσφοράς, ο Πήτερ Λοΐζος είχε πλουσιότατο συγγραφικό έργο μέρος του οποίου αφορούσε την Κύπρο και τις καταστροφικές συνέπειες από την τουρκική εισβολή. Σημαντική διατριβή του βασίστηκε στις τραγικές διαφοροποιήσεις στο χωριό του πατέρα του, Αργάκι, σαν αποτέλεσμα της τουρκικής εισβολής και κατοχής. Το γενικότερο συγγραφικό του έργο, όμως, αφορούσε τα ανθρωπολογικά γνωρίσματα της ευρύτερης περιοχής της Μεσογείου. Το βιβλίο του Greek Gift [1974] ασχολείτο με θέματα εθνότητας, εθνικισμού και κοινωνικής δομής στην Κύπρο. Άλλα βιβλία που παραγματεύονταν διάφορες πλευρές της ζωής στην Κύπρο, ήταν The Heart Grown Bitter: A Chronicle of Cypriot War Refugees [1981] και Iron in the Soul: Displacement, Livelihood and Health in Cyprus [2008]. Μεγάλης επιστημονικής σημασίας προσφορά ήταν, επίσης, η εργασία του σαν Διευθυντής του ανθρωπολογικού περιοδικού Man που τώρα αποτε-

λεί έκδοση του Βασιλικού Ανθρωπολογικού Ινστιτούτου.

Με την αφυπηρέτησή του από το LSE, ο Πήτερ Λοΐζος μπορούσε να διαθέτει περισσότερο χρόνο στην Κύπρο, όπου τα τελευταία χρόνια πρόσφερε σημαντικές υπηρεσίες στο Intercollege, που μετονομάστηκε σε Πανεπιστήμιο Λευκωσίας. Δίδαξε εκεί και οργάνωσε το τμήμα Ανθρωπολογίας του ιδρύματος.

Ο αείμνηστος Πήτερ Λοΐζος, ενώ δεν έδιδε την παρουσία του στις ευρύτερες παροικιακές εκδηλώσεις, συμμετείχε σε συνδιασκέψεις και άλλες κινητοποιήσεις του ακαδημαϊκού κόσμου που αφορούσαν την Κύπρο. Ιδιαίτερα συστηματική ήταν η παρουσία του, κατά διαστήματα και σαν εισηγητής, στα σεμινάρια και άλλες εκδηλώσεις του Συνδέσμου Κυπριακών, Ελληνικών και Βρετανικών Υποθέσεων, του οποίου ήταν ένας από τους ιδρυτές. Ήταν στενός συνεργάτης του πρωτεργάτη του οργανισμού, Ζήνωνα Σταυρινίδη. Ο Πήτερ Λοΐζος έφερε, άλλωστε, παραδοσιακό το ενδιαφέρον του για την Κύπρο όπως και για τα γενικότερα πολιτικά πράγματα. Ο πατέρας του, Προκόπης Λοΐζος, που μετανάστευσε στην Αγγλία περί τα μέσα της δεκαετίας του 1930 και ο οποίος στην Κύπρο ασκούσε το διδασκαλικό επάγγελμα, ανήκε στο Κομμουνιστικό Κόμμα Κύπρου και είχε αναπτύξει πλούσια δράση γύρω από το Κυπριακό και τα κοινωνικά προβλήματα.

## Η Παροικία αποχαιρετά τον Γιώργο Χριστοφίνη

Λαϊκό αγωνιστή, με μακρά προσφορά σε πλείστους τόσους τομείς της ομογενειακής ζωής και με σημαντικό εκτόπισμα στο υπέρ της Κύπρου αγωνιστικό κίνημα

— Συνέχεια από 1η σελ.

ρηση καρδιάς. Η επέμβαση ήταν επιτυχής, αλλά κατά τη διάρκεια της υπέστη βαρύ εγκεφαλικό επεισόδιο.

Σε συνέχεια μεταφέρθηκε στο νοσοκομείο Lewisham. Δυστυχώς, παρά τις συντονισμένες και επίμονες προσπάθειες της ιατρικής ομάδας που παρακολουθούσε την κατάσταση του και του παραϊατρικού προσωπικού που τον φρόντιζε σε όλο αυτό το διάστημα, δεν παρουσίασε σημαία ανάρρωσης.

Υποστηρικτική συντροφιά του κρατούσε όλη μέρα και μεγάλο μέρος της νύκτας, με απεριόριστη στοργή και αγάπη, η αφοσιωμένη σύζυγός του, Άννη, με τη συμπαράσταση των παιδιών και μιας ομάδας στενών φίλων μ' επικεφαλής το ζεύγος Γιώργου και Μαρούλλας Ευριπίδη. Ο αξέχαστος Γιώργος Χριστοφίνης ήταν 86 χρόνων.

Με καταγωγή από τις ευρύτατα γνωστές οικογένειες Χριστοφίνη από πατέρα και Μαρκουλλή από μητέρα, από τη Λεμεσό, ο αξέχαστος Γιώργος Χριστοφίνης μαθήτευσε σε δημοτικό σχολείο της πόλης και στο Λανίτειο Γυμνάσιο.

Με την αποφοίτησή του μετέβη στις Ηνωμένες Πολιτείες για σπουδές στη μικροβιολογία στο Πανεπιστήμιο Columbia. Στο Ηνωμένο Βασίλειο ήλθε το 1952 και έκαμε τη διδακτορική διατριβή του στο νοσοκομείο Great Ormond Street. Σημαντικό μέρος του ερευνητικού του έργου ήταν υπό την επίβλεψη του μεγάλου ιατρικού επιστήμονα Fleming.

Το 1955 τέλεσε τους γάμους του με την Άννη με καταγωγή από τη Δανία. Με την ολοκλήρωση των σπουδών του προσλήφθηκε στο μεγάλο φαρμακευτικό οργανισμό Glaxo στα ερευνητικά προγράμματα του οποίου προσέφερε σημαντικές υπηρεσίες.

Με τη συγχώνευση της Glaxo με άλλο οργανισμό δημιουργήθηκε η Wellcome Foundation, όπου και εργαζόταν μέχρι την αφυπηρέτησή του. Μεγάλο μέρος της ευγενικής αυτής απασχόλησής του, που περιλάμβανε και διαλέξεις στα πανεπιστήμια Middlesex και King's, σχετίστηκε με την αντιμετώπιση του AIDS και άλλων νεοφανών παθήσεων με ευεργετικά αποτελέσματα.

Το περισσότερο μέρος από το υπόλοιπο του χρόνου ο Γιώργος Χριστοφίνης το αφιέρωνε στα παροικιακά κοινά, με πρώτο στη σειρά τον αγώνα για την Κύπρο μέσα από τις γραμμές του προοδευτικού παροικιακού κινήματος. Τότε, με την Εθνική Κυπριακή Επιτροπή και τη συμμετοχή του στη Βρετανική Επιτροπή Αλληλεγγύης των λαών για απαλλαγή τους από τον αποικισμό. Επιτροπή που μαζί με Βρετανούς Βουλευτές συνέβαλαν να γνωστοποιηθεί το αίτημα της Κύπρου για λευ-

τερία.

Πολύ αποτελεσματικό ήταν το ενημερωτικό έργο που είχε επιτελέσει ο εκλιπών ανάμεσα στον κοινοβουλευτικό κόσμο, ιδιαίτερα στους βουλευτές του νοτίου Λονδίνου, όπου διέμενε και η οικογένειά του.

Σημαντική δραστηριότητα είχε αναπτύξει και στον αντι-

νος πάντοτε με όλους.

Η δημιουργία σχέσεων με βουλευτές, συνδικαλιστές, πολιτικούς παράγοντες, ήταν πάντοτε μέρος της πολιτικής του δραστηριότητας. Η ίδρυση της Βρετανό - Κυπριακής Επιτροπής που αποτελείται από βουλευτές, με επικεφαλής τον Νόρμαν Ατκινσον, και παροικιακούς παράγοντες,



ποικιακό οργανισμό Movement for Colonial Freedom, με ηγέτη τότε τον αείμνηστο εργατικό βουλευτή Fenner Brockway και στο διάδοχο οργανισμό Liberation.

Γίνεται μέλος των Κυπριακών Ομάδων του Κομμουνιστικού Κόμματος και αργότερα του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας, όπου εκλέγεται στα ηγετικά τους όργανα, Επιτροπή Καθοδήγησης και Γραμματεία. Συνεργάζεται με την «Παροικιακή» και πριν απ' αυτή με το «Βήμα» και άλλα έντυπα της παροικίας.

Εν τω μεταξύ με τη σύζυγό του Άννη αποκτούν δύο κόρες αποκατεστημένες, η μια στην Κύπρο και μια στην Ελλάδα, και ένα γιο στο Λονδίνο. Τα παιδιά χρειάζονται ελληνική μόρφωση, γι αυτό και σαν γιόνος συνεργάζεται με τον αείμνηστο Τεύκρο Ανθία στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων και την πρώτη οργανωμένη Ελληνική Σχολή Λονδίνου. Κατά διαστήματα αναλαμβάνει και την προεδρία του ΣΕΓ, επισφραγίζοντας και τη δική του συμβολή σε τούτο το νευραλγικό έργο της διδασκαλίας της ελληνικής γλώσσας και της διατήρησης της πολιτιστικής της ταυτότητας.

Οι πολιτικές εξελίξεις και η κατάσταση στην Κύπρο λίγο μετά την τουρκική ανταρσία επέβαλλαν την καλύτερη οργάνωση των συμπατριωτών μας και την πιο ενεργό συμμετοχή τους στον αγώνα του.

Συμβάλλει στην ίδρυση της Ένωσης Κυπρίων Αγγλίας (ΕΚΑ) της οποίας εκλέγεται πρόεδρος. Και από αυτή στις μαύρες εκείνες μέρες του Ιουλίου του 1974, ιδρύουν τη Εθνική Συντονιστική Επιτροπή Κυπριακού Αγώνα (ΕΣΕΚΑ), τη σημερινή Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία (ΕΚΟ) Η.Β. την οποία υπηρέτησε από το υψηλό αξίωμα του αντιπροέδρου. Υπήρξε τούτο τον οργανισμό με υπομονή και συνέπεια, με συναινετικό πνεύμα, συνεργαζόμε-

θεωρείται ένα από τα επιτεύγματα που φέρουν τη σφραγίδα του Γιώργου Χριστοφίνη. Η αλληλογραφία του με βουλευτές, Υπουργούς και άλλους αποτελούν ένα αρχείο το οποίο τιμά τον ίδιο και την παροικία και σίγουρα είναι αξιοζήλευτο έργο προς μίμηση.

Για την εξαιρετική του προσφορά στον κυπριακό αγώνα και στην Παροικία τιμήθηκε από το ΑΚΕΛ και την Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία.

Η αγάπη και μελέτη του για την ποίηση είναι επίσης γνωστή σε όλους που συνεργάστηκαν μαζί του. Είτε είναι ποιήματα του Τεύκρου Ανθία ή Βασίλη Μιχαηλίδη, Παύλου Λιασίδα ή Δημήτρη Λιπέρτη, είτε είναι ποίηση του Γιάννη Ρίτσου, του Κώστα Βάρναλη, του Κωστή Παλαμά ή του Ναζίμ Χικμέτ, ο Γιώργος Χριστοφίνης ήταν πάντοτε σε θέση να απαγγείλει οποιαδήποτε τη στιγμή, τουλάχιστον ένα ποίημά τους.

Άνθρωπος ανωτέρου ήθους, με βαθιά πνευματική καλλιέργεια και με πολλές προσωπικές αρετές, ο Γιώργος Χριστοφίνης συγκέντρωνε αισθήματα γενικής εκτίμησης για τον ευγενικό του χαρακτήρα και το βαθύ πολιτισμό που τον διέκρινε. Έμπλεος καλοσύνης, υπόδειγμα αλtruισμού, εκτιμούσε ιδιαίτερα την προσωπική φιλία και την προσφορά για το συνάνθρωπό του.

Αφήνει, εκτός από την πονεμένη σύζυγο του, δυο κόρες, τη Μαρία που ζει στην Κύπρο και την Ειρήνη που διαμένει στην Ελλάδα, και ένα γιο, το Δώνη, τρεις εγγονές και ένα εγγονό. Επίσης τον αδελφό του Δώνη, βετεράνο ΑΚΕΛικό ηγετικό παράγοντα, που βρίσκεται στην Κύπρο. Ο δεύτερος αδελφός του, ο Λάκης, πέθανε πριν μερικά χρόνια.

• **Λεπτομέρειες της κηδείας θα γνωστοποιηθούν αργότερα.**

Big K proudly announces that our **Restaurant Grade Charcoal** has now been approved for use in smoke-controlled areas, making Big K the **only supplier offering this!**

As the **biggest importer** of specialist restaurant charcoal you can expect a wide range of products for every type of cooking, all of which can be viewed on our website.

**RESTAURANT GRADE CHARCOAL**

[www.bigk.co.uk](http://www.bigk.co.uk)  
 telephone: 01366 501604  
 email: sales@bigk.co.uk

αφιέρωμα

ΣΤΑ 60 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΘΑΝΑΤΟ ΤΟΥ ΝΙΚΟΥ ΜΠΕΛΟΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΤΡΟΦΩΝ ΤΟΥ

# Τιμώντας τη θυσία τους συνεχίζουμε απτόητοι

Σαν αύριο, χαράματα Κυριακής στις 30 Μάρτη του 1952, ο Νίκος Μπελογιάννης και οι Δημήτρης Μπάτσης, Νίκος Καλούμενος και Ηλίας Αργυριάδης έπεφταν νεκροί από τις σφαίρες του εκτελεστικού αποπιάματος στο Γουδί.

Το παράγγελμα γι' αυτή την πολιτική δολοφονία το έδωσε το μετεμφυλιακό καθεστώς της αστικής τάξης στην Ελλάδα, μαζί με τους Αμερικανούς συμμάχους της. Η κυβέρνηση Πλαστήρα, το παλάτι, το στρατιωτικό και παραστρατιωτικό κατεστημένο.

Ο Νίκος Μπελογιάννης γεννήθηκε το 1915 στην Αμαλιάδα, όπου και πέρασε τα μαθητικά του χρόνια ως τη στιγμή που πέρασε στη Νομική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών. Μέλος του ΚΚΕ από το 1934, συνελήφθη από τη βασιλομεταξική δικτατορία το Μάη του 1938 και καταδικάστηκε σε φυλάκιση 5 ετών και 2 ετών εξορία.

Ο πόλεμος του '40 τον βρήκε στη φυλακή, ενώ ήταν ανάμεσα στους χιλιάδες κομμουνιστές που η κυβέρνηση παρέδωσε στους χιτλερικούς. Κατόρθωσε να αποδράσει το Σεπτέμβριο του 1943 και από τότε μέχρι την απελευθέρωση πήρε μέρος στην Εθνική Αντίσταση και διατέλεσε Πο-

λιτικός Επίτροπος της III Μεραρχίας Πελοποννήσου του ΕΛΑΣ.

Αμέσως μετά την απελευθέρωση συνέγραψε το βιβλίο «Το ξένο κεφάλαιο στην Ελλάδα». Στη διάρκεια της τριχρονης εποποιίας του Δημοκρατικού Στρατού αγωνίστηκε πρώτα στην Πελοπόννησο και μετά στη Βόρεια Ελλάδα, όπου και τραυματίστηκε σοβαρά το 1948.

Το 1950, έχοντας περάσει στις Λαϊκές Δημοκρατίες, εξελέγη μέλος της ΚΕ του ΚΚΕ, επέστρεψε παράνομα στην Ελλάδα, συνελήφθη το Δεκέμβριο του 1950 μαζί με άλλους συντρόφους του και στις 22 Οκτώβρη 1951 οδήγηθηκε σε δίκη ως «υπονομευτής των εθνικών συμφερόντων».

Στις 15 Φλεβάρη 1952, δικάστηκε για δεύτερη φορά ως «κατάσκοπος».

Με ένα κόκκινο γαρίφαλο στο χέρι και οπλισμένος με την αξιοπρέπεια του λαϊκού αγωνιστή, μέλους του ΚΚΕ, μετέτρεψε τη δίκη του σε μπουζυριό κατά των οργανωτών της και απέδειξε ότι στο «πρόσωπό του δικάζεται η πολιτική του ΚΚΕ». Αγέρωχος διακήρυξε: «Η ζωή μου συνδέεται με την ιστορία του ΚΚΕ και τη δράση του. Δεκάδες φορές μπήκε

μπροστά μου το δίλημμα: Να ζω προδίδοντας τις πεποιθήσεις μου, την ιδεολογία μου, είτε να πεθάνω, παρά

λόγιος κόσμος.

Ανάμεσά τους ο Σαρλ ντε Γκολ και σχεδόν όλες οι προσωπικότητες της γαλλικής πο-

νήθηκε όλες τις κατηγορίες και πρόβαλε τις πατριωτικές του ενέργειες κατά τη διάρκεια της κατοχής. Η δίκη του πήρε μεγάλη δημοσιότητα όχι μόνο στην Ελλάδα αλλά σε όλη την Ευρώπη.

Έμεινε γνωστός ως «Ο άνθρως με το γαρίφαλο», από ένα φρέσκο κόκκινο γαρίφαλο που κρατούσε καθημερινά.

Ο Πάμπλο Πικάσο εμπνεύστηκε ένα διάσημο σκίτσο από την εικόνα του ανθρώπου με το γαρίφαλο.

Μετά την ανακοίνωση του στρατοδικείου ο Μπελογιάννης και η Παππά δεν προχωρούν σε αίτηση αναψηλάφησης της δίκης. Παγκοσμίως οι αντιδράσεις της κοινής γνώμης είναι καταγιστικές. Οι κρατούμενοι κρατούνται σε διαφορετικά κελιά και το ζευγάρι Μπελογιάννη- Παππά δεν μπορούν να δουν ο ένας τον άλλο. Όμως τα βράδια συζητάνε και πειράζονται μέσω της ηχούς του διαδρόμου που συνέδεε τα κελιά τους. «Δεν βλέπομασταν αλλά η ακουστική ήταν θαυμάσια» θα πει αργότερα η Παππά. Ο Λαζαρίδης είχε αναλάβει το μουσικό μέρος και σφύριζε στο ζευγάρι διάφορες μελωδίες όπως το Plaisir d' amour και τους ουγκρικούς χορούς του Μπραμς.

Έξω από τα κάγκελα το κίνημα για την απελευθέρωση

του ΚΚΕ θα τον κατηγορήσει για χαφιεδισμό και θα τον διαγράψει (παλιννόστηση του Πλουμπίδη έγινε 2 χρόνια μετά όταν εξακριβώθηκαν οι προθέσεις του). Λίγο μετά θα συλληφθεί και ο Πλουμπίδης.

## Η Εκτέλεση

Στις 29 Μαρτίου του 52, οι κρατούμενοι έπεσαν να κοιμηθούν. Κοιμόντουσαν με τα ρούχα συνήθως, αφού από στιγμή σε στιγμή ανέμεναν το θάνατο, όμως τώρα ήταν Σάββατο και γνώριζαν καλά ότι Κυριακή δεν γίνονταν εκτελέσεις. Κατά τις 2:30 ξημέρωμα Κυριακής 30 Μαρτίου το κρατητήριο φωτίζεται. Ο Μπελογιάννης πετιέται όρθιος. Ένας φύλακος τον ανοίγει την πόρτα, ο Μπελογιάννης τον ρωτά:

«Πάμε για καθαρό αέρα;»  
«Ναι Νίκο, πάμε για εκτέλεση...»

Οι δήμες του Μπελογιάννη αποφάσισαν να τους εκτελέσουν Κυριακή, την ημέρα του Θεού που κανένας σε ολόκληρο τον κόσμο δεν επιτρέπεται να πεθάνει στο απόσπασμα. Ο λόγος ήταν ότι οι αρχές φοβόντουσαν τις κινητοποιήσεις. Πρώτος βγαίνει ο Μπελογιάννης, μετά ο Μπάτσης. Του Λαζαρίδη του είπαν: «Εσύ κάτσε». Από τους 8 καταδικασμένους σε θάνατο πήραν μόνο τους Νίκο Μπελογιάννη, Ηλία Αργυριά-



μένοντας πιστός σ' αυτές. Πάντοτε προτίμησα το δεύτερο δρόμο και σήμερα τον ξαναδιαλέγω».

## Διεθνείς Πιέσεις

Το ήθος και τις αρχές του Νίκου Μπελογιάννη αναγνώρισε όλος ο τότε εκλεκτός και

λιτικής ζωής, καθώς και 159 βουλευτές των δύο μεγάλων κομμάτων της Μεγάλης Βρετανίας. Ο Πωλ Ελυάρ, ο Ζαν Κοκτώ, ο Ζαν-Πωλ Σαρτρ, ο Ναζίμ Χικμέτ, ο Πάμπλο Πικάσο, ο Τσάρλι Τσάπλιν είναι μερικά μόνο από τα ονόματα διανοούμενων και καλλιτεχνών που προσπαθούν να σώσουν τον Μπελογιάννη.

Παρέμβαση υπέρ του Μπελογιάννη έκανε και ο τότε Αρχιεπίσκοπος Αθηνών, Σπυρίδων λέγοντας: «Έχω συγκλονιστεί από το ηθικό μεγαλείο του Μπελογιάννη. Το θεωρώ ανώτερο και από των πρώτων χριστιανών, γιατί ο Μπελογιάννης δεν πιστεύει ότι υπάρχει μέλλουσα ζωή».

## Οι κατηγορίες - Οι Δίκες

Τον Ιούνιο του 1950 επέστρεψε κρυφά στην Ελλάδα με σκοπό να ξαναφτιάξει τις οργανώσεις του παρανομίου τότε ΚΚΕ στην Αθήνα, που είχαν διαλυθεί από τις συλλήψεις πολλών στελεχών του και από το φόβο. Στις 20 Δεκεμβρίου 1950 συνελήφθη και δικάστηκε, αφού τότε ο τόπος θεωρούσε εγκληματική οργάνωση το ΚΚΕ και το είχε κηρύξει παράνομο. Επίσης, κατηγορήθηκε ως κατάσκοπος της Σοβιετικής Ένωσης.

Η πρώτη δίκη ξεκίνησε τον Οκτώβριο του 1951, με 94 κατηγορούμενους. Ένα από τα μέλη του δικαστηρίου, ήταν και ο μετέπειτα δικτάτορας Γιώργος Παπαδόπουλος, ο οποίος μάλιστα ήταν ο μοναδικός από τους στρατοδίκες που ψήφισε ενάντια στη θανατική καταδίκη του Μπελογιάννη.

Μετά τη διεθνή κατακραυγή που ακολούθησε, ο Νικόλαος Πλαστήρας δηλώνει ότι η απόφαση δεν θα εκτελεστεί.

Το Φεβρουάριο του 1952, οδηγείται σε νέα δίκη, αφού κατασκοπευτικοί εξοπλισμοί που «βρέθηκαν» σε Καλλιθέα και Φάληρο τον «ενοχοποιούν». Ο Μπελογιάννης αρ-



τους έχει φουντώσει και λάβει τεράστιες διαστάσεις. Εκατομμύρια άνθρωποι σε όλο τον κόσμο διαμαρτύρονται για την επικείμενη εκτέλεσή τους.

Με την ανακοίνωση της απόφασης αυτής και στον τύπο, ο Νίκος Πλουμπίδης, υπεύθυνος τότε του ΚΚΕ Αθήνας, στέλνει επιστολή με τα αποτυπώματά του στην Ασφάλεια Αθηνών, λέγοντας ότι δεν έχει καμία σχέση ο Μπελογιάννης με τους ασύρματους του ΚΚΕ αλλά όλη η ευθύνη βαραινεί εκείνον.

Ο Πλουμπίδης, όντας φυματικός και με λίγους μήνες ζωής ακόμα, προβαίνει στον ύψιστο ηρωισμό να δώσει τη ζωή του για να σώσει αυτή του συντρόφου του Νίκου Μπελογιάννη. Παρόλα αυτά η επιστολή γράφει ότι ο ίδιος είναι η κεφαλή του παράνομου κομματικού μηχανισμού που επιχειρεί να στήσει το ΚΚΕ στην Ελλάδα, αποκαλύπτοντας έτσι αυτά που ως τότε η ασφάλεια μόνο υπέθετε... Για τον λόγο αυτό, η ΚΕ

δη, Νίκο Καλούμενο και τον Δημήτρη Μπάτση.

Τον Λαζαρίδη τον άφησαν λόγω ηλικίας και την Έλλη Παππά, παρά το ότι είχε ζητήσει να μην εξαιρεθεί και να πεθάνει με τον Μπελογιάννη, την άφησαν λόγω της προχωρημένης της εγκυμοσύνης.

Στις 3:48, η κλούβα με τη φάλαγγα αυτοκινήτων που μεταφέρει τους μελλοθάνατους, φθάνει στο Γουδί πίσω από το Σωτηρία.

Στις 4 όλοι βρίσκονται στις θέσεις τους. Εικοσιτέσσερις κόνες σημάδευσαν τέσσερα κορμιά, που μέσα τους χωρά όλη η δύναμη και η αξιοπρέπεια ενός λαού.

Στις 4:12, δίνεται η χαρακτηριστική βολή...

Με το θάνατό του ο Μπελογιάννης έγινε ένας από τους μεγαλύτερους ήρωες της ελληνικής αριστεράς. Λίγες μέρες μετά την εκτέλεσή του το όνομά του δόθηκε σε ένα χωριό στην Ουγγαρία που στέγαζε Έλληνες πολιτικούς κρατούμενους.

privé PRODUCTIONS in association with the floor shop

proudly present... GIORGOS TSALIKIS LIVE!

PLUS GUEST DJs & LIVE PAs

DOORS OPEN AT 7PM

BANK HOLIDAY MONDAY 9th APRIL

331 Regent's Park Road London N3 1DP

THEORI ARCHWAY TRAVELMANIA

the master locksmith GOLD STAR

The One&Only Wedding Company

privé PRODUCTIONS TICKETS: £25

Aroma Patisserie 020 8886 8083

Privé Productions 07934 885 360 info@prive.co.uk

The Floor Shop Bounds Green Industrial Estate, North Way, London N11 2UL www.thefloorshop.co.uk 0800 849 2312

Theori Investments 840a-842a High Road, Leyton, London E10 6AE www.theori.co.uk 020 8988 1091

Archway Sheet Metal Works 1-3 Paxton Road, London N17 0BP www.archwaysm.com 020 8365 0760

The Master Locksmith 132 Green Lanes, London N13 5UN www.themasterlocksmith.com 0781 0781 247 (24 Hours)

Travelmania - Worldwide Travel Agents 125 Holloway Road, London N7 8LT www.travelmania.ltd.uk 020 7700 4844

Gold Star Venue Decor Bounds Green Industrial Estate, Ringway, London N11 2UD www.gsvvenuedecor.co.uk 0845 643 5033

The One&Only Wedding Company www.oneandonlyweddings.co.uk 0845 177 0606

Virgin Atlantic Airways www.virgin-atlantic.com Official Distributor: Travelmania - Worldwide Travel Agents

Delphi Food Products Unit 14, 2A Grenville Road, London N19 4EH www.delphifoodproducts.co.uk 020 7281 2206

YVA Solicitors YVA House 811 High Road, North Finchley, N12 8JT www.yvasolicitors.com 020 8445 9898

Broadway Dental Care - Dr. Andreas Andreou 1 Compton Road, London N21 3PA www.toothonline.co.uk 020 8360 1238

Anthony Webb Estate Agents 348 Green Lanes, London N13 5TJ www.anthonwebb.co.uk 020 8882 7888

Armari Bedrooms & Kitchens www.armaribedrooms.com 07956 442 192

House of Claims Maple House, High Street, Potters Bar EN6 5BS www.houseofclaims.co.uk 0845 463 0093

Alexander Lawson Jacobs 1 Kings Avenue, London N21 3NA www.alj.co.uk 020 8370 7250

G20 Plumbing & Heating - Gas Safe Registered Engineers Email: g20heating@btinternet.com 07824 667 087

Aroma Patisserie 424-426 Green Lanes, London N13 5XG www.aroma-patisserie.com 020 8886 8083

The Greek Grill - Restaurant & Function Room 818 High Rd, London N12 9QY www.thegreekgrill.co.uk 020 8445 5266

STRICTLY NO UNDER 14s UNDER 16s ACCOMPANIED BY AN ADULT R.O.A.R.

virgin atlantic delphi YVA SOLICITORS broadway plumbing heating ARMARI BEDROOMS AND KITCHENS Hospitality Partner The Greek Grill

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

## Είμαστε εδώ για να υπερασπιστούμε την πενταετία μας

Και να συμβάλουμε στην πρόοδο της κυπριακής κοινωνίας, διαφυλάσσοντας τα κοινωνικά κεκτημένα



Στο Κοινοτικό Κυπριακό Κέντρο φιλοξενήθηκε την Κυριακή 25η Μαρτίου η Υπουργός Εργασίας Σωτηρούλα Χαραλάμπους. Η συν. Χαραλάμπους είχε προσκληθεί από το Παράρτημα του ΑΚΕΛ Βρετανίας με σκοπό να ενημερώσει την Επαρχιακή Επιτροπή για τα βασικά θέματα που απασχολούν την κυπριακή κοινωνία αλλά και την κυπριακή ομογένεια, που επιδιώκει να παραμείνει ενημερωμένη.

Μετά το επίσημο καλωσόρισμα από τον Επαρχιακό Γραμματέα Πάμπο Χαραλάμπους ακολούθησε ενός λεπτού σιγή στη μνήμη της συν. Ελένης Γεωργίου που πέθανε πρόσφατα.

Οι τομείς ενημέρωσης ήταν το Κυπριακό, το Εσωτερικό, η κατάσταση της Οικονομίας και οι επερχόμενες Προεδρικές Εκλογές.

Για το Κυπριακό η Υπουργός Εργασίας δήλωσε ότι συνεχίζονται οι διαπραγματεύσεις, αν και, κατά την έκφρασή της, δεν προχωρούν ικανοποιητικά. Μετά το Green Tree 1 & 2 παρατηρείται μία κωλυσιεργία και οπισθοδρόμηση, όπως είπε, από τα συμφωνηθέντα. Αυτό οφείλεται στη συμπεριφορά της Τουρκίας. Η Άγκυρα εμμένει στη θέση της για διεθνή διάσκεψη, με τους κρατικούς εκπροσώπους να προβαίνουν σε προκλητικές τοποθετήσεις. Οι δηλώσεις Μπαγίς, σημείωσε, προκάλεσαν αντιδράσεις και ανάμεσα στους ίδιους τους Τουρκοκύπριους.

Αναφερόμενη στις δηλώσεις της τουρκοκυπριακής

πλευράς ότι η διαδικασία των συνομιλιών δεν πρέπει να συνεχιστεί, η Υπουργός είπε ότι η ελληνοκυπριακή πλευρά διαβεβαίωσε το ΓΓ του ΟΗΕ ότι οι συνομιλίες θα συνεχιστούν και κατά τη διάρκεια της άσκησης της Ευρωπαϊκής προεδρίας από την Κύπρο.

Για την εικόνα στο εσωτερικό μέτωπο η Υπουργός μίλησε για συνασπισμό δυνάμεων που εναντιώνονται στην πολιτική του Προέδρου και αναφέρθηκε στα πισωγυρίσματα και τις μεταλλάξεις του κ. Αναστασιάδη. Ειδική αναφορά έγινε στην υποψηφιότητα της κ. Θεοχάρους και την «προεδρική» υποψηφιότητα του αρχηγού του Συναγερμού.

Το ΑΚΕΛ, τόνισε η Υπουργός Εργασίας, διαπιστώνει μετακίνηση κάποιων πολιτικών δυνάμεων από το στόχο της διζωνικής δικαιοδικής ομοσπονδίας, χωρίς

όμως να αντιπροτείνουν τίποτα.

Στην Οικονομία χαρακτήρισε την κρίση που διερχόμαστε ως τη μεγαλύτερη κρίση του καπιταλισμού από το 1930, την εποχή του μεγάλου



κραχ. Διευκρίνισε ότι οι κρίσεις αυτού του είδους γεννώνται από το ίδιο το σύστημα και τις αντιφάσεις του.

Χρησιμοποίησε τη φράση «κληθήκαμε να την διαχειριστούμε» για να προσδιορίσει την ευθύνη αυτής της κυβέρνησης απέναντι στον απλό

πολίτη και χαρακτήρισε τη διαχείριση των οικονομικών του κράτους από την κυβέρνηση του Δημήτρη Χριστόφια τύχη για τον πολίτη. Γίνεται, εξήγησε, μεγάλη προσπάθεια για να κρατηθούν οι ισορρο-

α είναι εκτεθειμένος σε ελληνικά ομόλογα. Οι Οίκοι Αξιολόγησης μας έχουν ταυτίσει με την Ελλάδα, πρόσθεσε η Υπουργός, και υποβαθμίζουν την Κύπρο, παρά την εύρεση κοιτασμάτων υδρογονανθράκων.

Η αύξηση της ανεργίας, πρόσθεσε η Υπουργός, αντανακλά το πρόβλημα της οικονομίας, ενώ σημείωσε ότι η ανεργία επηρεάζει περισσότερο τους κοινοτικούς εργαζομένους και τους Έλληνες που αναζητούν εργασία στο νησί.

Παρά ταύτα υπάρχουν θετικές προοπτικές, είπε η Υπουργός Εργασίας, αναφερόμενη στο ενδιαφέρον μεγάλων επενδυτών και τον β' γύρο αδειοδότησης για εξόρυξη και αξιοποίηση των υδρογονανθράκων.

Αναφερόμενη στο κεφάλαιο Προεδρικές Εκλογές, η Υπουργός Εργασίας Σωτηρούλα Χαραλάμπους επανέ-

λαβε ουσιαστικά τα λεγόμενα του Προέδρου της Δημοκρατίας ότι για την υποψηφιότητα του ΑΚΕΛ θα αποφασίσουμε εμείς οι ίδιοι με γνώμονα το συμφέρον του τόπου και του κόμματός μας, ενώ για τη διαδικασία είπε ότι θα αξιολογηθούν τα δεδομένα, θα εκφραστούν απόψεις και θα γίνουν συζητήσεις με τους πολιτικούς εταίρους.

Δεν απέφυγε πάντως να δηλώσει ότι «το πολιτικό σκηνικό» έχει στόχο την απαξίωση της πενταετούς διακυβέρνησης του ΑΚΕΛ. Είμαστε εδώ, κατέληξε, για να υπερασπιστούμε την πενταετία μας, να συμβάλουμε στην πρόοδο της κυπριακής κοινωνίας, διαφυλάσσοντας τα κοινωνικά κεκτημένα.

Ευχαριστίες για την παρουσία της Υπουργού στο Λονδίνο εξέφρασε στη συνέχεια ο Επαρχιακός Γραμματέας Πάμπος Χαραλάμπους ζητώντας της να απευθύνει, εκ μέρους του Παραρτήματος ΑΚΕΛ, θερμό αγωνιστικό χαιρετισμό αλλά και διαβεβαίωση αμέριστης στήριξης στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας.



λαβε ουσιαστικά τα λεγόμενα του Προέδρου της Δημοκρατίας ότι για την υποψηφιότητα του ΑΚΕΛ θα αποφασίσουμε εμείς οι ίδιοι με γνώμονα το συμφέρον του τόπου και του κόμματός μας, ενώ για τη διαδικασία είπε ότι θα αξιολογηθούν τα δεδομένα, θα εκφραστούν απόψεις και θα γίνουν συζητήσεις με τους πολιτικούς εταίρους.

Δεν απέφυγε πάντως να δηλώσει ότι «το πολιτικό σκηνικό» έχει στόχο την απαξίωση της πενταετούς διακυβέρνησης του ΑΚΕΛ. Είμαστε εδώ, κατέληξε, για να υπερασπιστούμε την πενταετία μας, να συμβάλουμε στην πρόοδο της κυπριακής κοινωνίας, διαφυλάσσοντας τα κοινωνικά κεκτημένα.

Ευχαριστίες για την παρουσία της Υπουργού στο Λονδίνο εξέφρασε στη συνέχεια ο Επαρχιακός Γραμματέας Πάμπος Χαραλάμπους ζητώντας της να απευθύνει, εκ μέρους του Παραρτήματος ΑΚΕΛ, θερμό αγωνιστικό χαιρετισμό αλλά και διαβεβαίωση αμέριστης στήριξης στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας.

ISSUE 5 / 2012

# YOUR GREEKWEDDING GUIDE

**TIPS**  
FOR YOUR STAG  
AND HEN

**WIN**  
**£100**  
BEAUTY VOUCHER  
+ MORE PRIZES  
INSIDE

**THREE**  
Amazing real life  
weddings

The  
**PERFECT**  
STAG AND  
HEN CRUISE

VENUE STYLING / PHOTOGRAPHERS / BANQUETING SUITES / BANDS

www.yourgreekweddingguide.com

Front cover image: Photography By Adam

ASK RETAILER FOR YOUR FREE COPY WITH THIS WEEK'S PARIKIAKI

Or email: [info@yourgreekweddingguide.co.uk](mailto:info@yourgreekweddingguide.co.uk) or call 07810 281 793 and leave your name and contact details. Alternatively please visit:

[www.yourgreekweddingguide.co.uk](http://www.yourgreekweddingguide.co.uk)

Register your details to receive this and all future copies as well as view and download our past issues.

THE ORIGINAL AND MOST INFORMATIVE 'WEDDING GUIDE' FOR THE GREEK COMMUNITY IN ENGLAND.

Touch up on all the Greek Wedding Traditions

Check out other couples weddings + read how they organised their perfect day and how it went

Find our clients details in our directory by clicking on our guest book on the homepage

This issue, as well as having various suppliers, offers advice on organising those all important stag and hen parties.

Also due to the popular competition in our last issue we are offering another competition with three amazing prizes on offer.

We have also managed to squeeze three amazing 'Real Life' weddings in this issue.

WHETHER YOU'RE ORGANISING YOUR WEDDING, ENGAGEMENT OR EVEN ANY OTHER SPECIAL OCCASION

WE LOOK FORWARD TO HEARING FROM YOU!  
GOOD LUCK AND ENJOY!

**YOUR FREE COPY IS OUT NOW!**

(ISSUE 5)

  
YGWG



# PARIKIAKI

THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN

Thursday 29th March 2012 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 1941 - English Section pages 13 - 19



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

**0845 850 5555**

or visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)

PRESIDENT DEMETRIS CHRISTOFIAS

## Preconditions for the return of Famagusta defined by UN

President of the Republic Demetris Christofias has made it clear that the preconditions for the return of Varosha (the fenced off area of the Turkish occupied town of Famagusta) to its legal inhabitants are explicit and defined by the UN.

Christofias referred to possible moves by the Turkish side, when invited to comment on a report by the Turkish daily Milliet about a possible opening of Varosha on July 1st, when Cyprus will assume the six monthly rotating EU presidency.

The President noted that there has been a lot of speculation with regard to Milliet's report, adding that one can expect anything from the Turkish leadership.

"As far as we are concerned, the conditions for the return of Varosha are crystal clear and have been defined and reaffirmed by the UN Security Council," he stressed.

He recalled that he submitted in 2010 a three-tier proposal with regard to Famagusta that concerns all sides, Turkish Cypriots, Greek Cypriots



and Turkey, but which has not been accepted.

"From there on everything else is likely to be ploys, possible scenario which no-one can rule out. It is unproductive and not right to discuss such hypothetical scenario," he added.

Christofias advised Famagusta citizens to remain calm and cautious and trust the political leadership.

The city of Famagusta was captured by the invading Turkish forces in August 1974. It was sealed off and remains uninhabited, under the direct control of the Turkish military.

The Republic of Cyprus has since declared the ports in the occupied areas closed since it cannot exercise its full control over them, as a result of the continuing Turkish occupation.

The fenced-off section of the Turkish occupied town of Famagusta – called Varosha – was abandoned by its lawful inhabitants, as they fled the advancing Turkish troops.

Varosha remains since 1974 a sealed area, a ghost town, since the Turkish army does not allow visitors or the lawful inhabitants of the area to visit it.

In July 2010, the Cypriot President proposed the return of the fenced-off area of Varosha, in Famagusta, to the administration of the United Nations, combined with the opening of the port of Famagusta under EU auspices for use by the Turkish Cypriots and the Greek Cypriots alike and the restoration of the medieval part of the town of Famagusta. The Turkish side has rejected the proposal.

UNSC resolution 550, adopted in 1984, calls upon all states to respect the sovereignty, independence, territorial integrity and unity of the Republic of Cyprus and considers attempts to settle any part of Varosha by people other than its inhabitants as inadmissible and calls for the transfer of this area to the administration of the United Nations.

Cyprus has been divided since 1974, when Turkey invaded and occupied its northern third. UN-led talks are currently underway between the leaders of the two communities in Cyprus with an aim to reunify the island.

## Ankara, AKP and its local collaborators are in favour of Enosis

The true intention of the Republic of Turkey, which as a result of a military intervention in the island with the pretext of safeguarding the spoiled constitutional order of Republic of Cyprus as a guarantor country, de facto captured the northern part of Cyprus on 20 July, 1974, after the 15 July Fascist EOKA B and Greek coup, was declared to the world 38 years later by the Turkish Minister Responsible for EU Affairs, Egemen Bagis.

By saying, through Egemen Bagis, that Turkey can annex northern Cyprus, Ankara is on one hand aiming to sound the feelings of the Turkish Cypriots and the world on the issue, and on the other hand, to provoke the Greek Cypriot community, the Republic of Cyprus and instigate enmity between the Turkish and the Greek Cypriot communities. The timing of the statement is also remarkable. The bringing up of the issue of annexation by Ankara fully "coincides" with a period in which it has come to surface that Dervis Eroglu, who is representing Ankara at the table rather than the Turkish Cypriot Community, negotiates having the "non solution is the solution" mentality. However, it has been stated that Dervis Eroglu is sitting at the negotiations, which are held under the UN supervision, in order to reach a United Federal Cyprus with the Leader of the Greek Cypriot Community and President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias, and Eroglu had committed himself in writing in this direction to the UN.

Both the statements by Egemen Bagis, and the statements and evaluations made by those who sit at the "TRNC" official posts who supported Bagis's statement, clearly exhibit the final target of Ankara and of the separatist regime created by its local collaborators in the north of Cyprus since 1974.

It is obvious that according to the Geneva Convention Ankara commits a war crime with the population from Turkey which it transfers to the island following the 1974 occupation (Conquer) until today. In connection with this committed crime, the communal identity of the Turkish Cypriots was ignored by Ankara, efforts were made for taking their will under mortgage through the transferred population, and with the colonialist and imposing policies which are implemented the Turkish Cypriots have become a minority in their own country which is an EU country. No one could expect of course the Turkish Cypriots, who live both in Cyprus and abroad, to remain silent and put up with what is done and said.

In the current phase, it seems that Ankara, by showing as pretext the 1st of July, the date when the Republic of Cyprus will overtake the EU term presidency, has launched efforts to create new separatist fait accomplis in Cyprus. The paralleling and the similarity of tone and style in the statements, which are made by Ankara and its local collaborators during the last period, show that Cyprus and the Cypriots might come face to face with new separatist attacks deriving from Ankara.

The current rulers of Ankara, AKP and its local collaborators, mainly Eroglu-UBP government, are dreaming of Enosis (annexation) in Cyprus. These circles see the civilian population which is transferred to Cyprus by Turkey for 38 years now as the biggest support and logistic power for their ideal.

Ankara might dream of making use of the international situation, of creating new fait accomplis by de facto annexing to Turkey the 37% of the land of Cyprus which it occupied (conquered) and of establishing bargaining tables regarding the strategic interests which it considers that it has over the entire Cyprus. However, this path, the signs of which have clearly been seen nowadays, could benefit nobody. Entering into this path will first of all severely harm the Turkish Cypriot Community and then the peoples of Turkey and it will be a source of further tension in our region. Even if a referendum is held for this purpose with the participation of those having the "TRNC" citizenship, as Serdar Denktas has proposed, the results of a "Fake" referendum would not be legally valid in Cyprus or in the world.

As Turkish Cypriot Association For Democracy, we strongly condemn Ankara's rulers, who through Egemen Bagis, are trying to sound the ground for annexation or accession (Enosis), and the circles in Cyprus who are so blind and traitors to approve this by saying that it "is possible". We remind them that the future of the Turkish Cypriot community is in a United Federal Cyprus. The circles that are engaging in demagoguery and every now and then refer to the UN parameters should know well that the UN parameters on the Cyprus problem have the same content with the positions we put forward.

Our Association, which expresses its solidarity with all the organisations, trade unions, political parties, youth, intellectuals and all our sensitive citizens who raise their voice and demonstrate in the country and abroad for the Turkish Cypriot's honour, existence and a peaceful future in Cyprus, believes that at this threshold the time has come to transfer to international platforms the riot and the resistance, which the Turkish Cypriot Community carries on for years under the camouflage of Ankara's veil.

**Derman Saracoglu**

**Turkish Cypriot Association for Democracy  
Secretary General**

## Petrol strike threat: PM advises topping up

The government has urged people to take "sensible precautions" in case a strike by fuel tanker drivers goes ahead.

PM David Cameron said motorists should top up their tanks and Cabinet Office Minister Francis Maude advised storing petrol in a jerry can in their garage.

Drivers with the Unite union, who supply 90% of UK forecourts, have voted to strike over terms and conditions – although no date has been set. The civil contingencies committee Cobra will meet later to discuss plans.

Mr Cameron said: "There is no imminent strike. The unions would have to give seven days' notice of any strike so there is no need to queue to buy petrol.

"If there is an opportunity to top up your tank if a strike is potentially on the way, then it is a sensible thing if you are able to do that."

He added: "I absolutely do not want to raise the temperature on this any more than is necessary."

Mr Maude advised: "The greater extent to which people have fuel in their vehicles – maybe a little bit in the garage as well in a jerry can – the longer we can keep things

going."

Earlier, Downing Street dismissed claims it caused "panic" over the threatened fuel strike by urging motorists to make "contingency plans"



such as filling up.

Labour described the comments as the "height of irresponsibility" for giving the impression people should panic-buy.

But No 10 said it had alerted drivers to the possibility of disruption in "a calm-headed and sensible way".

At the Cobra meeting, Mr Cameron will be briefed on measures to minimise the possible impact of any strike, including using military drivers, the possibility of recruiting foreign tanker drivers and setting up fuel stockpiles.

They will also discuss the impact a strike would have on the emergency services, other vital services and supermarket deliveries.

There are plans to put mili-

tary personnel through an eight-day training course to enable them to take the place of striking drivers behind the wheel of commercial tankers.

More than 80 "highly quali-

fied" drivers from the Royal Air Force will begin initial training by one oil haulage firm on Wednesday.

Mr Cameron said there was "absolutely no justification" for a strike and earlier Chancellor George Osborne and Energy Secretary Ed Davey warned it could damage economic recovery.

Labour leader Ed Miliband has said a strike should be avoided "at all costs", whilst urging trade unions and company chiefs to negotiate.

There have been reports of panic-buying at some fuel stations, although oil giant Shell said it had been "business as normal" on its forecourts.

Simon Lane, from Leicester, said his local garage in Groby ran out of diesel and un-

leaded petrol after "panic buying" involving "huge queues".

"It is usually a busy petrol station but I have never seen queues on to the main road before, it was very dangerous," he said.

Jim Wardle, from Chesterfield, said he saw a man fill up his Range Rover then buy the last six petrol cans and fill them while complaining about people voting to strike.

"It was pandemonium at the Clay Cross petrol station. No-one was really saying much but everyone knew why it was busier than normal," he said.

Meanwhile, conciliation service Acas said it would contact the five oil firms affected and the Unite union to agree a timetable for talks aimed at resolving their differences.

Workers involved in the dispute over terms, conditions and safety standards have already voted to walk out.

Unite, the UK's biggest union, is meeting on Wednesday to consider its next step. It has already said it wants minimum standards covering pay, hours, holiday and redundancy.

The union represents about 2,000 drivers who deliver fuel to Shell and Esso garages, as well as supermarkets such as Tesco and Sainsbury's.

## Marina Yannakoudakis MEP calls on EU to press Turkey to uncover mass graves on "military sites"

London 26 March 2012 – Members of the Pancyprrian Organisation of Relatives of Undeclared Prisoners and Missing Persons met with London Conservative MEP Marina Yannakoudakis to discuss how to put EU pressure on Ankara to grant access to so-called "military sites" in occupied Cyprus where a number of mass graves are believed to be located.

Nicos Theodosiou and Nicos Sergides, respectively President and General-Secretary of the Pancyprrian Organisation of Relatives of Undeclared Prisoners and Missing Persons in Nicosia met with Marina to discuss the fate of those who went missing during following the Turkish invasion of Cyprus in 1974. They were accompanied by Neoclis Neokleous, President of the Organisation of Relatives of Missing Cypriots (UK) and



other members of the ORM (UK).

Marina has recently written to Stefan Fuele, the European Commissioner for Enlargement and European Neighbourhood Policy calling on him to put pressure on Ankara to uncover mass graves in restricted areas. Commissioner Fuele is in charge of Turkey's applica-

tion for membership of the European Union. Marina has also written to the European Union's office in Ankara as well as the special advisor on Turkey to Baroness Ashton, EU High Representative for Foreign Affairs.

Marina, who authored a European Parliament declaration supporting the work of the

Committee for Missing Persons (CMP), pledged to put pressure on Turkey to open up more grave sites in the occupied zone. She also plans to invite the Pancyprrian Organisation of Relatives of Undeclared Prisoners and Missing Persons and the Organisation of Relatives of Missing Cypriots (UK) to Brussels to meet directly with Commissioner Fuele and other officials dealing with Turkey.

Marina said: "All that relatives want is the chance to kiss and embrace the bones of their nearest and dearest before they die. And these now elderly relatives are dying every week. Turkey must cease the charade of hiding mass graves in trumped-up military zones. It is time to end the suffering and agony of the relatives who still do not know the fate of their loved ones after decades of uncertainty."

## MPs lead clean up of desecrated churches

With the written confirmation of support from the RT. Hon David Lidington – Minister for Europe; MP David Burrowes - Chairman of the Cyprus All Party Parliamentary Group on Cyprus and the two lead members of the sub-committee Matthew Offord MP and Jim Sheridan MP, together with Nick de Bois MP are inviting volunteers from both communities to support the clean up session of the churches and cemeteries in Turkish occupied northern Cyprus.

The anticipated two day cleaning session will commence in the morning of the 10th May and conclude on the 11th May 2012.

The Archbishop Chrysostomos has asked for the following work to monuments to be carried out:

- \* Saint Anastasios (two churches) - Peristerona
- \* Archangel Michael - Pigi of Ammochostos
- \* Panagia – Genagra
- \* St George – Genagra
- \* Panagia – Assia
- \* St Artemonas – Afania
- \* Cemetery of village Pigi (Ammochostos)
- \* Cemetery of village Genagra
- \* Cemetery of village Assia

David Burrowes MP said,



"When I last visited Cyprus with Nick de Bois in November I was appalled by the condition of the churches and cemeteries which I visited. I resolved to do something practical about it and return with volunteers to clean up and restore some respect to religious and cultural heritage and confidence. I am pleased that the initiative has received support from the Church of Cyprus and the Minister of Europe and hope that Cypriots – both Greek and Turkish – will take part."

If you would like to join the group of volunteers, particularly if you have a family connection to the villages, please email Marina Savva the CYP-APPG Secretariat directly at [marinasavva@cypusappg.co.uk](mailto:marinasavva@cypusappg.co.uk) to express your interest.

## "It's Your Vote, Don't Lose It"

With elections in Scotland, Wales and parts of England including London a month away, Tuesday 3 April 2012 is "Register to Vote Day" when the Electoral Commission is encouraging people to take a few minutes to check that they will be able to vote.

Research shows that 44% of people not registered to vote wrongly assumed they were. People who have moved house are at particular risk of not being on the electoral register.

The Commission will be working with Facebook and local authorities, and launching a television, radio print and online campaign to encourage people to make sure they are registered to vote in time to have their say in May's elections.

Media handbooks on each of the different elections are available at [www.electoralcommission.org.uk/news-and-media/media-resources](http://www.electoralcommission.org.uk/news-and-media/media-resources)

# HELP! I am going to Court in my divorce - What do I do?



By  
**Lucy Loizou**  
Solicitor and  
Associate

This month's Article provides guidance on the Court process where married couples/civil partners have issued Court proceedings in order to resolve their finances. It is intended to be a guide only and you should always seek independent legal advice about your particular case.

### Avoid the Court process if possible!

Going to Court is time consuming, emotionally exhausting and can be very expensive. If you are able to reach an amicable agreement with your spouse/civil partner then this is most certainly a better way forward particularly where children are concerned.

There are ways of resolving disputes which do not involve going to Court. These include arbitration, mediation, collaborative law, the roundtable meeting process, as well as some other methods. Next month's article will consider these in more detail. If you are contemplating issuing Court proceedings, you should discuss these methods with your lawyer before doing so. Sadly, not all cases are

capable of being settled amicably and therefore they end up in Court.

### The Court's powers

The Court can make a number of financial orders in any divorce/dissolution proceedings. These include Orders that relate to capital as well as income ie. maintenance. The main Orders the Court can make are:-

1. The transfer of property/properties which commonly involve a matrimonial home being transferred from one party to the other.
2. An Order that a property is held in Trust for a period of time before being sold. In some circumstances the family home may not be sold until the youngest child of the family reaches the age of 18. There are other trigger events which will result in a sale.
3. An Order that one party pays the other a lump sum.
4. An Order for the sale of a property.
5. A Pension Sharing Order ie. that one spouse/civil partner has a share of the other's pension.
6. Maintenance Orders ie. the payment of child maintenance (if agreed by consent) and/or spousal maintenance.
7. Costs orders so that one party pays the other's legal fees.

The above Orders are commonly known as financial remedies.

### The Court Application/Timetable

The person that issues the Court application is known as the Applicant. The other spouse/civil partner is known as the Respondent. You will need to pay a Court fee in order to issue the application which currently stands at £240.

Once the Court application is issued the Court sets a timetable for various things to happen. Both parties will be required to comply with the timetable which is as follows:-

1. There will be exchange financial information between both parties which will include giving details and documentary evidence in support of all assets and liabilities.
2. Once this information is exchanged, both sides are given the opportunity to raise further questions on the disclosure given by the other party.
3. The Court will set a date for a hearing known as the First Appointment which are both parties are required to attend.

There are other documents that will need to be prepared for the hearing and these will be prepared by your solicitor.

### The First Appointment

This is the first hearing in the Court process. Commonly, this hearing is not used for the purposes of negotiations but

if both sides have provided complete financial disclosure then it is possible to use this hearing to try and reach a financial settlement. The Court will need to be notified of the intention to do this before the First Appointment.

At the First Appointment the Court will consider the following:-

- a) The Judge will decide to what extent any questions seeking further information or documents must be answered or produced. He or she will set a deadline for when the information must be provided.
- b) If there are disputes regarding the valuation of assets then the Judge may also require formal valuations. This can include valuations for properties (both here and abroad) as well as pensions.
- c) The Judge will also set a date for a further hearing known as a Financial Dispute Resolution Appointment. (See below).
- d) The Judge may also consider whether to make a costs order. This may be relevant if one of the parties has failed to comply with the Rules especially in relation to providing financial disclosure.

### Financial Dispute Resolution Appointment - The "FDR"

The purpose of the FDR appointment is for discussion and negotiation with the assis-

tance of the Court. The large majority of cases will settle at this stage as the Judge will give an indication of what he/she considers is fair and reasonable after having read the papers in the case. Once this indication is given both sides tend to be more inclined to negotiate. The Judge will encourage the parties to use their best endeavours to reach an agreement.

If settlement cannot be achieved the Court will then set a date for a final hearing. As with the First Appointment, the Judge can also make costs orders at this hearing.

### The Final Hearing

There are few cases that proceed to a final hearing due to the expense and emotional strain involved. Final hearings tend to last for a number of days and the parties are commonly cross examined by barristers seeking to put the best case forward for their client. If you are nearing this stage in your Court case you should try to settle the case if possible. If you cannot, the Judge after hearing evidence will make a decision which will be final.

You should always seek independent legal advice during all stages of the Court process.

Please do not hesitate to contact me if you require any family law advice or assistance on this or any other issue. Our

telephone number is 020 3178 5668. My email address is: [lucy.loizou@iflg.uk.com](mailto:lucy.loizou@iflg.uk.com)

### London Greek Radio

As a reminder, my show on LGR (103.3 FM) with Olympia runs fortnightly on Wednesday from 7.15 to 8pm. Our next programme will be on 11th April 2012.



### About Lucy Loizou

Lucy is a Solicitor and Associate with the International Family Law Group.

Lucy is regarded as one of the country's leading young family lawyers. She undertakes complex financial and children disputes and has worked on a number of cases involving high net worth issues often involving an international element.

She has also acted for a number of high profile individuals and assisted in resolving their disputes swiftly and discretely.

She has worked in Surrey and in Central London. She has written family law articles for various legal journals and regularly lectures on areas of family law. She has also had experience dealing with the national media.

She speaks Greek fluently.

(c) March 2012

COMMUNITY

# NEPOMAK Discover Cyprus Programme 2012

NEPOMAK \* has opened applications for its eighth annual NEPOMAK Discover Cyprus Programme (NDCP).

The programme offers a unique opportunity for young Cypriots to visit their homeland whilst improving their knowledge of the Greek language, Cypriot culture and heritage.

It also provides a great opportunity to meet and build lifelong friendships with fellow compatriots from the Diaspora, with participants coming from USA, Australia, Canada, South Africa, Zimbabwe and Greece.

NDCP is an initiative of NEPOMAK, the Cyprus Youth Board and the University of Cyprus and funded by the Government of Cyprus. The programme is heavily subsidised, and participants are only expected to make a small contribution. The subsidy will cover the cost of excursions, the airfare, accommodation and course fees.

All eligible candidates must be between 18 and 22 years



old and be of Cypriot descent.

Those interested in applying should sign up online by registering at [www.NEPOMAK.org](http://www.NEPOMAK.org) and downloading the application form and details from the Members Sections of the website.

For any further details, please email [uk@NEPOMAK.org](mailto:uk@NEPOMAK.org).

**NDCP Information at a glance**

- Program Includes: Flights, 3 weeks study at University of

Cyprus' School of Modern Greek, accommodation at the University of Cyprus halls of residence for 3 weeks.

- Program Dates: 9th - 27th July 2012

- Total Duration: 3 Weeks

- Study Venue: University of Cyprus Campus site, Nicosia

- Accommodation: University of Cyprus Dormitory, Panestimioupoli, Nicosia

- Candidate Contribution: Candidates will pay a small contribution towards the total cost of the program. Amount will be advised to those who are successful.

- Application Deadline: Candidates must submit completed applications by **1st April 2012.**

*\*NEPOMAK is the World Organisation for Young Overseas Cypriots, and has member branches in 8 countries across the globe with the goal of 'connecting young Cypriots'.*

*For more information on what NEPOMAK does and how to get involved visit [www.NEPOMAK.org/UK](http://www.NEPOMAK.org/UK), [facebook.com/NEPOMAK](https://facebook.com/NEPOMAK) or [twitter.com/NEPOMAK](https://twitter.com/NEPOMAK).*

# Greek Cypriot to raise record money for children's charities

Greek Cypriot businesswoman Irene Demosthenis (pictured right), will be hosting a luxury Charity Gala on Saturday 15th September at the prestigious Bank of England Sports Centre in South London to raise money for local children's charities Shooting Star CHASE which provides support for life-limited children and One Life UK, which improves the lives of youths from disadvantaged backgrounds.

OK! Magazine will be covering the black-tie event, where attendees will hear inspiring speeches before an auction and performances from legendary R&B star Alexander O'Neal.

Throughout the night there will be guest speakers and videos detailing the work of the two charities.

Irene said, "I have been raising money and awareness for children in need for over 25 years and consider it my passion."

Stephen Alambritis, Leader



of the Merton Council, added "Irene is the other half of one of our most community based businesses in Merton. Paul Strank Roofing does a lot more than install and repair the tops of our houses. The business supports a series of events to raise money for very worthy causes."

# A rich Spring collection of Art by 'The Barnet Collection'

From 23rd to 25th March 2012, the main Hall of Britannia Centre, Britannia Road, North Finchley, hosted a diverse Art Exhibition.

Set mostly in ample natural light due to the glorious weather conditions over the weekend, the show did a wonderful job displaying the exceptional work of a group of artists, living and producing their art in Barnet, 'The Barnet Collection'.

The aim of the exhibition was to demonstrate to the visitors, a rich and varied collection of ceramics and pottery, sculptures, textiles, glass work and fine art paintings while simultaneously supporting 'The Mayor of Barnet 2011- 2012 Charity Appeal'.

The cultural event was under the auspices of The Greek Cypriot Community Trust and



The Morphou Area Organisation which represents the expatriates in the United Kingdom, the occupied town of Morphou in Cyprus twinned with the Borough of Barnet.

Over 250 people attended the opening of the Exhibition by The Mayor of Barnet Cllr Lisa Rutter, on Friday evening 23rd of March. Amongst the distinguished guests were,

Theresa Villiers MP for Chippping Barnet, the Mayor of Haringey Cllr Gina Adamou, the Mayor of Waltham Forest Cllr Geoff Walker, the Mayor of Camden Cllr Abdul Quadir and the Mayor of Redbridge Cllr Chris Cummings.

The charities supported by 'The Mayor of Barnet Appeal 2011-2012' are: Alzheimer's Society; The Outward Bound

Trust and The Princess Royal Trust Barnet Carers Centre.

Over the weekend many more visitors enjoyed the exhibits while children of all ages experimented with painting on stone or silk and with clay, at the various 'art stations' provided by the experienced artists of 'The Barnet Collection' [www.thebarnetcollection.org](http://www.thebarnetcollection.org)

The winners of the raffle draw are as follows:

- No: 1071 - Return ticket to Cyprus donated by Cyprus Airways
- 1115 - Dinner for two at Daphne Restaurant
- 1015 - Limited edition print of Fleet Street
- 1148 - Bottle of Cornwall Bubbly
- 0357 - Blue ceramic plate
- 0373 - Sleeping Statuette
- 1064 - Large Cork Opener

# The Community of the Three Hierarchs celebrates national anniversaries



The Greek Orthodox Community of the Holy Three Hierarchs and the Greek School of the community attended the Divine Liturgy and Doxologia on Sunday 25th

March held in the Church of the Holy Three Hierarchs, to commemorate the Greek Independence 1821 and the Cyprus struggle for freedom in 1955.

**LETTERS TO THE EDITOR**

Have you got something to say? If so, send us your views to:  
 Letters to the Editor, Parikiaki English Section, 140 Falkland Road, London N8 0NP  
 e-mail: [english.section@parikiaki.com](mailto:english.section@parikiaki.com)

20 March 2012

# Save the NHS from privatisation

Mr Cameron  
Prime Minister

Dear Mr. Cameron,  
It is with dismay that our Cypriot Community heard of your decision to privatise the NHS.

Our NHS is the envy of the world. It serves and benefits all the people especially the poor who can't afford to pay privately.

Everybody pays National Insurance contributions all their working lives and it is

only right to expect medical treatment at the point of need.

Mr. Cameron, you are a young and healthy man, and of course seldom require to visit a doctor or hospital. Imagine if you were a pensioner and suffering with ill health and with inadequate money as is the case with the majority of retired people.

These people are thankful and very proud that they have their own GPs and hospitals. If it was the other way round,

they would hesitate to visit a doctor and try to save some money hoping their illness would go away. In other words, they allow their health to worsen and neglect themselves until they do not need help.

I am sure this is not what you want to happen Mr. Cameron. I hope not, therefore we urge you not proceed with this bill. Please save our NHS and save the lives of thousands. Keep the people

of our country healthy!

Yours Sincerely,  
Costas Christoforou

**Editor's note**

*Letters published do not necessarily reflect the views or opinions of Parikiaki.*

*Letters may be edited for reasons of space or clarity*

# LGR Music Awards 2012

The highly popular LGR Music Awards are back for a second instalment and the search begins in earnest for the finest singing talent! We are offering a chance to win a recording contract, promotion through LGR as a new and upcoming artist and a trip to Cyprus. Singers, musicians, solo-artists, or groups/bands, will be eligible to submit their applications.

Send a CD demo (in mp3 format) of you singing, whether original songs or cover versions, alongside a biography, a photo and your full details to: c/o Vasilis Panayi, LGR, 437 High Road, London N12 0AP, or email: [vasilis@lgr.co.uk](mailto:vasilis@lgr.co.uk). Every Friday night we will be hosting an LGR Music Award studio heat where your demos will be played on air. Selected judges as well as the listeners at home, will vote for whom they think deserves to go through to the live quarter finals.

If you think you have what it takes, send in your demo now, for a chance to be the next LGR Music Award winner. Check out the website [LGR.CO.UK](http://LGR.CO.UK) for the latest updates.



# PHILATELIC NEWS & COLLECTORS CORNER

by Andrew  
Menelaou

## JERSEY

# Jersey Marine Life IX - Squirts and Sponges

Date of issue: 17.05.2011

Sea squirts, or tunicates, are found from intertidal zone to the deepest depths, permanently fixed to a surface. Some live individually, others in groups or colonies. They have two openings, called siphons, one to guide water and food, of course – in and one to squirt it out again, hence the name!

Sponges are also known as Porifera meaning 'pore-bearing'. Similar to the squirts, they generally like to attach themselves to hard surfaces and capture bacteria, plankton and other organic particles as water is drawn in through a complex of pores and canals.

**The Gooseberry Sea Squirt** is often found in dense agglomeration and can be found anywhere from shallow gullies to being fixed to rocks and shells. The two siphons are round and project from the upper side of the body.

**The Yellow Finger Sponge** is conspicuous due to its relatively thick branches and velvety appearance. It is usually yellow, pale orange or buff.

The tubular **Purse Sponge** can mostly be found on the lower shore and under overhangs near low water. It has only one mouth-like



opening, otherwise known as an oscule, which is usually fringed with 'spicules'.

The zoid systems which typify the **Star Squirt** also give rise to its name. It comes in a vast range of colours and patterns and each zoid, or individual 'star' has a single dark spot at its centre.

**The Light Bulb Sea Squirt** is again composed of free zooids which are transparent with cream or white lines, giving the 'light bulb' effect. They live in a wide variety of habitats and, although they have a delicate appearance, are tolerant of a wide range of exposure.

**The red Sea Squirt** can often be found on rocky surfaces and prefers a warmer climate resulting in its appearances further north than the English Channel.

## Young People's Corner

with Lucy Sofroniou



### Cheryl Cole - BBC chat show?

She's known as the nation's sweetheart, a former Girls Aloud member and current solo artist. Now, the Geordie beauty is set to revive her TV career with a BBC chat show in the pipeline.

The 'Parachute' singer's manager, Will.I.Am, is said to be securing an interview show slot in time for the summer. Will.I.Am already has all the contacts he needs, being part of the Beeb as he's on 'The Voice.'

The Mirror Newspaper reports that worldwide celebs such as Rihanna and Justin Bieber have already been lined up, making for popular viewing. A source told the paper: "It's all been tremendously exciting after Will pitched this idea and things have been moving at a rate of knots." It is claimed that Cheryl could be in line to earn £750k per series for the show...Not bad, eh?

### Breaking Dawn - Part 2 photo released



The first picture from The Twilight Saga: Breaking Dawn Part 2 has been released. The photo (left) shows Robert Pattinson and the back of Kristen Stewart which debuted on the official Twilight Twitter page.

Lionsgate, the Twilight studio, have said that despite part 2 being the end of Stephanie Meyer's adaptations, the Twilight series may continue. Cue the squeals of excitement from Twilight fans.

chief of Lionsgate, Jon Feltheimer said: "I'm anticipating Breaking Dawn Part 2 being \$700 million-plus in worldwide box office. It's hard for me to imagine a movie that does \$700 million-plus doesn't have ongoing value. It's an amazing franchise that they have done a great job of maintaining with absolutely no deterioration. So the simple answer is, 'Boy I hope so'." The Twilight Saga: Breaking Dawn - Part 2 will debut in cinemas on November 16.

### Tulisa working with chart elite...

Tulisa Contostavlos has been working with the likes of Rihanna's producer on her upcoming album. The X Factor judge, who is currently in Los Angeles recording songs for her forthcoming LP, is said to have recruited Jean Baptiste Kouame and Def Jam A&R man Max Gousse. Both of these producers will help mastermind the album which will no doubt be successful in their hands. Jean Baptiste Kouame has also worked with the likes of Cheryl Cole, Black Eyed Peas and Madonna.

Tulisa's album which is claimed to be released in May has said to have been delayed due to her split from bandmate Fazer – since he was heavily involved in the production.

Super-producer Labrinth has also confirmed that he's been talking to the 23-year old about working on her album, saying that he's "sure something will happen" between himself and Tulisa in the future. Tulisa, who grew up in Camden and rose to stardom with N-Dubz, is definitely going places.



Email: [lucy\\_pariakiaki@hotmail.co.uk](mailto:lucy_pariakiaki@hotmail.co.uk)



ADVERTISING FEATURE

## Insurance, Making Sense...

Oncover Insurance Services Ltd is authorised and regulated by the Financial Services Authority. We can arrange competitive premiums for your insurances. We offer a First Class Personal Service which helps us to establish long-term partnerships with our clients.



Andreas Patikis

# Climate change could cost UK billions



**F**looding could cost the UK billions each year, with the country also facing such threats as water shortages and more droughts, an assessment of climate change risks has concluded.

The study revealed the high risk posed by flooding, with the costs of floods threatening to rise from the current £1.2 billion annually, to £1.5bn - £3.5bn by the 2020s.

By the 2080s the yearly cost could be £2.1bn for England and Wales. Such grim figures will invite even more care on the part of businesses, especially in the area of business insurance.

The £2.8 million assessment, carried out on behalf of the Government, is the first national study of the risks involved in climate change. It highlighted 100 threats to the nation from global warming if no more steps like new flood defences were taken.

Another threat is that of diseases such as red band needle blight, which could hit the timber industry during the next 100 years, although the changing climate will bring opportunities too, such as the chance to grow new crops and perhaps a boost in tourism with milder temperatures.

### SPIKE IN BURGLARIES EXPECTED AS CLOCKS SPRING FORWARD

A leading insurer has advised homeowners to be on their guard against burglary, as the rates of the crime rise during the period when the clocks go forward.

The communications chief explained that the reasoning behind the crime increase is thought to be that lighter evenings make people feel more secure.

They went on to say that another surprisingly dangerous time for burglary is during warm summer evenings, when houses may be empty with windows or doors left open as the inhabitants spend time outside.

The firm's guidance is to

keep windows shut unless the house is occupied, and to keep as many items as possible within the house out of view. It was also advised that friends, family and neighbours keep an eye on vacant homes.

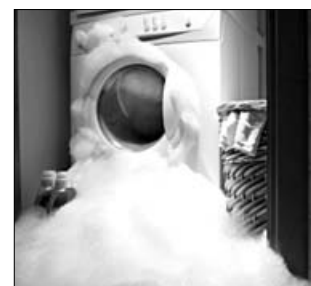
**ARE YOU A HOMEOWNER?  
PAYING MONTHLY FOR  
YOUR BUILDINGS  
AND/OR CONTENTS  
INSURANCE AND WANT TO  
PAY LESS IMMEDIATELY?  
WE HAVE ACCESS TO A  
SPECIAL OFFER WHICH  
(SUBJECT TO CRITERIA)  
WILL GIVE YOUR FIRST  
2 MONTHS COVER FREE.  
TO FIND OUT MORE  
ABOUT THIS OFFER  
PLEASE CALL US FOR  
DETAILS AND A NO  
OBLIGATION QUOTATION  
0845 612 00 11**

### IS WATER H2O?

It was reported that a homeowner made a claim due to a broken washing machine. She had put a load of washing on before going away for the weekend. On her return she found it to be stuck in a boiling cycle and her whole kitchen

was nigh on destroyed by the steam.

When she made a claim through her broker to the insurance company it was denied as she was not insured for steam damage! Her broker quickly pointed out that water is H2O and the same chemical compound as steam! They were not having it.



The judge, in the small claims court, did not even allow the insurance company's counsel to speak. He took two minutes to read out the case, laughed and said "Water is H2O as is steam - case for the plaintiff."

The claim was swiftly settled by an embarrassed insurance company.

**Do you have any Insurance stories to tell, please send or email them to [enquiries@oncoverinsurance.co.uk](mailto:enquiries@oncoverinsurance.co.uk)**



**0845 612 0011**  
SAVE UP TO 30%, CALL NOW\*

- BUSINESSES
- HOUSEHOLD
- LANDLORDS - FROM 1 to 100 + PROPERTIES
- LIABILITY
- FLEET & OTHER INSURANCES

First Class Service in Greek & English

[www.oncoverinsurance.co.uk](http://www.oncoverinsurance.co.uk)

Head Office: 89c College Place, London NW1 0DR

\*Subject to terms, claims history, postcode



# Music News & Views



## Antenna Europe

As many of you know, ANTENNA EUROPE has been airing their programs FREE for about 2 months now. Last week it stopped airing free and you will now need to buy a card to watch this channel.

If you would like to buy a new card, renew your card even though you bought it from somewhere else, or to just simply ask about satellite, contact Greek City on 020 8889 0186.

Those of you who bought 'dodgy' cards will also now need to replace these with original cards, so again contact us and we will be able to help you.

Obviously hostage money has exchanged hands, which is unfortunate, but if she was my mum, I would want her back as soon as possible. I wish her and her family well; her plight moved me so much, to lose a husband and to be held captive for so long by mad men that killed him, must have been absolutely terrifying.

## Hiren Luca

I am always happy to introduce a new Cypriot company to you and this one is close to my heart as I know the young men who have just started this new Estate Agents.

# Hiren Luca

## Released Hostage

The news that Judith Tebbutt was released after being held hostage by the Somalians for 6 months moves me to write about her. Her and her husband went for a quiet holiday in an exclusive holiday resort in Kenya and found that they were the only people staying at this resort at that particular time. Someone tipped off Somalia's pirates who spotted a chance to kidnap these two Britons. They shot Mr Tebbutt immediately and took Judith hostage.

Six months with these people must have been hell and when I saw her tentative movements as she walked towards a Kenyan official dressed as a Muslim woman I almost cried. This woman must have been going through hell. To top it all, she had probably been forced to wear a headdress to respect her Muslim captors - how utterly degrading is that.

Having been to Kenya myself, I know how poor parts of this country are but it was the Somalians that perpetrated this kidnap, although I suspect it was a Kenyan that tipped them off for a fee.

Hiren Luca is an innovative estate agency based in Enfield, North London covering North & East London, South Hertfordshire which includes Cuffley, Goffs Oak & Cheshunt. Run by property professionals with over 25 years joint experience, Hiren Luca concentrates on providing a friendly, personal, professional service with a slogan being 'Give us a call, let's meet for a coffee.' They identify exact client requirements and tailor anything they do to these.

Whether you are selling your house, buying or letting, Hiren Luca will see to it that it goes smoothly for you. They know how this process can sometimes be difficult and will guide you through personally.

Latest Client Testimonial: "Thank you for helping with our move: you made what could have been a stressful time, almost enjoyable. Especially the way you calmed us down each time we contacted you, you made us feel we were your only clients - an amazing personal service." Dr & Mrs Theocharous.

So try them out, you cannot lose anything as they offer



possibly the best fee and achieve the best possible price for your property. Phone them on 020 8226 5002 and ask for Chris or email them at info@hireluca.co.uk or visit: www.hireluca.co.uk

We wish them the best of luck and I know that if you mention that I recommended them to you, they will look after you just the same as if I hadn't!

## Recommended DVDs Of The Week:

3 very different films, all at £5 each:

- Aliki Vougouklaki - 'O Agapitikos Tis Voskopoulas'
- Sophia Vempo - 'E Prosfigopoula'
- Stathis Psaltis - 'Trellathiko Poligeleias'

## Forthcoming Events:

Tuesday 29th May 2012 - LAKIS LAZOPOULOS, in London for the first time at the

Theatre Royal, Drury Lane. Tickets available at Greek City for £15/£25/£35/£45 and £55 - call 020 8889 0186.

The Greeks will speak! They will speak without restraint for all the things that enrage them and for all the things that are disappearing from their country, their homes, their hearts. The Greeks will speak through the ten characters of Lakis Lazopoulos who will take you on a political tour, but without politicians and vote hunting.

The show "Sorry I'm Greek", which is written, directed and presented by Lakis Lazopoulos includes three musicians and four dancers - the tour will start on 12th May from Düsseldorf and will continue as follows: 14th Nuremberg, 16th Munich, 17th Frankfurt, 19th Stuttgart, 22nd Paris, 23rd Brussels, 26th Zurich, 27th Stuttgart, 29th London, June 1st Stockholm. It will then go to Cyprus where it will close its cycle.

The show will be present-

ed in New York City and Australia next autumn.

Ten characters, some familiar some new, will explain the situation in Greece with humour and truth. For the non-Greek speaking audience, there will be subtitles. So for everyone who needs a good laugh, or who truly wants to know the truth in a humorous way of what is going on in Greece, book your tickets now before it's too late: Greek City 020 8889 0186.

## Exercise?

My sister, who lives in Nicosia, goes to the gym at least 4 times a week, I on the other hand who live in London, don't. I don't believe in exercise except walking the dog and housework. Look what happened to that poor footballer who almost died being fit.

Ask anyone who works in a gym how many fatalities they have in one year and you will be shocked. If you have a

dodgy heart, then the chances of vigorous exercise will probably kill you. Marathon runners drop down dead on a regular basis every year because of undetected heart problems and it's not just your heart that you have to worry about, it's all kinds of things that can happen to you if you take your exercise too seriously.

I am an old woman now, I know, but I can still dance the night away which I think is a most pleasurable pastime as is things that I cannot possibly discuss with you young people on this page...so I will not start being forced into exercise by people who keep telling me to do so. I am not easily bullied. I will not be told that I must exercise if I don't enjoy it, full stop. I find it boring, time consuming and also out of my league, money wise.

There is nothing wrong with climbing over the neighbour's gate to walk my dog for 20 minutes a day on his land - the day I can't climb over his gate is the time I will think about doing something to stretch things that are not stretching anymore. But in the meantime you can keep your plimsolls darlings, the only tracksuit I have is used solely when I'm gardening.

Me Poli Love,

Olympia

www.greekcity.co.uk  
greekcity@btconnect.com  
Facebook:

Peter Christianson / Greek City



..... with **Katerina**

## Movie Magic

Hollywood film star **Julia Roberts** is going over to the dark side for her latest movie flick "Mirror Mirror".

In a fresh and funny retelling of the Snow White legend, Oscar winner Roberts gets top billing as the evil Queen who exiles the princess and ruthlessly rules her captured kingdom. Seven gutsy rebel dwarfs join forces with Snow White to fight the fight and help reclaim her birthright while also trying to win her the affections of her Prince in a spirited family comedy.

This modern fairytale features newcomer Lily Collins (The Blind Side) as Snow White, Armie Hammer (The Social Network) as the Prince, and Nathan Lane (The Birdcage) as the 'hapless and bungling servant to



the Queen'. "Mirror Mirror" is released in UK cinemas on 2nd April 2012.

## New Music!

Greek singer **Mironas Stratis** is on a music roll, building on his growing success with another single release and keeping his fans very happy!



The self-penned track "Dipla S'Agapo" eases in with a melodic smooth groove for the verses and build, before hitting the guitar driven chorus that soars with urgency; a cool and ear pleasing juxtaposition that pings the heartstrings.

"Dipla S'Agapo" is the latest track to circulate the virtual realm complete with a video clip filmed on location in our very own London capital! Exchanging the Greek shoreline for our neck of the woods, the video concept follows Mironas on his ocean hopping travels to find a lost love. However, as he stands at the door ready to ring the bell he reconsiders, and instead flees forlornly back into the night. A long way to come just to change your mind, but hey, it makes for an interesting video!

## SCANDALOUS!\*

This week on *Scandalous!* As well as Mironas Stratis' latest release, enjoy neebies

from the likes of Natasa Theodoridou, Loukas Giorkas and Panos Kiamos!!!



That's all for now - Check out next week's XCLUSIVE for more entertainment & music mayhem! Until then... x Mwah

Catch all the latest music Xclusives on Katerina's live DJ Show: 'Young & Connected - Scandalous! Two hours of unadulterated Modern Greek hits; 1st for new music, celebrity gossip, chart news, interviews and of course listener's special requests and dedications! Not to mention a few surprises along the way! Live on LGR 103.3fm and online at www.lgr.co.uk on Tuesdays 8-10pm! SCANDALOUS! If you would like your CD or event featured or reviewed in Xclusive! contact Katerina via email: katsmusiq@gmail.com

## TA DILINA

### GREEK RESTAURANT

**FINE DINING WITH A WARM COMFORTABLE ATMOSPHERE**

**FAMOUS FOR OUR CRAB SALAD, FRESH FISH, MEAT & FISH MEZE.**

**LIVE MUSIC EVERY SATURDAY WITH BETTY MAKRI, NICOS SHAKOLAS & PAVLOS**

*Private Parties for Christenings, Engagements, Birthdays, etc up to 60 people*

**020 8368 6864**

**10 Hampden Square, Southgate, London N14 5JR**

EXCLUSIVE!



Film Reviews by George Savvides



FILM OF THE WEEK

# The Hunger Games

At last a summer blockbuster executed with intelligence and style that will certainly satisfy the plethora of admirers around the world. It is based on Suzanne Collins cult novels and this first in the trilogy take place in the Capitol of the nation of Panem that was once North America.

It is time for the annual event of the Hunger Games where a teenage boy and girl from each of its twelve districts are forced to enter these brutal games in which they must fight with one another till one survivor remains. From District 12 sixteen-year-old Katniss Everdeen (Jennifer Lawrence) volunteers in her younger sister's place to enter the games...

Director Gary Ross wisely takes his time to set up the situation as well as the characters and that pays dividends. He allows his actors to breathe and thus deliver excellent performances. Lawrence is stunning as the young heroine and so is Josh Hutcherson as her opponent from the same district who has a crush on her.

The spectacular story is not dissimilar to the Japanese "Battle Royale" but with a futuristic feel. Forget about the "Twilight Saga" here is intelligent entertainment that delivers.

## Into The Abyss - A Tale Of Death, A Tale of Life



Werner Herzog's tremendously powerful and deeply moving film was a worthy winner of the Grierson Award for Best Documentary at last year's London Film Festival.

Herzog cleverly combines his illustrious career with features as well as groundbreaking documentaries and here he puts his focus on capital punishment. He tells the story of Michael Perry and Jason Burkett, two young men found guilty of three murders in Texas. Herzog's unique interviewing style gathers information about the murders from separate viewpoints including the victim's families and prison staff.

It is a very bleak and inevitably harrowing film about life on Death Row and it should not be missed!

## Tiny Furniture

Lena Dunham is a major new talent to be treasured! Like Woody Allen she also acts in her films and here she plays recent college graduate Aura who returns home to New York following her degree



in film theory from a university in the Midwest. Her mother Siri (Laurie Simmons) is a successful photographer while her younger sister Nadine (Grace Dunham) is about to graduate from high school. Aura has no idea what to do with her life but dreams of making movies...



Her script shines with originality - it is a witty, perceptive and laugh-out funny. Dunham's decision to use her real mother and sister in the film works tremendously well as there is a natural chemistry and an effortless spontaneity among their characters.

## Pirates! In An Adventure With Scientists 3D



This is a disappointing and charmless adventure from the usually reliable Aardman animation makers of such gems as "Wallace and Gromit" and "Chicken Run". Hugh Grant is also miscast as the voice of Pirate Captain who sets out to defeat his rival Black Bellamy (Jeremy Piven) and Cutlass Liz (Selma Hayek) for the Pirate of the year Award. On his quest for success the Captain and his crew join forces with a young Charles Darwin (David Tennant)...

Neither demanding nor sophisticated more like an episode of "Captain Pugwash".

## Corpo Celeste

Alice Rohrwacher's religious drama is set deep in the south of Italy and tells the story of Marta, a confused 13-year-old as she approaches her confirmation. She has doubts about her faith and her involvement in the ceremony and also feels

apart from the local Catholic community. She has spent ten years in Switzerland and now struggles in resettling.



It is a sensitive film about growing part and the desire to belong in a new environment confidently and lyrically told by first time director Rohrwacher.

## Switch



Frederic Schoendoerffer's thriller boasts a terrific opening that begins in Canada and then moves to Paris.

Sophie Maratterre (Karine Vanasse) jumps at the chance to exchange her own apartment with a luxurious one in Paris when she hears about holiday house swapping SWITCH.com. But her dream holiday turns into a nightmare when a body is found in her bedroom and is framed for murder. Detective Forgeat (Eric Cantona) disbelieves her story but when she escapes he begins to question her motives...

It is suspenseful in the best Hitchcock tradition but sadly it loses its grip towards the end. However, it boasts one of the most exciting chases in the street of Paris I have seen for a long time.

## Streetdance 3D



This is a disappointing sequel to a lovely film. The original was fresh with well defined characters whereas this one feels lazy by comparison.

Streetdancer Ash (Falk Hentschel) and his new friend Eddie (George Sampson) travel around Europe searching for the best streetdancers

to join their group for the forthcoming dance competition. They end up in Paris where Ash falls for the beautiful salsa dancer Eva (Sofia Boutella)...

There is no reality in this premise as these two rather penniless dancers jet set around Europe searching for talent - who is financing this enterprise? And then they reach Paris - Boutella adds class but then her uncle is played by Tom Conti as if he just walked off the 'Allo 'Allo set.

### Also out this week:

**THIS IS NOT A FILM:** Sadly the celebrated Iranian director Jafar Panahi has been banned from working for 20 years by the Tehran authorities. Whilst under house arrest Panahi invites a fellow filmmaker to capture his daily routine and the result is a frustrating document of an artist desperate to work but unable to do so. His life seems ordinary - he spends his day either talking to his family and lawyer on the phone or feeding his pet iguana but can't hide the fact that he is a prisoner in his own home. Curiously there is a ray of hope at the end of this bleak but compelling film.

**ACT OF VALOUR:** This is not a film but a recruitment commercial for the navy seals lavishly made by Mike McCoy and Waugh. The set pieces are spectacular but the acting by real life Navy Seals is inevitably dreadful. There is a lot of gung-ho action and American propaganda as a group of this elite force are sent on a mission to rescue a kidnapped CIA operative. The sentimental and over orchestrated score also gets in the way in this mindless film - one to avoid.

**THE ISLAND PRESIDENT:** "It is a cross between Paradise and Paradise" President Mohamed Nasheed boasts about the islands of the Maldives. He brought democracy to these beautiful islands but now his priority is to take his plea against global warming to the Copenhagen Climate Summit and let the world know about the increasing problems that his islands are facing. The Maldives are in extreme danger of extinction as the sea water continues to rise and Jon Shenk's eloquent documentary makes sure that Nasheed's passionate message is transported to the world.

**TIMER:** This silly rom com is now available on DVD from Lionsgate Home Entertainment and tells the story of Oona (Emma Caulfield), a 30-year-old woman still searching for her soul mate. But now a biotechnical implant called the Timer is available which tells you how long you have to wait before you find true love. A one idea film not very engaging and not very funny either.

THEATRE REVIEWS



by Barney Efthimiou

## Star wars, a seismic clash of two of the greatest



Muhammad Ali considered himself to be "The Greatest" and I for one wouldn't argue with that. But who was the greatest when it comes to Joan Crawford and Bette Davis? The arguments have raged for years, primarily in rival Hollywood studios. Those of you fortunate enough to have seen the totemic 1962 film *Whatever Happened to Baby Jane?*, the only time the two acted in a movie together, will know this was an almighty clash of two enormous talents and two equally enormous egos. Oh to have been on the set while it was being filmed.

Well I can't quite offer you that but Anton Burge's pithy and deliciously bitchy play **Bette and Joan (Yvonne Arnaud)** creates a fictitious account on how it might have been. Given the privilege of playing these two icons Anita Dobson (Joan Crawford) and Greta Scacchi (Bette Davis) deliver two thrilling performances that are imbued with vitriol, poisonous humour and grotesqueness. All of this underpinned by the fact that at the time of filming their halcyon days were long gone and they were very much into a period of faded glory, not that you would know it as they strut their stuff with the air of two hollering peacocks. By now however a gaggle of busy, peroxide blonds were now de rigueur on celluloid.

Dobson's Crawford is psychologically feral, a scheming manipulative vixen and possessing of a suave charm and conviction that actually make you believe the fusillade of untruths she spouts about her rival, sharing them privately with us as she does. She implores us to understand the spite and hatred she feels is not only justified but necessary if she was to survive the ordeal of working with an ogress. Scacchi meanwhile, who bears an uncanny resemblance to Davis, has the tongue of a semantic viper hissing some classic one liners - "they say she (Crawford) slept with everyone except Lassie" - with a dry wit that put her a step or two ahead in the intellectual stakes.

Despite the tremendous performances there was something missing in the play. The New York Times (Bosley Crowther) review of 'Baby Jane talked of "...blood chilling displays of screaming sororal hatred and general monstrosity...the irony of two once idolised and wealthy females living in depravity...". We needed some of that here, more head to head and relentless bitchiness as well as an insight into the wretched and disturbed personal lives of two women who often played out on screen what was happening at home. Burge relies more on Hollywood gossip and "hisspers" which Dobson and Scacchi deliver with relish but you know as you watch and listen that all that bravado and bitchiness belies some serious 'issues'.

Bill Alexander's direction is neat and tidy but never quite achieves lift off in a way that it could have allowing Dobson and Scacchi the scope to have taken the play into the catty stratosphere. Perhaps Alexander was cautious in his approach so as not to allow Burge's enjoyable but flawed script become pantomimic and clichéd. The abiding memory of this very enjoyable evening is that of two actresses at the height of their powers recreating two others who had been there for a very long time but were now on the wane.

When they both stood centre stage, lit by bright white lights, we see Crawford and Davis exposed as bitter and hideous beings, a look that could frighten the dead and live in your mind's eye for years to come.

ON TOUR - Arnaud performances completed



# GRAPEVINE

with Andrea Constantinou-Georgiou

celebrity news  
...and gossip!

## Giorgos Tsalikis live in London!

Bank Holiday Monday 9th April 2012...Prive Productions is back with a one night only exclusive event, in association with The Floor Shop! Get up close and personal with the one and only Giorgos Tsalikis at The Regent in Finchley.

Tickets at just £25 are available from Aroma Patisserie - 020 8886 8083 and direct from Prive on 07934 885 360.

Join Prive with Greek superstar Giorgos Tsalikis, plus guest DJs and live PAs, for an unmissable event!

Hear all the hits live... *Mazi Kai Stin Kolasi, Arrosteno, An Imouna Paliopedo, To Kommeno Mou Tsigaro, Me Halaai, Ksenihtao, Gia Sena Ta Spao, Par' to Apofasi, Telios*

tender age of 5, he told his parents he wanted to become a singer. However, at the age of 8, he set his heart on becoming a doctor.

Years later, he set off to Romania to study medicine. It was during a night out with fellow students at Bucharest night club, Olympia Pallas, when a tipsy Giorgos grabbed the microphone and entertained partygoers till the early hours of the morning. The evening was a turning point in his life and he made the decision to pursue his first love, music. However, he did not abandon his studies and in 1998, he graduated with a degree in medicine and returned to Greece.

Under the guidance of Sony Music's Panos Falaras, he released his debut single *Genikos*. He moved to Athens



He appeared alongside Antonis Remos and Sakis Rouvas at Apollona whilst preparing his debut album, *An Imouna Paliopedo*, released in March 2001. The album reached gold status and Giorgos instantly became a household name,

In the same year, Giorgos wed the love of his life, Dora. Following a ceremony away from the eyes of the paparazzi, the singer soon returned to Apollona, this time sharing the stage with Keti Garbi; their duet *Tha Minei Metazi Mas*

status!

In May of the same year, he began his first tour of Greece with a charitable concert attended by over 4500 people. Throughout the summer, he performed at Thessaloniki's Politeia nightclub together with boy-band ONE, and in September, Giorgos celebrated becoming a dad for the first time.

The following month saw the release of his third album, *Ekana Ti Nyhta Mera*, which again reached gold status. He also appeared at Fever with Sakis Rouvas and ONE.

In October 2004, following a stint in the air force, Giorgos released his fourth album, *Teleios Antras*, with the title track becoming a massive hit, and he enjoyed successful performances alongside Elli Kokkinou and Constantinos

In 2006, Giorgos released a *Best Of* CD, followed by a brand new album *Enoha Vradia*, in 2007.

The singer continued to wow audiences with performances at some of Athens' top nightclubs.

In 2009, he released the highly successful single *Para Poly*, followed by another massive hit, *Ta Perastika Mou*, a collaboration with Master Tempo, in 2010.

Last year, Giorgos appeared at Caramela, alongside Kyriakos Kiano, Sakis Arseniou and Elena Metaxa, with whom he duets on *M'agapas*. A few months later, he released the ballad *An Isoun Agapi*. Giorgos returned to Caramela for the winter season, joining Chryspa, and soon enough released his massive hit *Panikos*.



*Antras, Dynamitis, Thelo Na Onirevome Mazi Sou, Ekana Ti Nyhta Mera, Para Poly, Panikos, Ta Perastika Mou...* plus many, many more!

Did you know.....Giorgos Tsalikis was born on 25 October 1975 in Styfida. At the

where he began appearances at Apollon Palace alongside Antonis Remos, Natasa Theodoridou and Stelios Dionysiou.

In 2000, Giorgos left Sony to join newly established record company Nitro Music.

receiving numerous awards including Best Newcomer at the Arion Music Awards in 2002.

His second album, *Yia Sena Xenihtao*, soon followed and also went gold, with most of the tracks becoming radio hits.

become a huge hit.

During the festive period, Giorgos released the single *Mia Hara* which immediately went gold. A further CD-single circulated in April 2003 titled *Thelo Na Oneirevome Mazi Sou*, which reached platinum

Christoforou at Odos Peiraios 130.

A brand new album titled *Piretos*, under the Universal Music label, hit shelves in 2005. Hits included the ballad *Ta Bliktra Tou Kormiou Sou*, and the upbeat *Alisida*.

And now, he's set to bring chaos to London! Mark the date - Bank Holiday Monday 9th April - PARTO APOFASSI YIATI THA GINEI PANIKOOS!

Adios,

Andrea xxx

The Royal Chace Hotel

# Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or private parties

PRICES FROM **£69.95** PER PERSON

**PACKAGE INCLUDES**  
ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL  
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND  
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM  
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200  
Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

# Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?  
Has your solicitor visited you?  
Is your personal injury claim taking too long?

■ We offer you an excellent service  
■ We can visit you at home and arrange for treatment  
■ We can speak to you in your language  
■ We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou

**0208 8261210** **Levenes SOLICITORS**

Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk  
Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF  
Offices in London and Birmingham



**Μ**ε μεγάλη επιτυχία οργανώθηκε, από την Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου, την περασμένη Κυριακή, ο παμπαροικιακός εορτασμός των εθνικών μας επετείων, 25ης Μαρτίου 1821, και 1ης Απριλίου 1955, στο κατάμεστο Θέατρο του Ashpole Academy στο Βόρειο Λονδίνο.

Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε η Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Κυπριακής Δημοκρατίας, κυρία Σωτηρούλα Χαραλάμους. Σύντομος χαιρετισμός απηύθυνε ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Πήτερ Δρουσιώτης, ο Ύπατος Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων, ο Πρόεδρος της Ελλάδας Αριστείδης Σάνδης, ο Πρόεδρος των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Μάριος Μηγάδης και ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος.

Η Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, εκφωνώντας τον πανηγυρικό της ημέρας, είπε μεταξύ άλλων:

«Εκφράζω την ειλικρινή εκτίμησή μου προς την ηγεσία, τα μέλη, τους φίλους της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου, αλλά και προς όλες τις οργανώσεις των Κυπρίων του Ηνωμένου Βασιλείου, για τη διαχρονικά γόνιμη δραστηριότητα, στήριξη και συμπαράσταση που προσφέρετε στο συνεχιζόμενο αντικατοχικό αγώνα του λαού μας για δικαιοσύνη και επανένωση. Οι απόδημοι Κύπριοι αποτελούν σημαντικό κομμάτι του αγωνιζόμενου κυπριακού λαού, πολύτιμο συνοδοιπόρος και συμπαραστάτης μας. Είναι η φωνή της Κύπρου στο εξωτερικό, όπου μέσα από τους αγώνες, τις σημαντικές και ποικίλες δραστηριότητες και παρεμβάσεις σας για το Κυπριακό σε κέντρα λήψης αποφάσεων και στην κοινωνία ευρύτερα, αλλά και με την εμπλοκή σας

του Διαφωτισμού. Σημασία στην προετοιμασία αυτού του αγώνα, ιδιαίτερα στο επίπεδο του ιδεολογικού, την περασμένη Κυριακή, ο παμπαροικιακός εορτασμός των εθνικών μας επετείων, 25ης Μαρτίου 1821, και 1ης Απριλίου 1955, στο κατάμεστο Θέατρο του Ashpole Academy στο Βόρειο Λονδίνο.

Ο αγώνας της εθνικής παλιγγενεσίας, μακροχρόνιος, άναστος, με κορυφώσεις ηρωισμού, αλλά και με περιόδους κάμψης και καταπτώσεως, καθόρθωσε να σφρηλατήσει την εθνική συνείδηση των Ελλήνων, να αναπτύξει την εθνική τους ενότητα και να οδηγήσει στην ίδρυση του ανεξάρτητου, κυρίαρχου ελληνικού κράτους και την ένταξη της Ελλάδας, ύστερα από πολλούς αιώνες, στον πολιτικό χάρτη των ανεξάρτητων κρατών της γης.

Σε αυτό το μεγάλο αγώνα, η συμβολή της Κύπρου ήταν πολύπλευρη και πολυδιάστατη.

Η Επανάσταση του 1821 αποτέλεσε πηγή έμπνευσης και θάρρους στον αγώνα των Κυπρίων για αποτίναξη του αποικιακού ζυγού και αυτοδιάθεση. Μετά τους δύο παγκόσμιους πολέμους και ιδιαίτερα τη μαζική συμμετοχή των Κυπρίων στην αποτίναξη του φασισμού, οι Κύπριοι ζητούσαν ακόμα πιο έντονα την απεξάρτησή τους από τη Βρετανική Αυτοκρατορία.

Η στέρηση της ελευθερίας, η καταπίεση, το αίσθημα της αδικίας και της σκληριάς, άνδρωσαν τη μαχητικότητα, το δυναμισμό και τη θέληση ενός λαού που ήταν καθόλα πρόθυμος να αγωνιστεί για ό,τι ιερότερο είχε: Την πατρίδα και την ελευθερία. Η αφύπνιση των Κυπρίων ξεκίνησε



στην οικονομική, πολιτική, πολιτιστική και επιστημονική ζωή του Ηνωμένου Βασιλείου, θέτετε την Κύπρο σε περίοπτη θέση και κρατάτε άβυσσος τη φλόγα της επιστροφής.

Η επανάσταση του 1821, το σημαντικότερο ιστορικό γεγονός στη νεότερη Ελληνική ιστορία, δεν ήταν μια τυχαία εξέγερση. Αντίθετα, ήταν το ώριμο αποτέλεσμα των αντικειμενικών συνθηκών



και του διεθνούς πολιτικού κλίματος της εποχής που γαλουχήθηκε με τις ιδέες της Γαλλικής Επανάστασης και

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΕΟΡΤΑΣΜΟ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΠΕΤΕΙΩΝ ΠΟΥ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕ Η ΕΚΟ

# Οι θυσίες των ηρώων μάς οπλίζουν

## με αποφασιστικότητα και προσήλωση στο στόχο μας

ού (συμπεριλαμβανομένων και πολλών Τουρκοκυπρίων) τάχθηκε υπέρ της Ένωσης με την Ελλάδα. Η στρατηγική αξία της Κύπρου και τα συμφέροντα των δυνάμεων στην περιοχή, υπερίσχυαν ωστόσο της ρητής εντολής του κυπριακού λαού, η οποία δεν κατέστη σεβαστή. Η αναφορά ότι η Κύπρος «ουδέποτε θα τύχει αυτοδιάθεσης» και η απόρριψη της αίτησης της Ελλάδας στον Ο.Η.Ε. το 1954 για την «Εφαρμογή της αρχής των ίσων δικαιωμάτων και της αυτοδιάθεσης των λαών, στην περίπτωση του λαού της Κύπρου», όπισσε το χέρι του μικρού λαού μας που ξεσηκώθηκε ενάντια σε μια πανίσχυρη Βρετανική Αυτοκρατορία, δίνοντας ηχηρή απάντηση στο ωμό «ουδέποτε» του Υφυπουργού Αποικιών Χόπκινσον.

Στον αγώνα ενάντια στον Άγγλο αποικιοκράτη συμμετείχε ολόκληρος ο κυπριακός λαός. Ήρωες όπως ο Ευαγόρας Παλληκαρίδης, ο Γρηγόρης Αυξεντίου και ο Στυλιανός Λένας, γίνονται πρότυπα αγωνιαστικότητας και αυτοθυσίας, παραδείγματα θάρρους και λεβεντιάς, τα οποία θα τιμούμε αιώνια. Η απόδοση της πρέπουσας τιμής στον αγώνα, στους γνήσιους αγωνιαστές της ΕΟΚΑ είναι για μας και δεδομένη και επιβαλλόμενη. Δεδομένη και επιβαλλόμενη είναι επίσης η αυτογνωσία και η κριτική



έδωσαν την ευκαιρία στο νεοσυσταθέν κυπριακό κράτος να ορθοποδήσει και να εδραιωθεί. Αποτέλεσμα αυτών των πολιτικών, το διδυμό έγκλημα σε βάρος της Κύπρου. Το προδοτικό πραξικόπημα και η τουρκική εισβολή, των οποίων τα αποτελέσματα βιώνουμε μέχρι σήμερα.

Οι αγώνες του λαού μας διδάσκουν ότι μόνο ενωμένοι μπορούμε αποτελεσματικά να πετύχουμε τους στόχους μας και ότι μόνο οι στόχοι που συνάδουν με τις πολιτικές πραγματικότητες είναι εφικτοί.

Η δική μας πλευρά έχει επιδείξει και καλή θέληση και βούληση για λύση το συντομότερο δυνατό. Ωστόσο αυτό δεν σημαίνει ότι παραχωρούμε το δικαίωμα στον οποιονδήποτε να επιβάλει λύση. Δεν είναι η ελληνοκυπριακή πλευρά που αθετεί δεσμεύσεις προς τον ΓΓ του ΟΗΕ και υπαναχωρεί από συμφωνηθέντα, αλλά η τουρκοκυπριακή. Είναι απαράδεκτο και αντιφατικό να παρακαθόμαστε στη τράπεζα των διαπραγματεύσεων, να συζητούμε και την ίδια ώρα να ακούμε τον Τουρκο αρχιδιαπραγματευτή, Εγκεμέν Μπαγίς, να προβαίνει σε απειλητικές και προκλητικές δηλώσεις για το ενδεχόμενο πρόσαρτησης των κατοχικών στην Τουρκία. Αυτές οι δηλώσεις συνιστούν πρόκληση όχι μόνο για την ελληνοκυπριακή πλευρά, αλλά και για τους ίδιους τους Τουρκοκυπρίους, τον ΟΗΕ και την ΕΕ.

Δέσμευση του Προέδρου της Δημοκρατίας είναι ότι θα συνεχίσει τις προσπάθειες για επίτευξη λύσης, την οποία και επιδιώκουμε και αγωνιζόμαστε για να υπάρξει το συντομότερο δυνατό. Για την εξεύρεση λύσης, πέρα από την οποία αναλήψιμη πρωτοβουλίας από τις δύο κοινότητες, επιβάλλεται η συνεργασία της Τουρκίας η οποία εξακολουθεί να ανγοϊ και να μην εφαρμόζει τα περί Κύπρου ψηφίσματα του ΟΗΕ. Εξακολουθεί να μην

υλοποιεί τις κυπρογενείς υποχρεώσεις που ανέλαβε έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Καταφεύγει σε απειλές και προκλήσεις σε



βάρος της Κυπριακής Δημοκρατίας και προσπαθεί να προκαλέσει ένταση στην περιοχή με αφορμή την απόφαση της κυρίαρχης Κυπρια-

κήλωση στο στόχο της λύσης δικαιοδικής διζωνικής ομοσπονδίας, ο ρεαλισμός, η αυτογνωσία αλλά και η συνέπεια στις αρχές λύσης του κυπριακού προβλήματος είναι άκρως απαραίτητα. Τιμώντας σήμερα τις δύο επετείους, τιμούμε και μνημονεύουμε όλα τα αγνά παλληκάρια που αγωνίστηκαν και θυσιάστηκαν στο όνομα της ελευθερίας. Ατενίζουμε τους ήρωές μας με υπερφύανα και αντλούμε δύναμη από τη δική τους αγωνιαστικό-



ρίσησης την Υπουργό, κυρία Σωτηρούλα Χαραλάμους, για την τιμητική παρουσίασή της, αναφερόμενος στον αγώνα του 1821 και 1955 ανέφερε ότι:

«Σήμερα, βιώνουμε όλοι μια καθοριστική περίοδο της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης, με την Ελλάδα να περνά μέρες όχι απλώς κρίσεως, αλλά δραματικές για τον ελληνικό λαό. Την ίδια στιγμή η Κύπρος αντιμετωπίζει την προκλητική τουρκική αδιαλλαξία με απειλές στη δική της Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη και τις



κής Δημοκρατίας να εκμεταλλευτεί τους πλουτοπαραγωγικούς πόρους του τόπου μας.

Σε σχέση με την ανάληψη της προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ, εκφράζουμε την ετοιμότητά μας για αυτή την ιστορική πρόκληση.

Η Κύπρος δεν ζητά τίποτε περισσότερο από αυτό που θα ζητούσε οποιοδήποτε πολιτισμένο κράτος: Την ειρήνη και ένα επανενωμένο και κυρίαρχο κράτος. Στις κρίσιμες στιγμές που διέρχεται σήμερα το Κυπριακό, η σύμπνοια, η ενότητα, η προ-

αταμάτητες προκλήσεις της Τουρκίας για προσάρτηση των κατοχικών, ανατομή του ψευδοκράτους και εδραίωση (ωθ των τελεφεμένων στο νησί μας. Σήμερα, ίσως όσο ποτέ άλλοτε στη σύγχρονη ιστορία της Ελλάδας και της Κύπρου, χρειάζεται επίγνωση της ιστορικής κρισιμότητας των στιγμών, συναίσθηση της κορυφαίας ιστορικής ευθύνης ολόκληρης της πολιτικής



Χριστόφια και στην πολιτική ηγεσία της Κύπρου για την εξεύρεση βιώσιμης λύσης του Κυπριακού, για να προχωρήσει η Κύπρος στην εκμετάλλευση του φυσικού της πλούτου και για να έχουμε μια επιτυχημένη Κυπριακή Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την πρόοδο και ευημερία του κυπριακού λαού.

Η πίστη και προσήλωσή μας στα ιδανικά της φυλής μας, στις διαχρονικές αξίες της ελευθερίας, της δικαιοσύνης και της δημοκρατίας, το αθάνατο πνεύμα του '21



Φωτο: Πέτρος Πενταγιώτης

ηγεσίας, ενότητα και εθνική ομοψυχία. Αυτή την κρίσιμη περίοδο για την Κύπρο, εμείς που ζούμε στο μεγάλο διπλωματικό κέντρο του Λονδίνου



ανανεώνουμε τις δικές μας υποσχέσεις και υποχρεώσεις: Θα συνεχίσουμε τη βοήθεια και τη συμπαράστασή μας στον Πρόεδρο

Θα συνεχίσουμε τις σκληρές και άνισες μάχες που δίνουμε στη βρετανική πρωτεύουσα για την προβολή και προώθηση των εθνικών μας συμφερόντων για τον τερματισμό της κατοχής και του εποικισμού, για την εξεύρεση δικαίας λύσης του Κυπριακού, που θα επανενώνει την Κύπρο και το λαό μας και θα μετατρέψει το νησί μας σε σύμβολο ειρήνης, προόδου και ευημερίας μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Ανατολική Μεσόγειο».

Ο Ύπατος Αρμοστής Αλέξανδρος Ζήνων, ο Πρόεδρος της Ελλάδας Αριστείδης Σάνδης, ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος και ο Πρόεδρος των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων στους χαιρετισμούς τους τόνισαν μεταξύ άλλων ότι:

Ο δρόμος για τον Ελληνισμό ποτέ δεν ήταν εύκολος. Ελλάδα και Κύπρος σήμερα βρίσκονται σε σταυροδρόμια δύσκολα και οι προκλήσεις πάντα ορθώνονται μπροστά μας. Δεν πρέπει να ξεχνούμε ότι είναι η συνειδητή βούληση του Ελληνισμού η εκπλήρωση του χρέους και των αγώνων για την ελευθερία της πατρίδας.

Οι Έλληνες τιμώντας τις εθνικές επετείες 25ης Μαρτίου και 1ης Απριλίου 1955 θυμούνται με ευγνωμοσύνη και θαυμασμό τις θυσίες, τους αγώνες και την προσφορά των γενεών του '21 και του '55, που για να ζούμε εμείς σήμερα ελεύθεροι θυσίασαν ό,τι πολυτιμότερο είχαν, την ίδια τους τη ζωή. Εξήραν το πνεύμα και τη θυσία των μεγάλων ηρώων των δύο μεγάλων επετείων του Ελληνισμού. Κάλεσαν ολόκληρο τον Ελληνισμό, όπου και αν βρίσκεται, να ενώσει τις δυνάμεις του, γιατί μόνο με ενότητα και ομοψυχία θα μπορούσαμε να κρατήσουμε την ελληνική ταυτότητα της ομογένειας και να βοηθήσουμε στην εξεύρεση ειρηνικής και δικαίας και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού.

Αναφέρθηκαν στην ίδρυση του Greek Relief Fund και στις προσπάθειες που καταβάλλει η ομογένεια για βοή-

θεια και ανακούφιση των δενοπαθούντων Ελλήνων. Τέλος, εξέφρασαν αισιοδοξία ότι με την εργατικότητα και τον πατριωτισμό των Ελλήνων θα ανατελούν καλύτερες μέρες για τον Ελληνισμό και τόνισαν ότι κοινός στόχος και σκοπός παραμένει η επανένωση της Κύπρου με βάση τις αρχές του διεθνούς δικαίου, τις αποφάσεις των Ηνωμένων Εθνών και τις ευρωπαϊκές αξίες, ώστε να δικαιωθούν επιτέλους οι πολύχρονοι αγώνες του Κυπριακού λαού.

Το πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα, με τραγούδια, ποιήματα, ελληνικούς και κυπριακούς χορούς και το θεατρικό έργο «Ευαγόρας Παλληκαρίδης» που προκάλεσε ρίγη συγκίνησης και άφησε άριστες εντυπώσεις, παρουσίασαν οι εκπαιδευτικοί φορείς της παροικίας μας. Το πρόγραμμα άρχισε με τον Ακάθιστο Ύμνο και ύμνους του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, που έψαλε η

Βυζαντινή Χωρωδία της Αρχιεπισκοπής Θυατειρών. Οι χορωδίες και ορχήστρες των Ανεξάρτητων Ελληνικών Σχολείων Μάνορ Χιλ και Φίντσεϊ και του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων, (ΟΞΕΚΑ) παρουσίασαν εθνικά και πατριωτικά τραγούδια. Μικρά θεατρικά έργα παρουσίασαν το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Αγίου Ιωάννη Βαπτιστή (ΚΕΣ) «Τα Δύσκολα Χρόνια», το Ελληνικό Γυμνάσιο Λύκειο «Το Μεγάλο μας Τσίρκο» και το Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Πότερ Μπαρ (ΑΕΣΑ) «Ευαγόρας Παλληκαρίδης». Ελληνικούς χορούς παρουσίασαν τα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία Ασμουλ (ΣΕΓ, ΟΞΕΚΑ) και τα Ανεξάρτητα Σχολεία Παλληκαρίδης και Μνορ Χιλ (ΑΕΣΑ).

Ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, η Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, ο Ύπατος Αρμοστής, ο Πρόεδρος της Ελλάδας και ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος απέβησαν βραβεία και τιμητικά διπλώματα στα παιδιά των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων που έλαβαν μέρος στο Διαγωνισμό Έργων Τέχνης με θέμα «25η Μαρτίου 1821 και 1η Απριλίου 1955» που οργανώσαν κάθε χρόνο η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία. Τα πρώτα βραβεία για την ηλικία των 6-9 ετών πήραν οι Βασίλης Θεοδωρόπουλος, Αντώνης Γελαγιωτέλης και Μία Πετρίδου, για την ηλικία των 10-12 ετών οι Νεφέλη Παυλίδου, Μαρίνα Κλεόπα και Στέφανος Θωμά

και για την ηλικία των 13-16 ετών οι Στάθης Παπαδόπουλος, Ταξιάρχια Πολυζού και Χριστόφορος, Ελισάβετ, Μαριάννας και Γεροσίμου. 60 παιδιά από 26 διαφορετικά Παροικιακά Σχολεία πήραν τιμητικά διπλώματα. Όλα τα βραβευθέντα έργα δημοσιεύθηκαν στο πρόγραμμα που κυκλοφόρησε την ημέρα του εορτασμού.

Στον εορτασμό παρέστησαν επίσης οι Αντιπρόεδροι και μέλη της Γραμματείας της Ομοσπονδίας, μέλη της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας και της Ελληνικής Προξενίας, πρόεδροι και μέλη των οργανώσεων, πρόεδροι εκκλησιαστικών επιτροπών, στελέχη των παραρτημάτων των πολιτικών κομμάτων της Κύπρου, πρόεδροι εκπαιδευτικών οργανώσεων και πολλοί συμπατριώτες μας.

Το πρόγραμμα παρουσίασαν ο Γραμματέας της ΕΚΟ Ανδρέας Καραολής και οι Μαρία Χαραλάμους και Θεοδώρα Μικκίδη, εκπαιδευτικοί της ΚΕΑ. Την ευθύνη της Οργανωτικής Επιτροπής είχε η Σούζυ Κωνσταντινίδης και τον καταρτισμό και επιμέλεια του καλλιτεχνικού προγράμματος είχε ο Σάββας Παυλίδης, Προϊστάμενος της ΚΕΑ και η Οργανωτική Επιτροπή Εκδηλώσεων της Ομοσπονδίας.

Τη διακόσμηση του θεάτρου με ελληνικές σημαίες και ήρωες του '21 και του '55 ανέλαβαν οι Νάνκης Μερκής, Κώστας Κωνσταντίνου, Νίκος Νικολάου και Δημήτρης Μορφούλης.

**Cyprus Wine Festival & Business Exhibition**

**ALEXANDRA PALACE**

**SABBAΤΟ 30<sup>η</sup> ΙΟΥΝΙΟΥ 2012 & ΚΥΡΙΑΚΗ 1<sup>η</sup> ΙΟΥΛΙΟΥ 2012**

**ΟΛΟΙ ΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΟΔΗΓΟΥΝ ΣΤΟ ALEXANDRA PALACE**

**Στη μεγαλύτερη Γιορτή της Παροικίας**

**RESERVE YOUR STAND NOW**  
Tel: 020 8341 5853 / 020 8341 0751  
07802 798 979 - 07778 050 320  
www.parikiaki.com

**ΕΚΠΑΛΗΞΕΙΣ ΕΚΠΑΛΗΞΕΙΣ ΕΚΠΑΛΗΞΕΙΣ**

Organized by **PARIKIAKI**



### Πατρίς, Ληστεία, Οικογένεια (1987)

Κωμωδία με τους Βλάσση Μπονάτσο, Πάνο Χατζηκουτσέλη, Δημήτρη Πατά, Σάκη Μπουλά και Δημήτρη Πουλικάκο.

Τρεις φίλοι καταζητούνται για τη ληστεία μιας τράπεζας και προσπαθούν να αποδείξουν την αθωότητά τους διακοπτόμενοι από πολλά διαφημιστικά διαλείμματα.  
**• ΠΕΜΠΤΗ 29 ΜΑΡΤΙΟΥ 22:00**

### Ζήτημα Ζωής και Θανάτου (1973)

Αστυνομική ταινία με τους Κώστα Καζάκο, Έλενα Ναθαναήλ, Βάσω Ανδρονίδη, Γρηγόρη Μασσαλά, Νάσο Κατακουζηνό.

Η σύζυγος ενός εφοπλιστή πέφτει θύμα απαγωγής από μία συμμορία, οι οποίοι εκβίαζαν τον αδελφό της, μέχρι τη στιγμή που αυτός σκοτώνει ένα μέλος της και αυτοκτονεί. Ο σύζυγός της, σε συνεργασία με την αστυνομία, κάνει τα πάντα για να τη βρει και να την ελευθερώσει.  
**• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ 22:15**

### Αγάπησα μια Πόντια (1987)

Κωμωδία με τους Παναγιώτη Σουπιάδη, Βίνα Ασίκη, Σταυρίνα Πεβεδώρου και Ορέστη Δημητρίου.

Σε κάποια γνωστή εταιρεία, μια γραμματέας έχει σχέσεις με τον οικονομικό διευθυντή της. Εκείνος προσπαθεί να κρύψει τις σχέσεις τους για να μην μαθευτεί στους υπόλοιπους και ειδικά στον διευθυντή του κι έτσι την αποφεύγει όταν βρίσκονται σε δημόσιο χώρο. Εκείνη τρέχει συνεχώς από πίσω του. Τα πράγματα γίνονται χειρότερα για εκείνη, όταν ξεκινάει μια συνεργασία μεταξύ του αγαπημένου της και της όμορφης κόρης του διευθυντή του.  
**• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ 23:30**

### Κλασική Περίπτωση Βλάβης (1987)

Κωμωδία με τους Κώστα Τσάκωνα, Μάγδα Τσαγγάνη, Μίνα Παπαζαφειροπούλου, Τάσο Κωστή, Βέτα Μπιετινή.

Το έργο πραγματεύεται τις περιπέτειες δύο μαστόρων,

οι οποίοι καταστρέφουν με απίστευτο τρόπο τις συσκευές που αναλαμβάνουν να επισκευάσουν, επιδεικνύοντας παράλληλα θρασύτατη συμπεριφορά προς στους πελάτες.  
**• ΣΑΒΒΑΤΟ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 20:30**

### Τον Αράπη κι αν τον Πλένεις (1973)

Κωμωδία με τους Κώστα Βουτσά, Έλεια Καλιγεράκη, Νίκο Ρίζο, Γιώργο Μοσχίδη και Δημήτρη Μπισλιάνη.



Ο ανιψιός μου ο Μανώλης

Ο Αντώνης είναι ο φιλότιμος βοηθός στο μπουφέ του Γιώργου. Αγαπάει τη Ρούλα, αλλά ο αδελφός της δεν συναινεί στο γάμο τους, επειδή ο Αντώνης είναι φτωχός. Μετά την αρχική ψυχρολουσία, ο Αντώνης γρήγορα συνέρχεται και αποφασίζει, ακολουθώντας τον παράδειγμα του πελάτη του μαγαζιού, Μαχμέτ, να δουλέψει μπάτλερ σε σπίτια πλουσίων, αφού πρώτα μεταμφιεστεί σε Άραβα...  
**• ΣΑΒΒΑΤΟ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ 22:00**

### Πολίτες Δεύτερης Κατηγορίας (1981)

Σάτιρα με τους Δημήτρη Παπαμιχαήλ, Ελένη Ανουσάκη, Γιάννη Μιχαλόπουλο, Ηλία Λογοθέτη, Βίνα Ασίκη.

Ο Μάρκος Βαρδογιάννης μαζί με την αδελφή του Ελευθερία έχουν ένα γραφείο ενοικίασης ανθρώπων για όλες δουλειές. Μετά την κη-

δεία του άντρα της Ελληνοαμερικάνας Σούζη, που απασχόλησε όλους τους υπαλλήλους της εταιρίας, ο Ταμτάκος αναλαμβάνει τη φύλαξη δύο μικρών, που αποδεικνύονται... σκυλάκια.  
**• ΚΥΡΙΑΚΗ 1 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 20:35**

### Τσιγγάνικο Αίμα (1956)

Αισθηματική ταινία με τους Γιώργο Καμπανέλλη, Άννα Καλουτά, Μαρία Καλουτά, Μιχάλη Νικολικάκο, Αλέκα Στρατηγού, Λέλα Πατρικίου.  
 Ένας νεαρός καλλιτέχνης

την καλή. Ανάμεσά τους η Αλέκα με τον άντρα της Πέτρο και ο Ηρακλής με τη φίλη του Κλειώ. Υπάρχει ακόμη ένα τηλεοπτικό συνεργείο το οποίο περιμένει το Ο.Κ., για να ξεκινήσει το γύρισμα του νέου σήριαλ της Μιράντας Μπίλη.  
**• ΤΡΙΤΗ 3 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 21:50**

### Ο Ανιψιός μου ο Μανώλης (1963)

Κωμωδία με τους Κώστα Χατζηχρίστο, Τάσο Γιαννόπουλο, Βασιλή Αυλωνίτη, Νίκο Ρίζο και Γεωργία Βασιλειάδου.  
 Ο Αριστέιδης Παπακάσι-κας δέχεται στο σπίτι του την επίσκεψη δύο ανιψιών του, του πλουσίου Μανώλη εξ Αμερικής και του φτωχού Μανώλη εξ Αμαλιάδος, τους οποίους όμως δεν έχει συναντήσει ποτέ εκ του σύνεγγυς. Τα δύο ανίψια, κατόπιν προτάσεως του καταφθάσαντος εξ Αμερικής, έρχονται σε συνεννόηση μεταξύ τους ώστε να αλλάξουν ρόλους, για να μπορέσει έτσι ο πλούσιος Μανώλης να αντιληφθεί την ειλικρίνεια των προθέσεων του θείου.  
**• ΤΕΤΑΡΤΗ 4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 20:35**

### Δuo Τρελοί και ο Ατσίδας (1970)

Κωμωδία με τους Αλέκο Τζαζετάκο, Μίμη Φωτόπουλο, Νίκο Τσουκά, Σόφη Ζανίνου και Ελένη Ζαχαροπούλου.  
 Ο Φιλήμων κι ο Πausανίας είναι δύο φουκαράδες, φίλοι και συγκατοικοί στην ίδια κάμαρα, οι οποίοι πασχίζουν διαρκώς να ξεπληρώσουν τα χρέη τους - κυρίως τα ενοίκια, γιατί η σπιτονοικοκυρά τους είναι πολύ γκριναρά. Η αγαρμποςύνη τους, όμως, δεν τους βοηθάει να στεριώσουν σε κάποια δουλειά: ούτε σε πρατήριο βενζίνης ούτε σε γκαρσόνια σε νυχτερινό κέντρο όπου τραγουδάει ο συμπαθής Μιχάλης, ένας φτωχός φοιτητής που μένει στην ίδια αυλή και είναι ερωτευμένος με τη Σούλα. Όμως ο θείος της Σούλας, ο Μένιος, θέλει να την παντρεύσει με ένα πλουσιόπαιδο, τον Τάσο. Εκείνη, όμως, αγαπάει τον Μιχάλη.  
**• ΤΕΤΑΡΤΗ 4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 22:00**

ερωτεύεται μια τσιγγάνα. Δύο τσιγγάνες συγκρούονται συναισθηματικά για την καρδιά ενός άνδρα.  
**• ΚΥΡΙΑΚΗ 1 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 21:55**

### Ο Τσιφούτης (1982)

Κωμωδία με τους Κώστα Ρηγόπουλο, Σπύρο Σίσθο, Σταμάτη Τζελέπη, Άντα Πατρέλη και Γιώργο Κωνσταντή.

Ο Κώστας Ρηγόπουλος είναι ένας αθεράπευτα τσιγκούνης, που με την τσιγκουνιά του επηρεάζει τη ζωή των γύρων του.  
**• ΔΕΥΤΕΡΑ 2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 20:35**

### Ο Ποδόγυρος (1980)

Κωμωδία με τους Μάρω Κοντού, Γιώργο Σίσκο, Αλέξανδρο Αντωνόπουλο, Μαίρη Χρονοπούλου και Ντίνο Ηλιόπουλο. Στο ξενοδοχείο Ασθήρ Παλλάς έχουν καταφθάσει, άλλοι για διακοπές και άλλοι παριστάνοντας τους πλουσίους, ελπίζοντας να πιάσουν

16:00 Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνα  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:30 Λαϊκή βραδιά  
 21:00 Ρεμπέτικη Ανθολογία  
 22:00 LGR in the Mix

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Καλημέρα Κυριακή  
 10:00 Ελληνική Μουσική  
 10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 10:30 Sunday's Mix  
 13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
 16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι

### ΣΑΒΒΑΤΟ

07:00 Πρωινός περίπατος  
 10:00 Η ώρα της γυναίκας  
 12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
 13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Μεσημβρινές σελίδες

16:00 Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνα  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:30 Λαϊκή βραδιά  
 21:00 Ρεμπέτικη Ανθολογία  
 22:00 LGR in the Mix

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Καλημέρα Κυριακή  
 10:00 Ελληνική Μουσική  
 10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 10:30 Sunday's Mix  
 13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
 16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι

### ΣΑΒΒΑΤΟ

07:00 Πρωινός περίπατος  
 10:00 Η ώρα της γυναίκας  
 12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
 13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Μεσημβρινές σελίδες

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Καλημέρα Κυριακή  
 10:00 Ελληνική Μουσική  
 10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 10:30 Sunday's Mix  
 13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
 16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι

### ΣΑΒΒΑΤΟ

07:00 Πρωινός περίπατος  
 10:00 Η ώρα της γυναίκας  
 12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
 13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Μεσημβρινές σελίδες

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Καλημέρα Κυριακή  
 10:00 Ελληνική Μουσική  
 10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 10:30 Sunday's Mix  
 13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
 16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι

### ΣΑΒΒΑΤΟ

07:00 Πρωινός περίπατος  
 10:00 Η ώρα της γυναίκας  
 12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
 13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Μεσημβρινές σελίδες

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Καλημέρα Κυριακή  
 10:00 Ελληνική Μουσική  
 10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 10:30 Sunday's Mix  
 13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
 16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι

### ΣΑΒΒΑΤΟ

07:00 Πρωινός περίπατος  
 10:00 Η ώρα της γυναίκας  
 12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
 13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Μεσημβρινές σελίδες

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Καλημέρα Κυριακή  
 10:00 Ελληνική Μουσική  
 10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 10:30 Sunday's Mix  
 13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
 16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι

### ΣΑΒΒΑΤΟ

07:00 Πρωινός περίπατος  
 10:00 Η ώρα της γυναίκας  
 12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
 13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Μεσημβρινές σελίδες

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Καλημέρα Κυριακή  
 10:00 Ελληνική Μουσική  
 10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 10:30 Sunday's Mix  
 13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
 16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι



### ΠΕΜΠΤΗ 29 ΜΑΡΤΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
 10:50 Με αγάπη  
 11:00 ANT1 News  
 11:30 Βότκα πορτοκάλι  
 12:15 Τα κορίτσια του μπαμπά  
 13:00 Πάτερ ημών  
 13:30 Cheek to cheek  
 14:00 Γεύση από Ελλάδα  
 14:45 Η Σειρήνα και ο μπάτσος  
 15:15 Τα φιλαράκια  
 16:00 Ονειροπαγίδα  
 17:00 Είναι στιγμές  
 18:00 ANT1 News  
 19:00 Το πιο λαμπρό αστέρι  
 20:30 Ελεύθερος κι ωραίος  
 22:00 Βράδυ  
 23:00 ANT1 News

### ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
 10:50 Με αγάπη  
 11:00 ANT1 News  
 11:30 Βότκα πορτοκάλι  
 12:15 Τα κορίτσια του μπαμπά  
 13:00 Πάτερ ημών  
 13:30 Cheek to cheek  
 14:00 Γεύση από Ελλάδα  
 14:45 Η Σειρήνα και ο μπάτσος  
 15:15 Τα φιλαράκια  
 16:00 Ονειροπαγίδα  
 17:00 Είναι στιγμές  
 18:00 ANT1 News  
 19:00 Galileo  
 20:00 Laugh attack  
 21:00 Ten Ten  
 22:00 Βράδυ  
 23:10 Είναι στιγμές  
 00:00 ANT1 News

### ΣΑΒΒΑΤΟ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ

04:45 Τα κορίτσια του μπαμπά  
 05:30 Δανεικός πατέρας  
 06:00 Non-Stop Music  
 06:15 Καθρέφτη, καθρεφτάκι μου  
 07:00 Στρίβειν διά του αρραβώνος  
 08:00 Έλα ν' αγαπηθούμε  
 08:45 Αλίκη  
 09:30 Πάρης και Ελένη  
 10:15 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις  
 11:00 ANT1 News  
 11:20 Γάμος με τα όλα του  
 12:10 Λίφτινγκ  
 13:00 Γεύση από Ελλάδα  
 13:45 Τα Νέα του ANT1 Κύπρου  
 14:45 Είναι στιγμές  
 16:30 Ελλάδα έχεις ταλέντο  
 18:00 ANT1 News  
 19:00 Οικογένεια της συμφοράς  
 19:50 Black out  
 20:35 Το αμάρτημα της μητρός μου  
 21:20 Όλα 12+  
 23:00 ANT1 News

### ΚΥΡΙΑΚΗ 1 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

04:45 Τα κορίτσια του μπαμπά  
 05:30 Δανεικός πατέρας  
 06:00 Non-Stop Music  
 06:15 Καθρέφτη, καθρεφτάκι μου  
 07:00 Στρίβειν διά του αρραβώνος  
 16:00 Κρατάει χρόνια αυτή η κολώνα  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:30 Λαϊκή βραδιά  
 21:00 Ρεμπέτικη Ανθολογία  
 22:00 LGR in the Mix

08:00 Έλα ν' αγαπηθούμε  
 08:45 Αλίκη  
 09:30 Πάρης και Ελένη  
 10:15 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις  
 11:00 ANT1 News  
 11:20 Γάμος με τα όλα του  
 12:10 Λίφτινγκ  
 13:00 Την πάτησα  
 13:45 Με το δεξί  
 14:45 Είναι στιγμές  
 16:30 Galileo  
 17:15 Ten Ten  
 18:00 ANT1 News  
 19:00 Ελλάδα έχεις ταλέντο  
 20:30 Laugh attack  
 21:15 Ten Ten  
 22:00 Ιστορίες μυστηρίου  
 23:00 ANT1 News

### ΔΕΥΤΕΡΑ 2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
 10:50 Με αγάπη  
 11:00 ANT1 News  
 11:30 Βότκα πορτοκάλι  
 12:15 Τα κορίτσια του μπαμπά  
 13:00 Gate ANT1  
 13:45 Non-stop music  
 14:00 Γεύση από Ελλάδα  
 14:45 Η Σειρήνα και ο μπάτσος  
 15:15 Τα φιλαράκια  
 16:00 Ονειροπαγίδα  
 17:00 Είναι στιγμές  
 18:00 ANT1 News  
 19:00 Οικογένεια της συμφοράς  
 20:00 Black out  
 21:00 Ράδιο Αρβύλα  
 22:00 Ola 12  
 23:50 ANT1 News

### ΤΡΙΤΗ 3 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
 10:50 Με αγάπη  
 11:00 ANT1 News  
 11:30 Βότκα πορτοκάλι  
 12:15 Τα κορίτσια του μπαμπά  
 13:00 Πάτερ ημών  
 13:30 Cheek to cheek  
 14:00 Γεύση από Ελλάδα  
 14:45 Η Σειρήνα και ο μπάτσος  
 15:15 Τα φιλαράκια  
 16:00 Ονειροπαγίδα  
 17:00 Είναι στιγμές  
 18:00 ANT1 News  
 19:00 Ελεύθερη κατάδυση  
 21:00 Ράδιο Αρβύλα  
 22:00 Είναι στιγμές  
 23:00 ANT1 News

### ΤΕΤΑΡΤΗ 4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1  
 10:50 Με αγάπη  
 11:00 ANT1 News  
 11:30 Βότκα πορτοκάλι  
 12:15 Τα κορίτσια του μπαμπά  
 13:00 Πάτερ ημών  
 13:30 Άνω κάτω  
 14:00 Γεύση από Ελλάδα  
 14:30 Αστέρων Τρίπολης - Ατρόμητος  
 17:00 ΟΦΗ - Ολυμπιακός  
 18:00 ANT1 News  
 19:00 Galileo  
 20:00 Το αμάρτημα της μητρός μου  
 21:00 Ράδιο Αρβύλα  
 22:00 Τα κορίτσια του μπαμπά  
 23:00 ANT1 News



Το LGR μεταδίδει

### ΔΕΥΤΕΡΑ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
 10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
 12:00 Ταξίδι στις ελληνικές νότιες  
 14:00 Απομεσήμερο  
 16:00 Drive time show  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:30 Η Ώρα της Εκκλησίας  
 20:30 Young and Connected  
 22:00 Greek Vibes

### ΤΡΙΤΗ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
 10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
 12:00 Λαϊκό κομπολόι  
 14:00 Τα τραγούδια της παρέας  
 16:00 Drive time show  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:00 Community advice  
 20:00 Young and Connected  
 22:00 Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

### ΤΕΤΑΡΤΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
 10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
 12:00 Περσασμένα αλλά όχι ξεχασμένα  
 14:00 Κάθε Τετάρτη απόγευμα  
 16:00 Drive time show  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:00 Community advice  
 20:00 Young and Connected  
 22:00 Η Γραμμή του Φοιτητή

### ΠΕΜΠΤΗ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
 10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
 12:00 Ένα τραγούδι για σας  
 14:00 Με βάρκα το τραγούδι  
 16:00 Drive time show  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:15 Γύρω στο μικρόφωνο  
 20:00 Young and Connected  
 22:00 Παράξενος Κόσμος

### ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Λονδίνο Καλημέρα  
 10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι  
 12:00 Σώπα κι άκουσε  
 14:00 Και πάλι Παρασκευή  
 16:00 Drive time show  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:00 Η Ηχώ της παροικίας  
 20:00 LGR Hits  
 22:00 Greekolicious

### ΣΑΒΒΑΤΟ

07:00 Πρωινός περίπατος  
 10:00 Η ώρα της γυναίκας  
 12:00 Σαββατιάτικο μουσικό μεσημέρι  
 13:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 13:30 Παροικιακές ανακοινώσεις  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Μεσημβρινές σελίδες

### ΚΥΡΙΑΚΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ  
 07:00 Καλημέρα Κυριακή  
 10:00 Ελληνική Μουσική  
 10:00 Μια φορά και ένα καιρό  
 10:30 Sunday's Mix  
 13:00 Απόγευμα της Κυριακής  
 14:00 Αθλητική Ενημέρωση  
 14:30 Απόγευμα της Κυριακής  
 16:00 Ζήτη το ελληνικό τραγούδι  
 18:00 Ειδήσεις  
 19:00 Αθλητική ενημέρωση  
 19:30 Λαογραφικά και άλλα  
 20:00 Τα τραγούδια της ψυχής  
 22:00 Πάνω από τα σύννεφα

**Aroma Patisseries**

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB  
 TELEPHONE: 020 8886 8083

34 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 6HJ (Ex Barnaby)  
 TELEPHONE: 020 8889 4324

Δεχόμαστε παραγγελίες για Γάμους, Ονομαστικές Εορτές, Βαπτίσεις, Γενέθλια και για οποιεσδήποτε δεξιώσεις.  
**Andreas & Maria**



**ΠΕΜΠΤΗ 29 ΜΑΡΤΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Μοντάζ  
**15:30** Εντέχνως  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Τα ρόδα της οργής  
**17:20** Παίζουμε Κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:05** Πατάτες Αντιναχτές  
**19:45** Έγω και Εσύ  
**20:30** Προεκτάσεις  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη Ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Τα ρόδα της οργής  
**15:30** Εντέχνως  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Περί Κύπρου  
**16:30** Τα ρόδα της οργής  
**17:00** Στην άκρη του Παράδεισου (Ε)  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:05** Πατάτες Αντιναχτές  
**19:45** Κύπρος ένα ταξίδι  
**20:30** Γυρίσματα  
**21:15** Περί Κύπρου  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:00** ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

**ΣΑΒΒΑΤΟ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ**  
**06:00** Πλατεία  
**07:00** Κωδικός Ευρώπη (Ε)  
**08:00** Η χώρα του γιατί  
**08:30** Σάββατο κι Απόβραδο  
**10:30** Εντέχνως (Ε)  
**11:00** Επί 2 (Ε)  
**12:00** Ειδήσεις  
**12:40** Έδοξε τη Βουλή και τω Δήμω  
**13:40** Παίζουμε Κυπριακά (Ε)  
**14:40** Σεφ στον αέρα  
**15:20** Περί Κύπρου  
**15:30** Είμαστε εδώ  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Βήματα στην άμμο  
**17:20** Στην άκρη του Παράδεισου  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:30** Σάββατο κι Απόβραδο  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΚΥΡΙΑΚΗ 1 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**05:30** Θεία Λειτουργία  
**08:00** Εκκλησιαστική παρέμβαση  
**09:00** Ντοκιμαντέρ  
**10:00** Ντοκιμαντέρ  
**11:00** Η Κύπρος κοντά σας  
**12:00** Ειδήσεις  
**12:40** Κυπρίων Νόστος  
**13:30** Αμύνεσθαι περί πάτρης

**14:00** Εκδήλωση αγωνιστών ΕΟΚΑ  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Η ύπαιθρος  
**16:45** Βήματα στην άμμο (Ε)  
**17:15** Στην άκρη του Παράδεισου  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:30** Τηλεταινία  
**21:00** Ντοκιμαντέρ  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

**ΔΕΥΤΕΡΑ 2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Μοντάζ  
**15:30** Παρασκήνιο  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Τα ρόδα της οργής  
**17:20** Παίζουμε Κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**20:45** Πατάτες αντιναχτές  
**20:30** Κωδικός Ευρώπη  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:00** Πρωτάθλημα βόλεϊ ΟΠΑΠ

**ΤΡΙΤΗ 3 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Μοντάζ  
**15:30** Εντέχνως  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Τα ρόδα της οργής  
**17:20** Παίζουμε Κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:05** Βήματα στην άμμο  
**19:45** Πατάτες αντιναχτές  
**20:15** Επινύμωας  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:15** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**22:30** ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

**ΤΕΤΑΡΤΗ 4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**04:45** Πρώτη ενημέρωση  
**06:00** Καλή σας μέρα  
**11:00** Από μέρα σε μέρα  
**13:30** Συν Πλην  
**15:00** Μοντάζ  
**15:30** Εντέχνως  
**16:00** Ειδήσεις  
**16:15** Τα ρόδα της οργής  
**17:20** Παίζουμε Κυπριακά  
**18:00** Ειδήσεις  
**19:05** Βήματα στην άμμο  
**19:45** Εγώ κι εσύ (Ε)  
**20:15** Κάτω από τον ίδιο ουρανό  
**21:00** Στην άκρη του Παράδεισου (Ε)  
**21:30** Ειδήσεις  
**21:45** Στην άκρη του Παράδεισου (Ε)  
**22:15** Παίζουμε Κυπριακά  
**22:45** Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική  
**23:00** ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ



**ΠΕΜΠΤΗ 29 ΜΑΡΤΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**09:00** Η άλλη σελίδα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Έχει γούστο  
**14:30** NEWS4U  
**14:45** Έχει γούστο (συνέχεια)  
**16:15** Σημείο Art  
**17:00** Μονόγραμμα: Κώστας Τσόκλης - β' μέρος  
**17:30** Τεκμήρια Ελληνισμού: Οδύνη - Μικρές ιστορίες ανεργίας  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:00** Λογο-τεχνία: Ιάκωβος Καμπανέλλης  
**20:30** Η δε πόλις ελάλησεν: Ύδρα - Μίλτος Σαχτούρης  
**21:00** Πέμπτη βράδυ x 2  
**22:30** Ειδήσεις (NET)  
**23:00** Εξαντας (Ε)  
**00:00** Παρασκήνιο (Ε)  
**00:00** Επαναλήψεις

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα (Ε)  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Έχει γούστο  
**14:30** NEWS4U  
**14:45** Έχει γούστο (συνέχεια)  
**16:15** Σημείο Art  
**17:00** School tube: Σέρρες  
**18:00** Εύρηκα 2: Η Ελλάδα της φωτιάς  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:00** NetWeek  
**22:00** Ειδήσεις (NET)  
**22:30** Μικροπόλεις (Ε)  
**23:00** Επαναλήψεις

**ΤΡΙΤΗ 3 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Έχει γούστο  
**14:30** NEWS4U  
**14:45** Έχει γούστο (συνέχεια)  
**16:15** Σημείο Art  
**17:00** Docville (Ε)  
**18:00** Συναντήσεις με αξιοσημείωτους ανθρώπους (Ε)  
**19:00** Ειδήσεις (NET)  
**20:15** Πανόραμα μιας επταετίας (Ε)  
**21:00** Το κουτί της Πανδώρας  
**22:00** Τα τραγούδια της οθόνης  
**23:00** Ειδήσεις (NET)  
**23:30** Επαναλήψεις

**ΤΕΤΑΡΤΗ 4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**04:00** Πρωινή ενημέρωση  
**08:00** Συμβαίνει τώρα  
**10:00** Ειδήσεις (NET)  
**11:00** Μένουμε Ελλάδα (Ε)  
**13:00** Ειδήσεις (NET)  
**14:00** Έχει γούστο  
**14:30** NEWS4U  
**14:45** Έχει γούστο (συνέχεια)  
**16:15** Ειδήσεις (NET)  
**17:30** Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια  
**18:00** Οι κεραίες της εποχής μας  
**19:00** Αληθινά σενάρια  
**20:00** Οδύσσεια  
**21:30** Ανιχνεύσεις  
**23:00** Συναντήσεις με αξιοσημείωτους ανθρώπους (Ε)  
**00:00** Επαναλήψεις

**ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;**  
 Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα** 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

**REPATRIATION?**  
 For information and advice  
 Tel. A. Chialoufas  
 00357 99 687 228 or 00357 25 711 746



**ΠΕΜΠΤΗ 29 ΜΑΡΤΙΟΥ**  
**00:05** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:05** Πατάτες αντιναχτές  
**20:00** Ελληνική σειρά: Γοργόνες (25<sup>ο</sup> τελευταίο)  
**20:45** Σύνδεση με PIK  
**22:00** Ελληνική ταινία: Πατρίς ληστεία οικογένεια  
**23:30** Σύνδεση με PIK

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 30 ΜΑΡΤΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Πατάτες αντιναχτές  
**19:50** Ελληνική σειρά: Ίχνη (5<sup>ο</sup>)  
**20:40** Ομογένεια, εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη  
**22:15** Ελληνική ταινία: Ζήτημα ζωής και θανάτου  
**23:30** Ελληνική Ταινία: Αγάπησα μια Πόντια  
**00:50** Σύνδεση με PIK

**ΣΑΒΒΑΤΟ 31 ΜΑΡΤΙΟΥ**  
**00:50** Σύνδεση με PIK  
**12:00** Μεσημβρινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:30** Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη  
**19:50** Με το φακό του Hellenic TV: ΝΕΡΟΜΑΚ Η.Β Σεμινάριο Cyprus Team Action  
**20:00** Στην Υγεία μας (Από το Hellenic 2)  
**20:30** Ελληνική ταινία: Τον Αράπη κι αν τον πλένεις  
**22:00** Ελληνική ταινία: Κλασική περίπτωση βλάβης  
**23:30** Σύνδεση με PIK

**ΚΥΡΙΑΚΗ 1 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**12:30** Κυπρίων Νόστος - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:30** Τεχνόπολις, με τις Άννα Κωστοπούλου και Αγγελική Λυκοπούλου

**20:00** Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή  
**20:35** Ελληνική ταινία: Πολίτης β' κατηγορίας  
**21:55** Ελληνική ταινία: Ταϊγάνικο αίμα  
**23:30** Σύνδεση με PIK

**ΔΕΥΤΕΡΑ 2 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**00:10** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Βήματα στην άμμο  
**19:45** Νέα ελληνική σειρά: Χαρά αγνοείται (Επ. 12<sup>ο</sup>)  
**20:35** Ελληνική ταινία: Ο τσιφούτης  
**22:00** Ειδήσεις από την Κύπρο  
**22:15** Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου  
**23:40** Σύνδεση με PIK

**ΤΡΙΤΗ 3 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Ελληνική σειρά: Πίσω στο σπίτι (Επ. 3<sup>ο</sup>)  
**20:40** Σύνδεση με PIK  
**21:30** Ειδήσεις από την Κύπρο  
**21:50** Ελληνική ταινία: Ποδόγυρος  
**23:30** Σύνδεση με PIK

**ΤΕΤΑΡΤΗ 4 ΑΠΡΙΛΙΟΥ**  
**00:00** Σύνδεση με PIK  
**11:00** Από μέρα σε μέρα - PIK  
**18:00** Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK  
**19:15** Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο  
**19:50** Με το φακό του Hellenic TV: Διεθνής Ημέρα της Γυναίκας - 60χρονα Συνδέσμου Κυπρίων Γυναικών Αγγλίας  
**20:35** Ελληνική ταινία: Ο ανιψιός μου ο Μανώλης  
**21:45** Ειδήσεις από το PIK  
**22:00** Ελληνική ταινία: Διο τρελοί και ο ατσίδας  
**23:35** Σύνδεση με PIK

**SATELLITE SYSTEMS**  
**ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ**  
 SERVICE \* UPGRADES \* REPAIRS

**ΠΡΟΣΦΟΡΑ**  
**SPORT pack**  
 Call for details

**NOVA START PACK**  
 for **£25** per month

**Τα μεγαλύτερα Ελληνικά Κανάλια**  
 Mega, ANT1, Alter, Star, Alpha, Μακεδονία TV, SKAI Τηλεόραση, ET1, NET, ET3 και πολλά άλλα!

Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd  
**020 8888 2598 - 07880 542282**

**ΕΠΙΛΟΓΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑΛΕΝΤΟ**

ΑΠΟ 25 ΜΑΡΤΙΟΥ ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤΙΣ 21:00

Το «Επιλόγα έχεις Ταλέντο» επιστρέφει στον ANT1 για να μας αποδείξει πως ακόμα... δεν τα έχουμε δει όλα! Το show που κέρδισε τις εντυπώσεις του κοινού, μετά από τρεις σεζόν επιτυχίας επανέρχεται ανανεωμένο, για να αναδείξει τα μεγαλύτερα ταλέντα της Ελλάδας!

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ: Χρήστος Φερνάντες  
 ΚΡΙΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ: Βαγγέλης Περάς, Ευγενία Μανωλίδου, Χάρης Χριστόπουλος

ΜΗ ΧΑΖΕΤΕ ΑΚΟΜΑ

TALK SHOW ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΜΕΤΑΛΛΑ ΝΤΕΡΜΠΟ ΛΙΒΕ

**FRESH PROGRAMMING**  
 +44 207 8230 350 | find us on f

# Οι νέες τάσεις στα παπούτσια είναι εντυπωσιακές και άκρως θηλυκές!

Όσο πιο ψηλά τόσο καλύτερα! Τα τακούνια φέτος απογειώνονται και μαζί τους απογειώνεται η φαντασία και η ποικιλία των χρωμάτων που θα στολίσουν τα ανοιξιάτικα και καλοκαιρινά μας παπούτσια! Έντονα χρώματα, διαφάνειες, νέα υλικά και περίεργα στολίδια, extra large πλατφόρμες, φλοράλ prints, κορδόνια, τρουκς, αγκράφες και φόρμες που θυμίζουν καλλιτεχνήματα γλυπτών κι όχι απλά παπούτσια σχεδιαστών μόδας! Η μόδα φέτος θέλει τη γυναίκα σέξι, με έντονη προσωπικότητα, αυτοπεποίθηση και διάθεση να εντυπωσιάσει κι ακριβώς αυτό το σκοπό έρχονται να υπηρετήσουν τα παπούτσια της σεζόν! Εμπρός λοιπόν κορίτσια! Ανεβείτε στα τακούνια σας και προσθέστε... πόντους στην εμφάνισή σας!

## 1. Τα... πλεκτά είναι της μόδας!

Δεν είναι ανάγκη να είναι υφασμάτινο, αρκεί να δίνει την αίσθηση του πλεκτού! Δέρμα, ύφασμα, ψάθα... η επιλογή είναι δική σου!

## 2. Βάλε χρώμα στη ζωή σου!

Αν θες να τραβήξεις την προσοχή στα πόδια σου, επίλεξε ένα από τα πολύ έντονα χρώματα που θα βρεις φέτος στην αγορά των παπουτσιών! Πολλοί ήταν μάλιστα οι οίκοι που δεν αρκέστηκαν σε ένα μόνο έντονο χρώμα και τόλμησαν έντονες αντιθέσεις με αποτελέσματα πραγματικά εντυπωσιακά!

## 3. Οι αγκράφες δεν στολίζουν μόνο τις ζώνες...

Η αγκράφες είναι φέτος ένα από τα στοιχεία που «έπαιξαν» πολύ στα παπούτσια που εμ-

φανίστηκαν στις πασαρέλες των μεγάλων οίκων μόδας. Το μέγεθος συνήθως καθόριζε και το στυλ: Πιο μικρές στα πιο σικάτα, βραδινά παπούτσια και πιο μεγάλες στα πρωινά κι απογευματινά.

## 4. Δεν είναι παπούτσια... είναι καλλιτέχνημα!



Δεν είναι λίγοι οι οίκοι μόδας που φέτος θέλησαν να αποδείξουν ότι τα παπούτσια μπορούν να μετατραπούν σε έργα τέχνης! Δεν ξέρουμε κατά πόσο είναι εύκολα στο περπάτημα, αλλά αδιαμφισβήτητα είναι ΠΟΛΥ εντυπωσιακά!

## 5. Όρεξη να 'χεις... να δένεις κορδόνια!

Άλλη μια τάση της σεζόν που μάλλον θα αγαπήσουν οι περισσότερες γυναίκες, εφόσον θα κρατήσει το πόδι σταθερό ακόμα και στα πιο ψηλολοτάκουνα πέδιλα: Κορδόνια! Έκαναν την εμφάνισή τους σε διάφορα είδη παπουτσιών: σε πολύ σπορτίφ πρωινές πλα-

φόρμες, αλλά και σε σούπερ σέξι βραδινά ψηλολοτάκουνα πέδιλα!

## 6. Μεταλλικές μύτες και διακοσμητικά!

Ακόμη ένα trend που έκανε θραύση στις πασαρέλες ήταν οι μεταλλικές μύτες των παπουτσιών! Το μέταλλο, βέβαια, χρησιμοποιήθηκε γενικότερα σαν υλικό στολισμού των παπουτσιών φέτος, δίνοντας σε κάποιες περιπτώσεις ένα πιο ροκ χαρακτήρα κι άλλοτε μια γεύση από την περίοδο της Αναγέννησης...

## 7. Μποτάκια

Τα μποτάκια, φλατ ή ψηλολοτάκουνα, είναι από τις πιο άνετες επιλογές της μόδας αυτής της σεζόν και την προτιμούμε ανεπιφύλακτα τόσο για τις πρωινές όσο και τις βραδινές σας ανοιξιάτικες εμφανίσεις.

## 8. Σικ παστέλ!

Μπορεί τα έντονα χρώματα να έχουν κάνει δυναμική παρουσία αυτή τη σεζόν, αλλά τα παστέλ δεν θα φύγουν ποτέ από τη μόδα, γιατί απλά τα αγαπάμε πολύ και συνδυάζονται πανεύκολα! Κλασική επιλογή για όσες θέλουν να είναι πάντα στη μόδα, χωρίς να το φωνάζουν κιόλας...

## 9. Επιτέλους πάλι μπερά!

Οι στρογγυλεμένες μύτες παπουτσιών είχαν γίνει εφιάλτης πολλών γυναικών που δεν είχαν τα κιλά και τα ποδαράκια των μοντέλων! Τα υπέρκομψα μπερά παπούτσια ήρθαν να δώσουν ένα τέλος σε αυτόν τον εφιάλτη! Μακραίνουν το πόδι, «αφαιρούν» αρκετά κιλά από τη σιλουέτα και βγάζουν προς τα έξω την πιο σικ πλευρά του εαυτού σας! Επιβάλ-

λεται να τα τιμήσετε δεόντως!

## 10. Μεταλλικά τρουκς

Είναι ροκ και μας αρέσουν πολύ! Τα τρουκς στολίσαν αρκετά ψηλολοτάκουνα πέδιλα κι απευθύνονται σε όσες γυναίκες δηλώνουν δυναμικές και με αυτοπεποίθηση!

## 11. Μεταλλικές λάμψεις

Τα μεταλλικά χρώματα έρχονται να συμπληρώσουν την τάση της μόδας που θέλει να είναι "must" ό,τι έχει να κάνει με μέταλλο στα παπούτσια! Έτσι, το ασημί, το χρυσό αλλά και πολλά ακόμη χρώματα στη μεταλλική τους εκδοχή εμφανίστηκαν αρκετές φορές στις πασαρέλες για να μας τονίσουν ότι αυτό το καλοκαίρι πρέπει να τα τιμήσουμε!

## 12. Διαφάνειες από πλαστικό!

Οι διαφάνειες στα ρούχα είναι τάση που έχει εμφανιστεί αρκετές φορές και μας αρέσει γιατί είναι πολύ σέξι! Φέτος ήρθε η σειρά των παπουτσιών να δοκιμάσουν την τάση: διαφανές πλαστικό, με χρώμα ή χωρίς, συνδυασμένο συνήθως με δέρμα, αφήνει κάποια σημεία του ποδιού ακάλυπτα αλλά και... καλυμμένα, αποτελώντας ιδανική επιλογή κυρίως για την άνοιξη!

## 13. Πλατφόρμες και εσπαντρίγες

Οι καλοκαιρινές πλατφόρμες αυτή τη σεζόν φλερτάρουν με τις εσπαντρίγες και ντύνονται με σκονί, ύφασμα αλλά και υλικά όπως πέτρες, ψάθα, δέρμα κ.α. Ανάλογα με το τι θα επιλέξετε, οι πλατφόρμες σας μπορούν να τελειοποιήσουν το πρωινό σαφάρι λουκ ή τη ρομαντική βραδινή σας επιλογή!

## Οροσκόπιο



**Κριός**

21/3-20/4

Ξαφνικά νέα έρχονται από το πουθενά να σας αλλάξουν τα σχέδια και να δημιουργήσουν πολλές φασαρίες μέσα στο σπίτι σας. Προχωρήστε με θάρρος και τόλμη, μόνο φροντίστε να είστε δίκαιοι με τους άλλους.



**Ταύρος**

21/4 - 20/5

Η οριστική ρήξη με το ταίρι σας θα έρθει πολύ σύντομα, αν δεν είστε καλοί μαζί του. Αναταραχές θα έχετε στον οικονομικό τομέα. Η παρορμητικότητα θα σας οδηγήσει σε βιαστικές κινήσεις και συμπεράσματα.



**Δίδυμοι**

21/5 - 21/6

Παραδεχτείτε τα λάθη σας και αλλάξτε πορεία. Συναντηθείτε με φίλους που έχετε να δείτε καιρό, διασκεδάστε με την ψυχή σας και αναθερμάνετε τις φιλικές σας σχέσεις. Στον ερωτικό τομέα δεν πρόκειται να πλήξετε.



**Καρκίνος**

22/6 - 22/7

Διοχετεύστε την έντονη ζωτικότητα και κινητικότητα σας στη γυμναστική ή το περπάτημα. Βιαστικές κινήσεις σε θέματα οικονομικά συμφέρουν όλους τους άλλους που βρίσκονται γύρω σας, εκτός από εσάς.



**Λέων**

23/7 - 22/8

Ένταση αλλά και πάθος για να ξεκινήσετε καινούργια πράγματα θα σας κινητοποιήσουν άμεσα. Μην ξαναγυρίσετε σε σχέσεις του παρελθόντος. Προσπαθήστε να διαγράψετε μια για πάντα το κακό σας παρελθόν.



**Παρθένος**

23/8 - 22/9

Αναζητήστε λύσεις που θα σας βοηθήσουν να αποκτήσετε περισσότερη οργάνωση και τάξη στη ζωή σας. Μην γίνεστε εριστικοί με ανθρώπους που έχουν σταθεί πλάι σας σε δύσκολες στιγμές. Βρείτε τα μαζί τους.



**Ζυγός**

23/9 - 23/10

Δείξτε ψυχραιμία και μεγάλη προσοχή κατά τις συζητήσεις σας, γιατί μπορεί να πείτε πράγματα που θα πληγώσουν τους άλλους. Μην αφήσετε τους άλλους να πάρουν τα ηνία της ζωής σας σε όλους τους τομείς. Παλέψτε το.



**Σκορπιός**

24/10 - 22/11

Μην εμπλακείτε σε τομείς που δεν γνωρίζετε πολύ καλά. Δεν είναι η ώρα για πειραματισμούς. Μεγάλες δυσκολίες σας αναγκάζουν να κάνετε αλλαγές που διαφορετικά δεν θα μπορούσατε να τις αποφασίσετε.



**Τοξότης**

23/11 - 21/12

Μην επενδύσετε χρόνο και χρήμα οπουδήποτε. Με την εριστική διάθεση δεν θα καταφέρετε να πετύχετε αυτά που θέλετε. Κάντε κάποιες συζητήσεις στο παρασκήνιο και αναζητήστε λύσεις σε προβλήματα.



**Αιγόκερως**

22/12 - 20/1

Θα καταλάβετε πως πρέπει να αλλάξετε πολλά πράγματα. Μην κάνετε κινήσεις τις οποίες θα μετανιώσετε, ιδιαίτερα αν δεν τις έχετε σκεφτεί πολύ καλά από πριν. Η υγεία σας χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή.



**Υδροχόος**

21/1 - 19/2

Βάλτε μπροστά τη λογική σας και μην αφήσετε τον εκνευρισμό να επηρεάσει τις αποφάσεις σας. Αποκτήστε περισσότερες γνώσεις για το αντικείμενο που σας ενδιαφέρει, πριν κάνετε βήματα για τα οποία δεν είστε ακόμα έτοιμοι...



**Ιχθύες**

20/2 - 20/3

Θα αυξηθεί η ικανότητά σας να πετύχετε δύσκολους και ιδιαίτερα υψηλούς στόχους. Μην κάνετε βιαστικές κινήσεις που θα σας εκθέσουν τώρα και στο μέλλον. Προγραμματίστε με ηρεμία τις αλλαγές που θέλετε.



## Η συνταγή της εβδομάδας

### Νηστίσιμα cupcakes

**Υλικά:** 1 κούπα αλεύρι, 1/2 κούπα φουντούκια σε σκόνη, 1 κ.γ. μπέικιν, 1/4 κ.γ. σόδα, 1/2 κ.γ. αλάτι, 1 κούπα γάλα σόγιας, 1 κ.σ. ξύδι, 3/4 κούπας ζάχαρη, 1/3 κούπα λάδι, 1 βανίλια.

**Εκτέλεση:** Βάζουμε την κουταλιά ξύδι μέσα στο γάλα (αυτό βοηθάει στη συνέχεια την αντίδραση με τη σόδα για το φούσκωμα). Προθερμαίνουμε το φούρνο στους 180°C και βάζουμε χαρτάκια σε 12 θήκες μάφινς. Ανακατεύουμε σε μπωλ το αλεύρι, φουντούκια, μπέικιν, σόδα, αλάτι. Ανακατεύουμε το γάλα (με το ξύδι) με το λάδι, τη ζάχαρη και τη βανίλια και μετά αυτό το μίγμα το ρίχνουμε στο μπωλ με τα στερεά. Ανακατεύουμε με κουτάλα (δεν χρειάζεται μίξερ) και μοιράζουμε στις θήκες για μάφινς (μέχρι τα 2/3 κάθε θήκης). Ψήνουμε 20-22 λεπτά. Για τη σοκολάτα από πάνω, τεμαχίζουμε 200γρ. κουβερτούρα (κατά προτίμηση καλής ποιότητας). Βράζουμε 100γρ. νερό και το ρίχνουμε στην κουβερτούρα και ανακατεύουμε με πλαστική σπάτουλα. Αφήνουμε να κρυώσει λίγο και να πήξει στο ψυγείο και βάζουμε πάνω από τα μάφινς. Η ποσότητα του νερού πρέπει να είναι η μισή της κουβερτούρας. Αν δεν τα θέλουμε νηστίσιμα, βάζουμε κρέμα γάλακτος, αντί για νερό, σε ίδια ποσότητα με την κουβερτούρα.

**Wedding One Stop Co-ordinations**

\* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

\* Our professional team are experts in coordinating your special day.

**MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):**  
London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

**You are only 'One Stop' away from Your perfect day.**

For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOUIROS**

**Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841**  
E-mail: [info@onestopcoordinations.com](mailto:info@onestopcoordinations.com)  
[www.onestopcoordinations.com](http://www.onestopcoordinations.com)

**VGM Studios**  
The professional choice for your wedding video

Contact: Vas Michaelides Telephone: 020 8364 2291  
16 Borden Avenue Mobile 1: 07788 577 592  
Bush Hill Park Enfield Mobile 2: 07930 545 577  
London EN1 2BZ [vgmstudios@hotmail.com](mailto:vgmstudios@hotmail.com)

## Σε nude απόχρωση

Ένα έχετε αποφασίσει να επιλέξετε nude απόχρωση για τα χείλη σας, φροντίστε τα χείλη σας να είναι απαλά και όχι ξεφλουδισμένα.



Δώστε έμφαση στο υπόλοιπο μακιγιάζ σας, έτσι ώστε να μην φαίνεται το πρόσωπό σας χλωμό.

Φορέστε π.χ. ένα ρους που σας κολακεύει, ιδανικό σε μια τέτοια περίπτωση είναι το ροδακινί και τόνισε τα μάτια σας με ένα μολύβι και φορέστε

μάσκαρα.

Μην ξεχάσετε να περάσετε τα χείλη σας με ένα απαλό lip gloss σε nude απόχρωση.

**Greek BAND**

**MEGA**

Call: \_\_\_\_\_  
George: 07860 354 382  
Kyriakos: 07749 670 339

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

# Τρέχεις; Μάθε να το κάνεις σωστά!

**Π**αράλληλα με την προπόνηση για τη μυϊκή διαμόρφωση, πρέπει να ασκήσετε και το καρδιοαναπνευστικό σύστημα και να κάψετε λίπος. Πρέπει δηλαδή να βγείτε έξω και να τρέξετε! Η καλύτερη εποχή για τρέξιμο είναι από τα μέσα Μαρτίου μέχρι τα μέσα Μαΐου και από τις αρχές Οκτωβρίου μέχρι και τέλος Νοεμβρίου. Το ταρτάν είναι το καταλληλότερο υλικό για τρέξιμο (ακολουθούν το γρασίδι, το χώμα και η ασφαλτος). Αν τα γόνατα και η μέση σας είναι σε καλή κατάσταση, μπορείτε να τρέξετε οπουδήποτε. Μην παραλείπετε όμως τις ασκήσεις ενδυνάμωσης, για να διατηρείτε τις αρθρώσεις σας δυνατές. Ακολουθήστε τις παρακάτω χρήσιμες συμβουλές για ασφάλεια και μέγιστη απόδοση της προσπάθειά σας!

30 λεπτά.  
Η αποθεραπεία (χαλαρό τρέξιμο, διατάσεις) είναι εξίσου σημαντική, αφού έτσι δι-

μυών.  
Η εξαίρεση: Τις πολύ ζεστές μέρες η προθέρμανση και η αποθεραπεία μπορούν

αγώνες στους οποίους συμμετέχετε.

Η εξαίρεση: Αν τρέχετε χρόνια, καταλαβαίνετε το σώμα σας, επομένως μπορείτε, ύστερα από μια διακοπή, να αυξήσετε τον όγκο προπόνησης πάνω από 10% τις πρώτες εβδομάδες, μέχρι να φτάσετε στα συνήθη επίπεδα προπόνησής σας.

**Φροντίστε να έχετε πάντα τον έλεγχο των αυτοκινήτων που κινούνται γύρω σας**

Ένας από τους σημαντικότερους κινδύνους για τους δρομείς είναι τα αυτοκίνητα ή, για να είμαστε πιο ακριβείς, οι οδηγοί τους. Το τρέξιμο σε δρόμους πόλεων με αθλητική κουλτούρα είναι ασφαλές, καθώς υπάρχουν μεγάλα πεζοδρόμια, ενώ η οδηγική συμπεριφορά είναι σαφώς υπέρ του αθλητή, δηλαδή του δρομέα. Στη χώρα μας τα πράγματα είναι λίγο διαφορετικά. Τα πεζοδρόμια είναι σχεδόν ανύπαρκτα, ενώ τα μεγαλύτερα από αυτά κατακλύζονται από σταθμευμένα μηχανάκια. Έτσι, το τρέξιμο στο δρόμο είναι σχεδόν αναπόφευκτο, ακόμη κι αν η απόσταση που έχετε να διανύσετε μέχρι το πάρκο ή το στάδιο είναι μικρή. Μην ξεχνάτε λοιπόν να τρέχετε όσο πιο κοντά γίνεται στο πεζοδρόμιο (ή τα παρκαρισμένα αυτοκίνητα) και πάντα αντίθετα στη φορά των αυτοκινήτων, ώστε να έχετε τον έλεγχο: αν κάποιος απρόσεκτος οδηγός δεν σας δει, έχετε το περιθώριο να αντιδράσετε και να γλιτώσετε τα χειρότερα.

να διαρκέσουν λιγότερο.

**Μην αυξάνετε τον όγκο προπόνησης περισσότερο από 10 % ανά εβδομάδα**

Ο κανόνας αυτός διέπει εδώ και αρκετές δεκαετίες κάθε προπονητικό πρόγραμμα. Έχει παρατηρηθεί ότι δρομείς που αυξάνουν τον όγκο προπόνησής τους απότομα, είτε από υπερβολικό ζήλο είτε για να καλύψουν χαμένες προπονήσεις, συχνά τραυματίζονται.

Κρατήστε ημερολόγιο για να υπολογίζετε τις ώρες προπόνησης ή τα χιλιόμετρα που καλύπτετε ανά εβδομάδα και αυξήστε σταδιακά τον όγκο, κατά 5% οι αρχάριοι και κατά 10% οι πιο έμπειροι. Ιδανικά, κάθε τέταρτη εβδομάδα κάντε το 50% της προηγούμενης, ώστε να δώσετε χρόνο στον οργανισμό σας να ξεκουραστεί και να αφομοιώσει τα οφέλη της προπόνησης.

Ο κανόνας ισχύει και για τις προπονήσεις μεγάλης έντασης αλλά και για τους



νετε χρόνο στον οργανισμό να αποβάλει το γαλακτικό οξύ και τις άλλες καματογόνες ουσίες (τοξικές). Αν σταματήσετε απότομα ύστερα από έντονη προσπάθεια, είναι πιθανό να αντιμετωπίσετε κράμπες, ζαλάδα και σφίξιμο των

**Μην ξεχνάτε ποτέ την προθέρμανση πριν από κάθε προπόνηση και την αποθεραπεία μετά**

Το προοδευτικό ζέσταμα ετοιμάζει το σώμα για την ένταση που θα ακολουθήσει αυξάνοντας τη ροή του αίματος και ανεβάζοντας τη θερμοκρασία στους εργαζόμενους μυς. Όταν μάλιστα έπεται έντονη προσπάθεια (π.χ. διαλειμματική προπόνηση), το ζέσταμα αποκτά ακόμη μεγαλύτερη σημασία και μπορεί να διαρκέσει μέχρι και

**Σκεφτείτε θετικά**

Είναι γεγονός ότι ζούμε σε δύσκολους καιρούς και, κατά συνέπεια, η ψυχολογία μας επηρεάζεται αρνητικά. Ωστόσο, εμείς δεν πρέπει να χάνουμε την αισιοδοξία μας και, φυσικά, δεν πρέπει να χάνουμε ούτε την ελπίδα μας ότι τα πράγματα -όπως και να είναι τη δεδομένη στιγμή- θα αλλάξουν προς το καλύτερο.

Η θετική σκέψη αποτελεί κινητήριο μοχλό για μια καλύτερη ζωή, βελτιώνει τη διάθεσή μας, την ψυχολογία μας, τις πράξεις μας, τη συμπεριφορά μας και φυσικά, συμβάλει στη βελτίωση της εικόνας μας και προς τον ίδιο μας τον εαυτό και προς τους άλλους. Η θετική αντίληψη και εικόνα των πραγμάτων είναι αυτή που μας βοηθά να ορθοποδήσουμε, μας δίνει θάρρος και κουράγιο να συνεχίσουμε τη

ζωή μας. Ούτως ή άλλως, όλοι γνωρίζουμε ότι το μέλλον είναι αβέβαιο και η ζωή μας είναι ήδη αρκετά πολύπλοκη. Είναι λογικό να έχουμε και τις στιγμές που απογοητευόμαστε, όμως όσο μπορούμε πρέπει να διατηρούμε την αισιοδοξία μας, ακόμα και όταν όλοι οι άλλοι γύρω μας είναι αρνητικοί.

Να θυμάστε ότι πάνω από όλα, πρέπει εσείς οι ίδιοι να βοηθάτε τον εαυτό σας, για να σας βοηθήσει και αυτός. Δώστε κίνητρα στη ζωή σας, σκεφτείτε και πράττετε με αισιοδοξία και να θυμάστε το παρακάτω τρίπτυχο ζωής, έτσι ακριβώς όπως το όρισε ο αρχαίος συγγραφέας, Θουκυδίδης: «Το εύδαιμον το ελεύθερον, το δ' ελεύθερον το εύψυχον». (ευτυχισμένοι είναι ελεύθεροι και οι ελεύθεροι είναι οι γενναίοι).

PHOTO · VIDEO  
**ANTONI**  
FILM  
020 8368 4220 · STUDIO@ANTONIFILM.COM  
WWW.ANTONIFILM.COM



**DJ MELODY**  
THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER  
• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •  
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •  
FOR EVERY OCCASION & ALL AGES  
CONTACT CHRIS ON:  
**Tel: 07956 549 564**  
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

**The NOSTALGIA Band**  
Live Music for any occasion  
Male and female vocals  
Traditional violin  
Amalia 07956 650 612  
Adam 07946 852 963

## Κόκκινα μάτια

Είναι απλώς μια φυσιολογική αντίδραση σε εξωτερικά ερεθίσματα ή μπορεί να κρύβουν κάτι σοβαρότερο;

**Κόπωση**

Το κόκκινο χρώμα που παίρνουν τα μάτια μας μπορεί να προκαλείται από κόπωση, η οποία δημιουργεί διαστολή στα αγγεία του ματιού και κατ' επέκταση την αλλαγή του χρώματός τους. Πώς μπορεί να συμβεί αυτό; Η παρατεταμένη χρήση του ηλεκτρονικού υπολογιστή κουράζει τα μάτια μας, καθώς τότε εστιάζουμε για πολλή ώρα στην οθόνη χωρίς να ανοιγοκλείνουμε τα βλέφαρά μας. Ανεξάρτητα όμως από αυτό, όσο περνούν οι ώρες της ημέρας τα μάτια μας κουράζονται φυσιολογικά, γεγονός που «εκφράζουν» με το κοκκίνισμά τους.

**Ξένοι... επισκέπτες**

Ο ερεθισμός εξαιτίας της σκόνης αποτελεί μια από τις συνηθέστερες αιτίες που προκαλούν το σύμπτωμα των κόκκινων ματιών. Εκτός από τη σκόνη όμως, οποιοδήποτε ξένο σώμα μπορεί να προκαλέσει τη συγκεκριμένη «αντίδραση», όπως π.χ. η χρήση φακών επαφής, που μάλιστα είναι μια από τις πιο συχνές αιτίες ερεθισμού των ματιών.



**Ξηρά μάτια**

Η ξηροφθαλμία, που εμφανίζεται συνήθως σε γυναίκες μέσης ηλικίας λόγω ορμονικών παραγόντων, προκαλεί τη μείωση της ποιότητας αλλά και της ποσότητας των δακρύων. Σε αυτή την περίπτωση τα δάκρυα εξατμίζονται πιο γρήγορα και τα μάτια στεγνώνουν και παίρνουν μια κόκκινη χροιά.

**Info**

Σε αθώες καταστάσεις οι ειδικοί συστήνουν τη χρήση τεχνητών δακρύων. Αποφύγετε τα κολλύρια που προκαλούν αγγειοσυσπασση, καθώς βοηθούν μεν αλλά, όταν χρησιμοποιούνται για μεγάλα διαστήματα, προκαλούν εξάρτησή του ματιού.

**Πιο σοβαρά αίτια**

- Η επιπεφυκίτιδα (μια φλεγμονή στην επιφάνεια του ματιού) που άλλοτε είναι μικροβιακή και συνοδεύεται από πτώδες εκκρίσεις και άλλοτε ιογενής (πιο δυσάρεστη και εξαιρετικά μεταδοτική) και συνοδεύεται από δάκρυα και βλενώδεις εκκρίσεις προκαλεί έντονο κοκκίνισμα στα μάτια.
- Αλλεργικές αντιδράσεις που προέρχονται από περιβαλλοντικούς παράγοντες (λουλούδια, πεύκα κ.λ.π.) ή από συστατικά κάποιων κολλυρίων που χορηγούνται για παθήσεις όπως το γλαύκωμα μπορούν να συνοδεύονται από το συγκεκριμένο σύμπτωμα.
- Η κερατίτιδα (φλεγμονή στον κερατοειδή) αλλά και η ιρίτιδα (φλεγμονή στον πρόσθιο θάλαμο του ματιού) συνοδεύονται από ευαισθησία στο φως, πόνο στα μάτια, θόλωση της όρασης, βλενώδεις εκκρίσεις, φωτοφοβία αλλά και κοκκίνισμα.

**VIDEORASIS**  
PRODUCTIONS  
Your Wedding...Your Choice!!!  
Weddings • Engagements • Christenings  
Birthdays • Sport Events • Music Videos  
• Email: info@videorasis.com • Web Site: www.videorasis.com  
We are back after a long brake with the latest technology!  
Call Yiannaki (John) on 0755 28 40 795 for more info. & samples

**MOBILE DISCO**  
by DJ MAO  
\* For every occasion  
\* Playing all the latest in  
Greek and English Music  
Call MARIO on  
020 8362 9757 or 07767 79 66 77  
Email: djmao1@hotmail.com

## ΠΑΡΟΙΚΙΑ

## ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΕΣ  
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ**Κάθε Δευτέρα**

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Camden διοργανώνει δραστηριότητες με γεύμα από τις 10.00 π.μ.-2.30 μ.μ. στο Κέντρο Τσάρλι Ράσφορντ στο Chalk Farm. Τηλ 020 7267 7194

• Κάθε δεύτερη Δευτέρα του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8μ.μ. στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP για τη μηνιαία συνεδρίαση του. Τηλ. 020 8889 1872.

• Από τις 10π.μ.- 3μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό γραφείο για όλους, στο Community House 311 Fore Street Edmonton N9 0PZ, για διάφορα κοινωνικά θέματα ως και για τα ναρκωτικά και το αλκοόλ.

**Κάθε Δευτέρα και Τρίτη**

• Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 19.30, παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

**Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη**

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Haringey στην Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημα της, από τις 12.15 μέχρι τις 13.15. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011 (Κική).

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφιλντ οργανώνει τη Δευτέρα στο Ruth Winston House (Green Lanes, N13) και Τετάρτη στο Community House 311 Fore St. N9, από τις 1.00-4.00μ.μ. Bingo. Επίσης, την Τετάρτη γίνονται ασκήσεις γυμναστικής.

**Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη**

• Στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο από τις 10π.μ.-3μ.μ. (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία παροχής συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνετε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ.: 020 8881 2329 για ραντεβού.

**Κάθε Τρίτη**

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 7.30μ.μ. υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλίου (Τηλ: 020 8883 7089). Καλούνται τα μέλη της να παρευρίσκονται.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφιλντ οργανώνει στις 1.00μ.μ. Luncheon Club στο Reardon Court, Cosgrove Close, N21 σε χαμηλές τιμές. Καλούνται τα μέλη του να συμμετέχουν. Τηλ. 020 8803 1844.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 11π.μ.-12μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011 (Κική).

**Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα**

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00μ.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, N22.

**Κάθε Τετάρτη**

• Η ειδική σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12-3μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 07973895657.

• Λειτουργούν τάξεις στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 στις 19.30, για θέατρο Esoteric Drama Group στην αγγλική γλώσσα από τον έμπειρο σκηνοθέτη / ηθοποιό Kenan Hudaverdi. Αποταθείτε για εγγραφές.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Haringey οργανώνει μαθήματα computer (για προχωρημένους) από τις 10.00-12.00μ.μ. και τη «Γειτονία μας», από τις 1.30-3.00μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011.

**Κάθε Πέμπτη**

• Παραδίδονται μαθήματα ζούμπα χορού και γυμναστικής στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 19.00, από την έμπειρη και προσοντούχο δασκάλα Σάντρα Φωτίου. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποτείνονται για εγγραφές.

**Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα**

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία Συνεδρίαση της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30μ.μ. στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

**Κάθε Παρασκευή**

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του Club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30-9.00 μ.μ. Παιδιά από το Λονδίνο είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

**Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα**

• Από τις 7μ.μ.- 8μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

**Κάθε Κυριακή**

• Στις 3 - 5.30μ.μ. συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Σ.Ε.Γ (39 Winkfield Road, London N22) η νέα χορωδία του Σ.Ε.Γ. Ειδικό προσοντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 0208 889 1872.

• Από τις 15.00 - 18.00 λειτουργεί στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, η Λέσχη Αποδήμων Ελληνικής Μουσικής, με διδασκαλία μπουζουκιού, μπαγαλαμά ή τζουρά, από τον μουσικοσυνθέτη Γιάννη Πολυκανδριώτη. Αποταθείτε για εγγραφές.



Γράφει και επιμελείται ο  
**ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ**

## ΜΑΡΤΙΟΣ

**27 Μαρτίου (Τρίτη) - 15 Απριλίου (Κυριακή)**

• Στο θεατρικό έργο «Ο Διάβολος αγαπά» - διασκευή της Λ. Λιανοπούλου, συμπράττουν οι ηθοποιοί Ο. Σοφοκλέους και Δ. Δαμβόγλου. Οι παραστάσεις στο Court Theatre London. Για πληροφορίες στην ιστοσελίδα [www.thecourtyard.org.uk](http://www.thecourtyard.org.uk)

**29 Μαρτίου (Πέμπτη)**

• Συνέρχεται σε συνεδρίαση η Γραμματεία της Κυπριακής Εθνικής Ομοσπονδίας στα Γραφεία της, Britannia Road, London N12 9RU στις 7.30μ.μ. Θα συζητηθούν οι νεότερες εξελίξεις του Κυπριακού και άλλα σημαντικά θέματα.

• Ο διάσημος Αλκίνοος Ιωαννίδης βρίσκεται στο Λονδίνο. Θα παρουσιαστεί στο Union Chapel, Compton Ave, London N1 στις 7.30μ.μ., στο Birmingham στις 30 Μαρτίου και στη Glasgow 2 Απριλίου. Επισκεφθείτε [www.hmvtickets.com](http://www.hmvtickets.com)

**30 Μαρτίου (Παρασκευή)**

• Η Ευρωβουλευτίνα Μαρίνα Γιαννακουδάκη θα μιλήσει σε συγκέντρωση που οργανώνεται στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N12, για τη δράση της στο Ευρωκοινοβούλιο, στις 7 μ.μ. RSVP 020 8445 8055.

**31 Μαρτίου (Σάββατο)**

• Το Morning Star, η εφημερίδα της Αριστεράς στη Βρετανία, διοργανώνει Συνδιάσκεψη για Συζήτηση και Μελέτη του θέματος «Μια Βρετανία όχι των Τραπεζιτών» στο Bishopsgate Institute, London EC2M 4QH. Τηλ. 020 8510 0815.

• Οργανώνεται στο Ελληνικό Κέντρο 16/18 Paddington Street, London W1, Κονσέρτο πιάνου με το «Trio dell' arte» στις 8.30μ.μ. Είσοδος ελεύθερη. Για πληροφορίες τηλ. 020 7563 9835 ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [press@hellenic.centre.org](mailto:press@hellenic.centre.org)

## ΑΠΡΙΛΙΟΣ

**2 Απριλίου (Δευτέρα) - 13 Απριλίου (Παρασκευή)**

• Η Οργάνωση Κυπρίων Γυναϊκών «Αράχνη» διοργανώνει πασχαλινό παιδικό πρόγραμμα στις πιο πάνω ημερομηνίες εκτός από τις 6 και 9 Απριλίου. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 020 7263 6261 / 020 7263 6336.

**9 Απριλίου (Δευτέρα)**

• Ο διάσημος Έλληνας καλλιτέχνης Γιώργος Τσαλίκης θα βρίσκεται στο Λονδίνο, φιλοξενούμενος της Prive Productions και Floor Shop για να παρουσιαστεί στο Κέντρο Regent στην 331 Regent Park Road, London N3. Τηλ. 07934 885 360.

**19 Απριλίου (Πέμπτη)**

• Η τραγουδίστρια Ήβη Αδάμου που θα εκπροσωπήσει την Κύπρο στη Eurovision, παρουσιάζεται στις 11 μ.μ. μέχρι αργά στο Stone Marquee, 1277 High Road, Whetstone, London N20 9HS. Θα τραγουδήσει το La La Love και άλλες επιτυχίες της.

**21 Απριλίου (Σάββατο)**

• Η δήμαρχος Μπάρνρετ, Lisa Rutter, οργανώνει φιλανθρωπική χοροεσπερίδα στο Emerald Suite, Oakleigh Road South, London N11 στις 7.00 μ.μ. Εισιτήρια £60. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων επισκεφθείτε: <http://barnetmayor.co.uk>

**22 Απριλίου (Κυριακή)**

• Ο Σύνδεσμος Ριζοκαρπαστών (Μ.Β.) οργανώνει την ετήσια Γενική Συνέλευση του στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, στις 3 μ.μ. Θα συζητηθούν οι Εκθέσεις Δράσης, Οικονομικών και Ελεγκτών και θα εκλεγεί η νέα Επιτροπή.

**26 Απριλίου (Πέμπτη)**

• Διοργανώνεται διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N12 στις 7.45 με θέμα «Μνήμες και γνωστικές δεξιότητες στην Ενήλικη Ζωή», με την καθηγήτρια Φώφη Κωνσταντινίδου. Τηλ. 020 8445 9999.

**29 Απριλίου (Κυριακή)**

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Συνταξιούχων Tiverton διοργανώνει εκδρομή στο Clacton. Εκκίνηση από St. Ann's Library, 8.30π.μ., και Turnpike Lane Underground 9 π.μ. Εισιτήριο για μέλη £13, για μη μέλη £15. Τηλ. Rita 07939 065 891, Φάνο 07752 629 465.

**30 Απριλίου (Δευτέρα)**

• Στο Ελληνικό Κέντρο 16/18 Paddington Street, London W1 (στο Bar) γιορτάζεται με τον ελληνικό πατροπαράδοτο τρόπο με ζωντανή ελληνική μουσική η Λαμπρά. Εισιτήριο £10 και περιλαμβάνει μια μερίδα μεζέδες. Όλοι ευπρόσδεκτοι.

## ΜΑΪΟΣ

**4 Μαΐου (Παρασκευή)**

• Η οργάνωση «Αράχνη» οργανώνει σε συνεργασία με το Δημοτικό Συμβούλιο του Islington, διάλεξη για την αντιμετώπιση της υψηλής θερμοκρασίας του καλοκαιριού, στο κέντρο τους 13-15 Hercules Street, London N7 6AT.

**23 Μαΐου (Τετάρτη)**

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφιλντ οργανώνει την ετήσια Γενική Συνέλευση του, στις 12.30 μ.μ. στο 311 Fore Street, Edmonton. Θα συζητηθούν οι εκθέσεις Δράσης, Οικονομικών, καταστατικά άρθρα και θα εκλεγεί η νέα Επιτροπή.

**29 Μαΐου (Τρίτη)**

• Ο διάσημος Έλληνας ηθοποιός Λάκης Λαζόπουλος παρουσιάζεται για πρώτη φορά στο Λονδίνο στο Theatre Royal Drury Lane. Εισιτήρια £15, £25, £35, £45 και £55. Για πληροφορίες και εισιτήρια τηλ. στο 020 8889 0186.



## Ο πόθος του γυρισμού

Της Μαρίας Γεωργίου

Εψές μέσα στον ύπνο μου  
επ'ή στο χωρικό μου  
στο σπίτι μου το πατρικό  
Τη μαυροφόρα μάνα μου  
την βλέπω τώρα εμπρός μου  
την αγκαλιάζω, την φιλώ  
της λέω τον καημό μου.

Της λέω επεθύμησα  
στην εκκλησιάν να πάω  
και στον Σωτήρα έταξα  
γονατιστή να πάω.  
Και πάω μ' αγανάκτηση  
και με πολλήν λαχτάρα  
και γονατώ και προσκυνώ  
και αρχίζω πλέον κλάμα.

Και κλέω, κλέω και ξυπνώ  
μα δεν είναι πλέον όνειρο  
είναι πραγματικότητα.

Και κάθομαι και σκέφτομαι  
άραγε  
θα ξαναδώ τους τόπους μας

τους τόπους των γονιών μας;  
Αυτοί που εθυσίασαν  
κόπους, ζώην τζιαι χρήμα  
εβκήκαν που τα σπύκια τους  
είναι μεγάλο κρίμα.  
Ήντα Θεός το συγχωρά  
ποιοι νόμοι το κρινίσκουν  
στα σπύκια που εκτίσαμεν  
οι ξένοι να μεινίσκουν;

Αλλά νομίζω τ' άδικον  
όποιος το κάμει βρίσκει  
και έγκλημα ατιμώρητο που  
τον Θεό  
ποτέ του δεν μεινίσκει.  
Μα τι κι αν γίνεις πλούσιος  
σαν δεύτερος Ωνάσης;  
Εάν τα κερδίσεις με κλεψιά  
πάλιν εν να τα χάσεις.

Αυτή είναι η γνώμη μου  
και η δική μου λύση  
και ό,τι είπα ως εδώ  
μέχρι εδώ ας κλείσει.

## Το ξεσκλάβωμα

Αφιέρωμα στους αγώνες των Ελλήνων για Λευτεριά

Του Παύλου Ανεμόμυλου

Πήρανε τα βουνά φωτιά  
απ' των γενναίων τις πατημασιές  
που κόντρα πάνε στον καιρό  
της λευτεριάς να μπλέξουνε  
αμάραντο στεφάνι.

Ανάσανε η ματωμένη γη  
απ' το γενναίο πάτημα των αντρειωμένων.

Τ' αγρίμια, τα πουλιά δοξολογούν  
τη μέρα ετούτη προσκυνούν  
ευλογημένη η γενιά τον όρκο δίνε  
απ' τη στερνή τους την πνοή  
της λευτεριάς αέρας θα φυσήξει.

Θέλει αρετή και τόλμη το ξεσκλάβωμα  
καρδιές να πριονίζουνε τ' αστάλι  
κορμιά να πέφτουν στη φωτιά  
για την Πανώρια Λευτεριά.

## Στοχασμός

Του Γεωργίου Ασημινού

Δίπλα σου ένα ποτήρι κρασί, δεν σου κάνει παρέα η λύπη  
κι έτσι νιώθεις χαρά περισσή, που χωρίς το ποτήρι σου λείπει.

Μα αν πίνεις γουλιά με γουλιά, ούτε βλέπεις πως έφυγε η ώρα  
κι αν τυχόν θυμηθείς τα παλιά, θα νομίσεις πως γίνονται τώρα.

Τρυγήστε τσουύπρες νόστιμες, το φορτωμένο αμπέλι  
να γίνει ο μούστος νόστιμος, να μπει μες το βαρέλι.

Μαζέψτε τα σταφύλια σας, να τελειώσει ο τρύγος  
ατέλειωτο είναι το κρασί και ο βίος μας ολίγος.

## Μαζί με την Ανάσταση

Του μ. Γιάννη Γρίβα

Την Λαμπρήν μας  
καρτερούμεν  
κότσινα αφκά, φλαούνες  
τζιαι τα γλέντια  
θ' αρκινέψουν  
over-time θα δουλέψουν  
οπωσδήποτε οι σαούνες.

Με ουίσκου τζιαι με σούβλαν  
εν να βρούμεντε χαρά  
τζιαι τον φτωχόν  
εγκλωβισμένον  
με τη θλίψη φορτωμένο  
άεις τον να καρτερά.

Χριστός Ανέστη θα λαλούσιν  
στα ελεύθερα χωρκά  
μα πόσοι στ' αλήθεια  
αρωτούσιν  
οι εγκλωβισμένοι

πώς περνούσιν  
τουν' τες μέρες  
στον βορκαν;

Για τζιείνους  
το Χριστός Ανέστη  
έρκεται σαν μασιαϊρκά  
λαλεί τζι' ο καθ' εγκλωβισμένος  
ο Χριστός εν σταυρωμένος  
ώσπου ναρτ' η λευτερκά.

Θέλω που τον καθ' έναν μας  
για δέηση να γίνει  
η Κύπρος να μεν εν μιή  
μαζί με την Ανάσταση  
ν' αναστηθεί τζι' ειρήνη.  
Λονδίνο 8.4.1998

## Έξι μήνες μετά το θάνατο του Χρίστου Κουππάρη

Πέρασαν έξι μήνες από τον θάνατο του Χ. Κουππάρη και παραθέτουμε πιο κάτω εις μνήμη του τον επικήδειο που εκφώνησε στην κηδεία του ο Μ.Δ.Χριστοδουλίδης.

Ο αείμνηστος Χρίστος Κουππάρης ανέπτυξε αξιόλογη πολυσχιδή δράση, για την οποία μίλησε επάξια ο κ. Χριστόδουλος Στυλιανού, στην κηδεία του μ. Χ. Κουππάρη. Εγώ, θα μιλήσω για να αποκαλύψω μια σημαντική του δράση, τελείως άγνωστη στο κοινό και γνωστή μόνο σε ένα στενό κύκλο.

Ο αποβιώσας υπήρξε ένα ανήσυχο πνεύμα και τον απασχολούσε σοβαρά το μείζον θέμα, που ταλανίζει ολόκληρη την παροικία, η συντήρηση κι εμπέδωση της εθνικής ταυτότητας της νέας γενεάς των αποδήμων. Έτσι, το 2000 συνέλαβε τη φαεινή πρωτοποριακή ιδέα, της ίδρυσης ενός Ιδρύματος με σκοπό τη φιλοξενία παιδιών των αποδήμων και αναγκαίο, για τους πιο κάτω λόγους:

Το Ίδρυμα θα παρέχει την ευκαιρία σε παιδιά των αποδήμων, επίσκεψης στην πατρίδα και διαμονής σε ένα μόνιμο κέντρο φιλοξενίας. Εκεί θα συναγελαστούν με άλλους απόδημους συμπατριώτες και θα αναπτύξουν προσωπικές σχέσεις, που θα αποβούν ισχυροί δεσμοί με την πατρίδα. Επίσης, θα βιώσουν γνήσια κυπριακή φιλοξενία, θα απολαύσουν τα τόσα θέλγητρα της πατρίδας και θα αποκομίσουν αξέχαστες αναμνήσεις.

Κατ' αρχήν, εξέθεσε το μεγαλύτερο σχέδιο στον Αχιεπισκόπο μας κ. Γρηγόριο, ο οποίος το άκουσε με προσοχή, το επικρότησε και τον ενθάρρυνε να προχωρήσει. Ακο-



λούθως, σχημάτισε μια ομάδα πρωτοβουλίας με επι κεφαλής τον Προϊστάμενο των Αποδήμων τον Υπουργό Παιδείας, τον πρώην Δήμαρχο Λεμεσού και άλλα μέλη κατ' επιλογήν και τον ταπεινό μου εαυτό.

Ο ίδιος, άρχισε μια εκστρατεία επαφών και διαβουλεύσεων με διάφορα αρμόδια πρόσωπα και Οργανισμούς. Ενδεικτικά, αξιοποίησε επίσκεψη του Αρχιεπισκόπου κ. Γρηγορίου στην Κύπρο και οργάνωσε μια ευρεία σύσκεψη με τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου κ. Χρυσόστομο. Σ' αυτήν, ανέλυσε τους σκοπούς του Ιδρύματος και κατόπιν ανταλλαγής απόψεων αποφασίστηκε η ετοιμασία αρχιτεκτονικού προ-σχεδίου κι έκθεσης για την οικονομική δαπάνη της ίδρυσης και λειτουργίας του προτεινόμενου Ιδρύματος.

Πράγματι, ετοιμάστηκε από τον αρχιτέκτονα κ. Νικολάϊδη προκαταρκτικό αρχιτεκτονικό σχέδιο που προνοούσε 25 υπνοδωμάτια και τις αναγκαίες αίθουσες, με δαπάνη 650,000 Λ.Κ. τότε, δηλαδή το 2001.

Στη συνέχεια, κατέβαλε διάφορες ενέργειες, προσέγγισε

κάθε αρμόδια Αρχή, Υπουργούς, βουλευτές, Διευθυντές Τμημάτων κλπ. Με την πάροδο του χρόνου και, προς τιμή του, με τις ατομικές του πρωτοβουλίες και μόνο, πέτυχε το απίστευτο. Την παραχώρηση από το Υπουργείο Εσωτερικών μεγάλης έκτασης χαλίτικης γης, ολόκληρης 10 σκάλες, στο χωριό Ορόκλινη, για την ανέγερση του οικήματος και τις αναγκαίες εγκαταστάσεις και γήπεδα.

Και τώρα, με αναπτερωμένο το ηθικό, και ακλόνητη αφοσίωση στο σκοπό που έταξε, άρχισε νέο αγώνα, για την εξεύρεση χορηγού της οικονομικής δαπάνης "δεδειγμένων", που είναι και το πιο δύσκολο εγχείρημα.

Αποτάθηκε σε πρόσωπα, επιχειρήσεις κι εταιρίες, δυστυχώς, χωρίς καμιά θετική ανταπόκριση. Πρόσφατα, αποτάθηκε στην Τράπεζα Κύπρου με τεκμηριωμένη αίτηση, που δεν έτυχε απάντησης ακόμη και προσδοκούμε ότι ειρίσκεται υπο μελέτη κι ευελπιστούμε ότι θα υπερσχύσει το εθνικό συμφέρον και θα υπάρξει μια ενοίκια κατάληξη. Έστω και μεταθανάτια, το μακρόπνοο σχέδιό του, που επιδίωκε για ολόκληρη δεκαετία, να λάβει σάρκα και οστά, προς αγαλλίαση κι ανάπαυση της ψυχής του μακαριστού Χρίστου. Ελπίζουμε ότι τα περαιτέρω θ' αναλάβει η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία.

Καθόλο αυτό το διάστημα, είχαμε τακτική επικοινωνία κι επαφή κ' έτσι, είχα την ευκαιρία να γνωρίσω τα σπάνια του χαρίσματος: Την ευγένεια της ψυχής του, το μελίχιο του ύψους, την ταπεινοφροσύνη και την καλοσύνη, που όλα χάνονται, μονάχα απομένει εκείνη. Η παροικία μας, απώλεσε ένα ισχυρό στυλοβάτη, ένα ακάματο αγωνιστή, αγνό ιδεολόγο, κι ένα οραματιστή με μεγαλεπήβολα σχέδια. "Το έργο τετήρηκε, και του εναπόκειται της δικαιοσύνης στέφανος".

Στις βαρυπνεθούσες λατρευτές του, σύζυγο Ελισάβετ και θυγατέρες, καθώς και σεολόκληρη την οικογένεια, εκφράζουμε τα εγκάρδια μας συλλυπητήρια και παρακαλούμε τον Πανάγαθο, όπως κατατάξει την αθάνατη ψυχή του «εν σκηναίς δικαίων.»

ΑΙΩΝΙΑ ΤΟΥ Η ΜΝΗΜΗ!

## Αλαζονική η στάση της Άγκυρας

(Συνέχεια από την 1η σελ.)

φόρων επιτυχιών της στο εσωτερικό αλλά και στην περιοχή έχει γίνει ακόμη πιο αλαζονική και σκληρή στην συμπεριφορά της.

Ο Πρόεδρος αναφέρθηκε στην ανάληψη της Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ από την Κύπρο την 1η Ιουλίου κάνοντας λόγο για πολύ σημαδιακή μέρα για την Κύπρο και μέρα τιμής. Είπε ότι η προεδρία υπογραμμίζει και την οντότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας ως ισότιμου μέλους της ευρωπαϊκής οικογένειας.

Μίλησε για εκβιασμό από πλευράς Άγκυρας λέγοντας ότι οι Τούρκοι δεν αποδέχονται την ανάληψη της προεδρίας από την Κύπρο και προκαλούν την ίδια την ΕΕ, απειλώντας να τερματίσουν τις επαφές με τα όργανα της ΕΕ.

«Αν αναλάβει η Κύπρος χωρίς λύση στο Κυπριακό, απειλούν για εφαρμογή σχεδίων Β' και Γ' που είναι εντελώς προκλητικά και απαράδεκτα για την διεθνή κοινότητα, αυτό σημαίνει περιφρόνηση των ΗΕ, της ίδια της ΕΕ και ύβρη κατά της ΕΕ η οποία βέβαια έχει πάρει θέση ότι είναι θεσμικές υποθέσεις της Ένωσης το ποιος προεδρεύει και δεν είναι δουλειά ούτε της Τουρκίας, ούτε κανενός άλλου κράτους εκτός της Ένωσης, πολύ δε περισσότερο που η Τουρκία κτυπά την πόρτα της Ένωσης και θέλει να γίνει μέλος», σημείωσε.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι αν η Τουρκία δεν συνειδητοποιήσει ότι χωρίς την λύση του Κυπριακού και εάν συνεχίσει να εφαρμόζει προκλητικά, σχέδια τα οποία προκαλούν κρίσεις στην Κύπρο και γύρω από αυτή, δεν υπάρχει περίπτωση να γίνει μέλος. Πρόσθεσε ότι ο ίδιος πιστεύει ότι ακόμη και με λύση, οι λαοί της Ευρώπης δεν θα δεχτούν την Τουρκία γιατί θα καταστεί το μεγαλύτερο κράτος και θα διαδραματίζει ρόλο.

Ανέφερε ότι αυτό δεν βολεύει ούτε την Λευκωσία ούτε και την Αθήνα γιατί η Τουρκία θα συνεχίσει την προκλητική της στάση και θα επιβουλεύεται την εδαφική ακεραιότητα και των δύο κρατών.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας αναφέρθηκε στο πραξικόπημα κάνοντας λόγο για καταραμένη μέρα που έδωσε την δυνατότητα στην Άγκυρα να πατήσει το πόδι της στην επικράτεια της Κυπριακής Δημοκρατίας και αυτό αποτελεί μεγάλο δυστύχημα γιατί από τότε μέχρι σήμερα επί

του εδάφους έχουν δημιουργηθεί φοβερά τετελεσμένα και φτάνουμε στο σημείο κάποιοι με θράσος να σου λένε ότι «οι περιορισίες σας, των Ε/κ πρέπει να περιέλθουν στα χέρια των Τ/κ και όχι μόνο, αλλά και στα χέρια των εποίκων».

Εξήγησε ότι έχουν κατανεμηθεί περιορισίες Ε/κ στους έποικους, πολίτες της Τουρκίας και θεωρούν κάποιοι ότι νομιμοποιούνται για κάτι τέτοιο, όπως νομιμοποιούνται να θέτουν στο τραπέζι απαιτήσεις πολιτογράφησης όλων των κουβαλητών εποίκων.

Ανέφερε ότι ο εποικισμός έχει χαρακτηριστεί διεθνώς ως έγκλημα πολέμου και ως τέτοιο είναι καταδικαστέο και τιμωρητέο. Εξέφρασε δυσανεξία γιατί η διεθνής κοινότητα επειδή η Τουρκία είναι μια μεγάλη χώρα και διαδραματίζει ρόλο χωροφύλακα στην περιοχή, ανέχεται και στηρίζει την Άγκυρα.

«Η απαίτηση της Τουρκίας για πολιτογράφηση όλων των εποίκων σημαίνει παραβίαση επί της παραβίασης του διεθνούς δικαίου και είναι καταδικαστέα και θέλω να σας διαβεβαιώσω ότι δεν υπάρχει περίπτωση εμείς να αποδεχθούμε να ευλογηθεί ο εποικισμός, να αποδεχτούμε δηλαδή να αλλάξει η δημογραφική σύνθεση της Τ/κ κοινότητας και κατά προέκταση του πληθυσμού της Κυπριακής Δημοκρατίας, αυτό θα ήταν κάτι σαν απόπειρα αυτοκτονίας», σημείωσε ο Πρόεδρος.

Στην ομιλία του ο Πρόεδρος σημείωσε ότι και οι ίδιοι οι Τ/κ αντιδρούν στα σχέδια της Άγκυρας και δεν θέλουν τους εποίκους, σημειώνοντας ότι ως Ε/κ πρέπει να κατανοήσουμε ότι έχουμε φυσικούς συμμάχους στην Τ/κ κοινότητα, τους απλούς Τ/κ που είναι Κύπριοι όπως και οι Ε/κ.

«Δεν θέλουν οι Τ/κ να χάσουν την κυπριακή τους ταυτότητα και εμείς οι Ε/κ πρέπει να το κατανοήσουμε αυτό, έχουμε περισσότερα κοινά με τους Τ/κ από ότι έχουν με τους Τούρκους της Τουρκίας γιατί είμαστε Κύπριοι και πέραν από την εθνική μας προέλευση, έχουμε την κυπριακή μας ταυτότητα και πρέπει να την διατηρήσουμε και να την σεβαστούμε εμείς οι ίδιοι και χρειάζεται να τεινουμε χέρι φιλίας στους απλούς Τ/κ», σημείωσε.

Είπε ότι οι Τ/κ, οι άνθρωποι που έχουν έγνοια για τον τόπο τους και για την πατρίδα τους, είναι φυσικός μας σύμμαχος.

Ανέφερε ότι πρέπει να κατανοήσουμε ότι η Κύπρος είναι πα-

τρίδα και για τους Τ/κ, σημειώνοντας ότι παρά τα όσα δεινά και κακά που πάθαμε, είμαστε «κεφάλια αγύριστα».

«Για αυτά που λέω τώρα κατηγορούμαι βέβαια, αλλά πάντα θα λέω τη γνώμη μου μέχρι τέλους, πρέπει να διδαχθούμε από την ιστορία, και λαοί που δεν διδάσκονται από την ιστορία τους είναι καταδικασμένοι να χαθούν και εμείς δυστυχώς επιμένουμε να μην διδασκόμαστε», σημείωσε ο Πρόεδρος.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας είπε ότι ο απλός άνθρωπος είναι αγνός και είναι θύμα κύκλων που είναι «αγύριστα κεφάλια» και ιδεολογικά και πολιτικά.

Απηύθυνε έκκληση για ενότητα λέγοντας ότι ο «εδώ γίνεται το σώμα και δυστυχώς χίλιες φορές και θλίβομαι τα μάλα για αυτό, γιατί στο Κυπριακό επειδή βρήκαμε κάποτε κάποιες κοινές συσταμαμένες, έπρεπε να συνεχίσουμε στη βάση αυτών.

Είπε ότι το γεγονός ότι δεν είμαστε ενωμένοι το εκμεταλλεύονται οι αντίπαλοί μας, τονίζοντας ότι εμείς πρέπει να ανταλήσουμε δύναμη και από τις παραδόσεις μας και από την σύγχρονη διπλωματία.

Αναφερόμενος στην τουρκική διπλωματία είπε ότι στην Άγκυρα επικρατεί ένας μηχανισμός μονόβουλος, που καθοδηγείται από ένα κέντρο και δεν είναι ποτέ διασπασμένος.

Εκ μέρους του Πανεπιστημίου Αθηνών ο τέως ΓΓ, Καθηγητής Παναγιώτης Κοντός, τόνισε στην ομιλία του ότι το πρόβλημα της Κύπρου, ο εποικισμός, η πολιτιστική γενοκτονία και η παραβίαση των διεθνών κανόνων είναι πρόβλημα οικουμενικής διάστασης και η παρουσία φοιτητών από άλλα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια έχει αυτή την έννοια.

«Όλοι οι άνθρωποι των καλών προθέσεων και της καλής θέλησης πρέπει να είναι συμπαροστώτες των αγωνιζόμενων αδελφών Κυπρίων ώστε κάποια στιγμή να επιτευχθεί το ποθούμενο, λύση βιώσιμη, δίκαιη και εφαρμόσιμη και αποτελεσματική ώστε να σταματήσει αυτή η τραγωδία», ανέφερε.

Ο Καθηγητής Κοντός ανέφερε ότι ο διχασμός και το «αλληλοφάγωμα» έχουν βλάψει πάρα πολύ την Κύπρο και την Ελλάδα και πρέπει να σταλεί ένα μήνυμα ενότητας των Ελλήνων στην Κύπρο και την Ελλάδα αλλά και μεταξύ μας γιατί μόνο με αυτό τον τρόπο μπορούμε να βοηθήσουμε τα συμφέροντά μας.

### ΛΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

## «Έφυγε» ο Λάζαρος Αργυρού

Απεβίωσε πρόσφατα ο εξ Αιγυπτίου, Λάζαρος Αργυρού, σε ηλικία 80 ετών, που από τα νεανικά του χρόνια υπηρέτησε το λαϊκό κίνημα από διάφορα πόστα.

Ο συν. Λάζαρος Αργυρού υπήρξε μέλος της ηγεσίας του ΑΚΕΛ Αιγυπτίου. Ήρθε στο Λονδίνο στα τέλη της δεκαετίας του '50 και εντάχθηκε αρχικά στις Κυπριακές Ομάδες του Κομμουνιστικού Κόμματος Βρετανίας και στη συνέ-

χεια στο Παράρτημα ΑΚΕΛ. Ήταν μέλος της Κ.Ο. Bounds Green μέχρι και το θάνατό του.

Η σύζυγός του απεβίωσε πριν πολλά χρόνια.

Το Παράρτημα ΑΚΕΛ και οι Πάμπος Χαραλάμπους, Νεόφυτος Νικολάου και Χριστόδουλος Στυλιανού εκφράζουν τα βαθιά τους συλλυπητήρια στον αδελφό του εκλιπόντος, Κύπριο Αργυρού και τη νύφη του, Ευτυχία.

### † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

## Κλαίρη Σκούλλου

(από τον Κορμακίτη)

Απεβίωσε την Κυριακή 25.03.2012, στο North London Hospice η Κλαίρη Σκούλλου σε ηλικία 73 ετών.

Η εκλιπούσα ήλθε στην Αγγλία το 1960 και κατοικούσε στην περιοχή Tottenham.

Ήταν εξαίρετος χαρακτήρας και έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι τη γνώριζαν.

Αφήνει το σύζυγο της Τάκη, 3 παιδιά: Στέλιο, Μάριο και Ηλιάνα, εγγόνια, δισέγγονα, τα αδελφία της και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η σορός της εκλιπούσας θα μεταφερθεί στην Κύπρο.

Η κηδεία και η ταφή θα γίνουν την Τετάρτη 04.04.2012 από την Εκκλησία και το κοιμητήριο της Παναγίας των Χαρίτων των Μαρωνιτών, στη Λευκωσία.

Τηλέφωνο οικείων: 07405 025 970



### † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

## Ανίκα Αντωνίου

(από τη Λάρνακα)

Απεβίωσε την Πέμπτη 22.03.2012 η Ανίκα Αντωνίου σε ηλικία 78 ετών.

Η εκλιπούσα ήλθε στην Αγγλία το 1960.

Αφήνει το σύζυγο της Ντίνο, επίσης από τη Λάρνακα, το γιο της Αντρέα, 2 εγγόνια και 2 δισέγγονα.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 04.04.2012 και ώρα 12.30 μ.μ. από την Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, AL9 6NG και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Τηλέφωνο οικείων: 07805 597 556



### † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 80<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξεχαστού μας συζύγου, πατέρα και παππού



## Κώστα Παναγή

(Τύμπου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Μαρούλλα, παιδιά και εγγονές

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

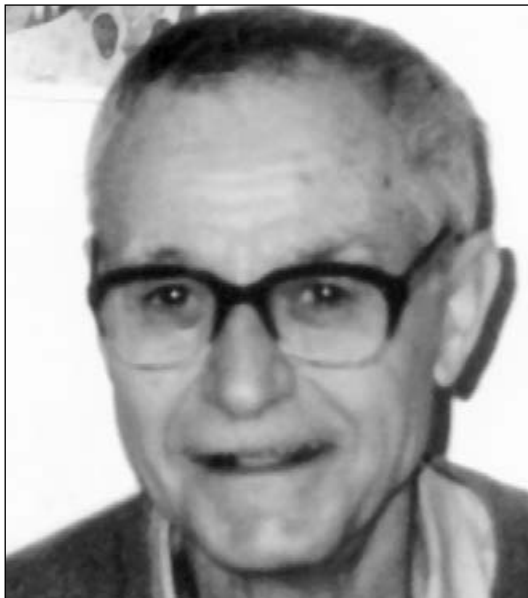
Μη ανακλύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού

**Πολύδωρου Γρηγόρη**

(Κάτω Λακατάμια)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για την Εκκλησία του Αγίου Νεκταρίου, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Παιδιά: Τώνης, Ήβη και Μαρίτσα, γαμπρός Αντρέας, νύφη Τίνα, εγγονές: Έλενα και Πωλίνα και λοιποί συγγενείς.

**THANK YOU**

*We would like to thank  
all those who attended the funeral service,  
made donations for St. Nectarius Church,  
sent flowers, their condolences  
and comforted us  
in our grief at the sad loss  
of our beloved*

**Polydoros Gregori**

Children: Tony, Eve, and Maritsa,  
son-in-law Andreas,  
daughter-in-law Tina,  
granddaughters Elena and Polina

**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

**Παναγιώτας Παναγιώτου**

(Τρεμετουσιά)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το Marie Curie Hospice (ανήλθαν στο ποσό των £1,300), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Ο σύζυγος Κυριάκος, θυγατέρα Helen, γαμπρός Nel, εγγόνια: Κυριάκος και Γιώργος, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

**† MEMORIAL SERVICE****Panayiota Panayiotou**

The 40 day memorial will be held at the Greek Orthodox Church of St. John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY on Sunday 01.04.2012.

Relatives and friends are invited to attend.

**THANK YOU**

We wish to thank all family and friends who attended the funeral service, sent flowers and made donations of £1,300.00 to Marie Curie Hospice and comforted us on our sad loss.

**† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ****Νίκος Αδάμου**

(από τη Λεμεσό)

**Απεβίωσε την Πέμπτη 22.03.2012  
ο Νίκος Αδάμου σε ηλικία 73 ετών.**

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1960.

Ήταν εξαιρετος χαρακτήρας και διακρινόταν για την ευγένεια και την αγάπη προς την οικογένεια και τον συνάνθρωπο του.

Έχαιρε αγάπης και εκτίμησης και εάν κάποιος είχε την τύχη να τον γνωρίσει θα τον είχε για πάντα φίλο.

Αφήνει την αγαπημένη του σύζυγο Αμαλία από το Βουνί, 4 παιδιά: Ήβη, Μαίρη, Άντρια και Αδάμο, 9 εγγόνια και πολλούς συγγενείς και φίλους.

«Νίκο, ποτέ δεν θα σε ξεχάσουμε και θα σε αγαπούμε για πάντα».

Η κηδεία του θα γίνει την Τρίτη 03.04.2012 και ώρα 1.00 μ.μ. από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate, Brunswick Park Road, New Southgate N11 1JJ.



17.02.1939 – 22.03.2012

**† DEATH ANNOUNCEMENT****Nicos Adamou**

(from Limassol)

It is with great sadness that we say farewell to our beloved husband, father and grandfather Nicos Adamou who passed away unexpectedly on Thursday 22 March 2012 aged 73. He was a great man who has left behind a wife, 4 children and 9 grandchildren and many friends and relatives who will miss him greatly.

If you were fortunate enough to have known Nicos you would have had a lifelong friend.

Nicos Adamou was born in Limassol Cyprus, and came to England in 1960. He soon met his wife Amelia and started his family, which he was devoted to and always put first. He was a kind, generous and well respected man with a zest for life and a great sense of humour. As the head and strength of our family he achieved everything he set out to do, living a fulfilled and content life with us all.

«Nico we will all miss you and will always love you».

The funeral will take place on Tuesday 3rd April 2012 at St Mary's Church, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB at 1pm and the burial will be at 2.30pm at New Southgate cemetery,

You can send flowers to New Southgate Cemetery, Brunswick Park Rd, New Southgate, N11 1JJ. Please address them to Nicos Adamou.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 9μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**Σοφοκλή Γεωργίου**

(Παλαίкуθρο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Μυρούλλα**, παιδιά: **Αγγέλα, Γιώργος** και **Μάριος**, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 1<sup>ον</sup> επίσης μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα, υιού και αδελφού

**Άντρου Δημητρίου**

(Λονδίνο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Παιδιά, η μητέρα και τα αδέρφια του**



**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

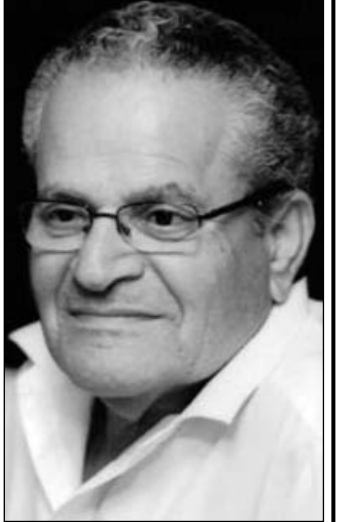
Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Στέφανου Σάββα**

(Επτακώμη)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές στο Σύνδεσμο Διαβητικών (ανήλθαν στο ποσό των £1,545), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα, ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

**Η σύζυγος Νίκη, παιδιά, εγγόνια, νύφες, αδελφός και λοιποί συγγενείς.**



Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ Τηλεφωνήστε: 020 8341 5853

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία των Αγίων Αντωνίου του Μεγάλου και Τιμίου Προδρόμου, 1 Sussex Way, Holloway, Islington, London N7 6RT, το 2<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού, υιού, και αδελφού

**Χρυσσοτόμου (Tom) Χρυσσοτόμου**

(Λονδίνο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Μάντη, τα παιδιά: Δημήτρης, Σώτος και Angelina, ο εγγονός Jay Jay, οι γονείς Σάββας και Μαρία, τα αδέρφια Αντώνης και Κατερίνα, η νύφη Ρία και λοιποί συγγενείς.**



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Αντρέας Μιχαήλ**

(από τον Άγιο Σέργιο)

Πέρασαν 3 χρόνια από τότε που πέθανε ο Αντρέας Μιχαήλ και σαν να ήταν χθες.

Την Κυριακή 01.04.2012 θα τελεστεί το 3<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο του Αντρέα στην Εκκλησία του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY.

Μας έλειψες πολύ.

Πάντα θα είσαι στην καρδιά μας.

**Η σύντροφος σου, ο αδελφός σου, η νύφη σου, η αδελφή σου και λοιποί συγγενείς.**

Αιωνία σου η μνήμη.



† MEMORIAL SERVICE

**Andreas Michael**

(from Ayios Sergios)

It is three years since Andreas passed away although it only seems like yesterday.

The 3 year Memorial Service for Andreas will be held on 1<sup>st</sup> April 2012 at the Greek Orthodox Church of St. John the Baptist, Wightman Road, London N8.

Andreas is so very sadly missed by his partner, brother, sister-in-law, sister and nephews and nieces and is in our thoughts and hearts forever.

REST IN PEACE ANDREAS

† **ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ**

**Αναστάσης Παναγή**

(από το Πατρίκι)

Απεβίωσε την Πέμπτη 22.03.2012 ο **Αναστάσης Παναγή** σε ηλικία 84 ετών.

Ο εκλιπών ήλθε στο Λονδίνο το 1960.

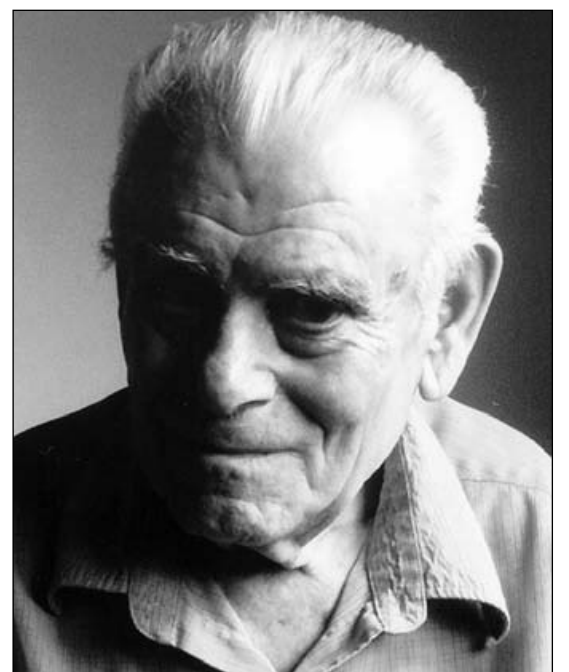
Αφήνει τη σύζυγο του Ανδριανή, 3 παιδιά: Μαρούλλα, Παναγιώτη και Σαλώμη, τη νύφη του, τους γαμπρούς του, 6 εγγόνια, τον αδελφό του Κώστα, την αδελφή του Λουκία και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους. (Ο υιός του Μιχάλης πέθανε πριν 6 μήνες σε ηλικία 52 ετών).

Η κηδεία του θα γίνει την Τρίτη 03.04.2012 και ώρα 10.00π.μ. από την Εκκλησία του Αγίου Ιωάννη του Θεολόγου, 184 Mare Street, Hackney, London E8 3RD και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate η ώρα 12.00 το μεσημέρι.

Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στην οικία της θυγατέρας του εκλιπόντος, Μαρούλλας.

Αντί λουλούδια θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο Alzheimer's Research UK.

Τηλέφωνα οικείων: 020 8362 1085 / 020 8291 4039





Αντριάνα Κωνσταντίνου (Κασιανού)  
(Ορόκλινη)  
1<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο

### † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το μνημόσυνο των πολυαγαπημένων και αξέχαστων μας γονέων, παππού και γιαγιάς

#### ΑΝΤΡΙΑΝΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ (ΚΑΣΙΑΝΟΥ)

Ορόκλινη

και

#### ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ (ΚΑΣΙΑΝΟΥ)

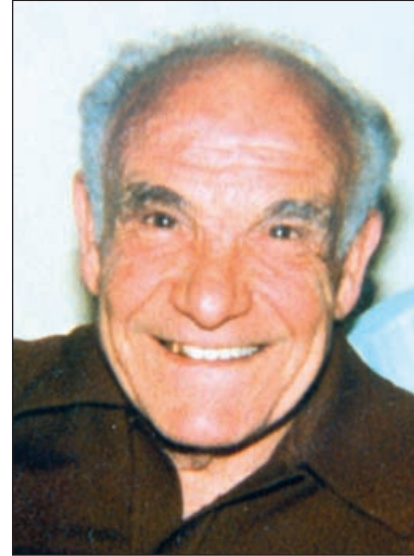
Ορόκλινη

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη τους όπως παρευρεθούν.

May God receive our beloved parents in HEAVEN.

Αιωνία σας η μνήμη.

Παιδιά: Κώστας, Μελανή, Λάμπρος και Χρύσω, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς



Κυριάκος Κωνσταντίνου (Κασιανού)  
(Ορόκλινη)  
21<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο



### † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Παντελεήμονος, 660, Kenton Road, Harrow, Middx. HA3 9QN, το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

#### Αρετής (Αρίστης) Μουστάκα

(Κάτω Πύργο Τηλλυρίας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν την μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος Γιάννης, παιδιά: Στέλλα, Στέλιος και Νίκη,  
εγγόνια: Λουίζα και Δημήτρης.

Θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα στην οικία της εκλιπούσας

37 Grosvenor Avenue, North Harrow, HA2 7AS

Τηλ. 020 8863 3001

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

### Άγγελος Χρυσοβαλάντης Φλουρέντζου

Απεβίωσε την Τετάρτη 21.03.2012

ο μικρός Άγγελος Χρυσοβαλάντης Φλουρέντζου  
σε ηλικία μόλις 7 μηνών.

Αφήνει τους γονείς του Χριστίνα και Γιώργο Φλουρέντζου, παππούδες και γιαγιά: Χριστάκη Φλουρέντζου και Γιώργο και Αντρούλλα Ψαραδάκη και πολλούς άλλους συγγενείς.

Η κηδεία του θα γίνει την Τετάρτη 04.04.2012 και ώρα 11.15 π.μ. από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Γίνεται έκκληση αντί λουλούδα να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Richard House Children's Hospice.

Τηλέφωνο οικείων: 07834 355 344





**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**  
 Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 21<sup>ο</sup>ν ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού  
**ΑΝΔΡΕΑ ΝΙΚΟΛΑ**  
 (Πρασσειό Μεσσαορίας)  
 και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.  
**Η σύζυγος Νίκη, παιδιά και εγγόνια**

**† 3μηνο ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**  
**Ανδρέας Σταύρου**

(Αρμόχωστο)



Την Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP τελούμε το 3μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου μας

**ΑΝΔΡΕΑ**

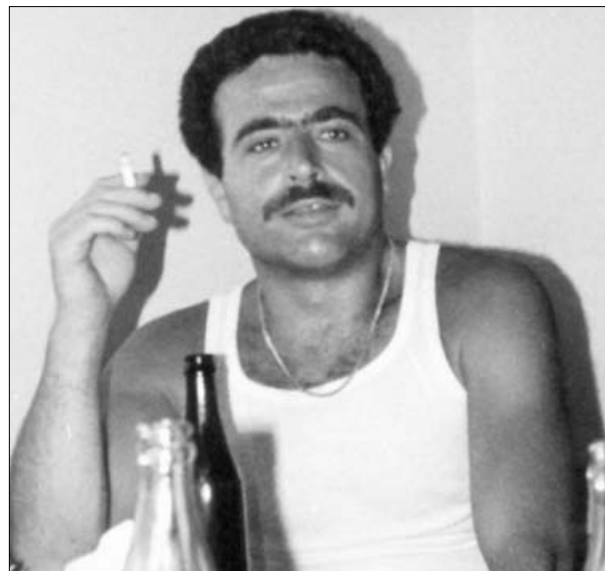
**Our family chain has broken and our lives are not the same. But as God calls us one by one, the chain will link again. We will love you for ever and we will never forget you.**

Η σύζυγος σου Carole, ο πολυαγαπημένος σου υιός Daniel, οι απαρηγόρητοι γονείς σου Κύπρος και Γιαννούλλα, τα αδέρφια σου Σταύρος και Χρισταλλένη, ο γαμπρός σου Ανδρέας, ο βαφτιστικός σου Κύπρος, τα ανίψια σου Αλέξανδρος, Κωνσταντίνος και Ιωάννα και όλοι οι συγγενείς σου.

**† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ**

**Γιαννάκης Λύτρας**

(από τη Λάρνακα)



**Απεβίωσε την Τετάρτη 14.03.2012 ο Γιαννάκης Λύτρας σε ηλικία 59 ετών.**

Ο εκλιπών ήταν εξαιρετος χαρακτήρας, γεμάτος ζωή και πνεύμα και όταν ακόμη ήταν άρρωστος. Έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι τον γνώριζαν. Η κηδεία του θα γίνει σήμερα Πέμπτη 29.03.2012 και ώρα 1.00 μ.μ. από την Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate, η ώρα 2.30 μ.μ. Αντί λουλούδια θα γίνονται εισφορές για το Multiple Sclerosis Society. Μετά την ταφή θα δοθεί παρηγοριά στο χωλ της Εκκλησίας της Αγίας Αικατερίνης.

Τηλέφωνα: 020 8441 7853 / 07957 666 997

**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green N22 8LB, το 6<sup>ο</sup>ν ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



**Θεοδώρας (Δώρας) Ανδρέα Σπύρου**

(Βαρώσι)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Παιδιά: Σπύρος, Νίκος και Χριστάκης, εγγόνια και αδέρφια**

**† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία των Αγίων Αντωνίου του Μεγάλου και Τιμίου Προδρόμου, 1 Sussex Way, Holloway, Islington, London N7 6RT, το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

**Πεζούνας Νικόλα**

(Μελάναργα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Ο σύζυγος Γρηγόρης, παιδιά: Νίκος και Μαρία, νύφη Ελένη, γαμπρός Κύπρος, εγγόνια, αδέρφια και λοιποί συγγενείς.**

• Θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα στο χωλ της Εκκλησίας.



**† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ**

**Παντελής Κυριάκου Παντελή**

(από την Άχνα)

**Απεβίωσε το Σάββατο 24.03.2012 ο Παντελής Κυριάκου Παντελής σε ηλικία 64 ετών.**

Ο εκλιπών ήταν εξαιρετος χαρακτήρας και διακρινόταν για την αγάπη προς την οικογένεια και το συνάνθρωπο του. Έχαιρε αγάπης και εκτίμησης από όλους όσοι τον γνώριζαν και η απουσία του θα αφήσει ένα δυσαναπλήρωτο κενό. Παρόλο που είχε προβλήματα υγείας, ποτέ δεν παραπονέθηκε.

Αφήνει τη σύζυγο του Pamela, τα παιδιά του: Kevin, Gina και Alexandra, τους γαμπρούς του James και Michael, 5 εγγόνια: Callum, Xenia, Andreas, Pantelis και Antonia, τον αδελφό του Κύρο, την αδελφή του Μαρία και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 05.04.2012 και ώρα 11.00 π.μ. από την Εκκλησία του Αγίου Σπυριδώνος, St. Peter's Road, Gt. Yarmouth, Norfolk NR30 5PD και η ταφή στο Caister Cemetery, Ormesby Road, Caister-on-Sea, Norfolk NR30 5QY.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο Hatfield Hotel, The Esplanade, Lowestoft, Suffolk NR33 0QG.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Leukaemia & Lymphoma Research.

Τηλέφωνο οικείων: 01502 508 256



**† DEATH ANNOUNCEMENT**

**Pantelis Kyriacou Panteli**

(from Akhna)

**Pantelis Kyriacou Panteli passed away in the early hours of Saturday 24<sup>th</sup> March aged 64 years old.**

Pantelis was a very loving and caring family man with a wonderfully infectious sense of humour. He was loved by so many people.

He maintained great dignity throughout his 3 years of illness and just got on with his life as best he could, never once complaining.

He leaves behind his heartbroken wife Pamela; son Kevin; daughters Gina and Alexandra; sons-in-law James and Michael; grandchildren Callum, Xenia, Andreas, Pantelis and Antonia; brother Kyros; sister Maria as well as many other relations and friends.

The funeral will take place at 11.00am on Thursday 5<sup>th</sup> April 2012 at the Greek Orthodox church of St. Spyridon, St. Peter's Road, Gt. Yarmouth, Norfolk NR30 5PD. The burial will follow at Caister Cemetery, Ormesby Road, Caister-on-Sea, Norfolk NR30 5QY. Following the burial, the wake will take place at The Hatfield Hotel, The Esplanade, Lowestoft, Suffolk NR33 0QG.

Family flowers only, but there will be an opportunity to donate to Leukaemia & Lymphoma Research.

## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

# Panayiotis Modestou

(from Mandres Ammohostou)

«... We Never Lose The Ones we Love  
For Love itself Lives On -  
And the Joy we know Together  
is Never Really Gone -  
It Lives in Precious Memories  
Of those Who Were So Dear -  
Memories That Bring Comfort  
... and Keep Our Loved Ones Near»

Panayiotis passed away peacefully  
surrounded by his loving family

◆◆◆◆◆

Panayiotis known affectionately by all, as Peter, came to England in 1958  
from Cyprus & lived in Eastbourne for most of that time.

He leaves behind his beloved wife Betty, his treasured children, Andrew, Michael,  
Julie, Tina, grandchildren, James, Michael, Jake, Harry, Alfie, Abigail, Nicole,  
Charlee-Faye, Paige, Jessica, Madison, Alex, his three brothers, Mamas,  
Eleftherios, Sotiris & four sisters, Maroulla, Christina, Chambou, Yenovefa  
as well as his great grandchild to be nephews, nieces & untold friends.

◆◆◆◆◆

Peter's funeral will be held at Estbourne Crematorium  
at 4 pm on Tuesday 10th April 2012.

Everyone is welcome & the wake will follow, after the funeral.

... Any donations, please give to St. Wilfreds Hospice ...

or MacMillan Nurses for their wonderful work.

◆◆◆◆◆

Tel: 0132350 90 06



**Panayiotis Modestou**

Mandres Ammohostou

17th January 1939 - 24 March 2012

## † 8<sup>ον</sup> Ετήσιο ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή,  
01.04.2012 στην Εκκλησία της Αγίας  
Αικατερίνης, Friern Barnet Lane,  
London N20 0NL, το 8<sup>ον</sup> Ετήσιο  
μνημόσυνο του αγαπημένου μας υιού  
και αδελφού

# Χριστάκη Βασιλείου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν  
τη μνήμη του όπως παρασούν.

Μετά τη θεία λειτουργία θα τελε-  
στεί επιμνημόσυνος δέηση υπέρ  
αναπαύσεως της ψυχής του αγαπη-  
μένου μας Χριστάκη στο κοιμητή-  
ριο του New Southgate και θα προ-  
σφερθεί Παρηγοριά.

Οι τεθλιμμένοι γονείς  
Θεοδόσης και Μάρω,  
αδέλφια: Βάσος και

Παναγιώτης, Ξαδέλφια, θείοι,  
θείες και λοιποί συγγενείς.



**Αιωνία σου η μνήμη**

ΑΦΙΕΡΩΜΑ

## Στον αγαπημένο μας Χριστάκη

Κάθομαι και συλλογίζομαι  
πώς πέρασε ο χρόνος  
που έχασα το Χριστάκη μου  
είναι ο όγδοος χρόνος.

Με τις φωτογραφίες σου  
στέκω και μιλάω  
καμιά δεν μου απαντά  
και βαριαναστενάζω.

Όπου σταθώ, όπου βρεθώ  
το γέλιο και τα λόγια σου  
είναι μέσα στα αυτιά μου Άγγελε μου.

Δεν μπορούμε μακριά σου  
είσαι πάντα στο νου  
και στην καρδιά μας.

**ΑΙΩΝΙΑ ΣΟΥ Η ΜΝΗΜΗ**

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Λύσανδρος Ονουφρίου**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 1<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



**Λύσανδρου Ονουφρίου**  
(Κοιλόμενος, Καρπασίας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Χρυστάλλα**, κόρη **Rita**, γαμπρός **Peter**, εγγόνια: **Andrew** και **Alexia**

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 2<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



**Παναγιώτη Κυριάκου Κανιά**

(Γιαλούσα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Λουκία, παιδιά, εγγόνια, νύφη, γαμπροί και αδελφία**

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Σολής Φερεκκίδης**

(Αγριδάκι Κερύνειας)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 1<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



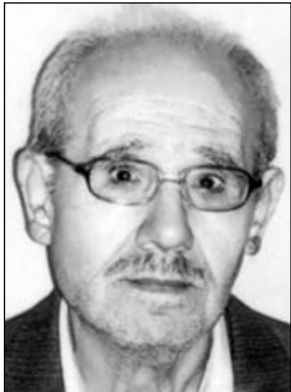
**Σολή Φερεκκίδη**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Γεωργία, παιδιά, εγγόνια, αδελφές και λοιποί συγγενείς**

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 40<sup>ο</sup>ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



**ΒΑΣΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ**  
(Κάτω Λακατάμια)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Ευρυδίκη, παιδιά: Άντρος, Γιαννάκης, Νίκος, Χριστάκης, Μαρία, γαμπρός, νύφες, εγγόνια και δισέγγονα.**

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ**

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για την Εκκλησία της Παναγίας, Wood Green και στο Diabetes U.K., κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

**Άννα Βασιλείου**

(Αμμόχωστο)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία των Αγίων Αντωνίου του Μεγάλου και Τιμίου Προδρόμου, 1 Sussex Way, Holloway, Islington, London N7 6RT, το 40<sup>ο</sup>ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας

**Άννας Βασιλείου**  
(Αμμόχωστο)

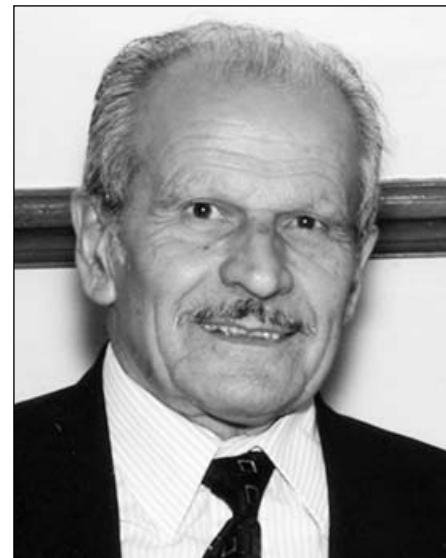
και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Η οικογένεια της**

**Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ**  
Τηλεφωνήστε στο **020 8341 5853**

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 6<sup>ο</sup>μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



**Σταυράκη Κυπριανού**

(Λευκωσία)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Στέλλα, παιδιά: Μαρία, Μιχαλάκης και Νίτσα, εγγόνια: Μιχαλάκης, Dannielle, Ματθαίος, Βασίλης και Σταύρος και λοιποί συγγενείς.**

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 1<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, θυγατέρας και αδελφής

**Κίκας Νίκου**

(Άγιο Γεώργιο Αμμοχώστου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Οι τεθλιμμένοι:

Ο σύζυγος **Ντίνος**, παιδιά: **Νίκος, Βάσος, Μάριος**, οι γονείς **Βάσος** και **Αντρούλλα**, τα αδελφία **Μάριος** και **Χριστίνα**.



**Demetriou & English**

**FUNERAL DIRECTORS LTD**

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- Assistance with DSS Claims
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός

For further information, call us on: **020 8889 9888**

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888  
info@d-e.co.uk

Fax: 020 8888 9205  
www.d-e.co.uk



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, AL9 6NG, το 2<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

### Δέσποινας Παπαμιχαήλ Ανδρέα Ιωάννου

(Καλοψίδα Αμμοχώστου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Οι θυγατέρες: Μαίρη και Θεοφάνεια, εγγονή Δέσποινα, αδελφές: Φανού, Νίτσα και Θεοδώρα και λοιποί συγγενείς

Το 1<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο της αείμνηστης Δέσποινας έγινε στην Κύπρο, στην Αγία Νάπα. «Τώρα θα αναπαύεται με τον αγαπημένο της σύζυγο Ανδρέα, στην αγαπημένη τους πατρίδα Κύπρο, όπως ήταν η επιθυμία τους».



## † ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε το Σάββατο 07.04.2012 στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης Barnet, St. Katherine's Greek Orthodox Church in Barnet, Frien Barnet Lane, London N20 0NL, το 2<sup>ον</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

### Χριστίνας Λοίζου

(Από Κώμη Κεπίρ)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.



## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

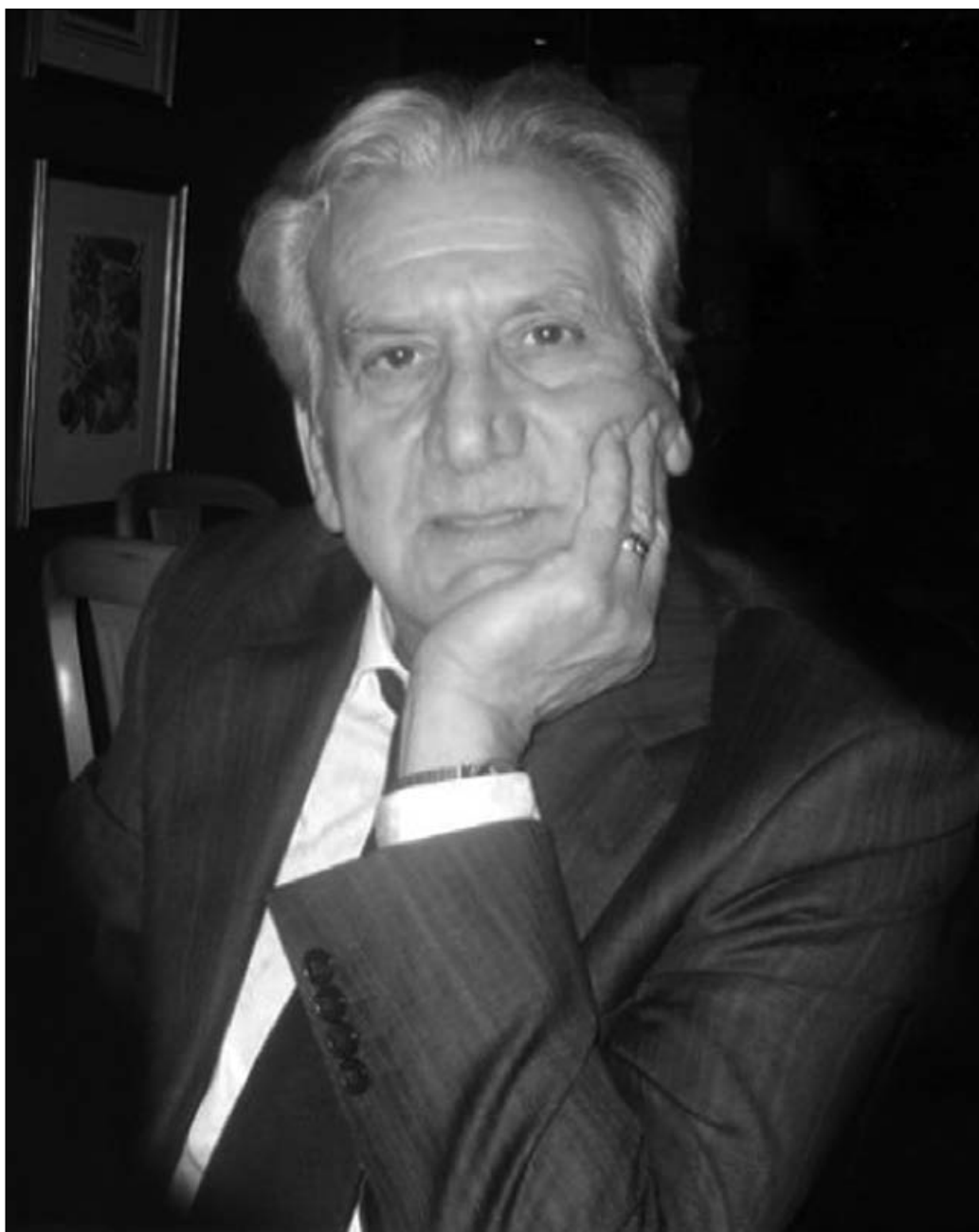
Μη ανακύναντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου και πατέρα

### Αντώνιου Παφίτη

(Καϊμακλί)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές στο Norfolk and Norwich Weybourne Oncology Unit (ανήλθαν στο ποσό των £2000), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος Καλίτσα,  
παιδιά: Αντρέας και Ξένια,  
γαμπρός Κωνσταντίνος,  
νύφη Αγγέλα  
και λοιποί συγγενείς.



## THANK YOU

We would like to thank all those who attended the funeral Service, sent flowers, their condolences, made donations for Norfolk and Norwich, Weybourne Oncology Unit (£2000) and comforted us in our grief at the sad loss of our beloved

### Antonios Paphitis

His wife Kalitsa,  
son Andreas,  
daughter Xenia,  
son-in-law  
Konstantinos,  
daughter-in-law Angela.



† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 20<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

**ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ**  
(Λευκωσία)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Νίκη, παιδιά και εγγόνια.**

† **ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ**

**Μαρίκα Γεωργιάδου**  
(από τα Δωδεκάνησα)

Απεβίωσε από ανακοπή καρδιάς, την Τετάρτη 21.03.2012 η **Μαρίκα Γεωργιάδου** σε ηλικία 92 ετών.

Αφήνει 4 παιδιά: Λόλα, Ευδοκία, Καίτη και Νάσο, 11 εγγόνια, 8 δισέγγονα, 2 τρισέγγονα, τον αδελφό της Παντελή και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Πέμπτη 05.04.2012 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.



† **ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας Camberwell, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF, το 1ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού


**Μιχάλη Νικόλα Εγκωμίτη**  
(Χάλακος) (Ακανθού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

• Μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας θα τελεστεί επιμνημόσυνος δέηση υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του μ. Μιχάλη στο κοιμητήριο του Lambeth. Θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα στην οικία του εκλιπόντος, 43 Ward Point, Hotspur Street, London SE11, Kennington GUS.

**Η σύζυγος Νίνα, παιδιά και εγγόνια.**

Τηλέφωνο οικείων: 020 7207 4483



† **ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ**

**Χριστόδουλος Κλείτου**  
26.10.1928 (από την Κοκκινότριμιθιά) 21.03.2012




Απεβίωσε ήσυχਾ την Τετάρτη 21.03.2012 ο **Χριστόδουλος Κλείτου** σε ηλικία 84 ετών. Αφήνει τη σύζυγο του Μαρούλλα, επίσης από την Κοκκινότριμιθιά, 6 παιδιά: Κλείτο, Αθηνούλλα, Σκεύο, Αντρίκκο, Γιώργο, Πανίκο, εγγόνια, δισέγγονα και πολλούς συγγενείς και φίλους. Η κηδεία και η ταφή έγιναν το Σάββατο 24.03.2012 στην Κοκκινότριμιθιά.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ  
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

† **ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 6<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



**Σάββα Νικολάου Σπανός**  
(Αγία Βαρβάρα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Ζωή, παιδιά: Tina, Nick και Peter, εγγόνια και δισέγγονα.**

**Μετά τη θεία λειτουργία θα προσφερθεί τσάι στην οικία του εκλιπόντος.**



† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Παντελεήμονος, 660 Kenton Road, Harrow, Middx. HA3 9QN, το 15<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**ΣΥΜΕΩΝ ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ**  
(Ακρωτήρι Λεμεσού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Παιδιά, εγγόνια και αδέρφια.**



† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 15<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

**ΚΑΤΙΝΑΣ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ**  
(Γιαλούσα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Ο σύζυγος Γιώργος, παιδιά, εγγόνια και λοιποί συγγενείς**

† **ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 1<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς



**Θεοδώρας Παναγιώτου**  
(Περβόλια Λάρνακας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

**Ο σύζυγος Παντελής, παιδιά, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.**

† **ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 1<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας θείου




**Φοίβου Μιχαήλ Γεωργίου**  
(Σπαθαρικό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Οι αδελφότεκνες Νίτσα και Στέλλα**

† **ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 01.04.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB το 1<sup>ο</sup> ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



**Κώστα (Ντίνου) Χαραλάμπους**  
(Αμμόχωστο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

**Η σύζυγος Δέσποινα, παιδιά: Αναστασία, Κατερίνα, Πιεράκης και Πάμπος, γαμπροί: Σωτήρης και Bob, νύφες: Χρυστάλλα και Σάντρα, εγγόνια και δισέγγονα.**

Είναι πικρή η θύμηση, είναι βαρύς ο πόνος, θλίψη της απουσίας σου, είναι ο πρώτος χρόνος... Τούτες τις μέρες σου μιλά, σε νιώθει η ψυχή μας, είσαι μέσα στη σκέψη μας, στην κάθε προσευχή μας... Όλοι μαζί την Κυριακή, θα σου το ξαναπούμε, πως πάντα σε σκεφτόμαστε, πάντα σε αγαπούμε...

☒ **ΑΦΙΕΡΩΜΑ** ☒



# ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται

**ο Γιώργος  
Μιχαηλίδης**


## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΟΤΑΒΛΗΜΑ

# Η Τρυπημένη έκανε χαρακίρι

**Κ**αλύτερο το Ριζοκάρπασο σε όλο το 90λεπτο έκοψε οποιαδήποτε ελπίδα της Τρυπημένης για να διεκδικήσει πρωτάθλημα. Το 3-1 μπορούσε να ήταν και 6-1 αν οι επιθετικοί ήταν πιο ψυχραιμοί στην τελευταία τους προσπάθεια.

• Σε στυλ προπόνησης η Σαλαμίνα πέρασε σαν οδοστρωτήρας πάνω στην Αραδίππου κερδίζοντας την με 11-0.

Η φιλότιμη ομάδα των Αραδίπιωτών, που άρχισε τον αγώνα με 9 παίκτες, κατάφε-



29' ο Higgs που αναδείχθηκε και ο πολυτιμότερος παίχτης σημειώνοντας 4 τέρματα, έστειλε τη μπάλα στο πλεκτό για το δεύτερο τέρμα. Σ' αυτό το λεπτό η Αραδίπιωτική ομάδα ενισχύθηκε με ακόμη 2 παίκτες, έτσι η αριθμητική υπεροχή των Σαλαμιναίων αποκαταστάθηκε.

Το μένος των επιθετικών της Σαλαμίνας συνεχίστηκε σε όλο το υπόλοιπο 60λεπτο και ανάγκασε τον τερματοφύλακα της Αραδίππου να μαζέψει ακόμη 9 φορές τη μπάλα από τα δίκτυα του.

Να αναφέρουμε ότι στο στρατόπεδο των Αραδίπιωτών μετά τον αγώνα, υπάρχει μια αισιοδοξία αλλά και προβληματισμός για το τι μέλλει γενέσθαι τον επόμενο χρόνο.



Το 11-0 δεν ήταν καθόλου έκπληξη αφού η Αραδίππου βρήκε ελάχιστες ευκαιρίες για να απειλήσει την εστία της Σαλαμίνας με κραυγαλέα εκείνη

κά και πρωταθλήτρια, σκόραραν David Hicks (4), Κυριάκος Πορτού (2) και από ένα Γιώργος Γρηγορίου, Richard, Μάριος και Justin.

• Από την άλλη πλευρά η Πάνθεα κέρδισε τη Δυναμό στέλλοντας μηνύματα ανάκαμψης.

• Αδελφότητα και ΑΕΛ συμβιβάστηκαν στην ισοπαλία που ικανοποιεί και τις δυο ομάδες, σύμφωνα με το τι έδωσαν στον αγωνιστικό χώρο.

να ξεφύγει από την επικίνδυνη ζώνη. Τώρα με 18 βαθμούς σε 17 αγώνες οι ελπίδες άρχισαν να εξαφανίζονται.

### Β ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

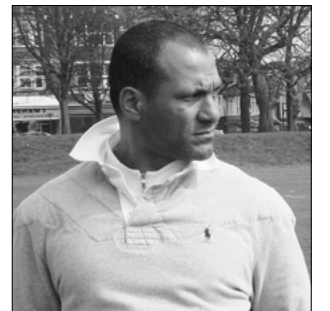
Η Ανόρθωση, οι Μαρωνίτες και η Πεντάγια ήταν οι νικητές των αναμετρήσεων ενώ οι πρωταθλητές ΑΠΟΕΛ έφεραν 2-2 με τη Λέσχη.

Μετά την εξέλιξη αυτή, Μαρωνίτες και σε δεύτερη μοίρα η Ανόρθωση και Κώμη Κεπήρ θα παλέψουν για την τρίτη θέση που οδηγεί στην πρώτη κατηγορία αφού ΑΠΟΕΛ και



**Ο πολυτιμότερος παίχτης της Σαλαμίνας David Hicks**

ρε να κρατήσει τα δίκτυα της ανέπαφα μέχρι το 28' όταν ένα αυτογκόλ άνοιξε το δρόμο της «καταστροφής». Στο



**Τώνη Φιλίππου**

Ολύμπια εξασφάλισαν την επιστροφή τους.

### Τα αποτελέσματα:

Ανόρθωση-Παντέλ 2-1  
ΚΛΝ-ΑΠΟΕΛ 2-2  
Κώμη Κεπήρ-Μαρωνίτες 2-5  
Πεντάγια-Αράχνη 3-0.

**Σ**ημαντικό βήμα για την κατάκτηση της 3ης θέσης έκανε η Άρσενal, η οποία εκμεταλλεύθηκε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο το 0-0 στο ντέρμπι της Τσέλι με την Τότεναμ.

Η ομάδα του Αρσέν Βενγκέρ ξεπέρασε χωρίς προβλήματα το εμπόδιο της Άστον Βίλα, την οποία νίκησε εύκολα με 3-0, χάρη σε γκολ των Γκιμπς (16'), Ουόλκοτ (25') και Αρτέτα (93').

Με αυτή τη νίκη, η οποία ήταν η 7η συνεχόμενη, η Άρσενal πήρε... αέρα τριών πόντων απέναντι στην Τότεναμ που έμεινε στο 0-0 με την Τσέλι.

### Παραμένει προσγειωμένος ο Βενγκέρ

Η Άρσενal κέρδισε με 3-0 την Άστον Βίλα, κάνοντας το +3 από την τέταρτη Τότεναμ, αλ-

# Τρένο η Άρσενal

λά ο Αρσέν Βενγκέρ τόνισε πως η απευθείας πρόκριση στο Τσάμπιονς Λιγκ της επόμενης σεζόν δεν έχει ακόμη κριθεί.

Ο Αλσατός τεχνικός, είπε: «Κάναμε μία πολύ δυνατή εμφάνιση και ιδιαίτερα στο πρώτο ημίχρονο δείξαμε ποιότητα και τεχνική. Στο δεύτερο ημίχρονο ήμασταν πιο κουρασμένοι, αλλά εξακολουθήσαμε να ελέγχουμε το παιχνίδι.

«Έχουμε περάσει δύσκολες στιγμές και μάθαμε πως τίποτα δεν είναι δεδομένο. Πρέπει να διατηρήσουμε την ταπεινότητά μας και να συγκεντρωθούμε, ώστε να τελειώσουμε τη σεζόν δυνατά.

«Κανείς δε μπορεί να μας εγ-



υγυθεί τη συμμετοχή, αλλά αν συνεχίσουμε να κρατάμε τις εμφανίσεις μας σε αυτό το επίπεδο, μπορούμε να τα καταφέρουμε», ήταν τα λόγια του.

### Η Στόουκ σταμάτησε τη Σίτι

Πέταξε δύο βαθμούς η Μάντσεστερ Σίτι, καθώς εξήλθε ισόπαλη 1-1 με την Στόουκ Σίτι στο «Μπρίτάνια». Τις τελευταίες τρεις αγωνιστικές οι «πολίτες» είχαν απώλειες πέντε βαθμών και, πλέον, η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ έχει την ευκαιρία να κάνει το +3 αν κερδίσει την Δευ-

τέρα την Φούλαμ στο «Όλντ Τράφορντ».

Το σκορ άνοιξε ο Πήτερ Κράουτς στο 56' ενώ είκοσι λεπτά αργότερα ο Γιάγια Τουρέ ισοφάρισε σε 1-1 δίνοντας τον πόντο στη Σίτι, που ισοβαθμεί με την Γιουνάιτεντ στην πρώτη θέση με 70 βαθμούς.

Η Λίβερπουλ ηττήθηκε με 2-1

Από την άλλη, η Άρσενal κέρδισε εύκολα με 3-0 την Άστον Βίλα και αύξησε στους τρεις βαθμούς τη διαφορά της από την Τότεναμ.

Τότεναμ και Τσέλι έμειναν στο 0-0 στο «Στάμφορντ Μπριντζ». Με 8 αγωνιστικές να απομένουν οι «σπερς» έχουν 5 βαθμούς περισσότερους από τους «μπλε», οι οποίοι πλέον φαντάζει ακόμη πιο δύσκολο να μπουν

στην 4άδα.

Ο Τζιμπρίλ Σισέ αποβλήθηκε εκ νέου «καταδικάζοντας» την ΚΠΡ σε ήττα 3-2 από τη Σάντερ-

λαντ στο «Στάδιο του Φωτός», νίκες για Νόρριτς και Εβερτον επί των Γουόλβς (2-1) και Σουόνσι (2-0) αντίστοιχα.

### Αναλυτικά τα αποτελέσματα της 30ης αγωνιστικής:

Τσέλι - Τότεναμ 0-0  
Άρσενal - Άστον Βίλα 3-0 (16' Γκιμπς, 25' Γουόλκοτ, 90' Αρτέτα)  
Μπόλτον - Μπλάκμπερν 2-1 (29' και 35' Γουίττερ - 56' Ν'Ζονζί)  
Λίβερπουλ - Γουίγκαν 1-2 (48' Λουίς Σουάρες - 30' πεν. Μαλόνεϊ, 63' Κάλντγουελ)  
Νόρριτς - Γουόλβς 2-1 (26' και 45' πέν. Χολτ - 25' Τζάρβις)  
Σάντερλαντ - ΚΠΡ 3-1 (41' Μπέντνερ, 70' ΜακΚλιν, 76' Σεσενιό - 79' Ταϊβό)  
Σουόνσι - Εβερτον 0-2 (59' Μπέινς, 76' Γέλαβιτς)  
Στόουκ - Μάντσεστερ Σίτι 1-1 (56' Κράουτς - 76' Γιάγια Τουρέ)  
Γουέστ Μπρομ-Νιούκαστλ 1-3 Μάν. Γιουν.-Φούλαμ 1-0 (Ρούιν)

### Η βαθμολογία

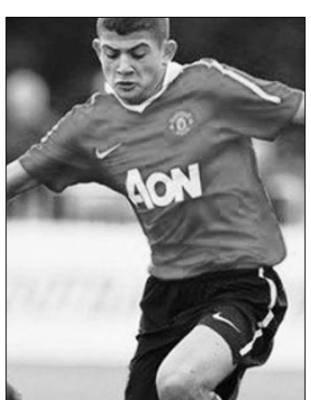
1. Μάντσεστερ Γ.	73
2. Μάντσεστερ Σίτι	70
3. Άρσενal	58
4. Τότεναμ	55
5. Τσέλι	50
6. Νιούκαστλ	47
7. Λίβερπουλ	42
8. Σάντερλαντ	40
9. Εβερτον	40
10. Σουόνσι	39
11. Νόρριτς	39
12. Στόουκ	38
13. Φούλαμ	36
14. Γουέστ Μπρομ	36
15. Άστον Βίλα	33
16. Μπλάκμπερν	28
17. Μπόλτον	26
18. ΚΠΡ	25
19. Γουίγκαν	25
20. Γουόλβς	22

## Ο 16χρονος Κύπριος που ξεχωρίζει

**Ν**τεμπούτο με τη φανέλλα της Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ U18 έκανε ο 16χρονος Νικόλας Ιωάννου.

Από τους λίγους ποδοσφαιριστές που έχουν καταφέρει να εντυπωσιάσουν με την ομάδα κάτω των 16 της Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ είναι ο Νικόλας Ιωάννου, ο οποίος έχει ξεπεράσει κάθε προσδοκία, και έκανε ντεμπούτο με την ομάδα κάτω των 18 των «κόκκινων διαβόλων».

Στην αναμέτρηση για το FA Cup νέων, ο νεαρός Κύπριος ποδοσφαιριστής αγωνίστηκε για πρώτη φορά με τη φανέλα της



Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ και το μέλλον προδιαγράφεται λαμπρό για τον ίδιο.

**BARCLAYS  
PREMIER LEAGUE**

από την Γουίγκαν στο "Ανφιλντ" για την 30η αγωνιστική της Premier League και έμεινε στην 7η θέση με 42 βαθμούς.



Γράφει και Επιμελείται  
ο Γιώργος  
Μιχαηλίδης

# ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ



## Το όνειρο άντεξε ως το 75'

Το ταξίδι του ΑΠΟΕΛ στο Τσάμπιονς Λιγκ έληξε μετά την εντός έδρας ήττα με σκορ 3-0 από την Ρεάλ Μαδρίτης. Ενα ταξίδι βγαλμένο μέσα από τα πιο τρελά όνειρα. Μαγευτικό, συναρπαστικό, γεμάτο από όμορφες εικόνες, συναισθήματα και αγωνία μέχρι και το τελευταίο δευτερόλεπτο! Από τον περασμένο Ιούλιο στην Αλβανία μέχρι τον αγώνα με την Ρεάλ Μαδρίτης, το ΑΠΟΕΛ έζησε μια υπέροχη περιπέτεια και αξίζουν πολλά συγχαρητήρια.

Μπορεί να υπάρχει και ρεβάνς, όμως οι πιθανότητες πρόκρισης απέναντι στην Ρεάλ στο Μπερναμπέου είναι μηδαμινές. Τα γκολ της Ρεάλ Μαδρίτης πέτυχαν οι Καρίμ Μπενζεμά με δύο τέρματα και ο Κακά. Η Ρεάλ Μαδρίτης ήταν κυρίαρχη στον αγωνιστικό χώρο με 24 τελικές προσπάθειες έναντι καμιάς για το ΑΠΟΕΛ, κάτι που αποτελεί αρνητικό ρεκόρ στην ιστορία του Τσάμπιονς Λιγκ. Η Ρεάλ Μαδρίτης είχε 70% κατοχή της μπάλας και 656 πάσες έναντι



147 για τους γαλαζοκίτρινους. Σαφώς ανώτερη παρουσιάστηκε η Ρεάλ στο πρώτο ημίχρονο, χρονικό διάστημα όπου είχε τον πλήρη έλεγχο της αναμέτρησης και προσπάθησε να πλαγιοκοπήσει την άμυνα του ΑΠΟΕΛ. Στον αντίποδα, οι γαλαζοκίτρινοι προσπάθησαν να αιφνιδιάσουν την αντίπαλη άμ-

να με την τακτική των αντεπιθέσεων, κυρίως με την ταχύτητα και την ποιότητα του Αϊλτον Αλμείδα. Βέβαια, οι ποδοσφαιριστές του ΑΠΟΕΛ επικεντρώθηκαν περισσότερο στα αμυντικά τους καθήκοντα και ελάχιστα πλησίασαν την περιοχή του Κασίγιας. Η Ρεάλ κράτησε την

μπάλα στην κατοχή της και πίεσε την εστία του Χιώτη, και απώλεσε μια πολύ μεγάλη ευκαιρία, όταν ο Σαχίν έδωσε ξεκάθαρη πάσα στον Μπενζεμά, που δεν κατάφερε να σκοράρει προ κενής εστίας στο 34ο λεπτό. Η ατυχία του ΑΠΟΕΛ είναι πως έχασε τον Ολιβείρα μόλις

στο 10ο λεπτό, καθώς ο Βραζιλιάνος αμυντικός τραυματίστηκε στο γόνατο και αποχώρησε από τον αγωνιστικό χώρο. Στην επανάληψη, ο Γιοβάνοβιτς πέρασε στο γήπεδο τον Ελντερ Σόουζα σε μια προσπάθεια να κρατήσει περισσότερο την μπάλα το ΑΠΟΕΛ. Κάτι που δεν έγινε, καθώς η Ρεάλ συνεχώς πίεζε και έψαχνε το γκολ, δίχως όμως να κάνει μεγάλες ευκαιρίες.

Στο τελευταίο 20λεπτο ο

Γιοβάνοβιτς θέλησε να ρισκάρει με την είσοδο του Σολάρι, ωστόσο στο 74' η Ρεάλ σκόραρε με κεφαλιά του Μπενζεμά, μετά από σέντρα του Κακά. Το ΑΠΟΕΛ απογοητεύτηκε και δέχθηκε δύο ακόμη τέρματα στα τελευταία λεπτά, στο 82' με Κακά και στο 90' με Μαρσέλο. Παρά την βαριά ήττα, ο κόσμος χειροκρότησε και αποθέωσε τους ποδοσφαιριστές για την εκπληκτική πορεία της ομάδας στην Ευρώπη.

### Πήρε το «διπλό» στη Λισαβόνα

Η Τσέλι νίκησε 1-0 τη Μπενφίκα στη Λισαβόνα και πήρε σημαντικό προβάδισμα για τους ημιτελικούς του Τσάμπιονς Λιγκ. Η ρεβάνς θα γίνει την επόμενη Τετάρτη (4/4) στο «Στάμφορντ Μπριτζ».

Οι «μπλε» του Λονδίνου πραγματοποίησαν εξαιρετική εμφάνιση και πήραν δίκαια τη νίκη, αφού κατάφεραν να ανταποκριθούν με τον καλύτερο τρόπο στην πίεση των «Αετών». Παράλληλα, απείλησαν και



έχασαν ευκαιρίες με κορυφαίο το δοκάρι του Μάτα στο 60, ένα τέταρτο πριν ο Σάλμον Καλού σκοράρει (75') από την ασίστ του Φερνάντο Τόρες.

## ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

### «Διπλό» σαν πρωταθλήτρια

Ολοταχώς για τον τίτλο του πρωταθλήματος προχώρησε η ΑΕΛ, που πέτυχε πολύ σημαντικό διπλό στο Δασάκι, κερδίζοντας με σκορ 0-1 τον Εθνικό Άχνας και ξέφυγε στο +3 από την Ομόνοια, στο +4 από το ΑΠΟΕΛ και στο +8 από την Ανόρθωση.

Το γκολ πέτυχε στο 49' ο Τζίλι Βοού χαρίζοντας ένα σπουδαίο νίκη, την οποία πανηγύρισαν εξάλλα οι ποδοσφαιριστές, φυσικά και οι χιλιάδες φίλοι των γαλαζοκίτρινων που παραμούν από χαρά και ευχαρίστηση, καθώς βλέπουν την ομάδα τους να βάζει πλέον γερά θεμέλια για την κατάκτηση του νταμπλ. Απομένουν βεβαίως άλλοι έξι «τελικοί» στα πλείοσφ.

#### Το «Χ»άρηκε η ΑΕΛ

Χωρίς νικητή και χωρίς γκολ ολοκληρώθηκε το αιώνιο ντέρμπι ΑΠΟΕΛ-Ομόνοια, καθώς εξήλθαν ισόπαλοι 0-0, με συνέπεια να διατηρηθούν οι βαθμολογικές διαφορές με την ολοκλήρωση της 26ης αγωνιστικής. Η Ομόνοια ολοκλήρωσε τον αγώνα 10 ποδοσφαιριστές λόγω αποβολής του Στάθη Αλωνεύτη στο 45', ωστόσο το ΑΠΟΕΛ δεν βρήκε χώρους στο δεύτερο ημίχρονο για να σκοράρει ένα γκολ και να πάρει τη νίκη.

#### Έκανε το καθήκον της

Εύκολη νίκη πέτυχε η ΑΕΚ, η οποία επικράτησε με σκορ 2-0 της Αναγέννησης και ολοκλήρωσε με νίκη την πρώτη φάση του πρωταθλήματος. Τα γκολ της ομάδας του Λεόν Φλέμινγκς πέτυχαν οι Σκοπελίτης στο 10' και Λίνσεν στο 84', ενώ στο 87' ο Μοράν είχε κεφαλιά στο δοκάρι.

Η Αναγέννηση αποχαίρεται και τυπικά την πρώτη κατηγορία, και μετά από μόλις ένα χρόνο παρουσίας, επιστρέφει στην

δεύτερη κατηγορία.

#### Τρίποντο με χατ-τρικ Κενμόκνε

Πολύ σημαντική νίκη πέτυχε ο Ολυμπιακός, που επικράτησε με σκορ 3-1 του Ερμή με ηγέτη και σκόρερ τον Μάνου Κενμόκνε, ο οποίος σημείωσε χατ-τρικ και οδήγησε την ομάδα του στο πολύ σημαντικό τρίποντο. Στον αντίποδα, ο Ερμής ολοκλήρωσε την παρουσία στην πρώτη κατηγορία, την οποία αποχαιρέτησε μετά από τριετή παρουσία. Το γκολ για την ομάδα του Νίκου Ανδρονίκου, που κάθισε για τελευταία φορά στον πάγκο του Ερμή, σημείωσε ο Στέλιος Δημητρίου.

#### Ο Γεμπόα δεν χαρίζεται

Με δύο γκολ του Σάμι Γεμπόα, η Νέα Σαλαμίνα επικράτησε 2-0 του Άρη στο Αμμόχωστος, κόντρα σε όλες τις προβλέψεις που μιλούσαν για

διπλό της λεμεσιανής ομάδας. Ο Αφρικανός μπήκε στο δεύτερο ημίχρονο και χάρισε τη νίκη στην ομάδα, σκοράροντας το τρίτο του τέρμα σε δύο αγώνες. Ο Άρης προσπάθησε αλλά δεν είχε ουσία και αποτελεσματικότητα, και βρίσκεται σε δύσκολη θέση για διαβάθμιση.

#### Ο Ζοάο Πάολο την αποτέλειωσε

Αυτοκτόνησε η Ανόρθωση στο Τσίρειο, και στην ουσία εξανέμισε τις λίγες ελπίδες που είχε για να διεκδικήσει την κατάκτηση του τίτλου στα πλείοσφ της πρώτης τετράδας. Η ομάδα του Ρόνι Λέβι δίχως να εντυπωσιάσει, είχε το προβάδισμα στο σκορ με γκολ του Ρέζεκ από το 25', ωστόσο δεν κατάφερε να κρατήσει το τρίποντο μέχρι το τελικό σφύριγμα, αφού στην τελευταία φάση του αγώνα ο Ζοάο Πάολο σκόραρε στο 90+2', στο πρώ-

το του γκολ στο Τσίρειο στάδιο στην φετινή σεζόν. Είναι μια πολύ οδυνηρή απώλεια για την Ανόρθωση που απομακρύνθηκε οκτώ βαθμούς από την κορυφή της βαθμολογίας.

#### Σημαντικό βήμα παραμονής

Πολύ σημαντική νίκη πέτυχε η Ένωση, που επικράτησε με σκορ 2-0 της Αλκής και έκανε πολύ μεγάλο βήμα παραμονής στην κατηγορία. Τα γκολ για την ομάδα του Νιρ Κλίνγκερ πέτυχαν οι Τρένσον στο 11' και Ίμσιτ στο 85'. Η Αλκή παρουσιάστηκε πολύ αδιάφορη και με πολλές απουσίες στον αγώνα, και φυσιολογικά έχασε την αναμέτρησης.

#### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. ΑΕΛ	60
2. Ομόνοια	57
3. ΑΠΟΕΛ	56
4. Ανόρθωση	52
5. ΑΕΚ	42
6. Νέα Σαλαμίνα	36
7. Απόλλων	34
8. Αλκή	34
9. Ολυμπιακός	30
10. ΕΝΠ	29
11. Εθνικός Αχνας	29
12. Άρης	27
13. Αναγέννηση Δερύνειας	11
14. Ερμής	7

#### Β ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

1. Δόξα	50
2. Αγία Νάπα	49
3. ΑΕΠ	49
4. ΠΑΕΕΚ	36
5. ΑΠΟΠ/Κινύρας	34
6. Ονήσιλος	34
7. Οθέλλος	34
8. Ακρίτας Χλώρακας	34
9. Εθνικός	34
10. ΑΠΕΠ	33
11. Ομόνοια Αραδίππου	32
12. Χαλκάνορας	32
13. Ε.Ν.Παρεκκλησιάς	28
14. Ατρόμητος	7

## Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

### Διαβαθμίζεται και ο Χαλκάνορας

Στο φινάλε του Πρωταθλήματος Β' Κατηγορίας ο ΑΠΟΠ/Κινύρας Πέγεια νίκησε με 4-1 τον Οθέλλο και εξασφάλισε την παραμονή του όπως και η Ομόνοια Αραδίππου, που αναδείχτηκε ισόπαλη 1-1 στην έξοδο της με τη Δόξα Κατωκοπιάς.

Ο Χαλκάνορας κέρδισε με 2-1 την Ένωση Νέων Παρεκκλησιάς όμως η νίκη του δεν ήταν αρκετή για να τον διατηρήσει στην κατηγορία.

Οι γηπεδούχοι άνοιξαν το σκορ στο 27' με πέναλτι του Πατριωγίτου και η Παρεκκλησιά ισοφάρισε στο 32' με τον Θεοδοσίου. Στο 77' ο Μόγιο διαμόρ-

φωσε το 2-1. Την τέταρτη θέση εξασφάλισε η ΠΑΕΕΚ, που στο σημερινό φινάλε νίκησε με 3-2 τον Ακρίτα Χλώρακας.

Στη δεύτερη φάση για να διεκδικήσουν τα τρία εισιτήρια της ανόδου συνεχίζουν Δόξα Κατωκοπιάς, Αγία Νάπα, ΑΕΠ και ΠΑΕΕΚ.

#### ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ:

ΧΑΛΚΑΝΟΡΑΣ-ΠΑΡΕΚΚΛ. 2-1
ΑΠΟΠ/ΚΙΝ. ΠΕΓΕΙΑΣ-ΟΘΕΛΛΟΣ 4-1
ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΣΣΙΑΣ-ΑΕΠ 0-2
ΠΑΕΕΚ-ΑΚΡΙΤΑΣ ΧΛΩΡΑΚΑΣ 3-2
ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ-ΟΝΗΣΙΛΟΣ ΣΩΤ. 1-1
ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ-ΑΓΙΑ ΝΑΠΑ 1-5
ΔΟΞΑ-ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ 1-1

## ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

### Σούπερ Μιραλάς αφηνιασμένος Ολυμπιακός

Αφηνιάσε ο Ολυμπιακός όταν βρέθηκε να χάνει με 0-2 από τον Αστέρα Τρίπολης στο «Γ.Καραϊσκάκης» και έκανε την ανατροπή διαλύοντας τον με 7-2 στο πλαίσιο της 26ης αγωνιστικής της Σούπερ Λίγκας.

Οι φιλοξενούμενοι προηγήθηκαν 2-0 με τους Ναβάρο (13'), Ροτζέριο (16'), αλλά η ομάδα του Βαλβέρδε ανέτρεψε την κατάσταση με «καρέ» του Μιραλάς (20' πεν., 49', 70', 89') και τέρματα των Τζιμπούρ (51'), Ορμπάιθ (53'), Φουστέρ (80').

Ο ΠΑΟΚ πέρασε θριαμβευτικά από την Κέρκυρα, συντρίβοντας 4-0 την τοπική ομάδα και διατηρήθηκε στην 4η θέση με 46 βαθμούς, ένα περισσότερο από την ΑΕΚ που με γκολ του Λυμπερόπουλου κέρδισε με 1-0 τον Παναιτωλικό.

#### Αναλυτικά τα αποτελέσματα της 26ης αγωνιστικής:

#### Σάββατο 24/3

Άρης - Πανιώνιος 4-2 (33' Φατί, 72' Ουμπίδες, 76' Τριανταφυλλάκος, 78' Νέτο - 38', 63' Κούτσι)  
Ατρόμητος - Ξάνθη 1-0 (82' Μήτρογλου)  
ΟΦΗ - Παναθηναϊκός 0-1 (17' Κλέιτον)

#### Κυριακή 25/3

Δόξα Δράμας-Λεβαδεικ. 0-2 (12' πεν. Σουμπίνιο, 73' Ναπολεόνι)  
ΑΕΚ - Παναιτωλικός 1-0 (10' Λυμπερόπουλος)  
ΠΑΣ Γιάννινα - Εργοτέλης (59' Βίλα - 90+1' Γαλιούσης)  
Κέρκυρα - ΠΑΟΚ 0-4 (15' Πάμπλο Γκαρσία, 45' Αθανασιάδης, 54' και 64' Λαζάρ)  
Ολυμπιακός-Αστέρας Τρίπολης 7-2 (20' πεν., 49', 70', 89' Μιραλάς, 51' Τζιμπούρ, 53' Ορμπάιθ, 80' Φουστέρ - 13' Ναβάρο, 16' Ροτζέριο)

#### Η βαθμολογία

1. Ολυμπιακός	64
2. Παναθηναϊκός	54
3. Ατρόμητος	47
4. ΠΑΟΚ	46
5. ΑΕΚ	45
6. Άρης	39
7. Αστέρας Τρίπολης	38
8. ΟΦΗ	33
9. Λεβαδεικός	30
10. Ξάνθη	29
11. Πανιώνιος	29
12. ΠΑΣ Γιάννινα	29
13. Εργοτέλης	27
14. Παναιτωλικός	25
15. Κέρκυρα	24
16. Δόξα Δράμα	24

### 27η αγωνιστική Α' Κατηγορίας



1ος Όμιλος Σάββατο 31 Μαρ  
Ανόρθωση - ΑΕΛ  
Ομόνοια - ΑΠΟΕΛ  
2ος Όμιλος  
Κυριακή 1 Απρ

Αλκή - ΑΕΚ  
Νέα Σαλαμίνα - Απόλλων  
3ος Όμιλος  
Άρης - Ολυμπιακός  
ΕΝΠ - Εθνικός



**CYPRriot FOOTBALL**

# Real Madrid sorrow for APOEL but Chinese consortium are in talks to buy the Cypriot club with hopes of bringing Tevez to Cyprus

Real Madrid beat 3-0 APOEL Nicosia on Tuesday night, for the Champions League's quarter-finals first leg (half-time 0-0).

The nine-times European champions dominated the match but APOEL, the first Cypriot side to reach the last 16 of Europe's premier club competition, defended solidly to frustrate their Spanish opponents until the last 15 minutes.

Real needed 74 minutes to open the score in front of 23,000 APOEL's fans through a header of French striker Karim Benzema, who doubled his goals in the last minute with an area shoot. Eight minutes before (82nd minute) Brazilian Kaka netted for a second time for the Spanish team.

APOEL coach Ivan Jovanovic said his side had become frustrated after the first goal.



**Benzema scores Real's goal**

The second leg in Madrid takes place next Wednesday.

After the game it was revealed that there are ongoing talks for

The rankings were released the International Federation of Football History and Statistics (IFFHS). APOEL FC ranked 223rd in the list of world's clubs for the 21st century.

The list includes another four Cypriot football clubs, Anorthosis which ranked 317th, Omonia FC which ranked 334th, Apollon FC which ranked 901st and AEK Larnaca which ranked 992nd.

FC Barcelona, Manchester United and Arsenal are the top three teams of the world, according to IFFHS

**AEL tops in Cyprus**

Ael Limassol are back on top after beating Ethnikos Achnas 1-0 to climb to the top of the First Division in Cyprus. The goal was scored in the 48 minute by Djily Vouho.

Sunday's away victory puts Ael three points ahead of Omonia, four points in front of Apoel and eight points lead from Anorthosis.

Omonia drew with Apoel 0-0. Other results AEK beat Anagenissis 2-0, Olympiakos beat Ermis 3-1, New Salamis beat Aris 2-0, Apollon drew with Anorthosis 1-1 and Enosis Neon Paralimniou beat Alki 2-0.



**Carlos Tevez**

a Chinese consortium to buy APOEL who are prepared to plough 100 million Euros into Apoel's transfer budget and according to the head of the syndicate Yu Mas Bi Jo Kin said that they have plans to bring top players to Cyprus, players mentioned were Man Utd star Park Ji Sung and Man City's Carlos Tevez.

**APOEL FC in the list of top 1000 world clubs**

APOEL FC has been included in the world club rankings for the top 1,000 clubs of the world.



**Park Ju Sing**

"The truth is we were well organised, at least on defence, but certainly, some disappointment set in after the 75th minute. There was some disappointment and I would say after the first goal we lost some concentration," he told Sigma Sports.

APOEL chairman Phivos Erotocritou said APOEL were proud of their achievements. "We have our head held high. It has been really special, we are very proud that we got to this point. It is certainly not a result to be ashamed of, we are very proud."

**NEWS FROM GREECE**

## Panathinaikos pays maximum price for riots

Panathinaikos will pay the maximum penalty for the riots that led to the abandonment of last Sunday's league derby with Olympiakos, The Super League's Disciplinary Committee decided to award the match to Olympiakos with a 3-0 score and deduct three points from this season's championship from Panathinaikos as well as two from next season.

The Disciplinary Committee also decided that Panathinaikos will have to play four home games behind closed doors and pay a fine of 252,500 Euros. It got even deeper as its governing board resigned and the investors who had recently offered to pay some much-needed cash to keep the club out of financial trouble are backing out.



**A disappointed Panathinaikos Player**

**Olympiakos 7 Up in Greece**

Greece Super League leaders Olympiakos were 2-0 down within 15 minutes against Asteras Tripoli whose goals came from Navarro and Rotzerio but Olympiakos fought back in the 20th minute when they scored with Mirallas thus going in to the half time break 2-1 down. In the second half Olympiakos went on

the rampage and scored another six to make them 7-2 victors this keeps the red's 10 points clear at the top. Four of the Olympiakos goals came from their Belgian star Kevin Mirallas the others from Djeboor, Fuster and Ompaith. It was the first time Mirallas has scored four goals in one game.

Panathinaikos trailing in second place with 54 points got back to its winning ways after three consecutive defeats by beating OFI 1-0 with a goal from Clayton Silva. In the other games Aris beat Panonios 4-2, third placed Atromitos defeated Xanthi by 1-0 with a goal from Mitroglou in the 82nd minute. Fourth placed PAOK defeated second from bottom Kerkyra 4-0. AEK beat Panetolikos 1-0 with a goal coming from Limperopoulou. Bottom team Doxa Dramas lost 2-0 at home to Leviadiokos.

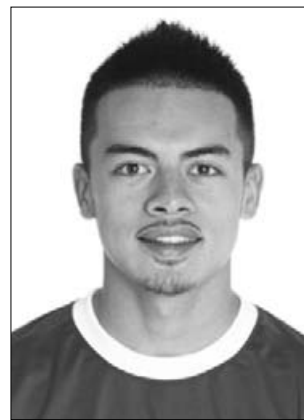
## Yennaris joins Notts County on loan

Arsenal's Nico Yennaris has joined League One side Notts County on loan until the end of the season.

The 18-year-old England youth international has enjoyed a fruitful 2011/12 season with a series of fine performances for Arsenal's first team.

Having made his senior debut against Bolton in the Carling Cup back in October, Yennaris featured against Leeds United and Manchester United in the FA Cup and Premier League respectively, his substitute showing against the champions earning him particular praise from Arsène Wenger.

A versatile player, comfortable across the back and in mid-



**Nicos Yennaris**

field, Yennaris has also been a regular for the reserves this season with 17 appearances to his

name since August.

The Leytonstone-born youngster whose father is Cypriot joins up with the East Midlands outfit for the remainder of the season, hoping to gain additional first-team experience with Keith Curle's side as they bid for promotion to the Championship.

Everyone at Parikiaki wishes Nico well for his time at Meadow Lane.

Also at Man Utd another Cypriot Youngster Nicky Ioannou played for the Red's in the FA youth Cup 1st leg Semi Final versus Chelsea which the Blue's won 3-2. We also wish Nicky Ioannou continued success.

## Marcos beaten by World number one

Marcos was beaten in the second round of the Sony Ericsson Open on Saturday evening, falling to World No. 1 Novak Djokovic 6-4, 6-4.

Defending champion Djokovic broke serve once in each set and saved two break points to claim victory in one hour and 31 minutes.

"Marcos definitely deserves to be one of the seeded players," said Djokovic. "Obviously he struggled a little bit with injuries

that took him away from the tour.

"But he's a quality player, there is no doubt. He's very solid from both sides, from the baseline; he has a really good first serve; he's aggressive player; he has a very flat shot. Marcos in an earlier round beat Argentina's Leonardo Mayer. Marcos will now begin his training for the clay-court season, with his first scheduled tournament taking place at the BRD Nastase Tiriac Trophy, beginning on 23 April in Bucharest



## OMONIA Youth FC Reunion for 4

At Spurs academy on Sunday morning old club mates Harry Kyprianou, Anthony Georgiou, Christian Artimadis and Hector Kyprianou took the opportunity to catch up with each other. All came through OMONIA Youth FC to join the Spurs and Watford academies.

Harry and Anthony found themselves on opposing sides with Spurs U15 running out 2-1 winners. It was a productive day for the old team mates with Anthony assisting both goals for Spurs and Harry scoring for Watford.

Parikiaki wishes all four boys the very best for the future.



## Alex takes career best International class result

Hoddesdon student Alex Parpottas clinched a career best top five class result on the recent Bulldog International Rally of North Wales, round two of the MSA British Rally Championship.

Opening his account with a top fifteen overall position and fifth overall Fiesta a fine result for the teenager against rivals with experience in the World Rally Championship.

The world renowned Welsh



special stages weren't the only challenge for the youngster this weekend, as he joined the new

AVS Motorsport team for the first time on the event.

"I'm really pleased with the result today" commented Alex at the event finish in Welshpool.

The next stop for Alex in the MSA British Rally Championship is the Pirelli International Rally at the end of April.

For further information on Alex's campaign this year please visit the 'Alex Parpottas Rallying' and 'Buzz Sweets' Facebook pages.

<b>U18</b> Limassol 2 Gladstone 0 Finchley Rev 0 Panathinaikos B 3 Alexandra PK 2 Panathinaikos G 2	Comets 3 Omonia W 1 AEK 5 Evergreen 1 VEP 2 Panathinaikos 3 AC Finchley 2 Olympiacos 1
<b>U16</b> Omonia G 0 Abbots 2 Harvesters 3 Panathinaikos W 3 Potters Bar 1 Panathinaikos G 6	<b>U14</b> AC Finchley 1 Omonia G 2 Edson 5 Panathinaikos 0 Ldn Maccabi 3 Olympiacos 0
<b>U15</b> Ldn Maccabi 3 Omonia G 0	<b>U13</b> AEK 3 Edmonton R 2 Oakhill 0 Olympiacos W 3

**Youth Results**

Recognised Quality & Brand

**Buzz Sweets**

Panathinaikos W 2 Alexandra P 1 Omonia G 4 Aldenham 4

Whetstone W 1 Panathinaikos G 3 Whetstone W 2 Omonia W 5	Harvesters 4 Panathinaikos G 3 Hadley R 1 AEK 6
<b>U12</b> Hemel Stag 1 Omonia G 4 Aldenham 5 Panathinaikos 3 Olympiacos 6 Omonia W 2	<b>U10</b> Omonia W 0 Panathinaikos G 2 Omonia G 1 Alexandra PK 11 Hadley R 0 Omonia GD 2
<b>U11</b> Hadley W & Foxes 3 Omonia G 0 Cassiobury 2 Olympiacos 2 Oakhill Tigers 6 Omonia W 4	<b>U9</b> Omonia G 3 Whetstone W 0 Omonia W 2 Harvesters 3 Alexandra PK 1 AEK 0



THIS PAGE IS SPONSORED BY

WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT

T: 020 888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD

E: info@workflair.co.uk W: workflair.co.uk

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON



K.O.P.A. **KOPA ROUND-UP** K.O.P.A.

# Relegation and promotion battles begin

**YVA**  
SOLICITORS  
KOPA League sponsors  
**LEAGUE TABLES**



New Salamis only need one point to retain the KOPA League title with two games remaining versus Panthea and Tripimenei.



L/R: Luke Petros Captain of AEL and two goal scorers of the day Mehmet Perkan AEL and Alex Petros of Anorthosis

**Division 1**

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
New Salamis	16	14	2	0	50	44
Tripimenei	14	11	0	3	20	33
Rizokarpasso	16	8	2	6	16	26
Panthea	16	7	1	8	1	22
AEL	16	6	3	7	-9	21
Cetinkaya C.	15	5	4	6	-4	19
Brotherhood	16	5	4	7	-10	19
Dynamo	17	5	3	9	-11	18
Omonia	17	5	3	9	-19	18
Aradippou	17	2	3	13	-34	8

**Division 2**

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Apoel	16	14	1	1	43	43
Olympia	16	11	0	5	18	33
Maronites	16	8	4	4	11	28
Anorthosis	17	9	1	7	-2	28
Komi Kebir	16	7	3	6	2	24
Pendayia	17	7	3	7	-1	24
Arachne	17	6	2	9	-8	20
Pantel	17	5	2	10	-6	17
Achna	13	2	1	10	-33	7
KLN	15	1	3	11	-24	6

## First Division

**New Salamis 11 Aradippou 0:** New Salamis are left only needing one point after this result to win the First Division Championship two years running. Aradippou already relegated to the second division were no match for the red's it took New Salamis twenty minutes to score their first goal whose goals came from David Hicks 5, Kyri Portou 2, George Gregoriou 2 Justin Georgiou and Richard Georgiou to complete the rout.

**Dynamo 0 Panthea 2:** Both teams were fighting for their first division safety with Panthea coming up trumps with goals coming from Shaun Bennett Johnson in the 35th minute and Kyri Kyprianou in the 50th minute. This win for Panthea ensures their safety with 22 points whilst Dynamo has one game left against fellow relegation battlers Omonia with both these teams on 18 points and needing the points to survive relegation.

**AEL 1 Brotherhood 1:** Another relegation battle leaving AEL on 21 points needing one more point to survive relegation. Brotherhood requires at least three points to avoid the drop with two games left. This game was very tense as you can imagine AEL took the lead in the 40th minute with a goal from Mehmet and Aaron Kennedy equalised for Brotherhood in the 50th minute.

**Cetinkaya Cinar 0 Omonia 0:** Again a tight game with relegation at stake and what a game it was, believe it or not it could have been 4-4 with so many easy chances missed by both sides. The finishing was very poor from both teams. Omonia seemed to liven up right at the end after one of their players got sent off and as a result played most of the second half with 10 men.

**Rizokarpasso 3 Tripimenei 1:** Rizokarpasso took the sting out of the Championship by beating second in the table and championship contender Tripimenei who need to win all their games and hope that New Salamis lose their remaining games to have a chance of the

League title. Rizo completely dominated the game and have really come on a bundle in recent games. Not only do they play devastating football its entertaining to watch too. Rizo were leading from the 10th minute with a goal from Ben Andreas who also scored a sec-

## Second Division

**Anorthosis 2 Pantel 1:** Anorthosis in fourth place require Maronites to lose one game and for themselves to improve their goal average drastically to have a chance of getting promoted. They battled hard on

this season.

**Cyprus Youth (KLN) 2 Apoel 2:** David v Goliath game between Apoel the second division champions and the bottom of the table KLN. There was no goals scored until added time and four goals were scored within minutes. First Apoel with Matt Gulfer,

tion place did not perform as well as we have seen them do recently. Whilst Maronites rose to the occasion and were two nil up at half time they also got a third early in the second half before Komi reduced it to 3-1 with a goal from Lithuku and then 3-2 with a penalty from Mario Seyhoe. The game ended 5-2 with Maronite's goals coming from Elias Katsoulides 3 and Adam 2 with one of his goals a well taken penalty.

**Pendayia 3 Arachne 0:** Although Arachne dominated in the first 5 minutes playing the ball around well, Pendayia showed the kind of form that saw them go 6 games unbeaten. Pendayia continued to press and after 55 minutes a long ball from left back Theo Vassiliou found Andreas Sheretis who played a ball back along the 6 yard box and Sami Menari found the back of the net. 15



Maronites in a happy mood after defeating Komi Kebir

ond in the 55th minute and Tom Boxer scored in the 75th minute to make it 3-0 to Rizokarpasso. Tripimenei scored a consolation goal in the 90th minute to end the game 3-1 in Rizo's favour.

Sunday to score goals but Pantel held their own and gave Anorthosis a good game. Anorthosis who led two nil at half time with goals from Alex Petros and Phanos Chambi with Israel

then KLN with Narmer Peddle again Apoel with Jason Mason and to finish 2-2 Cyprus Youth's goal came from Yan Pilavakis. What a massive improvement for KLN.



Petros Micheal the author of the book on the history of KOPA who is compiling the next issue any one with news or facts that would be interesting to print please contact him on Tel: 07969 376631.



The management of Rizokarpasso Dino Ippocratous and Tony Ponnou must be very pleased with their team performances recently

getting a late consolation goal for Pantel in the 88th minute. Pantel have now completed their league season finishing third from bottom after ironically being third from top at one time

**Komi Kebir 2 Maronites 5:** Maronites are almost promoted with this win due to their superior goal difference over Anorthosis. Komi Kebir who left it late to challenge for a promo-



Nick Hanna manager of Komi Kebir in a thinking mood

minutes later a fantastic 1-2 between Jordan Shaw and Taso Stathakis saw the striker clean through on goal and he calmly put the ball away for 2-0. As the game entered its final minutes Arachne were reduced to 10 men and moments later, Pendayia counter attacked from a corner and after being put through from Christis Theodorou, captain Vas Nicou slotted the ball away to give Pendayia a well deserved 3-0 victory.

## FIXTURES

Sunday April 1st 2012

### Division 1

**AEL v Rizokarpasso**  
10:00am, Wadham Lodge Sports Ground, Kitchener Road, London E17 4JP

**Cetinkaya C. v Tripimenei**  
10:30am, Tottenham Recreation Ground, Tottenham Road, Palmers Green, N13 6LH

### Division 2

**KLN v Komi-Kebir**  
9:15am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE

### KOPA Challenge Cup Quarter Final

**Olympia v New Salamis**  
11:00am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE

### KOPA Division 2 Cup Quarter Final

**Arachne v Achna**  
11:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW

## Predictions for this Sunday

**Division 1**  
AEL 2 Rizokarpasso 3  
Cetinkaya Cinar 2 Tripimenei 2

**Division 2**  
KLN 1 Komi-Kebir 3

**KOPA Challenge Cup**  
Olympia 1 New Salamis 4

**KOPA Division 2 Cup**  
Arachne 3 Achna 1



KOPA - KOA Rep side Under 18's and Under 16's Training Thursday 29th March 2012 Kick off is: 7:15pm Venue: @ HARINGEY BOROUGH's ground is Coles Park Stadium, White Hart Lane, Tottenham, London N17 7JP. For more information tel: Kokos 07956 932005

# Μεσανατολικό και Κυπριακό στη συνάντηση Μαρκουλλή με Gadilov

Η κατάσταση που επικρατεί στις Αραβικές χώρες, κυρίως στη Συρία ήταν στο επίκεντρο της συζήτησης που είχαν την Τετάρτη στο Υπουργείο Εξωτερικών, η αρμόδια Υπουργός Ερατώ Κοζάκου Μαρκουλλή με τον Υφυπουργό Εξωτερικών της Ρωσικής Ομοσπονδίας Gennadiy Gatilov.

Πέραν από τις εξελίξεις στον αραβικό κόσμο, έγινε ανταλλαγή απόψεων για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό.

«Εξέφρασα την ευγνωμοσύνη μας στη Ρωσική Ομοσπονδία και είπα ότι κατά την άποψή μας η Ρωσική Ομοσπονδία ιδιαίτερα ως μέλος του ΣΑ του ΟΗΕ αποτελεί την ασιίδα προώθησης όχι μόνο των συμφερόντων της Κυπριακής Δημοκρατίας αλλά της προώθησης των ιδίων των αρχών του ΟΗΕ του Χάρτη του ΟΗΕ και των αποφάσεων του ΣΑ», επισήμανε η κ. Μαρκουλλή σε δηλώσεις στους δημοσιογράφους μετά το πέρας της συνάντησης.

Έγινε, όπως είπε, μια πολύ χρήσιμη ανταλλαγή απόψεων με επίκεντρο την κατάσταση



στην γύρω περιοχή, ιδιαίτερα τις χώρες της Αραβικής Ανοιξης και την Συρία.

«Ενημερωθήκαμε για τις θέσεις της Ρωσίας και την αξιολόγηση της κατάστασης μετά την περιοδεία του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ του ΟΗΕ Κόφι Ανάν στη Ρωσία και άλλες χώρες για την εφαρμογή του προτεινόμενου σχεδίου εκ μέρους του κ. Ανάν από την συριακή κυβέρνηση», είπε η κ. Μαρκουλλή.

Ερωτηθείσα για το ρόλο της Κύπρου στη γύρω περιοχή, τον χαρακτήρισε σημαντικό και δραστήριο, εξηγώντας ότι τους τελευταίους μήνες έγιναν επισκέψεις σχεδόν σε όλες τις χώρες της Αραβικής Ανοιξης.

Επιπρόσθετα, ανέφερε ότι

στις 22 Μαΐου θα επισκεφθεί την Τυνησία, και προγραμματίζονται επισκέψεις στο Μαρόκο και την Αλγερία.

«Αρα, θα καλύψουμε όλο το φάσμα των σχέσεων της Κύπρου με τις χώρες της Αραβικής Ανοιξης», είπε.

Για το θέμα της Συρίας, υπογράμμισε ότι η Κύπρος έκανε ξεκάθαρη τη θέση της Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων της ΕΕ, ότι είναι ενάντια στην οποιαδήποτε στρατιωτική επέμβαση στη Συρία.

Εκτιμούμε, είπε, ότι αυτό θα ήταν η απαρχή μιας ευρύτερης κρίσης και ανάφλεξης όχι μόνο στην εγγύτερη περιοχή αλλά και στην ευρύτερη περιοχή της Μέσης Ανατολής με συνέπειες καταστροφικές σε

όλες τις χώρες αλλά και την Κύπρο.

Υπενθύμισε τη σύγκρουση του 2006 στο Λίβανο όταν η Κύπρος, για αρκετούς μήνες, είχε υποδεχθεί 60.000 άτομα από χώρες της ΕΕ και τρίτων χωρών που διέφυγαν από την περιοχή μέσω της Κύπρου σε άλλους προορισμούς.

Σε παρατήρηση δημοσιογράφου ότι φαίνεται να αναβαθμίζεται ο διπλωματικός ρόλος της Κύπρου, είπε ότι οι απόψεις μας λαμβάνονται σοβαρά υπόψη κατά τις συζητήσεις στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων.

Συγκεκριμένα, είπε ότι κατά την επίσκεψή της στο Λίβανο όπου είχε συναντήσεις με όλους τους ανώτατους εκπροσώπους της πολιτικής και θρησκευτικής ηγεσίας, εκφράστηκε μια πολύ έντονη ανησυχία για το μέλλον των Χριστιανικών κυρίως κοινοτήτων που ζουν σε χώρες της Αραβικής Ανοιξης.

«Αυτό είναι κάτι που μετέφερα στο Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων και λήφθηκε πολύ σοβαρά υπόψη από σχεδόν όλους του ΥΠΕΞ είναι κάτι που θα πρέπει να μας προβληματίσει», κατέληξε.

## Προσχέδιο ψηφίσματος στη βρετανική Βουλή για την Αμμόχωστο

Ο Βουλευτής του Εργατικού Κόμματος Τζιμ Σιέρινταν κατέθεσε προσχέδιο ψηφίσματος στη βρετανική Βουλή που χαιρετίζει την πρόσφατη διακήρυξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, με την οποία καλείται η Τουρκία να επιστρέψει την κλειστή περιοχή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της, και σημειώνει ότι η διακήρυξη αυτή σαφώς συμβαδίζει με το ψήφισμα που ενέκρινε το ΣΑ για την Αμμόχωστο. Το ψήφισμα καλεί τη βρετανική Κυβέρνηση και την ΕΕ να καταστήσουν σαφές στην Τουρκία το σημαντικό ρόλο που μπορεί να διασφαλιστεί ότι η διακήρυξη αυτή θα εφαρμοστεί στο σύντομο μέλλον και να συνεργαστεί στενά με το Δήμαρχο Αμμοχώστου Αλέξη Γαλανό γι' αυτό το σκοπό. Το προσχέδιο έχουν συνυπογράψει μέχρι στιγμής δύο άλλοι βουλευτές, ο Σερ Πήτερ Μπόττομλι και ο Σερ Αλαν Μιλ.



## Αντιδράσεις για τις περικοπές στις συντάξεις

Πορεία στο κέντρο του Λονδίνου και συγκέντρωση έξω από το υπουργείο Παιδείας πραγματοποιήσαν χθες οι εκπαιδευτικοί, στο πλαίσιο της 24ωρης απεργίας τους για τις περικοπές στις συντάξεις τους.

Η κυβέρνηση σχεδιάζει αύξηση των συνταξιοδοτικών εισφορών των εκπαιδευτικών, μείωση του τελικού συνταξιοδοτικού πακέτου και παράταση του εργασιακού τους βίου.

Η πρόταση που θα ισχύσει από το 2015 είναι η καλύτερη δυνατή υπό τις συνθήκες, δηλώνει ο αρμόδιος για την πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, Νικ Γκιμπ.

## Εξαγωγή φυσικού αερίου μέσω Ελλάδας, εξετάζει το Ισραήλ

Την εξαγωγή φυσικού αερίου προς την Ευρώπη, μέσω Ελλάδας, εξετάζει το Ισραήλ, όπως δήλωσε ο Ισραηλινός υπουργός Ενέργειας και Υδάτινων Πόρων, Ούζι Λάνταου, μιλώντας σε συνέδριο του Economist για τις ενεργειακές υποδομές σε Ελλάδα, Κύπρο και Ισραήλ.

Ο κ. Λάνταου τόνισε ότι τα ερωτήματα τα οποία θα πρέπει να απαντηθούν ως προς την εξαγωγή φυσικού αερίου από το Ισραήλ, είναι αν το αέριο θα κατευθυνθεί προς την Ασία ή την Ευρώπη, αν θα εξαχθεί σε μορφή LNG (υγροποιημένο φυσικό αέριο) ή μέσω αγωγού μέσω Κύπρου και Ελλάδας προς την Ευρώπη.

«Όλα αυτά βρίσκονται υπό συζήτηση και θα υπάρξουν

προτάσεις», είπε ο Ισραηλινός υπουργός. Τόνισε πάντως ότι η διχοτέυση του αερίου προς την Ευρώπη είναι η πιο φυσιολογική επιλογή.

Σε πρώτη φάση το αέριο που έχει ανακαλυφθεί στη θαλάσσια περιοχή του Ισραήλ θα χρησιμοποιηθεί για ηλεκτροπαραγωγή και βιομηχανική χρήση, ενώ ο κ. Λάνταου δήλωσε ανοιχτός σε εξαγωγή αερίου προς την Παλαιστίνη και την Ιορδανία, κάτι που, όπως είπε, θα ενισχύσει την περιφερειακή συνεργασία και την εδραίωση της ειρήνης.

Σημείωσε ακόμη ότι έχει ήδη υπογραφεί μνημόνιο κατανόησης για την ηλεκτρική διασύνδεση του Ισραήλ με την Κύπρο με υποβρύχιο καλώδιο, ενώ γίνονται μελέτες και

για τη διασύνδεση της Κύπρου με την Ελλάδα μέσω Κρήτης.

Σε ομιλία του στο ίδιο συνέδριο ο υπουργός Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής, Γιώργος Παπακωνσταντίνου, έκανε λόγο για δυνατότητα δημιουργίας τρίτου διαδρόμου μεταφοράς φυσικού αερίου προς την Ευρώπη μέσω Ελλάδας.

Ο κ. Παπακωνσταντίνου σημείωσε ότι η συγκυρία στη Νοτιοανατολική Μεσόγειο είναι εξαιρετικά ενδιαφέρουσα καθώς η στρατηγική συζήτηση γίνεται με νέα δεδομένα. «Δεν μιλάμε πλέον μόνο για το ρωσικό ή το αζερικό φυσικό αέριο, αλλά στους επόμενους μήνες ή χρόνια θα μιλάμε για τον τρίτο διάδρομο με



βάση τα κοιτάσματα που έχουν ανακαλυφθεί στο Ισραήλ και την Κύπρο και, ελπίζουμε, και στη χώρα μας». Η ΔΕΠΑ, πρόσθεσε, έχει κάνει ήδη μια πρώτη μελέτη για την κατασκευή αγωγού Ελλάδας - Κύπρου προκειμένου να εξετασθεί το κόστος σε σχέση με τις άλλες εναλλακτικές επιλογές.

Επανελάβε ότι στόχος της ηγεσίας του ΥΠΕΚΑ είναι μέσα στη χρονιά να ολοκληρωθούν οι σεισμικές έρευνες στο Ιόνιο και τη θαλάσσια περιοχή νότια της Κρήτης και να μπουν γεωτρήματα στις τρεις

περιοχές (Ιωάννινα, Πατραϊκός Κόλπος και Κατάκολο) για τις οποίες αναμένονται πληροφορίες τον Ιούλιο.

Απαντώντας σε ερωτήσεις για την ανακήρυξη Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης (ΑΟΖ), ο κ. Παπακωνσταντίνου τόνισε ότι η Ελλάδα θα κάνει τα απαιτούμενα βήματα στον κατάλληλο χρόνο. «Δεν θα κάνουμε πολιτική φούτσα στη χρονιά να ολοκληρωθούν οι σεισμικές έρευνες στο Ιόνιο και τη θαλάσσια περιοχή νότια της Κρήτης και να μπουν γεωτρήματα στις τρεις

## Χρηματοδότηση από την Παγκόσμια Τράπεζα στην Τουρκία

Η Παγκόσμια Τράπεζα ηεγκαθίδρυσε την Τρίτη μια νέα τετραετή στρατηγική συνεργασία με την Τουρκία, βάσει της οποίας θα παράσχει χρηματοδότηση μέχρι και 4,45 δισεκατομμύρια δολάρια για προγράμματα της τουρκικής Κυβέρνησης.

«Ο στόχος της στρατηγικής είναι να υποστηρίξει την Τουρκία στη φιλοδοξία της να καταστεί μία από τις 10 (το 2011 ήταν η 18η) μεγαλύτερες οικονομίες του κόσμου μέχρι το 2023, χρονιά στην οποία συμπληρώνονται 100 χρόνια από την ίδρυση της Τουρκικής Δημοκρατίας, μέσω της γρήγορης, διαρκούς και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης που σέβεται το περιβάλλον», αναφέρει

σε ανακοίνωση η Παγκόσμια Τράπεζα.

Το σχέδιο 2012-2015, που αναπτύχθηκε με τις τουρκικές αρχές, θέτει τρεις κύριες προτεραιότητες για την Τουρκία: αύξηση της ανταγωνιστικότητας και της απασχόλησης, βελτίωση της ισότητας των φύλων και των δημόσιων υπηρεσιών και διατηρήσιμη βιώσιμη ανάπτυξη.

Η Παγκόσμια Τράπεζα, δανειστής 187 κρατών για ενίσχυση της ανάπτυξης, αναφέρει επίσης ότι Οργανισμός Διεθνούς Χρηματοδότησης της Τράπεζας θα παράσχει χρηματοδότηση στον ιδιωτικό τομέα από 1,7 - 2,0 δισεκατομμύρια ευρώ για τετραετή περίοδο.



## Βαν Ρόμπαϊ: Θα συμφωνήσουμε για ενίσχυση της προστασίας

Σε συμφωνία για την ενίσχυση του τείχους προστασίας απέναντι στην κρίση χρέους θα καταλήξει το Ecofin, που συνεδριάζει αύριο στην Κοπεγχάγη, δήλωσε χθες ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Ένωσης Χέρμαν Βαν Ρόμπαϊ. «Απολύτως βέβαιος» ότι η Ευρώπη θα βγει πιο ισχυρή από την κρίση δήλωσε και ο Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζ. Μ. Μπαρόζο.

«Είμαι πεπεισμένος ότι θα υπάρξει ένα θετικό αποτέλεσμα στην Κοπεγχάγη», δήλωσε ο Βαν Ρόμπαϊ ύστερα από συνομιλίες με τον πρόεδρο της Νότιας Κορέας Λι Μιουνγκ-Μπακ στη Σεούλ.

Το τείχος προστασίας για την αντιμετώπιση της ευρωπαϊκής κρίσης χρέους και το δημοσιονομικό πλαίσιο στην Ευρωπαϊκή Ένωση των 27 θα βρεθούν την Παρασκευή στο επίκεντρο του Άτυπου Συμβουλίου Ecofin που θα πραγματοποιηθεί στην Κοπεγχάγη. Την Ελλάδα θα εκπροσωπήσει ο υπουργός Οικονομικών κ. Φίλιππος Σαχινίδης.

Θα προηγηθεί συνεδρίαση του συμβουλίου υπουργών Οικονομικών της ευρωζώνης, στην οποία θα εξετασθούν ζητήματα σχετικά με την ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Σταθερότητας (ESM) και τη μόχλευση των πόρων του EFSF. Βάρος θα δοθεί στις εξελίξεις σε Ισπανία, ενώ ενημέρωση θα υπάρξει και για την Ελλάδα.

Στο επίκεντρο του Ecofin θα βρεθεί το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο της ΕΕ, οι οι-

κονομικές προοπτικές της ΕΕ, η χρηματοπιστωτική σταθερότητα, θέματα σχετικά με τους οίκους αξιολόγησης, αλλά και η συνεργασία μεταξύ της ζώνης του ευρώ και την ΕΕ στο σύνολό της. Ακόμη, θα αποκρυσταλλωθούν οι θέσεις της Ε.Ε. εν όψει της εαρινής συνόδου του ΔΝΤ και της συνόδου των υπουργών Οικονομικών της G20.

Παράλληλα με το Ecofin στη Κοπεγχάγη, θα συζητηθούν και οι ευρωπαϊκοί κεντρικοί τραπεζίτες, οι οποίοι θα εξετάσουν θέματα σχετικά με την ανακεφαλαιοποίηση των ευρωπαϊκών τραπεζών, αλλά και ζητήματα σχετικά με τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες.

